

## Kabinet reageert positief op noodkreet gouverneur

# LIMBURG HAALT ALLES BINNEN

**DEN HAAG -** De open universiteit, een nieuw academisch ziekenhuis, een hippisch centrum, 130 extra arbeidsplaatsen voor het Centraal Bureau voor de Statistiek en vestiging van een instituut voor revalidatievraagstukken, dat alles samen goed voor, ruw geschat 1500 arbeidsplaatsen in de loop van de jaren jachtig, dat was de malse regen van weldaden die het kabinet van Agt gisteren plotseling uitgoot over Zuid-Limburg.

Zelden heeft een noodkreet van een regionaal bestuurder zo snel tot resultaat geleid als de hartekreet van gouverneur dr. J. Kremers donderdag in de vergadering van de Provinciale Staten van Limburg. Nauwelijks vier uur

### Toezeggingen goed voor 1500 arbeidsplaatsen

heeft het dagelijks bestuur van de provincie Limburg gisteren vergaderd met het kabinet, toen bekend gemaakt kon worden dat vrijwel alle eisen die de gouverneur donderdag had gesteld vrijwel allemaal waren ingewilligd.

#### Intern

De bouw van een nieuw academisch ziekenhuis voor de medische faculteit van de Rijksuniversiteit Limburg kan in 1984 aanvangen „of zoveel eerder als de voorbereidingen dat zullen toelaten“, aldus premier van Agt gisteren. Met de bouw zal ongeveer zes jaar gemoeid zijn. Volgens de premier is de financiering rond, maar hoe die eruit ziet „is intern“. Overigens zei gouverneur Kremers dat volgens hem de bouw voor 1984 zal kunnen beginnen. Op de vraag of in Limburg wel voldoende bouwcapaciteit voorhanden is voor een dergelijk project, zei de commissaris van de koningin dat er eind vorig jaar 2800 bouwvakkers werkloos waren in de provincie. Naar schatting zal het academisch ziekenhuis in totaal leiden tot ongeveer 800 nieuwe arbeidsplaatsen. Dat is inclusief de activiteiten die door een dergelijk centrum worden aangetrokken.

#### Keuze

Het bestuurlijk en administratief centrum van de open universiteit zal gevestigd worden in de Oostelijke Mijnstreek, waarbij een keuze zal moeten worden gemaakt uit Kerkrade en Heerlen. Gezien de goede verbanden waarover Heerlen beschikt, zal deze plaats er het eerst voor in aanmerking komen. De open universiteit zal zorgen voor 350 arbeidsplaatsen.

• Het hippisch centrum dat definitief

in Schinveld komt levert ongeveer 250 arbeidsplaatsen op.

• Het revalidatieinstituut dat gevestigd gaat worden bij de Lucaskliniek in Hoensbroek krijgt uiteindelijk een bezetting van 35 man.

• Het Centraal Bureau voor de Statistiek krijgt, op grond van het plan Albeda-Gardeniers (naar voren halen van arbeidsplaatsen) 130 plaatsen meer dan de 170 die in 1980 al gerealiseerd konden worden.

• Ook wat de uitbouw van de universiteit betreft zijn toezeggingen gedaan, het kabinet zal zijn uiterste best doen te realiseren, dat de instelling in 1990 zesduizend studenten telt.

#### Verdeling

En tenslotte zal nog gestudeerd worden op een rechtvaardiger verdeling van de arbeidsplaatsen uit het arbeidsplaatsenplan in de begroting van 1980. Gouverneur Kremers zei hierover, dat Limburg uit dat plan naar zijn mening tien procent, het Limburgse aandeel in de landelijke werkloosheid, dient te krijgen.

Zie verder pag. 3



• Mevrouw Timmermans met de hoofdprijs.

## Woede

**GRONINGEN -** Het bericht dat de Open Universiteit in Limburg zal worden gevestigd heeft bij het provinciaal bestuur van Groningen grote verontwaardiging gewekt. De woede is een gevolg van het niet nakomen van een afspraak met de Groningse commissaris der koningin, mr. E.H. Toxopeus. Deze was beloofd dat de regering niet eerder een beslissing zou nemen dan nadat de Groningse commissaris nog een gesprek met de drie bij de vestiging betrokken ministers zou hebben gehad.

Naar aanleiding daarvan heeft mr. Toxopeus onmiddellijk de minister-president, mr. van Agt, gebeld. Deze zei zijn woede te begrijpen, maar de beslissing niet te kunnen terugdraaien. De minister-president opperde in dat gesprek als mogelijkheid met spoed voor Groningen een compenserende maatregel te zullen treffen. Mr. Toxopeus accepteerde dit.

#### (ADVERTENTIE)

Uw muziekzaak voor orgels, piano's, vleugels, blaas-, slag-, snaarinstrumenten en orkest-apparaat met 'n eigen servicedienst.

**ALLES OP MUZIEKGEDETE**

**Jelly Music bv**  
Geleen, Annastraat 46, Tel. 0494-50826.  
Brunsum, Kerkstraat 111a/b, Tel. 045-252015.

## Puzzelprijs naar Welten

**HEERLEN -** Een enigszins zenuwachtige Karin Timmermans uit de Tichelt 79 Heerlen-Welten heeft gistermiddag uit handen van adjunct-directeur Jan Roos de hoofdprijs-van-de-week, een briefje van 1000 gulden, in ontvangst genomen. De prijs is dit keer in handen van de familie Timmermans gevallen dankzij de puzzelwoede van echtgenoot Hans. Het echtpaar is sinds drie augustus van dit jaar getrouwd en naast de puzzelarij heeft Hans Timmermans in die tijd nog een tweede hobby ontplooid; het houden van aquaria. Volgens Karin zullen de duizend gulden dan ook wel in het water verdwijnen, in de vorm van dure vissen en planten.

#### (ADVERTENTIE)

Op zoek naar 'n bankstel, 'n slaapkamer, 'n wandmeubel, 'n eethoek, 'n tienerkamer, zomaar 'n lekkere fauteuil, 'n volledige inrichting? Klassiek of modern?

10.000 m2 meubelen, waar vindt u dat nog meer?

**DOMY%BERGH MEUBELEN**  
SITTARD  
Rijksweg Noord 2-42, Tel. 04490-13145\*

## Ton aan baar geid uit auto geroofd

**HEERLEN -** In de Hulsbergerstraat in Heerlen is uit een auto van een Roermondse koppelbaas een leren koffer ontvreemd, waarin voor 40.000 gulden loonzakjes aan Duits geld zat, 25 cheques van een Duitse bank en een leren tas met 60.000 gulden aan Nederlands en Duits geld. Tevens werden het rijbewijs, paspoort, kentekenbewijs en de verzekeringspapieren, een aantal blanco rekeningen, enveloppen, uurbonboekjes en een acte gestolen. De Roermondenaar vertoefde op het moment van de inbraak in een nabijgelegen bar. Men was de auto binnengedrongen door verbreking van een portierraam.

## Iran ontkent weigering oliedollars

**NICOSIA -** De Iraanse minister van Oliezaken, Ali Akhbar Moinefar, heeft gisteren tegengestaan dat zijn land niet langer in dollars betaald wil worden voor zijn olie. „Ik heb hiertoe nog geen opdracht gegeven“, verklaarde Moinefar in een telefoon-gesprek vanuit zijn woning in Teheran. Gevraagd of dit betekende, dat Iran een dergelijke maatregel overwoog, antwoordde Moinefar: „Ik zal dit op het moment niet bevestigen, noch ontkennen. Het enige dat ik kan zeggen is dat ik hiertoe nog geen opdracht heb gegeven“.

In Londen verklaarde de Britse oliemaatschappij British Petroleum, een belangrijke afnemer van Iraanse olie, dat zij „nog niet is ingelicht“ over enig besluit van de Iraanse autoriteiten om geen dollars meer te accepteren.

(ADVERTENTIE)

**lekker én gezond**

**SOMA**

ROGGEBROOD

ook voor zoutarm dieet

**Inbraak - brand**

alarmssystemen

Muurkluisen - TV-bewaking

Kuma - beveiligings-techniek. Geleen b.v. (voor alle veiligheid).

TBBS-erkend. Tel. 04494-47235.

alleen zaterdag 17 november

**prijstrefier**

natuurleider western jeugdlaars met oersterke rubberzool.

mt. 28 - 35 winkelprijs 69.95 Bristolpr. 50.000

alleen zaterdag 17 november

**27.50**

**ECHT LEER**

**BRISTOL SHOES**

donderdag koopavond

Hoogeweg 2 - 4 Heerlen zijstraat Schelsberg tel. 045 - 722388

(ADVERTENTIE)

**GELDBELEGGING**

1000 antieke klokken ongerestaureerd en gerestaureerd 1 jaar garantie.

500 schilderijen 17-18-19e eeuws. Alles met certificaat. 16/11 nieuwe zending binnengekomen. Zeer gunstige prijzen.

Alleen 's zaterdags 10.00-17.00 uur. Andere dagen afspraak.

**'CARPE DIEM'**

Markt 26 Meerssen

G.J.P.A. Brouns en Zn.

04403-2173 en 04461-1408

## Zelfmoord in graftombe van Johannes XXIII

**VATIKAANSTAD -** Een 50-jarige Italiaan heeft gistermiddag voor het graf van paus Johannes XXIII in de crypte van de Sint Pietersbasiliek zelfmoord gepleegd, aldus de politie van het Vaticaan. De man, geïdentificeerd als Mondasio Doria uit Chloggia bij Venetië, beroofde zichzelf met een pistoolschot van het leven. Voor zover bekend, is dit het eerste zelfmoordgeval uit de geschiedenis van de basiliek. Het graf van paus Johannes, die in 1963 overleed, is gelegen in de crypte van de basiliek. Daar bevinden zich ook de laatste rustplaatsen van de meeste overige pausen, onder wie Paulus VI en Johannes-Paulus II.

## DROOMMEUBELEN

Kom onze enorme toonzalen bezoeken en een droom kan waar worden. want dat prachtige leren bankstel van f 3475.-. Noten Italiaanse bankstel van f 2975.-. Die zware eiken eethoek van f 1175.-. Biedermeyer eethoek van f 995.-. Die keuze uit honderd wandmeubelen. Dat alles vindt u in

## THEO STIKKELBROEK'S

Mooi Meubelland  
Julianastr. 11, Brunsum  
Let op onze toonzalen voeren geen etalages

Doe het nu  
Uw meubelen nemen wij in, desgewenst tot 36 maanden credit  
Bel 045-254897, wij komen u halen

Uitslagen Gouden Plak op pag.nr. 4

• Mr. Awacs: de schrik van Schinveld, werpt zijn schaduw vooruit. Hoe zwaar drukt de geluidsoverlast op de bevolking van dit grensdorp? **pag. 5**

• Peter Alexander, een van de grootste sterren van deze tijd, is 25 jaar in de showbusiness. Onze showpaginaredacteur Harrie Cremers had een gesprek met "Peter, der Grosze". **pag. 7**

• Radio- en tv-overzicht voor het weekend **pag. 9**

• Weinig kans op aardolievondsten in onze contreien **pag. 16**

• LD-puzzel **pag. 33**

## limburgs agblad rijuit

• Tomaten op het stort **pag. 17**

• Het leven op wielen **pag. 19**

• JIJ met het spiekbriefje **pag. 20**

• Een dag in de cel **pag. 21**

• Vegetarisme neemt toe **pag. 22**

• De strijd begon in Maastricht **pag. 23**

• JEANETTE VAN RAVESTEIN, van turnkoningin tot CIOStudente **pag. 25**

• Bod van 4,5 miljoen gulden op KEVIN KEEGAN. Actueel **pag. 27**

• Een Koreaan bij Eintracht Frankfurt, BUM KUN CHA **pag. 29**

• DR. MARLEEN VAN BAAK over trimmen. Voorts: WIJ-NANDS en PEETERS gereed voor Moskou '80. **pag. 31**

• Jeanette van Ravestein, ex-turnkoningin.



• JEANETTE VAN RAVESTEIN, van turnkoningin tot CIOStudente **pag. 25**

• Bod van 4,5 miljoen gulden op KEVIN KEEGAN. Actueel **pag. 27**

• Een Koreaan bij Eintracht Frankfurt, BUM KUN CHA **pag. 29**

• DR. MARLEEN VAN BAAK over trimmen. Voorts: WIJ-NANDS en PEETERS gereed voor Moskou '80. **pag. 31**

• Jeanette van Ravestein, ex-turnkoningin.

## limburgs

## IBLAD

• Vraag naar kleine woningen **pag. 37**

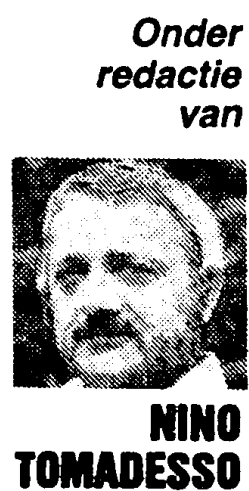
• Repareren van biezen zitting **pag. 39**

## Overval op Zwolse veemarkt

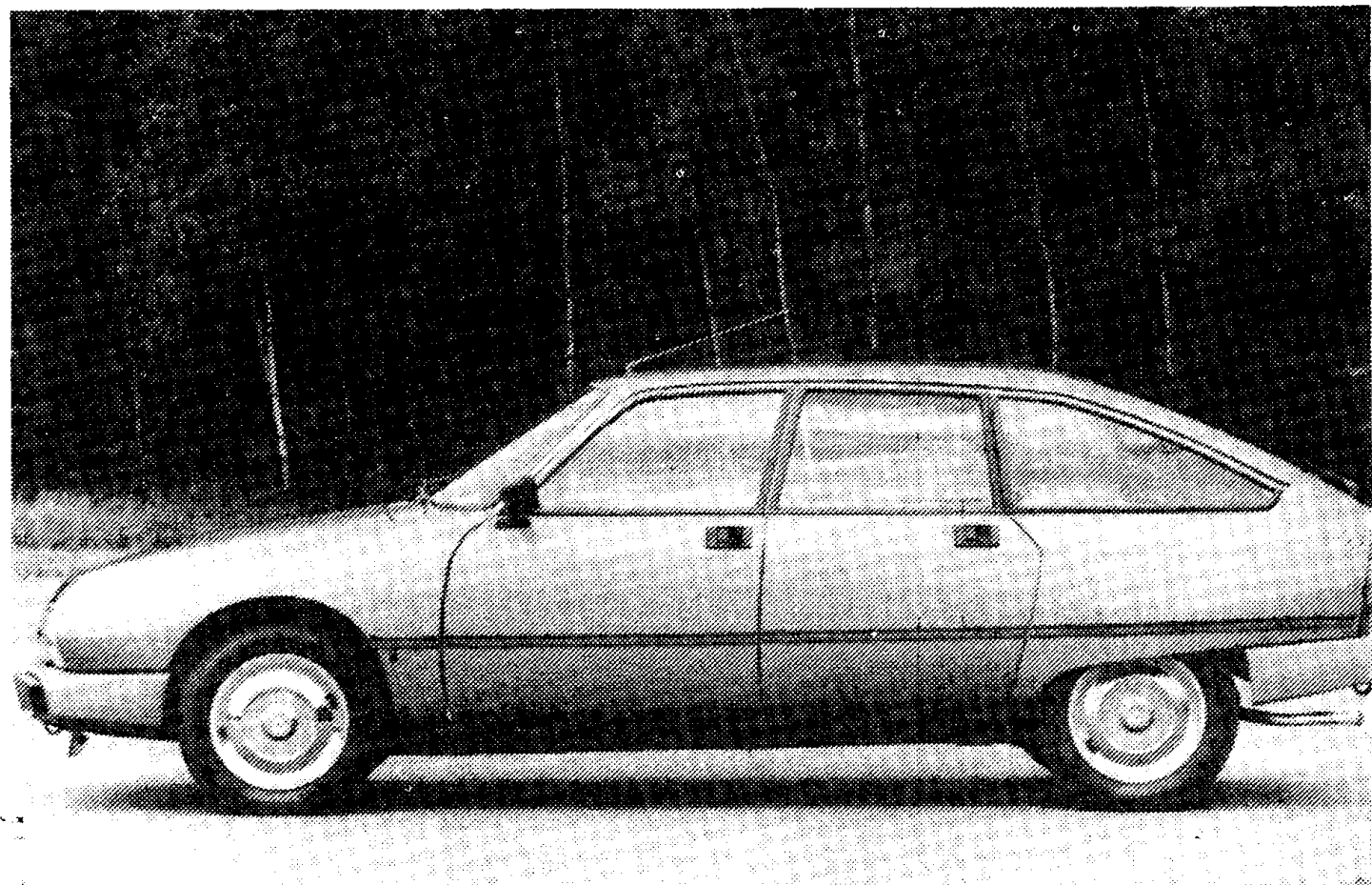




# AUTO INFO



Onder  
redactie  
van  
**NINO  
TOMADESSO**



● Zij-aanzicht van de Citroën GSA.

## Twée Citroëns: GSA en Méhari

Het was wel een uitgelezen dag, die Citroën had gekozen om de twee modellen GSA en Méhari te introduceren. Kou, mist en een beetje glibberigheid waren de ingrediënten waarmee vooral de Méhari uitstekend weg wist.

Op een goed geaccidenteerd terrein kon er even gestoeid worden met de terreinauto. De motor maakte het kenmerkende „eendgeluid” en leverde met zijn geringe vermogen van 29 pk bij 5750 toeren p.m. verrassend goed werk. Zoals het lichte wagentje (715 kg) hellingen die net niet haaks zijn neemt, is zonder meer puik. Los zand, modderig zand, zand vol vrachtwagensporen; alles behalve drijfzand dan, heeft geen invloed op de Méhari. Je bent wel druk bezig met schakelen en de toerentalen vliegen om de oren. Want geluidsisolerende maatregelen zijn afwezig. Het is meer een plastic chassis met linnen opbouw, uiteraard wel degelijk afgeveerd, zij het iets te stug en dat ben je bij Citroën al helemaal niet gewend.

De versnellingsbak kent de volgende mogelijkheden:

twee aangedreven voorwielen, vier aangedreven wielen of met ingeschakelde reductiebak de eerste drie van de vier versnellingen te gebruiken. Nog wat over de techniek. De achterbrug is uitgerust met een sperdifferentieel, schijfremmen op de vier wielen met remkrachtbegrenzer achter, een bodemvrijheid van 24 cm en een nieuw versterkt platformchassis.

De uitrusting van de Méhari kent onder meer een contactstop voor looplamp, nieuwe kap met opbergtas-voorportieren en neerklapbare voorruit. Met een tankinhoud van 25 liter benzine kan gemiddeld zo'n 300 kilometer over weg of terrein worden gereden.

### Nieuwe GSA

Vijf deuren, een 1,5-liter-motor en een combinatie-dashboard uit de CX en Visa. Dat alles vormt het nieuwe aan de Citroën GSA. De GS, al jaren populair, staat op de zesde plaats van de lijst met meest verkochte auto's in Nederland. Het gemis aan een vijfde deur en de wat

ongelukkig zittende kofferbak is nu verleden tijd. De sterke motor levert een vermogen van 65 pk bij 5500 toeren p.m. en dat scheelt een flink stuk in acceleratie. De eerste indruk na een korte proefrit: ondanks het grotere vermogen toch nog knap laaiig en voor lange benen is er weinig schakelruimte tussen stuur en pedalen. De basisprijs van de GSA is f 16.925,- en hij komt nog dit jaar in ons land.

Siem Leeuwenkamp



## Veilig rijden in herfst en winter

Herfst, winter. De automobilist dient zich in te stellen op een ander rijgedrag. Op, zoals men dat noemt, defensief rijden. Tijdig taxeren van wat er kan gebeuren, om noodsituaties te voorkomen; het is onontbeerlijk bij ongunstige weersomstandigheden. Voor veilig autorijden in herfst en winter, volgen hier een aantal tips:

Zorg voor goede verlichting, die ook juist is afgesteld. Neem een set reservelampjes mee. Voer bij dichte mist (zichtafstand 200 meter of minder) dimlicht (gedimd groot licht) of indien toegestaan groot licht. Het gebruik van zogenaamde mistlampen is alleen toegestaan, daar waar groot licht gevoerd mag worden. De mistlampen mogen uitsluitend in combinatie met stadslampen gebruikt worden. Voer bij zeer dichte mist overdag (zichtafstand minder dan 50 meter) groot licht of mistlampen. Alleen bij zeer dichte mist (zichtafstand minder dan 50 meter) mag een mistachterlamp gebruikt worden. Maak bij zware sneeuwval koplampen en achterlichten zonodig sneuwwrij.

- Rijd met aangepaste snelheid.
- Rem beheerst, pomp remmen verhoed slippen.
- Ga bij het veranderen van rijstrook geleidelijk naar links, vervolgens geleidelijk naar rechts. Geef anderen de ruimte!
- Neem voldoende afstand in acht.
- Raak bij het binnenrijden van een mistbank nooit in paniek, rem niet abrupt, verminder langzamerhand snelheid en let op achteropkomend verkeer.
- Volg de verkeersinformatie via de radio.
- Houd vooral 's morgens en 's avonds rekening met plotseling opkomende gladheid ten gevolge van nachtvorst bij bruggen en viaducten.
- Ook kan gladheid optreden door rottende bladeren.

- Voorkom pech onderweg. Controleer tijdig het koelsysteem op het antivriesgehalte.
- Vul het waterreservoir van de ruitensproeier met anti-vries. Neem een extra flesje anti-vries mee om eventueel het waterreservoir onderweg bij te vullen.
- Zorg dat de bladen van de ruitenwissers in orde zijn.
- Zorg voor een goed ijskrabbertje. Alvorens te gaan rijden dient niet alleen de voorruit, maar ook de achterruit en de zijruiten schoongemaakt te worden.
- Laat op tijd remstelsysteem en schokdempers controleren, zodat contact tussen wielen en wegdek optimaal is.
- Let op de banden. Een profieldiepte van 2 mm is als minimum nog aanvaardbaar.

Het „projectiel” staat op de internationale automobieltentoonstelling in Lausanne te pronken. „The world's fastest car” ofwel het snelste voertuig ter wereld: de Supersonic Rocket Car, goed voor een topsnelheid van 1027,66 kilometer per uur. Een geintje, dit projectiel. Om er overigens geheel onbelangrijke snelheidsrecords mee te breken. Op de Amerikaanse zoutvlakten van Utah, dan wel. Want ergens anders kun je met de Rocket Car niet rijden....

## IN GESPREK

In deze rubriek neemt de redactie - buiten haar verantwoordelijkheid - ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst indien zij voorzien van naam, adres en woonplaats. Indien dat niet het geval is, wordt de brief niet afgeleverd. Verzoekt wordt kort en bondig te schrijven; te lange brieven worden ingekort of geretourneerd.

### Verpleegkliniek 16 (en slot)

Mijn man heeft in de B-kliniek Heerlen, afdeling 1 gelegen. Daar heb ik hem uitgehaald. Hij was daar bang en daar was reden voor. Dus, mijnheer Walraven, ik ben het met u eens. Later heeft mijn man 2½ jaar, tot zijn dood, in Schuttershof in Brunssum gelegen. Daar is hij zeer goed behandeld geworden en toen hij stierf heeft het verplegend personeel mij goed opgevangen. Ik ben daar erg dankbaar voor. U moet eens schrijven over ouders die hun kinderen in de kliniek niet bezoeken. De jeugd wordt wel aangesproken, maar waar blijven de volwassenen?

BRUNSSUM Gogolin de Groot

### Dreun

Ik stel voorop dat het niet onredelijk is dat de regering ook een offer vraagt van de niet-werkenden, waaronder onder meer nieuwe uitkeringstrekkers tzt. minder zullen krijgen dan „niet-geschoonden”. In feite zullen ze er niet veel van merken omdat ze er geen weet van hebben wat ze zouden hebben gekregen als de „schoning” niet had plaats gevonden.

Maar één ding. Ik kan geen bewondering hebben voor die ruiters welke in de afgelopen jaren steeds gepoogd hebben te insinueren dat er op grote schaal misbruik is gemaakt van de sociale uitkeringen, zodat „de ene helft van Nederland moet werken voor de andere helft”. Men vergeet daarbij, dat de formidabele stijging aan sociale uitkeringen in de laatste vijf jaren niet is veroorzaakt door de bijstands- of WAO-trekkers, maar door de massale werkloosheidsuitkeringen (WW, WWV en RWW) als gevolg van de economische depressie in de industrielanden. Matiging, best overigens. Mits men kan hard maken dat matiging door ook de zwaksten in onze samenleving meer arbeidsplaatsen zal opleveren, waardoor het mes aan de andere kant snijdt: vermindering van de werkloosheidsuitkeringen.

HOENSBROEK M.G. Hermens

### In Allah's naam

Chomeini woedt in de naam van Allah, maar christenen hebben in de loop van de eeuwen sinds de hemelvaart van hun naamgever ook al heel wat gepresteerd. De - deels - christelijke Nederlandse regering twijfelt er ook nauwelijks over of de wapens zijn door de Heer gezegend als ze maar tegen communisten, negers of india-

nen gebruikt worden. Carter nogal wat aan onder bescherming van de hemel. En als de oppervrediger goed, NAVO-generaal Rogers, sennaal viel stationeren op land en ander terrein, dan gaat dat ook over naar de ruimten met de Maastrichtse kazerneterren. camoufléerd door de daar gekeerde kampeerwagens van verslindende militairen. AWACS gaat zonder meer nog de uitbreiding van het Beek (vanwege de werke militaire zogenaamd) en de staat niets in de weg. Begrijp waarom een Amerikaans reau ons die luchtvrachtaanpraten?

Amerika houdt vast aan het van Boerke Naas. Zo reken dat bij een escalatie de troeven kwijt zijn voordat er iets gebeuren kan met de Wereld. Maar de Oude Wende wel geliquideerd. Laat er komen, vooral ook van de eer bij de NAVO over het Westerse wereld wordt

### 27Mc-voorlichting

Door onze samenwerking met de zettingsvermogen is het feit dat wij tezamen een gevestigd zijn. Maar er moet gebeuren. Laten wij negatieve omzetten in positieve. Wees niet bang uw bestuurswijzen wanneer het negatieve tegenover collega's wordt dat het licht van rood wordt. Storingen van binnen en buiten wij kunnen troseren. Zo geweest met het bericht teur stoort pacemaker”. Op jil heeft het hoofd van de leidendienst de heer Neuteboom ROZ verklaard dat na grondzoek is gebleken dat dit he waar is. De samenwerking met NCBF (Ned. Citizen Bank tie) blijkt te werken. We krijgen nu op de Cite frequentie 22 kanalen. komt zal ons de hele brengen en de techniek staat Dat is binnenkort in de Ned linge CB-illustratie te lezen. De Europa Burger Band De voorbereidingen van het CB-treffen zijn begonnen met duizenden de legalisatie 27 Mc te kunnen vieren. Hoei.

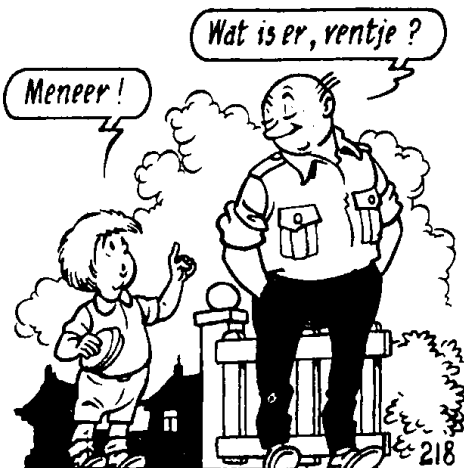
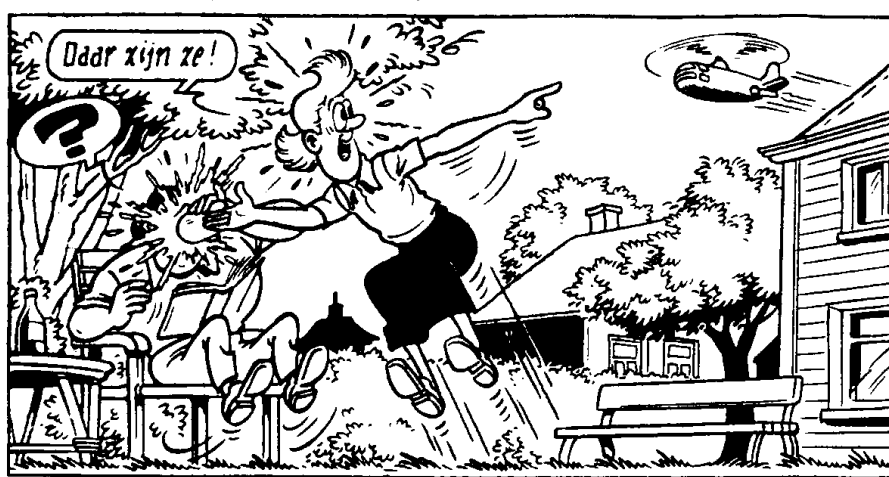
KEERKRADE

### puzzel van de dag

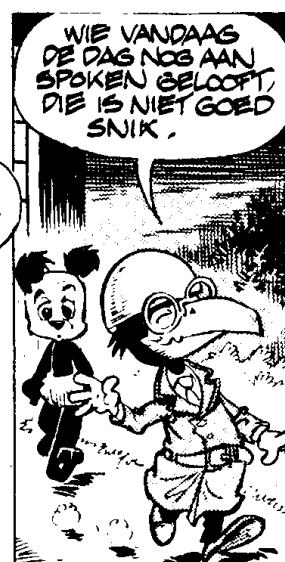
uitbreiding	stelkunderpaarden-africhters	voor-zetsel	vreemde munt	
ontplof-fing				
kleur-stof				
			plaats op Ame-land	
bepaald gebak			tarra	berg steen
snavel				
be-bepasting verhoging				
			jongens-naam	
stad in Italië		as		
boom				

## de Pompenplanters

Suske & Wiske



## Panda en de meesterheld



### Kip met komkommer

Hak een wortelthe, 2 tomaten en een klein preitje fijn. Snijd een halve komkommer in dobbelsteentjes. Stop in de buikholte van een flinke braadkip een handvol komkommerblokjes, 1 theelep (gedroogd) dillegroen of gekneusde dillezaadblaadjes en wrijf de kip in met zout en citroensap. Braad de kip in ruim boter boven matig vuur

in een uurtje gaar en goudbruin. Keer regelmatig en bedruip nu en dan met braadboter. Voeg na een half uur de

fijngesneden groenten toe. Neem de kip uit de pan en zeef het braadvocht. Zet dit weer op en laat hier in de overgebleven blokjes komkommer 5 minuten zachtjes bakken. Vermeng eenachtste liter voorverwarmde room met 3 theelepels paprikapoeder en roer dit door het braadvocht met de stukjes komkommer. Leg de kip er nog 5 minuten bij en dien op.

Recept: Wina Born

### oplossing gisteren

- d g - p - s  
- o r n a a t  
- m o s t e r  
- m s - s - o  
p e s o - p  
g r i f f o e  
- i e - u r  
- k r o - t s

Uitgeversmaatschappij

Limburgs Dagblad

Directeur:

J.J.M.H. Drehmanns

Hoofdredactoren:

B.P.M. Romijn

G.A.M. de Rouw

Hoofdkantoor:

In de Cramer 37

6411 RS Heerlen

Postbus 14

6400 AA Heerlen

telefoon 045-739911

Abonnementenafdeling:

telefoon 045-739881

Advertentieafdeling:

telefoon 045-739886

giro: 1035100

bank: Paribas. Heerlen



**Premier van Agt:  
Hendriessen  
kent voor  
financiering**

Vervolg van pag. 1  
financiering van al deze  
niet nog niet veel te zeggen.  
Hendriessen van Agt, het heeft alle-  
stemming van de minister  
nemen. Over de financiering  
academisch ziekenhuis zei  
dat deze kwestie zo ver in het  
ligt, dat het pas vanaf het  
van de tachtiger jaren gaat  
en, „dat gebeurt dan wel  
het volgende kabinet”.

**Psychologisch**

ingen over rijkelijk vage ge-  
aantallen arbeidsplaatsen en  
financiering werden door  
Hendriessen van Agt, het heeft alle-  
stemming van de minister  
nemen. Over de financiering  
academisch ziekenhuis zei  
dat deze kwestie zo ver in het  
ligt, dat het pas vanaf het  
van de tachtiger jaren gaat  
en, „dat gebeurt dan wel  
het volgende kabinet”.

waarop het college van  
kabinet gisteren tracteerde  
indruk gemaakt op de be-  
nemen. Deze overtuigde hen er-  
de situatie in Limburg inder-  
schrijnendst is van Neder-  
van Agt.

(ADVERTENTIE)

**HELP!**



**Moudt de luchtbrug  
Cambodja in stand.**

Deen weet wat er aan de  
in Cambodja. Elke dag  
en vele mensen de  
dood. De sterfte onder  
is zorgwekkend. Uw  
nemen voor wat daar  
is onmenselijk. De hulp-  
ing is op gang, maar moet  
de gang gehouden worden.  
vliegtuig van Martinair is  
niet meer dan een maand lang  
nemen over te brengen.  
3 weken ontvingen wij  
de Nederlanders drie mil-  
gulden. Maar het is niet

Daarom: blijf geven. Geef wat  
kunt. Het leven van mil-  
Cambodjanen ligt in onze  
handen.

**Giro 777**  
Het Nederlandse Rode Kruis  
Den Haag

**False vakantiebonnen**

**waalf man  
in arrest**

**oor enorme  
zwendel**

**OTTERSUM** – Politie in Nederland,  
en Zwitserland heeft voor  
gelden aan vervalste va-  
kantiebonnen in beslag genomen. De  
nemen volgens een deskun-  
het Sociaal Fonds Bouwnij-  
een schadepost van zeker  
miljoen gulden kunnen veroor-

met deze miljoenenzwen-  
tot nu toe twaalf personen  
nemen, onder wie de 40-jarige J.  
nemen in Noordlimburgse Ottersum.  
nemen in Goch aangehouden met  
compagnon uit Kleef. In zijn auto  
voor 400.000 gulden aan ver-  
vaste vakantiebonnen aangetroffen.  
nemen op het kantoor van de man uit  
nemen tot de aanhouding van de  
nemen van H. en in Waalre tot de  
nemen van de 28-jarige A. K. In  
nemen van drie personen gear-  
nemen van wie de 20-jarige G. T. in  
nemen waarde van 230.000 gulden. De  
nemen waren gedrukt in Zwitserland.

en drukker in Bazel werden zes  
nemen tien offprinten voor het  
nemen van vakantiebonnen aange-  
nemen plus 2.470 bedrukte vellen met  
nemen. Opdrachtgever was een  
nemen uit Bazel, die verklaarde voor  
nemen van Binnenlandse Za-  
nemen te treden.

en andere Zwitserse drukkerij  
nemen tien offprinten voor het  
nemen van vakantiebonnen aange-  
nemen plus 2.470 bedrukte vellen met  
nemen. Opdrachtgever was een  
nemen uit Bazel, die verklaarde voor  
nemen van Binnenlandse Za-  
nemen te treden.



## November al te nat

GORREDIJK – No-  
vember is in delen  
van ons land al te  
nat geweest, zo  
meldt ANP-weer-  
man Hans de Jong  
in Gorredijk. Ter-  
wijl in de Zaan-  
streek voor de ge-  
hele maand tachtig  
millimeter normaal  
is, hebben weer-  
amateurs daar al  
.120 millimeter op-  
gevangen.

In 1944 was novem-  
ber het natst, in  
Groningen werd  
toen 200 millimeter  
geregistreerd, in  
Dokkum 230 milli-  
meter, in Amer-  
foort 241 millime-  
ter en in het West-

friese Sluis 244 mil-  
limeter. In Sluis  
werd over de gehele  
herfst tot 505 milli-  
meter geregistreerd.  
In die periode liep  
het Amerikaanse of-  
fensief tegen de  
Duitsers bij Aken in  
de modder vast.  
Deze week zette een  
verwoed depres-  
sie-offensief niet in  
volle omvang door.  
Als gevolg daarvan  
werd de koude lucht  
in de hogere ni-  
veaus afgesnoerd.  
In de kustprovin-  
cies van ons land  
leverde dit buien  
op.

Deze onbestendig-  
heid zal zich ook tij-

dens het weekeinde  
doorzetten. Met flin-  
ke tussentijdse op-  
klaringen kan het  
dit weekeinde met  
name 's nachts tot  
lichte vorst, glad-  
heid op de wegen en  
plaatselijke mist  
komen.

Overigens ligt er in  
de bergen momen-  
teel al meer sneeuw  
dan vorig jaar tot  
Kerstmis naar be-  
neden viel: in de  
Harz vier centime-  
ter, acht centime-  
ter in het Sauerland, 37  
centimeter in het  
Zwarte Woud en 1  
meter 70 op driedui-  
zend meter hoog op  
de Zugspitze.

● November mag dan nu al, op de helft van de  
maand, te nat zijn, het is ook al knap aan de Kille  
kant. Hetgeen als bekend mag worden veronder-  
steld. En mochten wij desondanks in deze niet  
geloofd worden, dan verwijzen wij slechts naar  
deze eend....

**Amerikaanse generaal: „Dreigender dan SS-20-raket”**

# Chemische oorlogsvoering grootste dreiging USSR

RAMSTEIN – Niet de SS-20-raket maar de intensieve train-  
ing van elke Sovjetsoldaat in het voeren van een oorlog met  
chemische middelen is op het ogenblik de grootste dreiging  
vanuit de Sovjetunie. Dat heeft de bevelhebber van de  
Amerikaanse luchtmacht in Europa (Usafe), generaal John  
W. Pauly verklaard op zijn hoofdkwartier in Ramstein bij  
Kaiserslautern.

De generaal, die tevens commandant  
is van de geallieerde luchtschrijd-  
krachten in de centrale sector van Europa,  
gaf desgevraagd een overzicht van de  
zaken die hem de meeste zorg baren,  
en de maatregelen die hij genomen  
had om de inzetbaarheid van de be-  
schikbare middelen, voornamelijk  
vliegtuigen, te verbeteren. Met dit laat-  
ste kan de slagkracht worden vergroot  
en hoeft pas in een later stadium  
nieuw materieel te worden aange-  
schafte.

Pauly wees erop dat chemische oor-  
logsvoering een wezenlijk onderdeel  
vormt van de Sovjet-strategie. „De  
Russen beschikken over ten minste  
100.000 instructeurs voor chemische  
oorlogsvoering. Ook hebben zij zowel  
raketten als vliegtuigen waarmee che-  
micaliën kunnen worden gedepo-  
neerd, en gebruiken zowel vluchtige  
als persistente chemicaliën. Het West-  
en heeft in het geheel geen chemische  
aanvalskracht”, aldus Pauly.  
Volgens de generaal moet daarbij te-  
vens worden bedacht dat de Sov-  
jet-strategie al sinds de Tweede We-

reldoorlog is gebaseerd op de inzet  
van zeer omvangrijke mensenmassa's.  
„Tegenover dit alles staat dat in het  
Westen, zowel de Amerikanen als de  
Europese bondgenoten niet of amper  
op chemische oorlogsvoering zijn ge-  
traind. Weliswaar komt er op het ogen-  
blik enige verandering in, maar zelfs  
in defensieve zin is het Westen op dit  
punt bij lange na niet opgewassen  
tegen de Sovjet-strijdkrachten.

### Modernisering

Op een vraag waarom hij zich als  
luchtmachtman zoveel zorgen maakt  
om deze, volgens de conventie van  
Genève, niet toegestane manier van  
oorlogsvoeren, terwijl dit aspect toch  
verder een zaak van de landstrijd-  
krachten lijkt te zijn, wees generaal  
Pauly op de immobiliteit en daarmee  
de kwetsbaarheid van zijn bases. Een  
aspect dat door toedoen van de SS-  
20-raket ook zou moeten gelden,  
maar waarover de generaal met geen  
woord heeft gerept.

Generaal Pauly wees verder op wat hij  
noemde de dreigende ontwikkeling  
vanuit het Warschau Pact-gebied,  
door de snelle modernisering van hun  
aanvalsluchtmachten. Aan de hand  
van tabellen bleek evenwel dat met de  
modernisering van de Oostblok-raket-  
ten en aanvalsvliegtuigen hun aantal  
afneemt, zij het in mindere mate,  
terwijl die van de Westerse luchtmachten  
zowel kwantitatief als kwalitatief ge-  
lijk blijft.

Wel omvat het Oostblok-potentieel  
een veelvoud van dat in het Westen;  
naar schatting drie à viermaal.  
„De Russen bouwen op het ogenblik  
1200 vliegtuigen per jaar. Dat is een  
gemiddelde van drie per dag. Daarmee  
kunnen zij elke 13 à 14 maanden hun  
hele, thans 1450 tot 1480 aanvalsvlieg-  
tuigen omvattende luchtvloot vernieu-  
wen.” In dit verband wees hij erop dat  
de Russen 13 procent van hun bru-  
to-nationaal produkt aan wapenning  
besteden, terwijl deze percentages in  
het Westen variëren van 3 tot 6.

De Amerikaanse luchtmacht in Euro-  
pa beschikt thans over drie grote  
centra van waaruit de herkomst van  
de elektronische storingen kunnen  
worden vastgesteld. Zij staan in  
Schotland, bij Zaragoza in Spanje en  
op Sardinie. Generaal Pauly achtte al  
deze kostbare maatregelen onvermij-  
delijk „wegens de toenemende graad  
van offensieve opstelling in de Oost-  
bloklanden, zoals gedurende de laat-  
ste jaren duidelijk is gebleken.”



(ADVERTENTIE)

### DIT KAN ALLEEN HENDRIKS!!!

De nieuwste Lois overhemden  
Overall 49,50 t.m. 79,50,  
Bij ons t.m. woensdag 19,90  
Heren ribpantalon, fantastische kwaliteit, perfecte pasvorm,  
maten 48 t.m. 56. Normale prijs 80,-; een zondagse pantalon  
voor een door-de-weekprijs haast u 19,90

Donsdekbedden- en overtrekken.  
Nergens beter, nergens goedkoper!!!  
Sportieve ski-jacks, merk Camplri. Het allerduurste kost bij  
ons: kijk en vergelijk 45,-

\* Deze week in onze koffiehuis: gratis koffie!

LIMBURGS GROOTSTE EN GOEDKOOPSTE  
TEXTIEL CASH AND CARRY

**A.J. HENDRIKS B.V.**

SCHELSBERG 88, HEERLEN

## Pech

GRONINGEN – Een 37-jarige man  
wilde in de nacht van woensdag  
op donderdag een auto stelen in  
Groningen. Eenmaal achter het  
stuur, wilde de wagen niet star-  
ten. Hij vroeg daarop een voorbij-  
ganger – in het Duits – hem even te  
duwen. Wat blijkt echter: de voor-  
bijganger was de eigenaar van de  
auto. Hij sloeg de autodief het  
ziekenhuis in. Deze overweegt nu  
een aanklacht wegens mishande-  
ling.

## Schoolvakanties over tien weken gespreid

DEN HAAG – Na de zomer van 1980  
zal het nu nog gehanteerde schema  
voor de zomervakanties van de scho-  
len aflopen. Beginnend met het  
schooljaar 1980/81 gaat een nieuw  
schema in dat, net als nu, een verde-  
ling van de vakanties over drie regi-  
o's kent, maar gespreid over een pe-  
riode van 10 weken. De huidige spreid-  
ing loopt over een periode van 8  
weken, regionaal gespreid in tijdvak-  
ken van elk 6 weken.

Deze regio's zijn: het westen, het zui-  
den en het noorden/oosten van ons  
land. Deze regeling houdt ook in dat  
de tot op heden nog bestaande lande-  
lijke collectieve bedrijfsvakanties niet  
meer mogelijk zijn, aldus werd na  
afloop van het wekelijkse kabinetbe-  
raad bekendgemaakt.

De minister van onderwijs en weten-  
schappen bereidt het vaststellen van  
de zomervakanties voor het schooljaar  
1980/81 van zowel het kleuter- en lager

onderwijs als het voortgezet onderwijs  
voor volgens het aanbevolen schema  
van de coördinatiecommissie vakanti-  
espreiding bedrijfsleven en onder-  
wijs.  
De minister van sociale zaken zal de  
stichting van de arbeid verzoeken te  
bevorderen dat ook het bedrijfsleven  
het aanbevolen schema zal volgen. De  
coördinatiecommissie doet ook aanbe-  
velingen tot vergroting van de moge-  
lijkheden vakantie op te nemen buiten  
het zomerseizoen.

## Applaus

De regering heeft alle zeven  
eisen ingewilligd die het pro-  
vinciaal bestuur gisteren op  
tafel heeft gelegd. Gouver-  
neur dr. Kremers heeft niet  
vergeefs donderdag harde  
taal gesproken. Zelfs de  
nieuwbouw van een acad-  
emisch ziekenhuis is eindelijk  
goedgekeurd. We krijgen  
een open universiteit, een  
nationaal hippisch centrum, een researchinstituut, de spreiding  
rijksdiensten wordt vervroegd en we krijgen een behoorlijk kwantum  
uit het nationaal arbeidsplaatsenplan. Gouverneur Kremers verdient  
alle lof voor zijn inzet en zijn vele inspanningen Limburg uit het slop  
te halen. We hebben de gouverneur wel eens het bloed onder de  
nagels vandaan gehaald. Vandaag past echter alleen maar dank-  
baarheid en applaus aan zijn adres.

Overigens was de rede van de gouverneur donderdag wel uitste-  
kend getimed. Men moet al heel naïef zijn om niet te veronderstellen  
dat provinciaal bestuur en regering al tot overeenstemming geko-  
men waren voordat de „harde rede” werd uitgesproken. Wetende dat  
alle eisen worden ingewilligd is het dan ook alweer geen kunst om  
een vuist te maken.

Maar dat vergeven we de heer Kremers gaarne. Politiek is en blijft  
ten slotte een spel. De regering is uiteindelijk over de brug gekomen,  
al heeft het wel verdund lang geduurd. Men kan zich afvragen of  
het nou wel nodig geweest is om de nood zo hoog te laten stijgen,  
voordat concrete maatregelen genomen werden.  
Vooral de bouw van een academisch ziekenhuis, aan de realisatie  
waarvan tot het laatste moment door bijna iedereen getwijfeld werd,  
is een zeer groot pluspunt. Een van de hoekstenen van de  
perspectievennota wordt nu overeind gezet.

Limburgers, de tijd van klagen en janken is voorbij. We kunnen nu  
met zijn allen aan het werk, bouwen aan een nieuwe toekomst.

H. Th.

## Bonn wil 1000 atoomkoppen terugtrekken

BONN – Bondskanselier Helmut  
Schmidt vindt dat het Westen eenzijdig  
1000 atoomkoppen uit Europa  
moet terugtrekken. In een rede voor  
de Bondsdagfractie van zijn partij,  
de SPD, presenteerde Schmidt dit  
voorstel, dat overigens al eerder van  
Amerikaanse zijde is gelanceerd. Het  
NAVO-gebaar wordt gezien als reactie  
op de aankondiging van de Sov-  
jetunie dat zij 20.000 soldaten en 1000  
tanks uit de DDR zal halen.

De bondskanselier heeft dit voor de  
fractie van zijn partij, de SPD, meege-  
deeld. Hij merkte daarbij op dat dit  
voorstel bekend is bij president Carter  
van de Verenigde Staten. In de Duitse  
pers heeft net „aandob” van Schmidt  
veel aandacht getrokken.

● Een baby die op het toilet  
van een trein in de omge-  
ving van Tokio ter wereld  
kwam, heeft een val uit de  
voortrazende trein over-  
leefd. De baby leefde zelfs  
nog nadat in 5 uur tijd ze-  
ven treinen over hem heen  
reden: het pasgeboren  
kindje lag tussen de rails. De  
moeder raakte bij de beval-  
ling van schrik buiten be-  
wustzijn en werd in een zie-  
kenhuis opgenomen. De ba-  
by werd gevonden door  
spoorwegrechercheurs en met  
de grootste spoed naar een  
ander ziekenhuis in Tokio  
overgebracht. Daar bleek het  
een gevaarlijke hoofdwonde  
te hebben, maar dank zij de  
inspanningen van chirur-  
gen en verpleegsters gaat de  
baby thans goed vooruit. De  
44-jarige moeder maakt het  
ook goed.

## Geen uitstel behandeling voorstellen over korting

DEN HAAG – De Tweede Kamer wil  
geen uitstel van de behandeling van  
de kortingsvoorstellen van de sociale  
uitkeringen. Met 68 stemmen tegen  
56 stemmen wees de regeringscoalitie,  
gesteund door de kleine rechtse  
partijen, een desbetreffend voorstel  
van de oppositie van de hand.

De behandeling van het wetsontwerp  
zal nu, zoals voorzien was, in de week  
van 3 december plaatsvinden.

(ADVERTENTIE)

# Brand





## Hartelijk gefelicitiseerd pap en mam

met julie 25-jarig huwelijksfeest.  
Carola Sjef  
Adèle John

### KNIPPATRONEN

EMMAPLEIN 3  
HEERLEN

### DANKBETUIGING

Mede namens mijn echtgenote, kinderen en kleinkinderen, dank ik fam., collega's, bureaus, vrienden en bekenden hartelijk voor de prachtige cadeaus, bloemen en felicitaties, ontvangen bij mijn 40-jarig dienstjubiläum en tevens afscheid van DSM. Dit was voor ons een onvergetelijke dag

J.M. Lemmens

November 1979  
Lindenlaan 3, Geleen.

### In plaats van kaarten

### DANKBETUIGING

Uw overweldigende belangstelling bij de viering van ons 40-jarig huwelijksfeest heeft ons bijzonder getroffen. Wij zijn zo overtuigd met gelukwensen, bloemen en cadeaus dat het een onmogelijkheid is iedereen hier voor persoonlijk te bedanken. Wij willen daarom middels deze advertentie, iedereen van harte danken die op welke wijze dan ook deze dag voor ons, onze kinderen en kleinkinderen tot een onvergetelijke feestdag heeft gemaakt

J.L. Dukers  
M.J. Dukers-Rademakers

Beek (L.)  
Eisenhowerlaan 125

### In plaats van kaarten

Voor de vele blijken van erkentelijkheid en belangstelling werd mijn 40-jarig ambtsjubiläum bij de PTT een mooie en een nooit te vergeten dag. Om dan ook niemand te vergeten zeg ik aan u allen mede namens mijn echtgenote, kinderen en kleinkinderen nogmaals mijn oprechte en welgemeende dank

H.J. Essers  
Kantoorhouder PTT  
Clermontstraat 6,  
6269 CE Margraten

Op maandag 19 november hopen onze ouders

## L. van Neer en E. van Neer-Hoene

hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren.

Uit dankbaarheid willen wij graag samen de eucharistie vieren in de kerk van Christus Koning te Nieuwe-Elnde - Heerlen, om 16.00 uur.

Wegens ziekte geen receptie.  
Anjelierstraat 34,  
Nieuwe-Elnde - Heerlen.

Hun kinderen en kleinkinderen

"Ik heb mijn open hart tot u op en smek U of Gij ze opnieuw wilt vullen"

† Mijn moedige vrouw, onze zorgzame moeder en schoonmoeder, onze allerliefste oma, is heden in alle rust, te midden van ons heengegaan

## Mariette Hubertine Catharine Hogestijn

echtgenote van  
DAVID FRANCISCUS VAN DIJK

op 60-jarige leeftijd.

Echt: D.F. van Dijk  
Amersfoort: Maarten en Petro van Dijk-Wolfsberger  
Care en Roelof  
Utrecht: Hein van Dijk  
Amsterdam: David en Toorje van Dijk-Hilhorst  
Annette en Elisabeth  
Bossum: Elisabeth en Eef Bruning-van Dijk  
Evelijne, Hela, Maartje

6101 XT Echt, 16 november 1979  
Klein Berkelaar 3

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 21 november as. om 11.00 uur in de kerk van de Moeder der H. Hoop te Maria Hoop (gemeente Echt).  
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur.  
Bij de overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het Sint-Lambertusziekenhuis te Roermond, bezoek dagelijks van 11.30-18.00 uur.

† Heden overleed na een kortstondige ziekte nog vrij onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 69 jaar onze goede en zorgzame vader, behuwd- en grootvader, broer, behuudvader en oom

## Michael Swierkosz

echtgenoot van wijlen  
CATHARINA FRANSSEN

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:  
Aken (Dld.): E. Schwob-Swierkosz  
H. Schwob en kinderen  
Büchelhofen (Dld.): W. Swierkosz  
S. Oleyneek en kinderen  
Kerkrade-West: A. Swierkosz  
Hannover (Dld.): H. Swierkosz  
Kerkrade: K. Jongen-Swierkosz  
M. Jongen en kinderen  
Kerkrade: V. Amering-Swierkosz  
F. Amering en kinderen  
Kerkrade: L. Ter Horst-Swierkosz  
P. Ter Horst en kinderen  
Familie Swierkosz  
Familie Franssen

Kerkrade-West, 16 november 1979,  
Kerkerdijksteeg 24.  
Corr.adres: Dr. v.d. Vennestraat 62.

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op donderdag 20 november as. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Jozef te Kaalheide. Bijeenkomst in voornoemde kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren. Maandag zal er om 19.00 uur een eucharistieviering ter zijner intentie worden opgedragen in voornoemde kerk. De overledene ligt opgebaard in het Mortuarium Lückelheidkliniek. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid namen van mijn echtgenoot, onze vader en

## Sjo Maassen

gedachtenis aan hem wordt er een eucharistieviering gehouden op dinsdag 20 november in de St.-Martinuskerk te Beek om 10.30 uur

J. Maassen-Driessens  
kinderen en kleinkinderen

Beekhuispark 4  
Beek

† In de bloei van zijn leven, is tengevolge van een noodlottig ongeval van ons heengegaan, op de leeftijd van 21 jaar, onze dierbare zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

## Jos Kapell

Brunssum: W. Kapell  
E. Kapell-Salm  
Amsterdam: U. Zillen-Kapell  
J. Zillen en kinderen  
Brunssum: H. Kapell  
Den Haag: B. Spillenaar-Kapell  
H. Spillenaar en kind  
Geleen: I. Haberland (verloofde)

6443 XJ Brunssum, 15 november 1979  
Brunahildestraat 36.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben maandag 19 november om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Vincentius à Paulo te Rumpen-Brunssum, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Geen condoleren.  
In de avondmis van zaterdag om 18.00 uur zal de dierbare overledene herdacht worden in voornoemde kerk. Wilk u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

† Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar lange leven heeft gegeven, hebben wij op 16 november afscheid genomen van onze zorgzame moeder en schoonmoeder, lieve oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Helena Fröhlings

weduwe van  
HUBERTUS HEIJEN

Zij bereikte de leeftijd van 82 jaar.

De bedroefde familie:  
Geleen: Lies Solberg-Heijen  
Wij Solberg  
Sittard: Rein Heijen  
Lies Heijen-Schumans  
Arcen: Hein Heijen  
Christien Heijen-van Dongen  
Maastricht: Pieter Heijen  
Riet Heijen-Hakvoort  
Geleen: Hanne Baggen-Heijen  
Sja Baggen  
Munstergeleen: Riet Donners-Heijen  
en haar dierbare kleinkinderen  
Fam. Fröhlings  
Fam. Heijen

Geleen, 16 november 1979  
Corr.adres: Dohmenstraat 19

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben dinsdag 20 november as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Geleen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Tot intentie van onze dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen maandag 19 november in voornoemde kerk.  
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren dagelijks van 18.00-19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

† Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat heden, na een slepende ziekte, gesterkt door de h. sacramenten der zieken in het r.k. ziekenhuis te Sittard van ons is heengegaan, in de leeftijd van 65 jaar, onze beminde broer, oom en neef

## Gustaaf Heutmeekers

Wij vragen een gebed voor zijn zielrust.

De bedroefde familie:  
Einighausen: M. Lomme-Heutmeekers  
en kinderen  
Jos Heutmeekers  
Familie Heutmeekers

Einighausen, 15 november 1979.  
Brandstraat 42.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 20 november as. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L.V. H. Hoop te Maria Hoop.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Voor de zielrust van de overledene zal maandag 19 november as. om 19.00 uur een avondmis worden opgedragen in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het r.k. ziekenhuis te Sittard, bezoeken dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

† In droefheid moeten wij meedelen, dat heden, berustend in Gods wil, na een slopende ziekte in de leeftijd van 48 jaar is overleden, onze lieve en onvergetelijke

## Fieny Huijts

echtgenote van  
JAN VAN WORMUM

In dankbare herinnering:  
Jan van Wormum  
Luc  
Ria  
Annet  
Familie Huijts  
Familie van Wormum

1 november 1979  
Southold N.Y. 11971 USA  
835 Grange Road

De plechtige uitvaartdienst vindt plaats heden, 17 november 1979, in de Saint Patrick's Church te Southold (Long Island). Op maandag, 19 november 1979, zal om 19.00 uur tijdens de geestelijke jaardienst van haar ouders Hubert Huijts en Maria Elisabeth Beaujean, in de St.-Corneliuskerk te Heerlenheide, de dierbare overledene worden herdacht.

† Tot onze droefheid overleed heden, in de Verpleegkliniek te Heerlen, voorzien van het h. sacrament, in de ouderdom van 72 jaar, mijn geliefde man, onze goede vader, behuud-, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

## Chris Weitz

echtgenoot van  
LIES EICKENBERG

Palemig: Mevr. L.A. Weitz-Eickenberg  
Heerlen: Annelies Weitz  
kinderen en kleinkinderen

Palemig: Theo en Josephina  
Weitz-Maxxerana  
en kinderen

Hoensbroek: Joep en Mien Weitz-Evers  
en kinderen

Heerlen: Wiel en Ria Weitz-Schmit  
en kinderen

Brunssum: Jan en Tony Weitz-van Kessel  
en kinderen

Palemig-Heerlen, 15 november 1979.  
St. Barbarastraat 98.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden dinsdag 20 november as. om 13.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Schandelen, waarna crematie te Heeze om 15.45 uur.

Bijeenkomst in de kerk.  
Geen condoleren.  
Eucharistieviering maandagavond om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Voor vervoer kerk-crematorium en terug is gezorgd.

Voor uw hartelijke deelneming en medeleven ondervonden na het overlijden van mijn lieve man en zorgzame vader

## Jacobus Alexander Smitsmans

betuigen wij u hartelijk dank.

L. Smitsmans-Kuiperij  
en kinderen

6415 GR Heerlen, november 1979  
Heemkerkstraat 9.

Tot onze grote ontsteltenis is heden, geheel onverwacht van ons heengegaan, op de leeftijd van 44 jaar, mijn vrouw, onze dierbare en zorgzame moeder

## Bertie Verwielen

echtgenote van  
Dré Oomen

A. Oomen  
Rob  
Marcel  
Jacqueline

6171 TX Stein, 15 november 1979  
Breinderweg 17.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben dinsdag 20 november om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Jozef te Kerensheide-Stein. Geen condoleren. In de avondmis van maandag om 19.00 uur zal de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.

Lead me Lord  
(leid mij Heer)

Na een geduldig gedragen lijden werd tot haar Heer opgenomen

## Aaltje Hummel-van der Veer

Haar ijver en toewijding voor het zangkoor zullen altijd in onze gedachten blijven.

Bestuur en leden  
Chr. gem. koor Looft den Heere  
Heerlen.

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze geliefde vader, schoonvader, overgrootvader, zwager en oom

## Gradus Evert Hendriks

betuigen wij onze hartelijke dank.

Kinderen, kleinkinderen  
en achterkleinkinderen.

Brunssum, november 1979

Ik heb de goede strijd gestreden,  
ik heb mijn loop ten einde gebracht

Heden overleed na een langdurige ziekte, op de leeftijd van 69 jaar, mijn dierbare echtgenote, onze goede en zorgzame moeder, oma, zuster, behuudvader, tante en nicht

## Aaltje van der Veer

echtgenote van  
JAN HUMMEL

De bedroefde familie:  
Heerlen: J. Hummel  
Ansterdam: Albert Hummel  
Gera: Gerda Hummel-v.d. Ploeg  
Farsat en Chantal  
Heerlen: Jan Hummel  
Wille Hummel-v.d. Wolde  
Ruid en Danny

Genders: Greta Thur-Hummel  
Hans Thur  
Anita en Angelique

Halsteren: Riek van Gilswijk-Hummel  
Dick van Gilswijk  
Ronald

Heerlen: Ben Hummel  
Ria Hummel-van Oort  
Barry en Sandy

Heerlen, 15 november 1979  
Antony Fokkerstraat 23.

De rouwdienst zal plaatsvinden op dinsdag 20 november as. om 11.00 uur in de Gereformeerde Kerk, Burg. Waszinkstraat 2 te Heerlen waarna de crematie in stilte plaatsvindt te Heeze.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.  
Geen condoleren.

Gaarne geen bloemen, geen bezoek aan huis.  
De dierbare overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückelheidkliniek Kerkrade. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God in het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, tot Zich heeft genomen, in de gezegende ouderdom van 91 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, onze lieve vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

## Johannes Wilhelmus Oerlemans

weduwnaar van  
REGINA GRAF

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Schaesberg: J. Oerlemans  
C. Oerlemans-Adamsewka  
Ubach o. Worms: C. Oerlemans  
M. Oerlemans-Cober

Beverwijk: W. Oerlemans  
H. Oerlemans-Kroonsberg

Aken (Dld): Helme en Willy  
en zijn klein- en achterkleinkinderen  
Familie Oerlemans  
Familie Graf

Ubach over Worms, 16 november 1979.  
Corr.adres: Thornestraat 8.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 20 november as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Bernadette te Abdisbosch, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats te Heerlenheide.

Bijeenkomst in de kerk.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Vader zal bijzonder worden herdacht in de gebeds- en eucharistieviering op maandag 19 november as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Voor vervoer kerk-begraafplaats is gezorgd.  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving  
† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 86 jaar, mijn dierbare echtgenoot, vader, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

## Jan Driks

echtgenoot van  
LIZA COENEN

Berg a.d. Maas: L. Driks-Coenen  
Theo en Cora  
Familie Driks  
Familie Coenen

Berg a.d. Maas, 15 november 1979.  
Maasstraat 20, 6129 BC.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 19 november 1979 om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Michael te Berg a.d. Maas.

Heden zaterdagavond om 19.00 uur avondmis mede tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Bezoek rouwkapel begr.ond. Daemen, Heirstraat 41, Eilsloo. Dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Het heeft God de Almachtige behaagd heden plotseling, doch niet onverwacht, Zich te roepen, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van

## Hendrika Petronella Vervoort

Beek, 15 november 1979  
Huize Franciscus, Maastrichterlaan 30.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis op het kerkhof Hof te Beek, zal plaatsvinden op dinsdag as. om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Beek.

Maandagavond om 19.00 uur avondmis in de Kapel van Huize Franciscus. Geen condoleren.

## Aukje Nijboer-Bosma

Wij zijn er stil van bij zoveel medeleven ondervonden bij het overlijden van mijn lieve onvergetelijke vrouw, onze moeder en oma, zus en schoonzus, tante en nicht

dat wij u allen zij het dan op deze wijze, dank, heel hartelijk dank zeggen voor uw aller oprechte deelneming.

Ook dank aan heren doktoren en verplegend personeel, 5 West en 8 Oost van het De Weverziekenhuis te Heerlen.

Uit aller naam:

Jan Nijboer  
kinderen en kleinkinderen.

Trebeek, november 1979.  
Markt 34.

DANKBETUIGING  
Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele hartelijke blijken van medeleven na het overlijden van onze lieve man en vader

## Siebrand Vellinga

betuigen wij u allen onze oprechte dank.

Mevr. J.H. Vellinga-Loderius  
Johan en Wilma

Hoensbroek, november 1979.  
Nachtegaalstraat 19.

## CHATEAU NEERCANNE

Cannervweg 800 Maastricht

vraagt:

## JONGE BESCHAFDE CAFÉ-RESTAURANT- KELNERS

± 18 jaar. Gunstige arbeidsvoorwaarden. Tel. 043-13406.

## GEBOREN

Francien, dochter van J. Smit-Kicken, Maastricht, St.-Maartenslaan 7.

2264 4715  
100 1097  
8100 3541  
1128 6980  
6734 1700  
2271 7007  
6511 5142  
5099 9566  
2180 5329  
5133 7111  
2264 8421

De Gouden u in de St.-Stikkelbroek

Martijn, zoon van man-Geertman Europastraat

## OVERLEDE

† Joseph Heijnen, echtgenoot van Anna V. 97 jaar. Meerssen, Gasthuisstraat 171. De overledene is heden zaterdag 17 november om 11.00 uur in de kerk van H. Sacrament te Meerssen.

† Elise Quaedvlieg echtgenote van wijlen J. oud 84 jaar, Maastricht. Corr.adres: J. Quaedvlieg 47b. De eucharistieviering vindt plaats op 19 november om 10.30 uur in de parochiekerk Lambertus te Maastricht, gevolgd door de begrafenis op 15.45 uur in het crematorium.

† Moe gestreden na een langdurig lijden is heden in de leeftijd van 56 jaar van ons heengegaan onze goede broer, zwager, oom en neef

## Jack Meertens

echtgenoot van  
EUGENIA NELISSEN

Spekholzerheide: George Meertens  
en familie  
Mainz: Jeff Meertens  
en familie

Lippstadt: 14 november 1979  
Stauffenbergstrasse 42 A.

Spekholzerheide  
Pleinstraat 12.



# MET DE BOEINGS-707 IN DE ACHTERTUIN...

# Mr Awacs: de schrik van Schinveld

door frits schils

In het voorjaar van de eerste van de AWACS-Boeings-707 van de vliegbasis Gellenkirchen/Teveren, betekent dat in Schinveld en Brunssum het begin van steeds terugkerende overlast, die plaats erg hinderlijke vorzal kunnen aanne-

hoeve van onze lezers, in het van hen, die in de betrokken wonen en werken, publice- vandaag een door de Provin- nologische Dienst vervaar- kaart, waarop onder verant- heid van 't ministerie van ondhed en Milieuhygiene de van de verwachten geluids- weergegeven zijn. Deze eeft een zeer voorlopig karak- moeten dus zeker geen abso- lusies aan worden verbou- geeft zij een goede indruk en de komende tijd op de van Schinveld en een ge- Brunssum afkomt.

**Acht tot tien vluchten per etmaal**

is bekend: 1750 meter lig- ssen het uiteinde van de op de NAVO-basis Teveren achtergrond van de foto) en van de bebouwde kom van eld. De afstand van het punt de Boeings-707 de lucht in- de rand van Schinveld is twee er. De Boeings zijn nog maar van de grond, als zij vanuit e richting het luchtruim bo- inveld binnenvliegen en dan e westerlijke richting wegra- daard dat het lawaai aan de kant het grootst is (zie aan- 55 KE, hetgeen wil zeggen (eenheden) en minder wordt de toestellen hoogte winnen.

**Kosten-eenheden**

and van verscheidene compo- eeft een commissie onder van prof. Kosten een formule id, die een maat is voor de door vliegtuigen veroorzaakte la- ger. De daarmee te berekenen lasting heeft de naam Kos- enheden gekregen. De formule is ongevraagd voor de hinder- van het lawaai (piepen, gieren mitterend (met tussenpozen) geluid en voor de regelmaat awaabelasting. Nabij een bur- naven als bijvoorbeeld Schip- neren verkeersvliegtuigen op e tijden, helgeen een aanmerke- ere belasting betekent. De AWACS-project zijn daarentegen euring verdeeld over de tijd. Bo- staat de intensiteit van het ekeer op burgerluchthavens in e gele verhouding tot de aange- e militaire activiteiten op de o basis Gellenkirchen/Teveren. e de laatste berichten zullen er

(ADVERTENTIE)

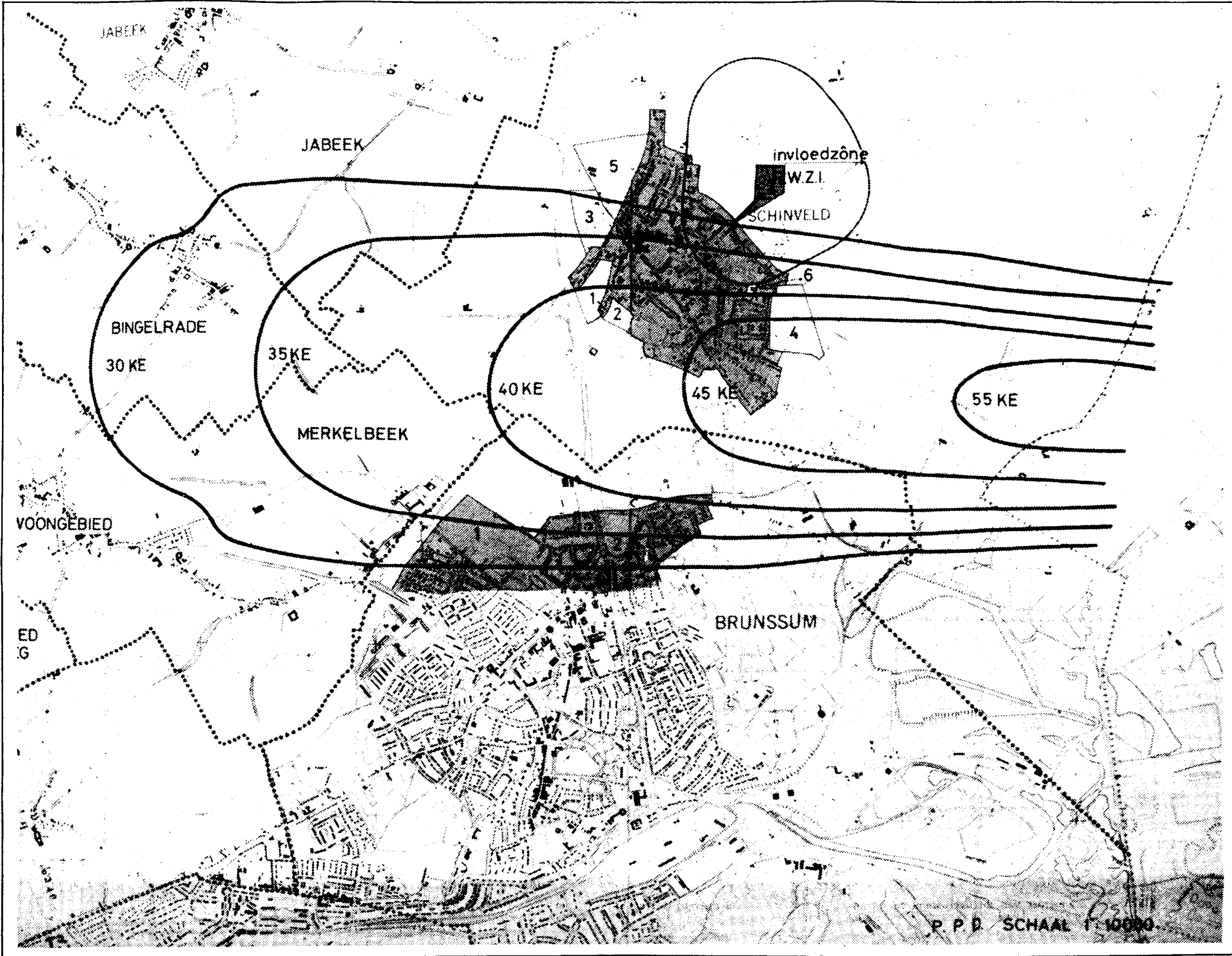
**Zomaar even er tussenuit...**

in pilsje, 'n hapje of diner?

**Bistro De Sjees**

Wilhelminaplein 22 - Heerlen  
045-714300

Openend van 12.00-14.00 uur  
en van 18.00-0.30 uur.  
Zondag van 12.00-0.30 uur.  
Pizzaspecialiteiten



## VERKLARING BIJ DE CIJFERS OP DE CONTOURENSCHETS:

**SCHINVELD:**  
No. 1: bestemmingsplan Merkelbeekerstraat, dat voorziet in de bouw van circa honderd woningen, grotendeels in de vrije sector. Het plan is in een eerder stadium al door GS goedgekeurd, maar de uitvoering stagneert nu in verband met de komst van AWACS.

No. 2: bestemmingsplan Duikerweg. Wegens de te verwachten geluidsoverlast heeft dit plan, dat voorziet in de bouw van 22 vrije-sector-woningen, van GS niet de goedkeuring gekregen.

No. 3: bestemmingsplan Achter Gunne Berg. Dit plan waarmee ongeveer 100 woningen gemoet zijn, ligt thans bij GS ter goedkeuring.

No. 4: gebied Aan de Belboom. In deze sector, waarvoor een bestemmingsplan in voorbereiding was, zouden circa 140 woningen voornamelijk in de sociale sector worden gebouwd. Door de komst van AWACS valt dit plan vrijwel zeker in duigen.

No. 5: toekomstig woongebied, terrein dat wordt omsloten door Jabekerstraat en Eindstraat.

No. 6: zestien bejaardenwoningen Groesweg. Een definitieve uitspraak is hierover nog niet gedaan.

**BRUNSSUM:**  
Nr. 1: nieuwe woonwijk Klingbenden.  
No. 2: nieuwe woonwijk Op gen Hoes.

straks in het kader van het AWACS-project acht tot tien vliegbewegingen per etmaal worden uitgevoerd; de ene helft tussen 6 en 19 uur en de andere helft tussen 19 en 24 uur. In tegenstelling tot eerdere berichten zullen 's nachts geen vluchten worden uitgevoerd.

Volgens de commissie-Kosten ligt de grens van toelaatbare vliegtuighinder bij 45 Kosten-eenheden. Het TNO in Delft tekent hierbij - relativerend - aan:

„Kosten-eenheden is wel een objectieve meetmethode, maar omdat geluid niet overal even hinderlijk is (stad-plateau), mag 45 KE niet overal de toelaatbare grens zijn.”

Bij het stellen van 45 KE als toelaatbare grens heeft in 1967 ook de economische haalbaarheid een belangrijke rol gespeeld.

## Gestoord

Niettemin: bij een lawaai-belasting van 45 KE voelt 58 procent van de mensen zich tijdens gesprekken gestoord, wordt 33 procent van de mensen in de slaap gehinderd en zou 66 procent van de bevolking „van tijd tot tijd” angst hebben. Bij een lawaai-belasting tussen de 45 en 35 KE voelt ongeveer 30 procent van de bevolking zich gehinderd en in de zone van 35 tot 25 KE daalt dat percentage tot 15.

Vertaald in decibels (decibel is een maat voor de geluidsintensiteit, waargenomen op een bepaalde plaats, waarbij de gevoeligheid van het menselijk oor evenzeer een factor is als de geluidstrillingen op zich) betekenen

45 KE circa 95 decibels, 40 KE 90 decibels en 35 KE 85 decibels. Een lawaai-sterkte van ongeveer 95 decibels betekent - vergelijkenderwijs - de hinder die men ondervindt van een bromfiets zonder uitlaat op een afstand van 10 meter of een auto-claxon op drie meter.

Enkele andere vergelijkingen: 50 dbA (decibels); enig verkeer op vijftig meter afstand; 60 dbA: gemiddeld geluid in drukke straat of normaal gesprek; 70 dbA: gemiddeld druk verkeer op straat; 80 dbA: luide radio of Citroën 2CV op zeven meter afstand; 90 dbA: vrachtwagen op zeven meter afstand; 110 dbA: houtcirkelzaag; 130-140 dbA: pijngrens; straaljager van het type NF 5 op een hoogte van 600 meter; 96 dbA: straaljager van het type NF 5 op een hoogte van 500 meter; 99 dbA.

# Hoe zwaar drukt geluidsoverlast

Aan de hand van bovenstaande - voorlopige - zoning van de geluidsbelasting, zoals die onder verantwoordelijkheid van het ministerie van Volksgezondheid en Milieuhygiene in kaart is gebracht, hebben wij getracht in elke van de opgevoerde KE-zone de straten en wijken die met geluidsoverlast te maken krijgen, te rubriceren. Dat brengt ons tot de volgende opsomming:

## SCHINVELD

In de 55 KE-zone: het pand Heringsbos 2; in de 45 KE-zone: Ruscher 1, Emmastraat, Julianastraat, Heerenweg, Bovenste Heiweg, Tulpstraat, Dahliastraat, Seringenstraat, Leliestraat, Margrietstraat, Bloemenhof en verder Rozenstraat 7 tot en met 29 en alle even nummers; Bouwbergstraat 51-167 en 38-100, Kloosterlaan 25a-29 en 48-90, Dr. Poelstra 2-32 en 7-9, Mariabergstraat A1-B1; in de 40 KE-zone: Dr. Poelstra 11-13-15 en 34-36, Mariabergstraat, Putbergstraat, Past. Brounsstraat, In de Meigraaf, Heidestraat en verder Kloosterlaan 2-46 en 9-25, Brunssummerstraat 36-44 en 49-43, Echterbaan 5-21 (ook Schinvelder Huuske), Heringsbos 1, Bernardstraat, Beatrixstraat, Schoolstraat 5-13, Bouwbergstraat 30a-36 en 29-49, Chrysantstraat, Voorste Bosweg, Anjerstraat, Begoniastraat, Rozenstraat 1-7; in de 35 KE-zone: Groesweg, Kem 10-32 en 13-33, Boebergraaf, Bouwbergstraat 1-29 en 2-30, Nieuwweyckstraat 1-17 en 2-44, A ge water 2-54 en 3-31, Pres. Rooseveltstraat, Beekstraat, Heidestraat 27-41, Kerkstraat, Wilhelminaplein, Merkelbeekerstraat, Grote Gats, Brunssummerstraat 1-37 en 2-34, Grachtweg en Ter Hallen 1-3; in de 30 KE-zone: Jabekerstraat 1-7 en 2-12, Grote Gats 1, Eindstraat 1-23 en 2-16b, Van Bronsveldstraat, Ter Hallen 2-16 en 5-11, Kan. van Nuyssstraat 2-46 en 1-49, Broekstraat 1-17 en 2-28, In de Kweddel, A ge water 33-59 en 56-74, In 't Kleinven, Past. Greymansstraat 27-51 en 38-48, Kem 1-3 en Nieuwweyckstraat 46. In de overige, niet genoemde straten of gedeelten daarvan

bedraagt de te verwachten geluidsbelasting minder dan 30 KE-eenheden.

## BRUNSSUM

In de 40 KE-zone: Hoogenboschweg (onbewoonde gedeelte) voorbij de kruising met Molenvaart/Oelovenstraat; in de 35 KE-zone: Hoogenboschweg (gehele bewoonde gedeelte), Jonker van Weertstraat, Ridder Vosstraat, Schinvelderstraat tussen Jonker van Weertstraat en Jonker Clutstraat, noordelijk deel van Past. Hagenstraat, noordelijk gedeelte van de nieuwe woonwijk Op gen Hoes, Meelovenstraat vanaf Hoogenboschweg tot halverwege Meybrug en Op het Kepperke, Meigraaf, Dalstraat, deel Veldstraat, industrieterrein Haefland, sportcomplex RKBSV; in de 30 KE-zone: Merkelbeekerstraat vanaf gemeentegrens tot halverwege Rooseveltstraat/Churchillstraat, Klingstraat, Churchillstraat tot halverwege Merkelbeekerstraat en Montgomerystraat, nagenoeg de complete nieuwbouwwijk Klingbenden, grootste deel van de Veldstraat tot aan Schinvelderstraat, deel van de Heulenderstraat dat haaks op kerkhof staat, noordelijk deel van De Negrstraat, Houserstraat, Kasteelstraat van Veldstraat tot Houserstraat, helft van de Heufstraat tussen Poststraat en Schinvelderstraat, deel Schinvelderstraat, gelegen tussen kruising Dorpstraat/Past. Hagenstraat en de Jonker Clutstraat, zuidelijk deel van de nieuwbouwwijk Op gen Hoes, zuidelijk deel Past. Hagenstraat, deel Biesstraat tussen Past. Hagenstraat en Landsteinerstraat, Muezeberg, deel Pasteurstraat tussen Muezeberg en Landsteinerstraat, deel van Landsteinerstraat, deel van Meelovenstraat, gelegen tussen Semmelweisstraat en halverwege het stuk Op 't Kepperke en Meybrug, Op 't Kepperke, Putstraat vanaf Op 't Kepperke tot Semmelweisstraat, Semmelweisstraat vanaf Meelovenstraat tot aan Oelhovenstraat. In de overige, niet genoemde straten bedraagt de te verwachten geluidsbelasting minder dan 30 KE-eenheden.



●Blik op Schinveld en speciaal dat gedeelte, dat - naar men mag verwachten - de meeste overlast van de overgierende AWACS-Boeings krijgt te verduren. Op de achtergrond de start- en landingsbaan van de NAVO-basis Teveren, die momenteel gesloopt wordt en door een bredere en zwaardere zal worden vervangen.



## Jaarlijkse St.-Nicolaasactie „Zon in de schoorsteen“

KERKRADE - De plaatselijke ziekenzorg, Zonnebloemafdelingen en wijkzusters verzorgen ook dit jaar in samenwerking met de familie Pieters uit de Jan Vermeerstraat 22 in Kerkrade de St.-Nicolaasactie „Zon in de schoorsteen“.

De actie heeft ten doel zieken, gehandicapten en eenzame bejaarden in de regio's Kerkrade, Bocholtz, Simpelveld, Egelshoven, Hopel en SUN rond sinterklaas met een kleine attentie te verrassen. Het hoeft geen groot cadeau te zijn; een pakje van 3 tot 7,50 gulden is al voldoende. Een bloemetje brengt ook al veel vreugde bij deze mensen.

Pakjes kunnen bezorgd worden bij de familie Pieters, bij de ziekenzorg van de wijk, of bij de wijkzusters. Mocht u niet in de gelegenheid zijn om zelf een pakje te maken, dan kunt u ook geld overmaken op de bankrekening van de Dekenale Ziekenzorg Kerkrade, Amrobank, rekening 47.60.19.168, postgiro bank 1032880, onder vermelding „Sint-Nicolaasactie“.

Kerkrauds college tot PSP

### „Geen speciale route voor vervoer LPG“

Van onze redactie

KERKRADE - Burgemeester en wethouders van Kerkrade vinden dat het vervoer van LPG zoveel mogelijk buiten de bebouwde kom moet worden gehouden. Het college is echter niet van plan een speciale route aan te leggen waarlangs het gas moet worden vervoerd.

In Kerkrade is men bezig voorbereidingen te treffen om, waar nodig, aanvullende voorwaarden in het kader van de hinderwet in te bouwen. Het is niet mogelijk om de hinderwetvergunningen in te trekken om tankstations die ongunstig gelegen zijn te verwijderen. In Kerkrade zijn drie tankstations die een LPG-tank hebben. Zij hebben daarvoor vergunning. Het college verklaart, dat hinderwetvergunningen voor tankstations slechts worden afge-

geven nadat de aanvraag daartoe zeer kritisch is bekeken en getoetst aan de op dat moment geldende voorschriften. B. en W. schrijven dit in de beantwoording van een brief van de PSP-afdeling Oostelijke Mijntreek. Verder wacht het college de resultaten af van de onderzoeken die door het ministerie van Volksgezondheid en Milieuhygiëne hieromtrent zijn ingesteld. De uitslag van deze onderzoeken wordt zeker niet voor 1980 verwacht.

### Vogelruilbeurs in Sittard

SITTARD - De afdeling Zuid-Limburg van de parkietensociëteit houdt zondag 18 november in café Limbricht-terpoort, Wielewaalstraat 2 te Sittard een vogelruilbeurs. Op de beurs zal een grote collectie vogels onder wie papagaien, kakatoes, grote en kleine parkieten, tropische vogels, kanaries, sierduiven te zien zijn. Ook niet-leden zijn van harte welkom met of zonder vogels. Men is wel verplicht voor eigen lopers en kooien te zorgen. De beurs duurt van 10.00 tot 15.00 uur.

### Arabisch bezoek aan universiteit te Maastricht

MAASTRICHT - Op verzoek van de Wereldgezondheidsorganisatie van de Verenigde Naties organiseert de Rijksuniversiteit Limburg van 18 tot en met 23 november een workshop over de onderwijsmethoden, die bij de RL worden toegepast.

De deelnemers - voor het merendeel hoogleraren aan medische faculteiten - zijn afkomstig uit vijf verschillende landen in het oostelijk Middellands zeegebied: Bahrein, Egypte, Irak, Jordanië en Soedan. Zij zullen gesprekken voeren met deskundigen van de faculteit der geneeskunde stageplaatsen bezoeken en deelnemen aan discussiebijeenkomsten. Aan de hand daarvan gaan zij na in hoeverre de Maastrichtse methoden ook in hun land toepasbaar zijn. Deskundigen van de Wereldgezondheidsorganisatie in Alexandrië (Egypte) hebben aan de voorbereiding van het programma meegewerkt.

### Kratten gestolen

SCHINNEN - Op de SRV-opslagplaats in Schinnen werden woensdag nacht acht lege bierkratten gestolen.

### Informatie over beroepen in K-3 gebouw

KERKRADE - Het Project voor mensen zonder werk in Kerkrade gaat in het K-3 gebouw aan de Zonstraat in Kerkrade een nieuwe cursus houden. Er wordt gestart met een cursus arbeidsoriëntatie en sollicitatietechniek en deze duurt tien weken.

De cursus is gratis. Er wordt gesproken over de mogelijkheden op de arbeidsmarkt, benodigde informatie over beroepen, hoe schrijf ik een sollicitatiebrief en hoe bereid ik mij voor op een sollicitatiegesprek. Geïnteresseerden kunnen zich opgeven bij het K-3 centrum of telefonisch bij de heer John Aerts (455436).

### Vla van formaat op vergadering Veldeke-kringen

HEERLEN - Voor het eerst sedert de heroprichting van de kring Heerlen van Veldeke wordt de jaarvergadering van Veldeke in Heerlen gehouden. Dat gebeurt dinsdag 20 november vanaf 19.30 uur in het Pancratiusshoos. Tijdens deze vergadering zal het hoofdbestuur aanvullend moeten krijgen voor de plaats, die is opgevoeld door het overlijden van Hub Dohmen. De kring Heerlen zou het erg op prijs stellen wanneer een nieuwe kandidaat uit Heerlen of omstreken zou komen. In de pauze van de vergadering worden de Veldeke-leden getraceerd op een stuk vla, gesneden uit een exemplaar van 1,25 meter doorsnede en gebakken door bakker Jo Handels.

### Schade in schuilkelder Landsadvocaat behandelt claim van Valkenburg

VALKENBURG - Om de kosten (2.153.500 gulden) te verhalen, die zijn gemaakt ter voorkoming van instortingsgevaar als gevolg van drukverschillen in de Valkenburgse schuilkelder, wil het college van B. en W. de afwikkeling van deze zaak in handen van de Staat geven. Momenteel is de Landsadvocaat bezig de schade op de verzekeringsmaatschappij te verhalen. De gemeenteraad van Valkenburg zal zich volgende week vrijdag over deze zaak buigen.



### Vaatwas weer terug

BORN - De in het voorjaar ontvreemde vrachtauto met 228 vaatwasmachines is terug. De lading is eveneens van de daders ontbrekend. Vermoedelijk moet regio Antwerpen worden onderzocht. Het onderzoek wordt in samenwerking met de Belgische politie voortgezet.

BERG EN TERBLIJT - Ballonnen zochten gisteren ter berg en Terblijt ter gelegenheid van de opening van het nieuwe Spaarbank Limburg lichte-ruim op. Als voorloper van de officiële opening liep van Berg en Terblijt een wedstrijd op. Burgemeester van Loo verrichtte de opening met het doorbreken van de touwtjes, die 200 met het bord Spaarbank Berg en Terblijt 1979 aanhielden.

Gisteren was ook een nieuw kantoor, dat zal worden door Wim de Vries, wijk van te voren reeds in informatiemappen bij de buren van Berg en Terblijt bezorgd.

### Installatie van stuurgroep dienstenonderzoek

MAASTRICHT - Staatssecretaris Th. Hazekamp van economische zaken komt dinsdag 20 november naar Maastricht om daar om 11 uur in het gemeentehuis de stuurgroep dienstenonderzoek te installeren. Voorzitter daarvan is drs. J. Oostenbrink, directeur in- en externe betrekkingen van de NV Kon. Bijenkorf. Beheer en secretaris drs. H. van der Bend, plaatsvervangend hoofd directie bedrijfssector en toerisme van het ministerie van economische zaken.

De keuze van Maastricht als plaats waar de stuurgroep officieel van start zal gaan, vloeit voort uit een vooronderzoek dat is verricht door ETIL. De begeleidingscommissie perspectievennota grondde daarop later de suggestie een landelijk onderzoek in te stellen naar de ontwikkelingen in de commerciële dienstensector en de vestigingsplaatsen daarvan. De thans geformeerde stuurgroep krijgt tot taak een dergelijk onderzoek voor te bereiden en de staatssecretaris te adviseren.

## Officiële mededelingen

### GEMEENTE SITTARD

Burgemeester en Wethouders maken bekend, dat de door de Raad in zijn vergadering van 16 augustus 1979 vastgestelde verordening tot wijziging van de Lozingsverordening riedring gedurende 3 maanden ter lezing voor eenieder is neergelegd ter gemeentesecretarie (kamer 408).

Sittard, 16 november 1979  
Burgemeester en Wethouders  
J.J.G. Tonnaer  
De secretaris  
W. Kissels

### GEMEENTE HULSBURG

Burgemeester en wethouders van Hulsberg maken bekend dat zij voornemens zijn met toepassing van art. 46, lid 8 Wet Ruimtelijke Ordening, jo. art. 50, lid 8 Woningwet vergunning te verlenen aan Stoeterij de Heek B.V., Hellebeukerweg 22 te Hulsberg voor het:

a. bouwen van een langere en rijtjacht achter de panden Hekerweg 27 en

29, kadastraal bekend, gemeente Hulsberg, Sectie C nrs. 924 en 925; b. het verbouwen van de panden Hekerweg 27 en 29 als bedrijfswoning ten behoeve van Stoeterij de Heek B.V. en Technisch Handelsbureau Hellebeuk B.V. en het verbouwen van de bij die woningen behorende bedrijfsgebouwen tot paarde-onderkomens en kantoren/magazijnen, kadastraal bekend, gemeente Hulsberg, Sectie C nr. 926;

c. het ophogen van een gedeelte van het perceel kadastraal bekend, gemeente Hulsberg, Sectie C nr. 1885, gelegen langs de Hekerweg.

De bouw- en aanlegplannen betrekking hebbende op de onder a t/m c genoemde werkzaamheden of werken, liggen gedurende een periode van 14 dagen vanaf 19 november 1979 ter gemeentesecretarie, afdeling Algemene Zaken, ter inzage.

Gedurende die periode bestaat voor iedere belanghebbende de gelegenheid tegen het voornemen van burgemeester en wethouders schriftelijk bezwaar in te brengen.

Hulsberg, 16 november 1979

Burgemeester en wethouders van Hulsberg,  
R. de Vries,  
wnd. burgemeester.  
M.W.C.M. Smeets,  
wnd. secretaris.

### WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

#### BEKENDMAKING

Het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg maakt bekend dat op 6 december 1979 te 16.00 uur in het gebouw van voornoemd Zuiveringschap, Kap. Sarsstraat 2 te Roermond een openbare vergadering zal worden gehouden van het Algemeen Bestuur. Voorts wordt medegedeeld dat op het

kantoor van voornoemdchap, Kap. Sarsstraat 2, vanaf 19 november 1979 dagen voor eenieder neergelegd ontwerpbesluit van de begroting van jaar 1979.

Desgewenst zijn deze besluiten van de vergadering ter kennis van de belanghebbenden.

Gedurende de termijn van de vergadering kunnen belanghebbenden bezwaren tegen deze stukken bij de Bestuur.

Roermond, 17 november 1979

Het dagelijks bestuur van de Vries, wnd. Drs. F.W.G. Laarzen.

### GEMEENTE WITTEM

#### OPENBARE BEKEN

Burgemeester en wethouders maken bekend dat men zijn met toepassing van de Wet op de Ordening en artikel 50, Woningwet bouwvergunningen voor het bouwen van boxenstal, zulks ter verstaan van het perceel bekend gemeente Witten, 3732, plaatselijk gelegen weeg 16 te Epen.

Bovengenoemd bouwvergunningen vanaf maandag t/m 30 november 1979 ter cretarie, afdeling Bouwtoezicht (kamer 14) ter Eenieder die tegen dit zwaren heeft kan deze schaar maken bij Burgemeesters van Witten met termijn van de ter visie Witten, 17 november 1979

wg. burgemeester wethouders van W. J.G.A. Pappers de secretaris, G.F.P. Hermans

### DISTRICTSGEZONDHEIDSDIENST ZUIDELIJK ZUID-LIMBURG

Heugemerstraat 1, Maastricht

Bij de districtsgesondheidsdienst kan geplaatst worden

### EEN JONGE VERPLEGER

die in hoofdzaak werkzaam zal zijn bij de ambulancedienst. Daarnaast dient geassisteerd te worden in de polikliniek, bij andere medische en administratieve taken, enz.

De diploma's MAVO en Ziekenverpleging-A zijn vereist. Kandidaten, die ook over het B-diploma beschikken, genieten de voorkeur.

Salariëring, afhankelijk van leeftijd, ervaring en specifieke opleidingen van f 22.740,- tot f 36.468,-.

De rechtspositieregeling van de gemeente Maastricht zal van toepassing zijn. Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie uiterlijk 24 november as. v. richten tot het Bestuur van de DGD Zuidelijk Zuid-Limburg en in te zenden aan de Directeur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 166, 6200 AD Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: vakaturenummer 2606 DGD.

### STICHTING REGIONAAL CENTRUM VOOR GEZINSZORG EN MAATSCHAPPELIJK WERK ZUIDELIJK LIMBURG

Wij zoeken voor verschillende rayons van ons werkgebied:

#### A. LEIDING IN DE GEZINS- EN BEJAARDENZORG (full-time)

Taken zijn o.a.:

- het behandelen van hulpaanvragen;
- opzetten van een hulpverleningsplan en het begeleiden ervan;
- begeleiding van verzorgsters en/of helpsters

Verwacht wordt dat men bovenstaande taken kan vervullen, werkend in teamverband en dat men kan omgaan met een groep van verzorgsters en helpsters.

Begeleiding bij uw werk wordt u aangeboden. Wij zoeken 1 functionaris met afgeronde HBO-MW-opleiding, bij voorkeur een vrouw. Afhankelijk van de momenteel lopende sollicitatieronde bestaat de kans dat we ook nog een tweede functionaris zoeken met afgeronde MBO-SD-opleiding (ook full-time). Beschikking over een auto is noodzakelijk.

#### B. MAATSCHAPPELIJK WERKENDE (full-time)

met afgeronde HBO-MW-opleiding en ervaring. Voorkeur gaat uit naar een vrouw tussen 25-35 jaar. Begeleiding bij het werk wordt u aangeboden. Beschikking over een auto is noodzakelijk. Deze functie is voorlopig tijdelijk van aard.

#### C. SEKRETARESSE

Werkzaamheden:

- convoceren en notuleren van vergaderingen;
- verzorgen van de correspondentie van de staf;
- andere werkzaamheden van administratieve en receptionele aard

Opleiding: MBO, richting secretaresse. Enige jaren ervaring is gewenst. Leeftijd: tot 35 jaar.

Ons werkgebied beslaat het zuidelijk deel van Limburg en wordt begrensd boven door Geulle, Meerssen, Valkenburg en onder door de grens vanaf Eijsden naar Vaals. Voor allen geldt dat de salariëring en de rechtspositie plaatsvindt volgens de bepalingen van de cao voor het welzijn. Uw sollicitatiebrief kunt u binnen 10 dagen sturen naar het bestuur van bovengenoemde stichting. Het adres is: Postbus 60, 6270 AB Gulpen. Inlichtingen kunnen verkregen worden bij dhr. H. Friebe (personeelsfunctionaris). Tel. 04450-1946 (toestel 17).

### VOOR ONZE AFDELING BEIDDELINGSCHULP

De vereniging „Alphahulp“

verzorgt wij

### MEDEWERKSTERS

De max. op 2 dagen per week 3 tot 12 uur beschikbaar zijn voor het verrichten van noodzakelijke huishoudelijke werkzaamheden bij bejaarden of chronisch zieken in overleg met deze gezinnen en volgens vastgestelde richtlijnen.

Informatie en aanmelding: mevr. Vroomen, spreekuur dagelijks van 9.30-10.30 uur, tel. 04450-1946 of schriftelijk op het adres: Willem Vliegenstraat 4, 6271 DA Gulpen.

### GEMEENTE MAASTRICHT

Bij de afdeling Burgerlijke Stand en Bevolking is in het bureau Bevolking plaats voor een actieve

### MEDEWERK(ST)ER

Functie:

Betrokkene zal worden belast met alle op de afdeling voorkomende werkzaamheden om te worden opgeleid voor een leidinggevende functie

Vereisten:

- Leeftijd 21 tot 25 jaar;
- In het bezit van een VWO-opleiding
- bereidheid tot het volgen van de studies: bestuursambtenaar (GA-I), bevolkingsboekhouding, burgerlijke stand en nationaliteitsrecht, hoger bestuursambtenaar (GA-II)

Salaris

Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring en zal worden overeengekomen.

De gemeentelijke rechtspositieregeling is van toepassing

Sollicitaties:

Ten te richten tot het college van Burgemeester en Wethouders op uiterlijk 27 november as. in te zenden aan de directeur Centrale Personeelsdienst, postbus 166, 6200 AD Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: Vakature nr. 2116; bureau Bevolking

### SPECIALE AANBIEDING

Toyota Landcruiser BJ40 Diesel 1978. km 20.000. Kleur groen.



LENNARTZ-WÜRSELEN  
Kaiserstr. 109

### SPEL en HOBBY

Nu is ons assortiment het grootst.

Wij hebben alleen kwaliteitsmerken en gunstige prijzen.

Märklin, Faller, Carrera, Trix, Start, Fisher-Price, Fischer-Technik, Lego, Playmobil, Koenig etc.

Wij reserveren de door u aangebaalde artikelen.

Parkeren kunt u voor de deur.

Gratis ontvangst u onze kerstcatalogus 1979.

Wij verkopen niet alleen, maar adviseren ook.

Würselen ligt vanaf Aken ongeveer 4 km. Op uw gemak uitzoeken en inkopen.

### GEMEENTE KLIMMEN (4200 Inwoners)

zoekt voor de afdeling Financiën/Onderwijs en Personeel een

### FINANCIËLE MEDEWERKER/STER

Gedacht wordt aan een kandidaat die:

- in het bezit is van het diploma MBA, SPD of GF c.q. veroverd is met de studie voor het diploma SPD of GF;
- over boekhoudkundige ervaring beschikt;
- in staat is in teamverband te werken

Het salaris is afhankelijk van de rang waarin de benoeming zal plaatsvinden.

De gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Kandidaten worden verzocht hun sollicitatie binnen 10 dagen na heden in te zenden aan Burgemeester en Wethouders van Klimmen.

### FORELLENVIJVERS „OVERSTE HOF“ TE SCHAESBERG

Wegens grote schoonmaak van de vijver, zijn vanaf maandag 19 november t/m 23 november de vijvers t/m 4 gesloten. Op vijver nummer 5 kan gewoon gevist worden

J.L. Winthagen  
tel. 045-411416

### TER OVERNAME AANGEBODEN GOEDLOPEND CAFÉ-CAFETARIABEDRIJF

Gunstige ligging o.a. in de nabijheid van scholen. Pand is zowel te huur als te koop. Condities hiervan nader overeen te komen. Alleen ervaren personen in het bezit van de vereiste papieren en enige eigen middelen kunnen hiervoor in aanmerking komen. Br. o. nr. 4535 LD Kerkrade.

### Bau-Montagebedrijf vraagt voor Duitsland C.V.-MONTEURS LOODGIETERS SCHILDERS BANKWERKERS

Hoog loon en goede soc. voorzieningen. Tel. zaterdag van 13 - 19 uur. Zondag 18 - 19 uur. 08993-695

### Bardame

gevraagd voor privé-club in Reuver. Intern mogelijk. Int.: 04704-2808.

### Diversen

Te k. profess. DISCO-INSTALLATIE. Versteker 4 x 70 w., 3 boxen 250 w.p.s., 2 Lenco pickups, lichtorgel 7000 w., compl. m. spots, mengpaan, zeer uitgebr. mogelijk in bedrijf te zien zaterdag 17-11-79, na tel. afspraak, tel. 045-352683, vanaf 11 uur voor de middag.

BOERENANTIEK t.k. slagkar, houten ploeg en eg, paardeuteg donzeegel iuk slijpsteen eiken commode en bidstool. Brabantse kachel, unster, kandelaars, koffiemolen, weegschaal, tuinhak, houten kruikwagen, bascule, samovoir, gewichten, koperen pomp, fornuis, reguleur, serie oliematen, karvielen, melkstijles, melkbus, eiken lijsten. Na 13 uur, Rijksweg 67, Cadier en Keer.

St.-Nicolaasbaarden en pruiken. Bem. HAARWERKEN kapsalon, J. Bernard, Rumpenerstr. 23 Brunssum. Tel. 045-252492.



### direct industrie werk voor: Boekhoudkundige kracht

Voor de crediteurenadministratie van een bedrijf in het centrum van Heerlen zoeken wij een BOEKHOUDKUNDIG MEDEWERKER(STER) met praktijkervaring. De minimum eis die gesteld wordt is het PRAKTIJKDIPLOMA BOEKHOUDEN en gedacht wordt aan een leeftijd tussen de 25 en 35 jaar.

Zoekt u op dit moment werk in de richting en een tijdelijke baan voor ca. 3 maanden (trakt u aan)? Kom u dan snel laten inschrijven op onze vestiging.

randstad uitzendbureau  
Heerlen, Akerstraat 26, 045-718460  
Sittard, Rosmolenstraat 15, 04490-19988  
Maastricht, Keizer Karelplein 28 (t.o. Hoofdstadskantoor), 043-54756

### ARCHITEKTENWERKGROEP HBO BNA BNI

Fons Bonnemayer,  
Frans Snelder,  
Cees van Sprang,  
Pieter Vandeursen.

stedebouw  
architectuur  
binnenhuisarchitectuur  
vraagt voor een woningbouwproject te Maastricht

### ASSISTENT-OPZICHTER

Ervaring in de woningbouwsector stellen wij op prijs.

Schriftelijke sollicitaties met bijsluiting van een recente pasfoto, kunt u richten op het adres, Burg. Cortenstraat 26, 6226 GV Maastricht, tel. 043-622626.



### stichting welzijnszorg geestelijk gehandicapten oostelijk zuid-limburg

zoekt voor het kinderdagverblijf voor geestelijk gehandicapten, Knoevelhöfke te Nieuwenhagen, wegens vermindering van de huidige hoofdleidster

### een HOOFD m/v

Voor deze functie is vereist:  
- ervaring in de zorg voor geestelijk gehandicapten;  
- ervaring in een leidinggevende functie;  
- gevoel voor de problemen van ouders met een geestelijk gehandicapte kind.

Opleidingseisen:  
- diploma zwakzinnigenzorg + stafopleiding;  
- diploma zwakzinnigenzorg + getuigschrift/diploma kinderopvang en B c.q. diploma MBO-IW + 2 jaar ervaring in de zwakzinnigenzorg;  
- diploma Verdere Scholing in Dienstverband Kinderdagverblijven (KDV) + diploma Kadecursus Dagverblijven + 3 jaar ervaring in de zwakzinnigenzorg;  
- diploma HBO-IW + 2 jaar ervaring in de zwakzinnigenzorg;  
- overige in de erkenningseisen dagverblijven voor geestelijke handicaps ten genoemde opleidingen

Minimum leeftijd 25 jaar.

Salariëring en arbeidsvoorwaarden: conform de Regeling Arbeidsvoorwaarden dagverblijven en gezinsvervangende tehuizen voor gehandicapten.  
Nadere inlichtingen bij het huidige hoofd, mevr. G. Wenkes, tel. 045-714944.  
Sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan mevr. M.P. Coumans, Ruys de Beerenbroucklaan 9, 6417 CC Heerlen.



elen, een van de weinige hobbies waarvoor je Peter  
ander uit bed kunt halen.



● Wieteke van Dort, met Sint-Nicolaas en zwarte piet (Piet Römer).

## VANMIDDAG RECHTSTREEKSE REPORTAGE

**ROTTERDAM** - Op deze zaterdagmiddag zet Sint-Nicolaas weer voet op Nederlandse bodem. Deze keer meer de stoomboot uit Spanje af in de Rotterdamse Leuvehaven waar hem een groots welkom wordt bereid. Groots in vele opzichten, want de NOS-televisie - die de intocht van 12.00 tot 13.00 uur via Nederland 2 een rechtstreekse reportage verzorgt - zet er deze keer meer mensen, materiaal en techniek voor in dan ooit tevoren.

Om te beginnen worden er via een helikopter beelden uitgezonden van de naderende stoomboot die – onder meer begeleid door een stoet van andere schepen en een werkende brandblusboot – bij de ingang van de Leuvehaven wordt opgewacht door een boot aan boord waarvan zich o.a. gastvrouw Wieteke van Dort bevindt. Gezamenlijk wordt dan

opgestoomd naar de kade (tussen de Leuwelhavenbrug en het beeld van Zadkine). Daar wordt de Sint verwelkomd door vele honderden kinderen, onder wie ook tal van kinderen van andere nationaliteiten bevinden. Dit omdat er in Rotterdam zoveel buitenlandse kinderen wonen en omdat de intocht dit jaar mede geplaatst is in het kader van het Jaar van het Kind.

**200 pieten**

Intussen zijn er in totaal ook zo'n tweehonderd zwarte piet(en) in touw van wie er enkele – de zgn. parachutistenpieten – uit een vliegtuig springen en nabij het Zadkine-beeld landen. Alpinistenpieten zijn er ook, maar die komen op spectaculaire wijze bij het Stadhuis op de Coolsingel naar beneden. In die richting namelijk begeeft zich

in een lange optocht de stoet, die onderweg bij het Beursplein stopt waar 400 kinderen met sinterklaastekeningen klaar staan, plus het pijper- en tamboerkorps van de Marinierskapel. Andere korpsen die hun medewerking verlenen zijn de Politieharmonie en het PTT-korps.

## Welkom

Bij het Stadhuis wordt de Sint officieel verwelkomd door burgemeester Van der Louw, die hem gedurende zijn verblijf in Nederland de Euromast als verblijfplaats zal aanbieden. Ongetwijfeld de beste en hoogste plek om naar allen kinderen in Nederland (en ook in België dat de reportage overneemt) te kunnen kijken. En dan gaan er ook nog 4000 Unicef-ballonnen de lucht in.

Koos Postema fungeert als verslaggever bij dit

evenement, waarvan het totale aantal medewerkers, inclusief de kinderen, tegen de 2000 loopt en waarvoor onder meer twee reportagewagens met in totaal acht camera's worden ingezet. Van al die medewerkers kunnen o.a. met name worden genoemd Adrie van Oorschot, Piet Römer, Henk van Montfoort, Joeri Cox, Jan Gorissen, De Berlussions, het Rotterdam Jongenskoor, de al vermeldde muziekcorpsen en gewone, parachutisten- en alpinistenpisten, de Koninklijke Marine, het Loodswezen en diverse gemeentelijke instanties. Niet te vergeten ook de kinderen van de Starrenburgschool in de Bilderdijkstraat van het Rotterdamse Spangnen, die een belangrijke rol spelen in de sinterklaas-musical die op 5 december door de NOS-televisie wordt uitgezonden.

# Het „ZWARTE GOUD” van Peter Alexander

**HEERLEN** — „Zwart goud” en „zwart geld”. Wereldster Alexander (53) weet er een geducht woordje over te praten. Zeg in het eerste geval maar: méezingen, want Alexander Neumayers' recente nummer „Schwarzes” is een kassucces. Bij de mijnwerker kan de in Wenen in 1946 geboren zoon van een bankier geen kwaad meer. Die zit in het lied alle lof toegezwaaaid. Een „opkrikkertje” van de eerste orde voor alle „Koempels” die al dan niet met de mond terugdenken aan een periode die juist in deze tijd weer nostalgisch blijkt.

er groze" is momenteel op door Duitsland. Drie maanden later, Woensdagavond 28 november 1994, in de Olympiahall van München, deed de laatste voorstelling van de avond met Peter Alexander". De laatste jaren van zijn leven, die later kunnen Peter en zijn familie, die de zakelijke belangen van hem behartigt, thuis in Zwitserland (want daar woont de Oostenrijkse) van het ZDF en de SRG de "Peter Alexander - wir gratulieren" volgen. Een jubileumshow die door het ZDF werd opgeno-

zitten. „Alhoewel we met Nederland wel eens minder prettige ervaringen hebben opgedaan blijkt dat met name de Limburger na elke tv-show graag nog wel eens wil reageren bij het ZDF. Dat zijn dan voor 95 procent lovende reacties”.

En dag later spreken we met Peter Alexander en zijn vrouw Hilde, waarmee hij in 1952 in het huwelijk trad, in Aken na afloop van de door Hubert Geulen in Eurogress georganiseerde en al maanden tevoren uitverkochte voorstelling. Voorafgaande aan een vrolijke kegelronde. Samen met vissen is kegelen de grootste hobby van Peter Alexander.

Vanaf september is hij al onderweg. „Ik heb nu wel weer een beetje heimwee naar huis. De hotelkamers zijn voortreffelijk evenals het eten. Maar er gaat toch niks boven je eigen bed en de huis-, tuin- en keukenkosten van m'n vrouw Hilde". De betrekken we in ons gesprek. Zij laat weten: „Tijdens zo'n toernooieerstelling is je leven eigenlijk helemaal ontregeld. We ontbijten 's middags wanneer we opstaan. 's nachts rond half een zitten we aan het diner. Eigenlijk niet meer normaal. Een verademing in dit dagelijkse schema is dat de kinderen ons wekelijks komen opzoeken. Waar we ook zijn. Michael (21) en Susi (16) komen na afloop van de voorstellingen bij ons op de hotelkamers".

Roem en succes is doorgaans de tol waarvoor de artiesten hun privéleven moeten ruilen. In het geval van Peter Alexander gaat dat niet op. De boulevardpres krijgt geen kans om inbreuk te doen op z'n privéleven. Een roddelverhaal krijgt geen kans, daarvoor is het huwelijk met Hilde veel te goed.

Terug naar de beginperiode van Peter Alexander, die na zijn ontslag uit Engelse evangenschap medicijnen voor studenten... „Dat was in 1946“, herinnert Peter zich. „Maar ik vond het prettiger om toneel te gaan spelen. Zo kwam ik in die tijd bij het Max Reinhardt-seminarie van Berlijn terecht“. Het siert de man, die nu in dit genre tot de grootsten van deze tijd behoort dat hij ook zijn slechte dagen niet vergeet te memoreren. „Want alles begon eigenlijk met een talentenjacht in 1952 in „Bella Musica“ in Wenen. Ik eindigde daar

● *Peter Alexander informeel. Hier samen met zijn vrouw die in gesprek is met „guitar-king” Ricky King.*

nog net voor Vico Torriani en Gerhard Wendland. Behalve dan de korte tijd dat hij als vijftjarige bij de Wiener Sängerknaben zong, was Peter niet eerder in „het vak“ dan het begin der vijftiger jaren toen hij meespeelde in de film „Koningin der Arena“. Een tijdgenoot (om het zo maar eens te noemen) waarmee hij in die dagen veel optrad was Caterina Valente, die evenals Peter, haar eerste plaatssucces aan de film had te danken.

Doorslaggevend voor z'n platencarrière was in 1952 het lied „Das machen nur die Beine von Dolores". Peter Alexander: „Op die plaat leerde ik mijn vrouw Hilde kennen". De successen die nadien volgden zijn ontelbaar: Bist du einsam heut' nacht, Der letzte Walzer, Komm und bedien dich, Unser täglich Brot ist die Liebe. Ich zähle täglich meine Sorgen. Hier ist ein Mensch. Und manchmal weinst du sicher ein paar Tränen en nu dan

recentelijk Schwarzes Gold.  
„Ik ben romantisch ingesteld. Voor  
zoiets hoef je je niet te schamen. In  
deze wereld gaat alles er nogal zakelijk  
en hard aan toe. Wanneer een mens  
ook nog door een robot wordt vervan-  
gen dan kun je gerust stellen dat het  
iedereen van de wereld nabij is. Tot  
iedereen die dit leest zou ik willen  
zeggen: denk hier eens over na. Be-  
denk dat je je voor je gevoelens nooit  
hoeft te schamen. Niets is de mens

# Belafonte komt opnieuw terug



● **HARRY BELAFONTE** (de „Bananen-bootzanger“) samen met zijn echtgenote. Hij komt volgend jaar terug naar Europa.

**AMSTERDAM** - Harry Belafonte, die tijdens zijn Europese toernee in ons land optrad in Den Haag en in Amsterdam, komt terug. Dat gebeurt in 1980. Belafonte, wereldberoemd geworden als vertolker bij uittrek van de calypso-sound, werd geboren in New-York. Gelukkig verhuisden zijn ouders naar Jamaica, want daar ontstond zijn liefde voor de volksmuziek. Zonder de vijf jaar onder de warme zon van dit fraaie eiland zou de wereld waarschijnlijk nooit van Harry Belafonte hebben gehoord. Gedurende zijn loopbaan heeft Harry Belafonte vele platen gemaakt. Zijn laatste is een aantal films. Absoluut hoogtepunt was uiteraard "Island in the sun". Zowel de film als de song groeide uit tot een enorm succes.

In 1958 maakte hij zijn Europese concertdebuut. Gisteren beëindigde Belafonte zijn toernee in Duitsland. Al eerder werd hem daar tijdens het halfjaarlijkse RTL-Hitparadefestijn een „ereleeuw” overhandigd door RTL-programma-directeur Frank Elstner. RTL zendt binnenkort een heel interview met Belafonte uit.



● Alvast een shot uit de ZDF-show „Peter Alexander – wir gratulieren“ van donderdagavond 29 november.

vreemd als het om de echte mens gaat".

## Eerlijkheid

Zingen, dansen en acteren. Peter Alexander is veelzijdig. Op de bühne imiteert hij samen met een zanggroep Dschingis Kahn in het kerstlied Jingle Bells en ook de zweole imitatiestem van Amanda Lear ontbreekt niet. „Het meest ben ik in 1950 - ik was toen nog een snotaaip - onder de indruk geraakt van een concert van Frank Sinatra. Daarentegen hou ik behalve van schlagers en Weense liedjes bijzonder veel van jazz. Van Erol Garner bijvoorbeeld.

De tv-show die op 29 november op de buis komt is een goed voorbeeld van een programma waardoor een rode draad van niveau loopt. Hieraan werken mensen mee als de nu 63-jarige bekende filmster Lili Palmer die 25 jaar geleden haar eerste film „Feuerwerk" draaide.

„Zeker niet de laatste verrassing", al-

dus signaleert Peter, „is in die show  
 waarin we komen tot een opsomming  
 van jubilea en gedenkdagen, de aar-  
 wezigheid van Neil Armstrong, de eer-  
 ste mens die op 21 juli 1969 op de  
 maan arriveerde. Samen met hem zin-  
 ik het Duitse volkslied „Guter Mon-  
 de gehst so stille“. Evenmin in het  
 programma ontbreken Fritz Walter, de  
 captain van het Duitse elftal dat 25 jaar  
 geleden in Bern wereldkampioen  
 werd tegen het elftal van Hongarije  
 (met 3-2). Gustav Knuth brengt ook  
 goed nieuws: hij is veertig jaar ge-  
 trouwd met z'n vrouw Titi. Hans Ro-  
 senthal is 25 jaar kwismaster. Deze en  
 vele anderen komen voor in Peter's  
 jubileumshow.

Wat maakt de meeste indruk bij Peter Alexander bij kinderen, een vraag die past in dit „jaar van het kind“: „Volgens mij is het de eerlijkheid, het spontane dat van elk kind uitgaat“. In december en januari doet Peter heel kalmjes aan. „Dat zijn maanden waarin je moet profiteren van de huiselijke sfeer. Daarna kom ik terug met een nieuwe plaat“.



● Voor Limburgs Dagblad en BRT-radio (daar wordt dit interview volgende week vrijdagmiddag uitgezonden) Peter Alexander in de lens met onze showpagina-redacteur Harri Cremers.

**Sympathiek**

...nd in, avond uit oogst Peto  
...ter succes. Hallen en zalen zijn  
...televoren uitgeverij. Uit een i  
...land gehouden enquête blij  
... procent van alle inwoners v  
... en zijn naam kennen. Zijn show  
... zijn populairder dan de voetba  
... tijden. Tachtig procent stemt a  
... ZDF, 66 procent van de burger  
... Bundesrepubliek kluistert zich b  
... valvedstrijden achter de buis.  
... vrouw Hilde zit een interview  
... het Limburgs Dagblad, wannee  
... in het Parkhotel van Frankr  
... bellen voor een afspraak, wa

(ADVERTENTIE)

**TER INTRODUCTIE**  
voor actieve doe-het-zelfers  
uit de oranje succes serie

**Makita**

DELTA S.H.

**NIEUW**

**HAND  
ZUPMACHINE**

...n ontbreken doorlopen  
... met vele accessoires  
... producten steeds

**179,-**

...n hand DMZ GEREEDSCHAPLEVERANCIER







## ho en televisieprogramma's

## TERDAG



51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

51, 53 en 57

haven van Rotterdam waar Wie-  
teke van Dort en Koos Postema  
hem ontvangen.

15.25 Die Huser-Buebe. Zwitserse fol-  
kloristische muziek.  
15.45 Hallo Warschau. Amusement



RON BRANDSTEDER

Quizmaster in het spelprogramma „Showbizquiz“, 19.25 uur Nederland I...

13.00 – 13.05 ■ Journaal voor  
slechtthorenden.

18.00 – 18.05 Journaal voor slecht-  
thorenden.

18.55 Journaal.  
18.59 Scooby-Doo. „Scooby en de  
vliegende stier“. Tekenfilmse-  
rie.

19.25 Ontvoering. „Achtervolgd“. Jeugdserie.

20.00 Journaal.  
20.27 Cassata. Comedyserie met Ina  
van Faassen, Ton van Duinhoven,  
Frits Lambrecht, Marina de Graaf  
en anderen. Belevissen rond het  
echtpaar Paparo.

20.52 Cleo Laine Show. Amusement.  
Opgenomen in het huis van Cleo  
Laine. Gasten: Karen Morrow  
en Edward Woodward.

21.45 Achter het nieuws. Actualitei-  
tenrubriek.

22.25 Frank Ross is vrij. „De aan-  
slag“. TV-serie. Hoewel Frank  
diverse tips ontvangt is het wel  
duidelijk dat er iemand rond-  
loopt die hem uit de weg wil  
ruimen.

23.15 Voetbal '80. Voetbaljournaal.  
Presentatie: Felix Meurders.

0.05 Journaal.

## DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

13.40 Programma-overzicht.  
14.10 Journaal.

14.15 Sesamstraat. Voor de kinderen.  
14.45 Ontmoetingspunt: Amsterdam.  
Hoogtepunten uit een optreden  
in het RAI-gebouw in Amster-  
dam tijdens de Firoto 1978 met:  
Lotty de Jong, Lill Lindfors,  
Benny Behr, Wim Hogenkamp,  
Louis Neefs, Rainbow Train en  
anderen. Presentatie: Martine  
Bijl.

14.45 Sesamstraat. Voor de kinderen.  
14.45 Ontmoetingspunt: Amsterdam.  
Hoogtepunten uit een optreden  
in het RAI-gebouw in Amster-  
dam tijdens de Firoto 1978 met:  
Lotty de Jong, Lill Lindfors,  
Benny Behr, Wim Hogenkamp,  
Louis Neefs, Rainbow Train en  
anderen. Presentatie: Martine  
Bijl.

14.45 Sesamstraat. Voor de kinderen.  
14.45 Ontmoetingspunt: Amsterdam.  
Hoogtepunten uit een optreden  
in het RAI-gebouw in Amster-  
dam tijdens de Firoto 1978 met:  
Lotty de Jong, Lill Lindfors,  
Benny Behr, Wim Hogenkamp,  
Louis Neefs, Rainbow Train en  
anderen. Presentatie: Martine  
Bijl.

14.45 Sesamstraat. Voor de kinderen.  
14.45 Ontmoetingspunt: Amsterdam.  
Hoogtepunten uit een optreden  
in het RAI-gebouw in Amster-  
dam tijdens de Firoto 1978 met:  
Lotty de Jong, Lill Lindfors,  
Benny Behr, Wim Hogenkamp,  
Louis Neefs, Rainbow Train en  
anderen. Presentatie: Martine  
Bijl.

14.45 Sesamstraat. Voor de kinderen.  
14.45 Ontmoetingspunt: Amsterdam.  
Hoogtepunten uit een optreden  
in het RAI-gebouw in Amster-  
dam tijdens de Firoto 1978 met:  
Lotty de Jong, Lill Lindfors,  
Benny Behr, Wim Hogenkamp,  
Louis Neefs, Rainbow Train en  
anderen. Presentatie: Martine  
Bijl.

14.45 Sesamstraat. Voor de kinderen.  
14.45 Ontmoetingspunt: Amsterdam.  
Hoogtepunten uit een optreden  
in het RAI-gebouw in Amster-  
dam tijdens de Firoto 1978 met:  
Lotty de Jong, Lill Lindfors,  
Benny Behr, Wim Hogenkamp,  
Louis Neefs, Rainbow Train en  
anderen. Presentatie: Martine  
Bijl.

14.45 Sesamstraat. Voor de kinderen.  
14.45 Ontmoetingspunt: Amsterdam.  
Hoogtepunten uit een optreden  
in het RAI-gebouw in Amster-  
dam tijdens de Firoto 1978 met:  
Lotty de Jong, Lill Lindfors,  
Benny Behr, Wim Hogenkamp,  
Louis Neefs, Rainbow Train en  
anderen. Presentatie: Martine  
Bijl.

14.45 Sesamstraat. Voor de kinderen.  
14.45 Ontmoetingspunt: Amsterdam.  
Hoogtepunten uit een optreden  
in het RAI-gebouw in Amster-  
dam tijdens de Firoto 1978 met:  
Lotty de Jong, Lill Lindfors,  
Benny Behr, Wim Hogenkamp,  
Louis Neefs, Rainbow Train en  
anderen. Presentatie: Martine  
Bijl.

14.45 Sesamstraat. Voor de kinderen.  
14.45 Ontmoetingspunt: Amsterdam.  
Hoogtepunten uit een optreden  
in het RAI-gebouw in Amster-  
dam tijdens de Firoto 1978 met:  
Lotty de Jong, Lill Lindfors,  
Benny Behr, Wim Hogenkamp,  
Louis Neefs, Rainbow Train en  
anderen. Presentatie: Martine  
Bijl.

14.45 Sesamstraat. Voor de kinderen.  
14.45 Ontmoetingspunt: Amsterdam.  
Hoogtepunten uit een optreden  
in het RAI-gebouw in Amster-  
dam tijdens de Firoto 1978 met:  
Lotty de Jong, Lill Lindfors,  
Benny Behr, Wim Hogenkamp,  
Louis Neefs, Rainbow Train en  
anderen. Presentatie: Martine  
Bijl.

14.45 Sesamstraat. Voor de kinderen.  
14.45 Ontmoetingspunt: Amsterdam.  
Hoogtepunten uit een optreden  
in het RAI-gebouw in Amster-  
dam tijdens de Firoto 1978 met:  
Lotty de Jong, Lill Lindfors,  
Benny Behr, Wim Hogenkamp,  
Louis Neefs, Rainbow Train en  
anderen. Presentatie: Martine  
Bijl.

14.45 Sesamstraat. Voor de kinderen.  
14.45 Ontmoetingspunt: Amsterdam.  
Hoogtepunten uit een optreden  
in het RAI-gebouw in Amster-  
dam tijdens de Firoto 1978 met:  
Lotty de Jong, Lill Lindfors,  
Benny Behr, Wim Hogenkamp,  
Louis Neefs, Rainbow Train en  
anderen. Presentatie: Martine  
Bijl.

14.45 Sesamstraat. Voor de kinderen.  
14.45 Ontmoetingspunt: Amsterdam.  
Hoogtepunten uit een optreden  
in het RAI-gebouw in Amster-  
dam tijdens de Firoto 1978 met:  
Lotty de Jong, Lill Lindfors,  
Benny Behr, Wim Hogenkamp,  
Louis Neefs, Rainbow Train en  
anderen. Presentatie: Martine  
Bijl.

14.45 Sesamstraat. Voor de kinderen.  
14.45 Ontmoetingspunt: Amsterdam.  
Hoogtepunten uit een optreden  
in het RAI-gebouw in Amster-  
dam tijdens de Firoto 1978 met:  
Lotty de Jong, Lill Lindfors,  
Benny Behr, Wim Hogenkamp,  
Louis Neefs, Rainbow Train en  
anderen. Presentatie: Martine  
Bijl.

14.45 Sesamstraat. Voor de kinderen.  
14.45 Ontmoetingspunt: Amsterdam.  
Hoogtepunten uit een optreden  
in het RAI-gebouw in Amster-  
dam tijdens de Firoto 1978 met:  
Lotty de Jong, Lill Lindfors,  
Benny Behr, Wim Hogenkamp,  
Louis Neefs, Rainbow Train en  
anderen. Presentatie: Martine  
Bijl.

14.45 Sesamstraat. Voor de kinderen.  
14.45 Ontmoetingspunt: Amsterdam.  
Hoogtepunten uit een optreden  
in het RAI-gebouw in Amster-  
dam tijdens de Firoto 1978 met:  
Lotty de Jong, Lill Lindfors,  
Benny Behr, Wim Hogenkamp,  
Louis Neefs, Rainbow Train en  
anderen. Presentatie: Martine  
Bijl.

14.45 Sesamstraat. Voor de kinderen.  
14.45 Ontmoetingspunt: Amsterdam.  
Hoogtepunten uit een optreden  
in het RAI-gebouw in Amster-  
dam tijdens de Firoto 1978 met:  
Lotty de Jong, Lill Lindfors,  
Benny Behr, Wim Hogenkamp,  
Louis Neefs, Rainbow Train en  
anderen. Presentatie: Martine  
Bijl.

14.45 Sesamstraat. Voor de kinderen.  
14.45 Ontmoetingspunt: Amsterdam.  
Hoogtepunten uit een optreden  
in het RAI-gebouw in Amster-  
dam tijdens de Firoto 1978 met:  
Lotty de Jong, Lill Lindfors,  
Benny Behr, Wim Hogenkamp,  
Louis Neefs, Rainbow Train en  
anderen. Presentatie: Martine  
Bijl.

14.45 Sesamstraat. Voor de kinderen.  
14.45 Ontmoetingspunt: Amsterdam.  
Hoogtepunten uit een optreden  
in het RAI-gebouw in Amster-  
dam tijdens de Firoto 1978 met:  
Lotty de Jong, Lill Lindfors,  
Benny Behr, Wim Hogenkamp,  
Louis Neefs, Rainbow Train en  
anderen. Presentatie: Martine  
Bijl.

14.45 Sesamstraat. Voor de kinderen.  
14.45 Ontmoetingspunt: Amsterdam.  
Hoogtepunten uit een optreden  
in het RAI-gebouw in Amster-  
dam tijdens de Firoto 1978 met:  
Lotty de Jong, Lill Lindfors,  
Benny Behr, Wim Hogenkamp,  
Louis Neefs, Rainbow Train en  
anderen. Presentatie: Martine  
Bijl.

14.45 Sesamstraat. Voor de kinderen.  
14.45 Ontmoetingspunt: Amsterdam.  
Hoogtepunten uit een optreden  
in het RAI-gebouw in Amster-  
dam tijdens de Firoto 1978 met:  
Lotty de Jong, Lill Lindfors,  
Benny Behr, Wim Hogenkamp,  
Louis Neefs, Rainbow Train en  
anderen. Presentatie: Martine  
Bijl.

14.45 Sesamstraat. Voor de kinderen.  
14.45 Ontmoetingspunt: Amsterdam.  
Hoogtepunten uit een optreden  
in het RAI-gebouw in Amster-  
dam tijdens de Firoto 1978 met:  
Lotty de Jong, Lill Lindfors,  
Benny Behr, Wim Hogenkamp,  
Louis Neefs, Rainbow Train en  
anderen. Presentatie: Martine  
Bijl.

14.45 Sesamstraat. Voor de kinderen.  
14.45 Ontmoetingspunt: Amsterdam.  
Hoogtepunten uit een optreden  
in het RAI-gebouw in Amster-  
dam tijdens de Firoto 1978 met:  
Lotty de Jong, Lill Lindfors,  
Benny Behr, Wim Hogenkamp,  
Louis Neefs, Rainbow Train en  
anderen. Presentatie: Martine  
Bijl.

14.45 Sesamstraat. Voor de kinderen.  
14.45 Ontmoetingspunt: Amsterdam.  
Hoogtepunten uit een optreden  
in het RAI-gebouw in Amster-  
dam tijdens de Firoto 1978 met:  
Lotty de Jong, Lill Lindfors,  
Benny Behr, Wim Hogenkamp,  
Louis Neefs, Rainbow Train en  
anderen. Presentatie: Martine  
Bijl.

14.45 Sesamstraat. Voor de kinderen.  
14.45 Ontmoetingspunt: Amsterdam.  
Hoogtepunten uit een optreden  
in het RAI-gebouw in Amster-  
dam tijdens de Firoto 1978 met:  
Lotty de Jong, Lill Lindfors,  
Benny Behr, Wim Hogenkamp,  
Louis Neefs, Rainbow Train en  
anderen. Presentatie: Martine  
Bijl.

14.45 Sesamstraat. Voor de kinderen.  
14.45 Ontmoetingspunt: Amsterdam.  
Hoogtepunten uit een optreden  
in het RAI-gebouw in Amster-  
dam tijdens de Firoto 1978 met:  
Lotty de Jong, Lill Lindfors,  
Benny Behr, Wim Hogenkamp,  
Louis Neefs, Rainbow Train en  
anderen. Presentatie: Martine  
Bijl.

14.45 Sesamstraat. Voor de kinderen.  
14.45 Ontmoetingspunt: Amsterdam.  
Hoogtepunten uit een optreden  
in het RAI-gebouw in Amster-  
dam tijdens de Firoto 1978 met:  
Lotty de Jong, Lill Lindfors,  
Benny Behr, Wim Hogenkamp,  
Louis Neefs, Rainbow Train en  
anderen. Presentatie: Martine  
Bijl.

14.45 Sesamstraat. Voor de kinderen.  
14.45 Ontmoetingspunt: Amsterdam.  
Hoogtepunten uit een optreden  
in het RAI-gebouw in Amster-  
dam tijdens de Firoto 1978 met:  
Lotty de Jong, Lill Lindfors,  
Benny Behr, Wim Hogenkamp,  
Louis Neefs, Rainbow Train en  
anderen. Presentatie: Martine  
Bijl.

14.45 Sesamstraat. Voor de kinderen.  
14.45 Ontmoetingspunt: Amsterdam.  
Hoogtepunten uit een optreden  
in het RAI-gebouw in Amster-  
dam tijdens de Firoto 1978 met:  
Lotty de Jong, Lill Lindfors,  
Benny Behr, Wim Hogenkamp,  
Louis Neefs, Rainbow Train en  
anderen. Presentatie: Martine  
Bijl.

14.45 Sesamstraat. Voor de kinderen.  
14.45 Ontmoetingspunt: Amsterdam.  
Hoogtepunten uit een optreden  
in het RAI-gebouw in Amster-  
dam tijdens de Firoto 1978 met:  
Lotty de Jong, Lill Lindfors,  
Benny Behr, Wim Hogenkamp,  
Louis Neefs, Rainbow Train en  
anderen. Presentatie: Martine  
Bijl.

14.45 Sesamstraat. Voor de kinderen.  
14.45 Ontmoetingspunt: Amsterdam.  
Hoogtepunten uit een optreden  
in het RAI-gebouw in Amster-  
dam tijdens de Firoto 1978 met:  
Lotty de Jong, Lill Lindfors,  
Benny Behr, Wim Hogenkamp,  
Louis Neefs, Rainbow Train en  
anderen. Presentatie: Martine  
Bijl.

14.45 Sesamstraat. Voor de kinderen.  
14.45 Ontmoetingspunt: Amsterdam.  
Hoogtepunten uit een optreden  
in het RAI-gebouw in Amster-  
dam tijdens de Firoto 1978 met:  
Lotty de Jong, Lill Lindfors,  
Benny Behr, Wim Hogenkamp,  
Louis Neefs, Rainbow Train en  
anderen. Presentatie: Martine  
Bijl.

14.45 Sesamstraat. Voor de kinderen.  
14.45 Ontmoetingspunt: Amsterdam.  
Hoogtepunten uit een optreden  
in het RAI-gebouw in Amster-  
dam tijdens de Firoto 1978 met:  
Lotty de Jong, Lill Lindfors,  
Benny Behr, Wim Hogenkamp,  
Louis Neefs, Rainbow Train en  
anderen. Presentatie: Martine  
Bijl.

14.45 Sesamstraat. Voor de kinderen.  
14.45 Ontmoetingspunt: Amsterdam.  
Hoogtepunten uit een optreden  
in het RAI-gebouw in Amster-  
dam tijdens de Firoto 1978 met:  
Lotty de Jong, Lill Lindfors,  
Benny Behr, Wim Hogenkamp,  
Louis Neefs, Rainbow Train en  
anderen. Presentatie: Martine  
Bijl.

14.45 Sesamstraat. Voor de kinderen.  
14.45 Ontmoetingspunt: Amsterdam.  
Hoogtepunten uit een optreden  
in het RAI-gebouw in Amster-  
dam tijdens de Firoto 1978 met:  
Lotty de Jong, Lill Lindfors,  
Benny Behr, Wim Hogenkamp,  
Louis Neefs, Rainbow Train en  
anderen. Presentatie: Martine  
Bijl.

met Poolse artiesten tijdens de  
Internationale Funkausstellung  
1979 in Berlijn.

16.15 ARD-adviser: gezondheid.  
17.00 – 17.30 Gezichtsvel. Kerk en  
maatschappij.

18.00 Journaal.  
18.05 Sportjournaal.  
19.00 Hier und Heute. Actualiteiten.  
19.22 Nachten en dagen. TV-serie.  
20.00 Journaal.

20.15 De muilkorf. Komedie. Met in  
de hoofdrol Willy Millowitsch  
en anderen.

22.05 Lottotrekking, journaal, woord  
voor de zondag.

22.25 The shootist. Amerikaanse  
speelfilm uit 1976 onder regie  
van Don Siegel met John Way-  
ne, James Stewart en anderen.  
De grote revolverheld krijgt van  
zijn oude dokter van vroeger te  
horen dat hij ongeneeslijk ziek  
is. Kanker in een vergevorderd  
stadium.

0.05 Journaal.

## DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

12.00 Programma-overzicht.  
12.30 Voor Spaanse gastarbeiders.  
13.15 Voor Joegoslavische gastarbeiders.

14.00 Voor Griekse gastarbeiders.  
14.05 Journaal.

14.47 Welcome back, Kotter. „Dokter  
Epstein“. TV-serie.

15.10 1,2,3. Spelprogramma onder lei-  
ding van Michael Schanze.

15.55 Kijk toe, doe mee. Informatie-  
rubriek. Breils van Birte Pröttel.  
16.10 Maja de bij. „Willi als nachtwaker“. Tekenfilm.

16.35 De Muppet Show. Speciale gast:  
country- en westernzanger Roy  
Clark.

Programma over de Duitse ge-  
luidsfilm.

18.30 Journaal.  
18.33 Sportjournaal.  
19.15 Wij over ons.

19.20 Wereldspiegel. Actualiteitenru-  
briek.

20.00 Journaal.  
20.15 Tatort. „Zwijggeld“. Politiese-  
rie.

21.50 Het zevende zintuig.  
21.55 Journaal.

22.00 Een plaats om lekker te eten.  
Kijkje in de wereld van de ga-  
stronomie.

22.45 Leven slopen. De karikaturist  
Loriot. (Vococo von Bulow).

23.30 Journaal.

## DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 Programma-weekoverzicht.  
10.30 ZDF-matinee. Das Lied van der  
Erde. Door Israel Philharmonic  
Orchestra.

12.00 Zondagconcert. Romantisch  
reisje langs Duitse sprookjeswe-  
gen. Met: Hans Uwe Schneider,  
het Regenboog Kwartet, Elfi  
Graf, Cindy en Bert, Tony  
Marshall en anderen.

12.45 Vrijtijds. Presentatie: Mar-  
tin Hecht.

13.15 Weekroniek. Actuele vragen.  
13.40 Snijpunten. „India“. Serie over  
culturele geschiedenis van Eu-  
ropa in relatie tot andere cultu-  
ren.

14.10 Rommelkast. Voor de kinderen.  
14.40 Journaal.

14.50 Dank u wel. Actie Zorgenkind.  
De plotselinge eenzaamheid  
van Konrad Steiner. Zwitserse  
speelfilm uit 1976 onder regie  
van Kurt Gloor met Sigfrid Stei-  
ner, Silvia Jost, Ettore Cella en  
anderen. Na de dood van zijn  
vrouw is Konrad Steiner erg  
eenzaam. Maar zijn schoenma-  
kerswerkplaats is er nog. Dan  
krijgt hij bericht dat zijn huis en  
werkplaats gesloopt worden...  
Daarna: Tips voor filmfietheb-  
bers. „Die letzten Jahre der  
Kindheit“.

16.40 Dagboek. Actualiteiten uit de  
Rooms Katholieke Kerk.

16.55 Journaal.  
16.57 Sport.  
17.55 Boris Godoenow. Opera met  
Jewgeni Nesterenko, Galina Ka-  
line, Andrej Sokolov en ande-  
ren. Voorts koor en orkest van  
het Bolsjoitheater onder leiding  
van Gennadij Roshdestvenskij.

19.00 Journaal.  
19.10 Perspectieven van Bonn.  
19.30 Boris Godoenow. Akten 2, 3 en  
4.

21.25 Journaal en sport.  
21.40 Litera-Tour XV. Muziek, ge-  
sprekken en nieuwe boeken.  
Gastheer: Reinhart Hoffmeister.

22.40 Filmforum. „Een nieuwe na-  
tuurlijkheid“. Film over de her-  
ontdekking van het realisme in  
de Franse film.

23.25 Journaal.

DUITSLAND III WDR

Kanalen: 9, 50, 55 en 58

16.40 Voor gastarbeiders.  
17.00 Weekmagazine voor slechttho-  
renden.

17.04 De grote prijs. Bekendmaking  
der weekwinnaars.

17.05 Journaal.  
17.10 Spiegel der deelstaten. Infor-  
matie en meningen uit de  
Bondsdrepublic.

18.00 Tussen salon en souterrain.  
„Chantage“. TV-serie rond de  
Engelse familie Bellamy.

19.00 Journaal.  
19.30 De brug van Adam Rush. Ame-  
rikaanse jeugdfilm uit 1974 on-  
der regie van Larry Elikann</







## Beursoverzicht

## Kalm

AMSTERDAM - Het Damrak heeft gisteren een rustig beeld te zien gegeven. De internationals zetten evenals Wall Street de stijging van donderdag nog wat verder voort, maar de rest van de actieve markt gaf een licht afbrokkend beeld te zien. De staatsfondsen waren verder op hun retour.

Unilever bleef het beste doen en boekte, rekening houdend met het interimdividend, een winst van f 2,40 op f 114,80. Koninklijke Olie ging zestig cent omhoog naar f 150,50. Akzo was zestig cent beter op f 26,10, terwijl Philips en Hoogovens beide een dubbelte hoger waren op f 21,90 resp. f 24,10.

Heineken werd een gulden goedkoper op f 76 en ook KLM moest fractioneel terrein prijsgeven. Deli begon f 1,50 lager op f 89, waarna een verdere afbrokkeling zichtbaar werd. Ook HVA kwam wat lager uit de startblokken. In de scheepvaarthoek en bij de banken waren de verschillen zeer gering. KNSM, Van Ommen en ABN waren onveranderd, terwijl Nedlloyd en Amro-bank iets lager begonnen. Nationale Nederlanden noteerde onveranderd f 115,60.

Op de lokale markt ging het weer erg rustig toe. ADM verloor hier f 5 op f 214. W.U.H. die een lagere winst over de eerste negen maanden heeft gepubliceerd, verloor f 2 op f 337. Hagemeyer deed het weer slecht en ging f 1,50 terug naar f 38,50. Zwak in de markt lagen ook Holec, AIR en Springstoffen. Aan de andere kant bleef Rademakers gevraagd en op een nog eens f 20 hogere koers van f 410 was er niet aan de stukken te komen. Van Beek was enigszins in herstel.

Op een kalme, op het einde aan sturende, actieve markt begonnen ook de internationals gedurende beurstijd de neiging tot een lichte daling te vertonen. De overige fondsen gaven maar geringe verschuivingen naar beide zijden te zien.

(ADVERTENTIE)

de grens  
tussen  
mijn en dijn

de varel alarmgroep

Specialist in mechanische en elektronische systemen: tv-circuits, radar-, infrarood en ultrasoon bewaking. Eigen mediet. Bel voor advies en informatie over elke vorm van beveiliging.

Varel Alarm BV  
Pater Jac Schreursweg 2  
Postbus 5057,  
6097 ZH Panheel  
Telefoon: 04747-2300



## Advieskoersen

Amerikaanse dollar	1,93	2,03
Engelse pond	4,15	4,45
Belgische frank (100)	6,57	6,87
Duitse mark (100)	109,50	112,50
Italiaanse lire (10.000)	21,75	24,75
Portugese escudo (100)	3,50	4,50
Canadese dollar	1,62	1,72
Frans franc (100)	46,25	49,25
Zwitserse franc (100)	118,75	121,75
Zweedse kroon (100)	45,00	48,00
Noorse kroon (100)	37,75	40,75
Deense kroon (100)	36,00	39,00
Oostenr. schilling (100)	15,32	15,62
Spaanse peseta (100)	2,79	3,09
Griekse drachme (100)	4,05	5,30
Finse mark (100)	50,50	53,50
Joegoslav. dinar (100)	8,10	10,25
Ierse pond	3,93	4,23

# Landelijke tendens ook in Limburg waarneembaar

## Werkloze schoolverlaters met een kwart gedaald

HEERLEN - De landelijk waarneembare tendens dat de jeugdwerkloosheid voornamelijk onder invloed van de schoolverlaters iets aan het aflaten is, heeft zich ook in Limburg aangetoond. Alhoewel het totale beeld van de jeugdwerkloosheid niet bepaald invloedrijk gewijzigd is, is er ook in Limburg bij de groep schoolverlaters te constateren dat veel meer onder hen een baan hebben gevonden in vergelijking met vorig jaar 1978.

Was het totaal aantal werkloze schoolverlaters vorig jaar bij de jongens nog 2520, dit jaar bedroeg dit aantal 2002, waaruit blijkt dat een kwart van hen aan de slag is gekomen. Ofschoon men bij de meisjes op jaarbasis wat de schoolverlaters betreft niet zo'n optimistisch beeld heeft, tonen de maandcijfers op korte termijn ook hier een daling van het aantal werkloze schoolverlaters.

Opgemerkt wordt bovendien door velen, die met de jeugdwerkloosheid te maken hebben, dat bij vele beroepen, waarvoor op de arbeidsmarkt voldoende vraag is, zoals metselaars, automonteurs etcetera, vanwege een grote belangstelling van de zijde van de

### Resultaten sparen in oktober verdeeld

AMSTERDAM - Het voorzichtige herstel, dat zich in september in de spaarresultaten aandienende, heeft zich niet zonder meer voortgezet. Oktober leverde een verdeeld beeld op, waarbij de verbetering in de spaarcijfers van de RPS en de Spaarbank Rotterdam eruit springt.

Postgiro en Rijkspostspaarbank boekten een spaaroverschot van f 40 mln. tegen f 2 mln. in oktober vorig jaar. De Spaarbank Rotterdam zag haar tekort van f 12 mln. vorig jaar omslaan in een spaartegoed van f 0,6 mln.

De Bondspaarbank voor Noord-Nederland sloot de maand af met een spaaroverschot van f 2,4 mln. tegen f 4,3 mln. vorig jaar. Ook de Bonds-spaarbank Centraal-Nederland boekte een lager spaaroverschot van f 0,3 mln. tegen f 1,2 mln. vorig jaar, hierin gevolgd door de Zeeuwse Nutspaarbank met een lager overschot van f 0,1 mln. tegen f 3,1 mln. vorig jaar.

Slechter af dan vorig jaar waren verder de Friese Bondsspaarbank, een tekort van f 2,5 mln. tegen een tekort van f 0,3 mln., de Spaarbank Limburg, een ontsparing van f 5,6 mln. tegen een ontsparing van f 1,4 mln. en de Bondsspaarbank voor Midden- en Oost-Nederland tenslotte met een omslag van een overschot van f 3 mln. in een tekort van f 4,3 mln. oktober dit jaar.

### Minder lange wachttijden

jongeren voor de herscholing, bij- of omscholing van jongeren, zich wachttijden voordoen alvorens men als cursist werkelijk kan deelnemen.

Er wordt aan gewerkt om mogelijk door intensivering van de opleidingen de doorstroming van belangstellende jongeren, die de basis willen leggen voor een vak, te bevorderen zodat zich minder lange wachttijden zullen gaan voordoen.

Ook de schakelcursussen voor de jongeren worden intensief benut, waardoor wederom een betere doorstroming en heroriëntering mogelijk is.

Men is er uiteraard nog niet gerust op dat deze voortekenen van een langzame daling een werkelijke verlichting van de jeugdwerkloosheid zijn.

Aangenomen wordt dat steeds meer jongeren op eigen initiatief op zoek naar een baan gaan, waarbij ongeveer 1 op de 10 succes heeft.

### Regionalisering beleid GAB's

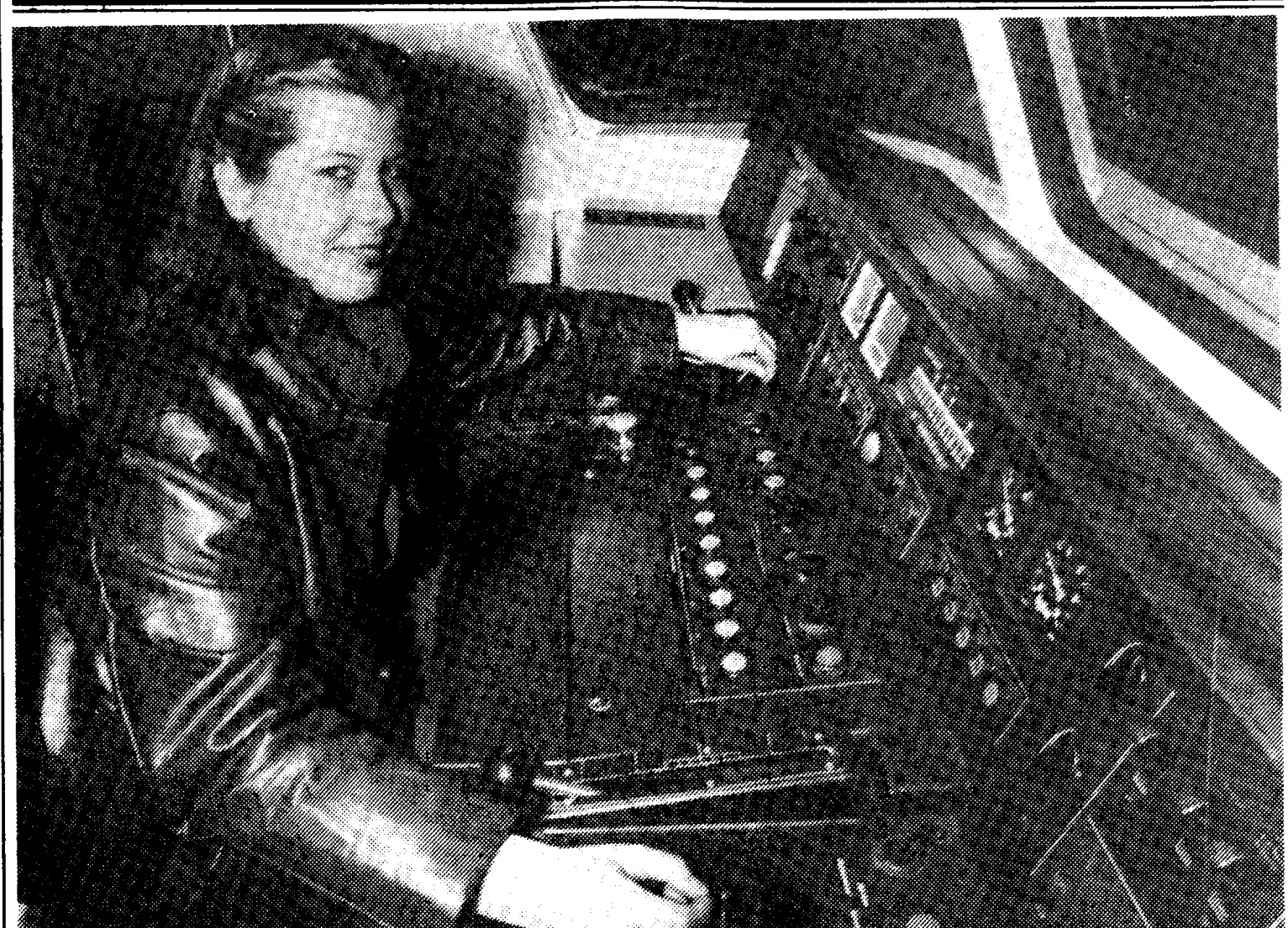
EINDHOVEN - In de nabije toekomst zal iedere directeur van een Gewestelijk Arbeidsbureau een arbeidsmarktbeleid vaststellen dat is toegespitst op zijn eigen regio. De opstelling van een dergelijk beleid gebeurt na raadpleging van de regionale Commissie van Advies, waarin werkgemers, werknemers en de plaatselijke overheid zijn vertegenwoordigd.

Dit zei secretaris-generaal van het ministerie van Sociale Zaken, dr. W.A. van der Berg, namens minister Albada op het congres van de Vereniging Landelijk Contactorgaan voor het gemeentelijk sociaal-cultureel beleid, dat donderdag en gisteren in Eindhoven gehouden werd.

Het probleem van de arbeidsmarkt is zeer ingewikkeld en per regio sterk verschillend. Daarom kan, aldus dr. Van der Berg, van een gedecentraliseerde aanpak meer verwacht worden dan van een centrale, meer abstracte benadering. In dit verband is per provincie geld beschikbaar gesteld voor scholingsmaatregelen en activiteiten die de werkgelegenheid bevorderen.

Op grond van de beleidsplannen van de arbeidsbureaus kan de besteding van deze budgetten per regio worden ingevuld.

Tenslotte deelde Van der Berg mee, dat er binnenkort in overleg met het ministerie van CRM een regeling zal komen, waarin het sociaal-cultureel werk voor de verschillende categorieën van werklozen beter wordt geïntegreerd.



De 20-jarige mevrouw Carla van der Lei is sinds drie weken bij de Nederlandse Spoorwegen in opleiding voor machinist. Als zij de opleiding, die twee jaar duurt, volbrengt, zal zij de eerste vrouw zijn op de „bok” van een Nederlandse trein. Eerder was deze Amsterdamse Carla verkoopster in een supermarkt. De foto toont haar in de cabine van een „Sprinter”.

## Kredietkaart: betalen zonder geld op zak

GRONINGEN - „Nogal huiverig” staat de Nederlandse Consumentenbond tegenover de invoering van de kredietkaarten. De afgelopen dagen kwamen de banken met dit nieuws in de publiciteit. Zij willen deze betalingswijze voor een groter publiek bereikbaar maken; tot dusver werden de kredietkaarten selectief en slechts beperkt verstrekt. Dit door de organisatie Eurocard Nederland, die de banken nu hebben opgekocht. Ook de Postgiro en de Rijkspostspaarbank zullen de kredietkaart in het pakket opnemen.

„Onze gereserveerdheid komt voort uit het feit dat wij vrezen dat een ruimere verspreiding van deze kredietkaarten overkreditering in de hand zal werken”, aldus een woordvoerder van de Consumentenbond. „Vandaar dat wij nogal huiverig zijn voor de bredere verspreiding die wij verwachten. Als de kaarten er namelijk eenmaal zijn, dan willen de banken ze ook verkopen”.

Het betalen via de kredietkaarten is een systeem dat - al weer flink wat

jaren geleden overigens - uit Amerika kwam overgewaaid.

Het betalen met een kredietkaart houdt in dat tot een gelimiteerd bedrag kan worden gekocht of van dienstgebruik kan worden gemaakt. De kaartbezitter hoeft alleen de rekening af te tekenen en die wordt later dan nagestuurd. Betalen zonder geld op zak te hebben, dat is waarmee het tonen van een kredietkaart het best kan worden vergeleken.

In Nederland is het „creditcard”-systeem bekend geworden als een betalingsmiddel voor mensen met een inkomen, dat aanzienlijk boven dat van Jan Modaal ligt. De laatste tijd hebben zich vooral ook bedrijven bij Eurocard International aangesloten en dan vooral de bedrijven die werknemers in dienst hebben die regelmatig op kosten van de zaak elders verblijven.

### Logisch

Een woordvoerder van de Coördinatiecommissie Bevordering Chequeverkeer van het Nederlandse bankwe-

zen noemt op grond van de ontwikkeling van de laatste jaren het aanbieden van de kredietkaart in het dienstenpakket „een vrij logische ontwikkeling”. De doelgroep waarop wordt gemikt is, zo blijkt uit zijn woorden, de categorie mensen die gewend is de wat grotere bedragen uit te geven. Een behoeftepeiling naar het in Nederland tot dusver minder bekende betaalmiddel is er trouwens niet geweest. „Deze behoefte was echter wel op een andere wijze te peilen”, aldus de woordvoerder, „en wel via de uitgifte van de kredietkaarten, die de laatste jaren nogal snel toenam”.

Hoewel dit niet met zoveel woorden wordt gezegd, lijken de banken vooral te mikken op het bedrijfsleven.

Het indienen van declaraties kan door dit systeem worden vermeden door de werknemer die voor de zaak op stap gaat een kredietkaart mee te geven, waarmee hij (bijvoorbeeld) zijn reis- en verblijfkosten zou kunnen betalen.

### beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen		
Akzo	25,50	26,20
ABN	334,00	334,00
Amro 20	68,60	68,70
Deli-Mij	90,50	90,00
Dordtsche	188,40	188,50
Dordtsche Pr.	X86,20	186,70
Heineken	77,00	77,00
Heineken H.	72,30	72,00
Hoogovens	24,20	24,40
HVA-Mijnen	50,30	50,00
KNSM cert.	88,50f	88,50
KLM	74,50	73,50
Kon. Olie	148,90	150,20
Ned. Ned.	115,60	115,70
Ned. Lloyd	75,50	75,50
Ommeren	205,00	206,00
Philips	21,80	21,90
Robeco	161,40	161,50e
Rolincio	141,50	141,70e
Rorento	106,80	106,60
Unilever	116,00e	114,80d

Binnenlandse obligaties		
10,50 Ned. 74	102,90	102,70
9,75 id. 74	102,80	102,60
9,50 id. 76-1	100,00	99,90
9,50 id. 76-2	100,90	101,00
9,00 id. 75-1	98,60	98,50
9,00 id. 79-94	91,60	98,50
8,75 id. 75-1	97,10	97,00
8,75 id. 75-2	97,20	97,10
8,75 id. 76-96	97,30	97,10
8,75 id. 79-94	97,20	97,10
8,75 id. 79-89	97,20	97,10
8,75 id. 75-1	96,40	96,20
8,50 id. 75-2	96,40	96,20
8,50 id. 78-93	95,50	95,20
8,50 id. 78-89	96,80	96,70
8,50 id. 80-89	96,80	96,60
8,25 id. 76-96	94,50	94,30
8,25 id. 77-92	95,10	94,80
8,25 id. 77-93	95,00	94,70
8,25 id. 79-89	95,20	94,80
8,00 id. 69	93,40	93,20
8,00 id. 70-95	93,30	93,00
8,00 id. 71-96	92,30	92,20
8,00 id. 70-1	97,60	97,60

Binnenlandse aandelen		
5,50 Amro 8,25	272,50	272,50
8,50 Bos Kal.	100,50	101,20
6,25 Buhr T	-	95,00f
7,25 Furn. Br.	87,80	87,90
5,75 Gist-Br.	83,00	83,50
5,25 Hoogovens	77,25	-
7,25 Kappa 73	82,00	82,30
8,75 KNSM	98,50b	98,50b
8,75 KBB	-	96,00
7,75 K.N. Pap.	85,50	85,50
7,25 M'intosh	87,30	87,10
9,00 Meneba	89,50	89,60
7,50 NBM-B	84,50f	89,00a
7,25 Nederb.	1,65	1,65
6,50 NBM	556,00	564,00
7,75 Nutricia	72,30	72,20
8,00 Nijverd.	95,50e	96,00
6,50 Océ-Gr.	109,70	110,00b
4,75 Philips	88,50	88,75
10,00 Pont	100,60	100,60
7,50 Proost B.	-	87,00a
6,50 Rolinco	68,50e	68,50
6,50 id. 1000	-	71,00
8,00 Sanders	91,00	92,00
7,50 SKB Br.	92,50	92,40
7,00 Slav. Br.	91,50	90,30
8,75 St. Gr.	94,90	94,50a
9,00 VMP-St.	66,20	66,30
8,25 Vih. But	-	84,50
8,50 Volk. St. '78	88,50	88,50
7,00 W'havé	98,00b	98,00e
7,00 W'sanen	85,50	85,30
8,75 W.U. Hyp.	116,50	116,00

Binnenlandse aandelen		
ACF	80,60	81,10
ADM-Beheer	219,00	214,00
Ahold	78,40	78,30
Amas	5,65	5,65
Amev	95,70	95,70
Amfas	117,00	116,50
Asd. Rijtuig	264,00	264,00
Ant. Brouw.	240,00a	240,00a
Ant. Verv.	169,00	169,50
Arnh. Schbw.	-	-
Asselberg	204,00	204,00
Ass. St. R'dam	95,00	95,00
Audet	134,50	135,20
Aut. Ind. Rt.	2150,00	2090,00
Ballast-N.	87,10	87,10
Bam	81,60	81,20

Binnenlandse aandelen		
Batenburg	385,50	388,00
Beek van	63,00	70,00b
Beers	95,40	96,50
Begemann	66,00	67,00
Belindo	320,00	318,20
Bergoss	53,00b	53,60
Berk. P	94,00	94,00
Blydenst. C.	525,00	525,00
Boer Druk	122,00	123,00
Bols	66,10	66,00
Borsumij W.	173,00	173,00
Bos Kalis	93,70	94,30
Braat Bouw	153,20	153,20
Bredero VG	227,00	228,00
id. cert.	231,00	226,00
Bredero VB	230,50	230,50
id. cert.	233,00	232,50
Buhrm. Tett.	57,20	57,50
Calvé-D. cert.	156,00	161,00
id. 6 pct. cert.	1321,00e	1325,00
Centr. Suik.	68,30	67,60
id. cert.	66,50	66,50e
Ceteco	171,00	172,00e
id. cert.	172,00	173,00e
Chamotte	16,10	16,20
Cindu-Key	19,50	19,90
Claimindo	318,00	318,50
Crane Ned.	1090,00	1090,00
Desseaux	49,50b	49,90
Dikkers	38,00	39,00
Dorp en co	174,00	174,30
Duiker App.	195,00	195,00
Econosto	21,00	21,70
Els-NDU	236,50	235,50
Emba	198,00	202,00
Ennia	139,80	141,00
Eriks	73,00	73,00b
Fokker	24,00e	23,50
Ford Auto	500,00	490,00
Fr. Gr. Hyp.	86,80	87,20
Furness	56,50	56,80
Gammra H.	26,20	26,10
id. 5 pct.	15,20	15,20
Geld. Delc. c.	338,00	340,00e
Gelder cert.	29,20	28,50
Geld. Tram	1000,00	1000,00
Gerofabr.	-	53,00e
Giessen	127,00	125,00
Gist Broc.	35,50	35,20
Goudsmid	84,00	84,00
Grasso	91,00	91,00
Hagemeyer	40,00	38,50
Hero Cons.	-	-

a = laten  
b = bieden  
d = ex dividend  
e = gedaan-bieden  
f = gedaan-laten  
g = bieden en ex-dividend

NBM-Bouw	23,70	23,70	Vihamij I	
Nedap	240,00	240,00	Volk Steen	
Ned. Bontw.	79,50	79,50	VRG-GB	
Ned. Crediet	57,60	57,60	Wegener	
NMB	240,00	244,00	Wessanen	
Ned. SHB	229,00	228,00b	W.U. Hysp	
Nierstrasz	900,00	900,00	Wyers	
Norit	89,60	89,60	Wijk en B	
Nutricia GB	32,00	32,00		
Nijverdal	54,00	54,70		
Océ-Gr.	137,00	137,20		
Ogem hold.	17,60e	17,80		
Orenstein	182,00	182,00		
Otra	117,50	116,50		
Pakhod H.	49,50	50,00		
id. cert.	47,00	47,00		
Palembang	88,00	88,00		
Palthe	47,80	47,80		
Pont Hout	183,00	180,00		
Porcel Fles	299,00	296,00		
Proost en Br.	106,00	106,50		
Rademakers	-	410,00b		
Ravast NV	20,20	19,70		
Reesink	185,00	185,00		
Reeuwijk	-	-		
Riva	321,00	316,00		
id. cert.	318,00	314,00		
Rohde en Jisk	49,00	49,00		
Rommenholl.	270,00	270,00		
Rijn-Schelde	38,00	38,60		
Sanders	122,50	121,50		
Sarakreek	-	61,00		
Schev. Expl.	1,34	1,36		
Schlumberger	895,00	910,00		
Schokbeton	630,00	640,00		
Schuiterna	128,50	128,00		
Schuppen	182,00	210,00		
Schuttersv.	109,50	109,50		
Slavenb. Bnk.	235,50	235,70		
Smit Intern.	42,00	40,50		
Telegraaf	85,80	85,20		
Textiel Tw.	67,00a	66,50		
Tilb. Hyp. Bk.	185,00	185,00		
Tilb. Waterl.	675,00	670,00		
Tw. Kabelf.	236,00	235,00		
Unibank	138,50	135,10		
Unikap	162,00	158,00a		
V.d. Vliet-W.	93,00	93,50		
Ver. Glasf.	88,00	87,50		
VMP-Stork	41,50	41,80		
VNU	92,20	92,40		
Verto cert.	13,00	12,80		
Vezelevy	-	-		









HS 1

het kader van de feestelijke  
dag van het voetgangersdo-  
wordt vandaag ook de in-  
mens niet vergeten en  
corgt de Middelbare  
school (MHS) uit Heerlen  
samenwerking met  
het Oude Centrum" en be-  
willige "koks" uit het publiek.  
en leerlingen van de  
hebben ter ere van het heug-  
enkele culinaire hoog-  
samengesteld en enigs-  
voorbereid. Midden op de  
tegenover de Midden-  
Bank kunnen kinderen al-  
aan een kraam vanaf 10.00  
colletje deeg halen om  
of liever ter plekke, daar-  
een speculaasop of iets  
lijkt te modelleren. In een  
op de Bongerd, waar-  
de MHS heeft gezorgd, kan  
matieve produkt worden ge-  
en een deskundige jury, te  
de kunstenaars Gene Lau-  
Theo Lenartz, beoordeelt  
kleur en origineelste pro-  
te gekend. Om 13.00 uur  
de prijsuitreiking plaats  
de winnaars(essen). Er is  
dan 50 kg deeg aanwezig;  
er is op gerekend dat veel  
aan deze "smakelijke"  
tijd deelnemen.

HS 2

met de kinderen druk be-  
kunnen de ouders vanaf  
uur aan aanpalende  
demonstraties volgen  
doednieuw, uitgekookte re-  
die door leraren en leerlin-  
van de MHS zijn uitgedok-  
worden vragen met liefde  
woord. "Om een einde te  
aan de bij velen diepe-  
gedachten dat koks in  
dient met recepten", worden  
uit het publiek verzocht,  
zonder hulp, enkele recep-  
te klaar te stomen", zegt  
kookster A. Smits. Om het alle-  
te doen lijken, krijgen  
koks koks en bijpas-  
ding aan. Voor de ingre-  
alle toebehoren is ge-  
het serveren van de gepro-  
recepten aan het pu-  
plaats van 11 tot 12  
14.00, 15.00 en 16.00 uur  
rekening gehouden met  
"wonderge" magen en dat  
geheel en al voor niets.

bbelen (1)

Van VV Heerlen, die dit jaar  
anden jubileum viert, wil  
van Heerlen aan het  
krijgen. En via dat  
spel dan de eigen stad en  
het te leren kennen. Daar-  
van de Heerlense VVV een  
dubbelspel laten tekenen  
wonderper Ros Vermeulen.  
dubbelspel zal als Heerlens  
voor vijf gulden te  
zijn. De weg op dit dobbel-  
lang allerlei leuke  
en het kan in dit spel  
dat u een nachtje in de  
men moet blijven zit-  
de slotgracht van kasteel  
duikt, of in de Vroed-  
dubbelspel een kindje krijgt.  
Heerlense dubbelspel is ver-  
vrij Het VVV-kantoor en  
vrij ook op andere ver-  
de echte Heerlenaren, maar  
men uit Heerlen die

bbelen (2)



de achtjarige zoon van  
deurder Bronzwaar, had  
van de moeilijke taak om de  
van het dubbelspel uit  
aan burgemeester J. de  
van Heerlen. Want de  
van Heerlen kreeg  
dubbelspel als eerste aanbe-  
deed het prima en de  
meester heeft er nu een al-  
te plattegrond van zijn  
te, die hem wellicht  
te dubbelspelroute eens  
te maken.

teurig  
teurden gisteren al en  
dat tot zondag blijven  
die honderden kleurkana-  
aan tropische vogels, die als  
van de kanarievereniging  
te zien zijn in zaal M.  
aan de Markt. Vandaag  
te tot 22 uur bekijken en  
te tot 21 uur. En er zijn  
te tweeletjes bij, daar in

## College in aanbestedingsnota begroting 1980 Gematigd optimisme over zelfstandig Hoensbroek



● Hoofdingspecteur mr. P. Maesen was gisteren de meest gekuste vrouw van Heerlen.

### Juffrouw Maesen nam afscheid

Van onze verslaggever

HEERLEN - Toch wel aangedaan door zoveel belangstelling en complimenten woorden aan haar adres heeft hoofdingspecteur mr. P. Maesen gistermiddag afscheid genomen van het Heerlense politiekorps. Mevrouw Maesen was vanaf 1971 werkzaam bij de Heerlense gemeentepolitie en verlaat per 1 december de politiedienst in verband met de benoeming tot plaatsvervangend officier van justitie bij het arrondissementsparket in Den Bosch.

Commissaris A. van Berge Henegouwen noemde juffrouw Maesen in zijn toespraak "een bijzonder fijn collega met een spontane manier van optreden en vooral bruisend van enthousiasme". De commissaris verder: "Zij heeft roem en eer geogst, maar ook tegenslagen te verwerken gekregen. Overal genoot zij bekendheid. Waar je ook komt in het land, overal vragen ze: „Hoe is het met Poel"? Het is spijtig dat u weggaat, maar ik hoop dat u de ervaringen die u in het politiewerk hebt opgedaan ook in uw nieuwe functie kunt uitbuiten".

### Winkeldief aangehouden

HEERLEN - In een winkel aan het Homerusplein in Heerlen is een Simpelveldenaar aangehouden wegens diefstal van een leren jas ter waarde van 198 gulden. Tevoren had de man in een andere winkel aan het Homerusplein een kinderpantalon en twee kinderblouses ontvreemd.

In een winkel aan de Heerlense Promenade werd uit de handtas van een vrouw een leren beurs met 2500 gulden gestolen. In dezelfde winkel werd uit de rieten mand van een dame een leren beurs ontvreemd en enkele persoonlijke bescheiden.

### Tasjesdieven gearresteerd

KERKRADE - De politie van Kerkrade heeft gisteren drie jongens uit die stad van respectievelijk 17, 15 en 13 jaar aangehouden. De aanhouding staat in verband met de recente tasjesroven die in Kerkrade hebben plaatsgevonden. Vooral oudere dames werden daar het slachtoffer van.

Voor het opgeven van  
overlijdensadvertenties  
voor de krant van  
maandag bestaat  
gelegenheid op  
zondagmiddag tussen 3  
en 4 uur aan ons  
hoofdkantoor of  
telefonisch uitsluitend op  
045 - 739200

imburs agblad

In de Cramer 37 Heerlen

Van onze verslaggever

HOENSBROEK - Ondanks het feit, dat Hoensbroek voor eerst sinds 1971 geen aanvullende bijdrage of uitkering van het rijk krijgt, is het college er in geslaagd de begroting voor volgend jaar sluitend te maken. Zoals al eerder in deze krant te lezen viel, blijft er zelfs een, weliswaar bescheiden, bedrag over voor het doen van investeringen. Dat bedrag, de zogenaamde budgetruimte, is ruim 421.000 gulden groot.

Een en ander blijkt uit de gisteren publiekelijk gemaakte gemeentebegroting. Ook dit jaar beslaat de Hoensbroekse begroting vier boekwerken, die totaal meer dan drie kilo wegen. Belangrijker echter zijn de cijfers die in de begroting te lezen zijn en de beschouwingen die het college hieraan vastkoppelt.

#### Argumenten

In de aanbestedingsbrief is veel ruimte uitgetrokken voor een diepgaande beschouwing over de zelfstandigheid van Hoensbroek. Alle argumenten tegen een opheffing van Hoensbroek (argumenten vóór opheffing vallen vanzelfsprekend niet in de begroting te lezen) zijn door het college nog een op een rijtje gezet. Uit de gebeurtenissen op het herindelingsfront in de afgelopen maanden concludeert het college dat het er niet zo slecht voorstaat met de zelfstandigheid van het 22.700 inwoners tellende Hoensbroek. „Alhoewel een enkele zekerheid bestaat is ons college matig optimistisch omtrent de overlevingskansen van een zelfstandige gemeente Hoensbroek", schrijven burgemeester en wethouders in de begroting.

#### Tegen SUN

Zij halen dat matig optimisme uit de

(ADVERTENTIE)



**DANSSCHOOL  
DEGENKAMP**

NOBELSTRAAT 16, HEERLEN  
TEL. 724666 OF 714711

Dagelijks behalve 's maandags inschrijving van 12 tot 14 en van 17 tot 20 uur.  
De lessen zijn ingedeeld naar leeftijd.  
Ook speciale rock and roll-cursus



● Een ontroerende Jan Hermans kijkt toe hoe zijn vrouw de pauselijke onderscheiding opspeldt.

### Heerlerheidenaar onderscheiden

## Pro Ecclesia voor Jan Hermans

Van onze verslaggever

HEERLERHEIDE - De heer Jan Hermans (74) uit Heerlerheide beleefde gisteren wellicht de mooiste dag van zijn leven. Hij vierde niet alleen met zijn echtgenote, kinderen en kleinkinderen zijn gouden huwelijksfeest, maar werd ook tot zijn grote verrassing onderscheiden met de Pro Ecclesia et Pontifice.

De onderscheiding werd hem uitgereikt tijdens de eucharistieviering in de St.-Corneliuskerk, opgedragen ter gelegenheid van zijn huwelijksjubileum. De eer om de onderscheiding op te spelden kwam toe aan de gouden bruid mevrouw Gerda Hermans-Aretz. De heer Hermans kreeg deze onderscheiding voor zijn grote inzet op het terrein van de kerk. Zo verzorgde hij jarenlang de „kwartjesactie" voor de wederopbouw van de Nederlandse kerken en was hij vanaf de tweede wereldoorlog tot op de dag van heden de vaste collectant in de Corneliuskerk. Bovendien diende hij 53 jaar de katholieke mijnwerkersbond, de katholieke vereniging van mijnbeambte en de unie van beambte leidinggevend en hoger personeel. Daarbij stond hij paraat voor verschillende verenigingen en instellingen die te doen hadden met kerkelijke aangelegenheden.

fractievoorzitters van de partijen in de Tweede Kamer over het herindelingsontwerp. In die verslagen worden nogal wat vragen over Hoensbroek gesteld. Vandaar. Het college voelt wel aan dat vier gemeenten in de O.M. misschien nog aanvaardbaar is voor Heerlen. Vijf dat zeker niet. In de begroting schrijft het college dan ook dat het begrijpelijk is dat de inwoners van Schaesberg, Ubach over Worms en Nieuwenhagen en SUN-gemeente willen, maar voor Hoensbroek hoeft dat niet. De gemeente Hoensbroek is voorstander van vier gemeenten in de Oostelijke Mijnstreek, laat het college weten.

### LPG-station Simpelveld moet dicht Gemeente verstrekke verkeerde vergunning

DEN HAAG - Staatsraad van Schaik keek er van op dat noch de gemeente, noch de vergunninghouder was komen opdagen toen hij het beroep zou gaan behandelen dat de inspecteur van de milieuhygiëne in Limburg heeft aangekend tegen de hinderwetvergunning, die B. en W. van Simpelveld vorig jaar augustus heeft verstrekt aan Ch.P.M. Vijgen voor een LPG-installatie aan het Oranjeplein 16.

De vergunning is verstrekt ondanks een negatief advies van de inspecteur. Hij acht de installatie onaanvaardbaar omdat ze midden in de bebouwde kom ligt. In geen enkel opzicht voldoet de plaats van de installatie aan de tabellen, die gelden voor de afstand tussen LPG-tank, het vulpunt en de afleverzuil tot de dichtstbijzijnde woningen. Dientengevolge is de LPG-installatie gevaarlijk.

Staatsraad van Schaik had graag willen weten waarom burgemeester en wethouders de vergunning hebben verstrekt. Ook constateerde hij een fout. B. en W. hebben Vijgen een

nieuwe oprichtingsvergunning gegeven, hoewel het een uitbreidingsvergunning had moeten zijn. Ook om deze reden zit het er dik in dat de Kroon over enige tijd zal laten weten dat de vergunning ten onrechte is verstrekt en derhalve nietig is. B. en W. zullen dan de procedure moeten beginnen waarbij sluiting van de LPG-pomp wordt aangezegd. Tegen zo'n aanzegging kan beroep worden aangetekend. Het beroep heeft opschortende werking. De procedure vergt enkele maanden. De wind inspecteur van de milieuhygiëne zei niet te weten of de pomp op het ogenblik in werking is.

### Over kwestie vluchtelingen Aanvulling notulen raad Amstenrade

AMSTENRADE - De gemeenteraad van Amstenrade heeft met algemene stemmen een aanvulling van de notulen van de raadsvergadering van 13 september j.l. goedgekeurd met daarin de tekst vanaf de geluidsband van de discussie tussen raadslid Brandts (oppositie) en wethouder Versteeg over steun aan vluchtelingen. De aanvulling was door de oppositie gevraagd, mede naar aanleiding van de discussie in het Limburgs Dagblad tussen de heer C. Hordijk en wethouder Versteeg („Onmenselijk").

Aan de orde was de vraag van de heer Cobben, of er voor vluchtelingen uit Z.O.-Azië ook om steun bij de gemeente Amstenrade was gevraagd. Burgemeester Gubbels had toen geantwoord dat de Stichting Hulpverlening Z.O.-Azië had gevraagd om woningen. De tussengelaste tekst luidt dan verder als volgt: Versteeg: „Ondanks de sympathie voor Zuid-Oost-Azië en de hulp ook aan Vietnam zouden er nog verschillende vluchtelingen moeten worden opgenomen. Ik denk aan de kwestie Chili, de kwestie Guatemala, de kwestie Argentinië, zullen we er nog 20 opnoemen, als we ons op iedere vergadering als raad daarmee bezighouden, dan zijn wij een mooie cent kwijt, het is een kwestie van particulier initiatief, en de hogere overheid moet zich dan bezighouden of de staat uiteindelijk subsidie verleent, aan dergelijke zaken. Want de volksvertegenwoordiging uiteindelijk beslist, als we ons daarmee gaan bezighouden heren, dan komen we in een vicieuze cirkel terecht en iedere maand hebben we een dergelijk geval op de agenda staan. Hoe sympathiek of onsympathiek we

daar ook tegenover staan, dat hou ik even in het midden. Brandts: „Dat kunnen we beter feestvieren". Versteeg: „Dat hoort er ook bij ja, als wij ons moesten neerleggen bij wat je iedere dag op de televisie ziet he, nou ja, dan kun je beter als je dat gezien hebt je een kogel door je kop schieten, maar dat doe ik ook niet, dan ga ik ook een potje bier drinken, dan ga ik feestvieren. Brandts: „En die arme schelmen maar laten verrekken". Versteeg: „Want we zijn niet direct verantwoordelijk voor de ellende van allerlei andere bevolkingsgroepen hoor!"

De definitief vastgestelde notulen lopen dan verder volgens de concepttekst, waarin om een voorstel-De Rooij om f 1000,- voor de vluchtelingen beschikbaar te stellen, welk voorstel met zeven (Van Dorst, Jacobs, Cobben, Kruitwagen, Clement, Versteeg en Starmans) tegen vier stemmen werd verworpen.

(ADVERTENTIE)

**ZONDAG 18 NOVEMBER AS.**  
van 10.00 tot 18.00 uur

## ANTIIEKBEURS te Schaesberg

Betaalbaar antiek uit grootmoederstijd  
in het gemeenschapshuis Der Sjeet

Amusement met

**The Jerry's, Marc en Dave, The Tweeny's**

Een handels- en amusementsgebeuren voor iedereen.



● Al kruipend opende burgemeester R. de Vries de nieuwe speelzaal van Hulsberg.

### Kleuters kregen de ruimte

HULSBERG - De Stichting Jeugd- en Jongerenwerk Hulsberg opende gisteren in de voormalige meljesschool aan de Schoolstraat haar nieuwe peuterspeelzaal. De peuterspeelzaal in Hulsberg was voorheen gevestigd in een winkelpand tegenover de meljesschool. De verhuizing naar de voormalige meljesschool - waar men de beschikking heeft gekregen over drie lokalen - biedt de oplossing voor het ruimtegebrek waarmee de peuterspeelzaal reeds enkele jaren werd geconfronteerd. Ook de wachlijst die men jarenlang noodgedwongen moest hanteren is nu eindelijk opgeheven. De officiële opening werd verricht door waarnemend burgemeester R. de Vries met door een deurtje te kruipen, terwijl de peuters dit voorbeeld volgden. De toespraken van zowel de heer Jurriens als van waarnemend burgemeester R. de Vries werden oversteeld door de speelvreugde van de peuters. De stichting Jeugd- en Jongerenwerk heeft twee vaste leidsters in dienst die iedere morgen ruim honderd kinderen bezighouden.

(ADVERTENTIE)



Geele, Rijksweg 2 / Hoensbroek Markt 16  
Kerkrade, Schifferstraat 29 / Heerlen, Homerusplein 9  
Brunsum, Schifferstraat 57 / Vervlo, Mgr. Nolensplein 51  
Sittard, Tempelplein 1 / Maastricht, Scharnsweg 110  
Woert, Hogesienweg 1 / Tegelen, Raadhuislaan 2  
Roermond, Godswaersingel 74



+++ KUNST  
TE KEURBalkan-ikonen in  
Horecaschool

HEERLEN - In de Middelbare Horecaschool, Bongerd 12, wordt tot en met 23 november in het restaurant van de school een 25-tal ikonen uit de Balkan tentoongesteld. Deze tentoonstelling heeft een bijzonder karakter omdat het hier een kunst betreft die veelal niet voorkomt in de gangbare collecties, waarbij het meestal om Russische ikonen gaat. De ikonen van de Balkanlanden zijn ontstaan in het ruige gebied van bergen en bossen, waar het bestaan een voortdurend gevecht is met de natuur. De ikonen zijn dan ook vaak technisch minder perfect dan de Russische. Ze getuigen echter van eenvoud en oprechtheid en zijn soms aandoenlijk in hun naïefheid. De voorstellingen lopen parallel met die van de Russische ikonen: God, de H. Drieënheid, de moeder van God, alle heiligen, engelen en aartsengelen, verzamelingen van kerkelijke feesten. Ze spelen een rol in de liturgie en nemen in het religieuze leven van het volk een belangrijke plaats in. Ikonen vindt men in ieder huis, er zijn speciale reiskonnen in cassettes, waarvan ook hier een voorbeeld te zien is. Ikonen zijn voornamelijk schilderingen op houten panelen in een specifieke techniek. Op deze tentoonstelling vinden we echter ook een vrij groot aantal achter glas geschilderde ikonen, een enkele maal zelfs in collage-techniek, zoals die veelvuldig werd gebruikt door zigeuners. Een ikoon uit 1850, „Graf van Jezus“, werd na het schilderen gematteerd en vervolgens van een spiegellaag voorzien.

De heer Jo Becker, leraar economie, die voor ikonen een zwak heeft, legde contacten voor deze expositie. Hoewel het een bijzonder belangrijke en kostbare tentoonstelling betreft, die hoogverzekerd moest worden en die daarom slechts 14 dagen blijft, is het niet de enige tentoonstelling die in de Middelbare Horecaschool te zien was of zal zijn. Sedert de vestiging aan de Bongerd een vijftal jaren geleden, werden door mevrouw Elly Vorstermans, lerares esthetische vormgeving en door de heer Becker regelmatig tentoonstellingen ingericht. „Wij willen de studenten in contact brengen met kunst en cultuur“, zeggen de beide leerkrachten. Ook de dagelijkse gasten in het restaurant kunnen ervan meegenieten. Buitenstaanders worden in de gelegenheid gesteld de expositie te bezoeken op afspraak. Koppen mag ook, hoewel dat niet zozeer de opzet is. De prijzen variëren van 500 tot 1200 gulden voor achter glas-ikonen en van 1500 tot 5, 6 en 10.000 gulden voor ikonen die op hout zijn geschilderd. De houten ikonen dateren vooral uit de 19e eeuw, de glas-ikonen zijn van meer recente datum, 1940 of 1950. Het geëxposeerde is afkomstig uit een particuliere collectie.

Charlestown  
Jazzband in  
Heerlen

HEERLEN - Zondag wordt om 11.00 uur opnieuw een jazz-ochtendconcert gegeven in de Heerlense stadsschouwburg. Het concert wordt verzorgd door de Charlestown Jazzband uit Nijmegen. Deze band bestaat uit amateurs, die zich toeleggen op het spelen van oud-blanke jazz uit de jaren 20 en 30. De band is elf jaar geleden opgericht. Ter gelegenheid van het 10-jarig bestaan werd een LP, getiteld „Decaband“ uitgegeven.

## BIOSCOPEN

## HEERLEN

**Royal**  
Escape from Alcatraz, 2e week, 16 jr., dag. 14.30 en 20.30 uur; za. en zo. 14.30, 19.00 en 21.30 uur.

**Rivoli**  
Hair, 6e week, a.l., dag. 15.30 en 20.00 uur; za. en zo. 15.30, 19.00 en 21.30 uur.

**Salty** de vrolijke zeeleeuw, a.l., za., zo. en wo. 13.30 uur.

**Bite the bullet**, 16 jr., vr. en za. 24.00 uur.

**H5**  
City on fire, 12 jr., dag. 14.30 en 20.30 uur.

**Paradise alley**, 16 jr., dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur.  
**Alien**, 4e week, 16 jr., dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.  
**Kort Amerikaans**, 6e week, 16 jr., dag. 13.45, 15.45, 18.45, 20.45 uur.  
Gejaagd door de wind, 12 jr., 7e week, dag. 14.00, 20.00 uur.

**Alleen op de wereld**, 4e week, za., zo. en wo. 14.00 uur.  
Het omen, 2e week, 16 jr., do. t.m. zo., 22.45 uur.  
Kung Fu duivels, 16 jr., 2e week, do. t.m. zo. 22.30 uur.

## UBACH o. WORMS

**Grand-theater**  
Slavin Ashanti, za. 20.00 uur, zo. 19.00 en 21.00 uur.

## HOENSBROEK

**Royal**  
Moonraker, vr. en za. 20.30 uur, zo. 14.00, 17.00 en 20.30 uur.

## KERKRADE

**Wijngachttheater**  
Kung Fu slavinne, 16 jr., za. 17.00 en 22.45 uur; zo. 20.15 uur.  
A fistful of dollars, 12 jr., za. en ma. 20.15 uur, zo. 17.00 uur.  
't Zit in de lucht, a.l., zo. 14.30 uur.

## Kerkraads college antwoord bewoners Toupsbergstraat

Nieuwe spoorbrug  
nog niet in zicht

Van onze redactie

**KERKRADE** - Een nieuwe en bredere brug over het spoor van het miljoenenlijntje in de Toupsbergstraat in Chevreumont mag niet op korte termijn worden verwacht. Dat staat in een antwoord dat het college van Kerkrade heeft opgesteld naar aanleiding van een brief van het bestuur van de speeltuin Kaffeberg.

Het speeltuinbestuur en enkele bewoners in de buurt van de brug zijn van mening, dat de nu bestaande brug een gevaarlijk obstakel is en dat kinderen daar herhaaldelijk gevaar lopen.

## Oneens met afwijzing subsidie

Vrouwengroep gaat  
praten met B. en W.

**VOERENDAAL** - Tijdens een bijeenkomst op maandag 19 november in het Groenekruisgebouw in Voerendaal wil de werkgroep Vorming en Scholing voor Vrouwen leden van de gemeenteraad en de Welzijnsraad haar teleurstelling verduidelijken over de afwijzing van subsidie voor andere cursussen dan de VOS-cursus. De werkgroep vindt dat deze beslissing berust op enerzijds onjuiste en anderzijds onvolledige informatie over doelstelling.

Het argument dat de Voerendaalse vrouwen gemakkelijk gebruik kunnen maken van gelijksoortige scholing in

bijvoorbeeld Heerlen gaat volgens de werkgroep niet op. Vrouwen die belangstelling hebben voor cursussen in Voerendaal zelf zouden volgens de werkgroep punten als de kosten voor vervoer, cursusgeld, de sociale contacten die binnen één plaats gemakkelijk en langduriger te leggen zijn en het bezwaar dat de cursussen in Heerlen meestal 's avonds zijn, laten meevallen. Men meent daardoor een andere groep vrouwen te bereiken dan bijvoorbeeld de Stichting Creatief Centrum of de Volksuniversiteit waarnaar de Voerendaalse gemeenteraad bij haar subsidie-afwijzing verwees. „Wij richten ons op vrouwen met weinig opleiding en weinig financiële middelen“, aldus de werkgroep. De bijeenkomst komende maandag begint om 20.30 uur.

Jubilarissen  
bij Excelsior

**KERKRADE** - Toneelgroep Excelsior huldigt op zondag 18 november in het kader van een receptie twee jubilarissen vanwege hun 25-jarig lidmaatschap. De jubilarissen zijn Hans Fischer en Math Ploum. De receptie is van 11.30 tot 13.00 uur in het Hubertushuis.

Hans Fischer was 16 jaar oud toen hij lid werd van de vereniging. In die vijftientig jaar heeft hij vrijwel aan iedere productie van Excelsior meegewerkt. De laatste jaren is hij tevens bestuurslid van de vereniging. In het huidige stuk speelt hij een paarse agent 009. Mathieu Ploum heeft al heel wat jaarlijks meer op de toneelplanken gestaan dan zijn zilveren jubileum zou vermoeden. Het volgende jaar hoopt hij zijn 60-jarig toneeljubileum te vieren. Sinds 1954 is hij lid van Excelsior. Hij heeft deze vereniging 25 jaar lang geëind als acteur, als regisseur en bestuurslid, terwijl hij daarnaast vele nieuwe spelers op het toneelpad heeft geholpen. In het huidige stuk „Wie is mijn man? Wie mijn minnaar?“ speelt hij een dolgedraaide commissaris. Hij is ook nog actief in de decorgroep van Excelsior.



## KLEIN JOURNAAL

redactie  
wiel lankes  
tel. 045-739282

## Heerlen

## ● ACTIVITEITEN

De afdeling Heerlen van het IVN heeft voor het komende weekeinde de volgende activiteiten op het programma staan. Voor zondag is er een wandeling door het Krijtland van Epen. Vertrokken wordt om 14.00 uur vanaf het Krijtlandhotel. Maandag is er om 19.30 uur in het Pancratiusshoos aan de Nobelstraat een lezing met een diaserie. De heer J. Vos zal dan spreken over het thema „Het beheer van de natuur en landschap.“

## ● CITYKOOR

Het citykoor Heerlen geeft maandagavond vanaf half acht een uitvoering in de verpleegkliniek, waar voor de patiënten een programma van vijftien nummers zal worden uitgevoerd. Dinsdag zal het Citykoor de jaarvergadering van Veldeke opluisteren, vanaf 20.30 uur in het Pancratiusshoos.

## ● TRAINING

De afdeling Heerlen van de atletiekvereniging Achilles Top heeft voor de winterperiode de training als volgt samengesteld. Zo is er elke zondag-morgen training in de Brunssummerheide en wordt elke dinsdag getraind in de gymzaal aan de Eindhovensestraat. Voor de jongens van 11 tot 14 jaar en voor meisjes van 10 tot en met 13 jaar van 17.00 tot 18.30 uur. Op de vrijdag is er van 16.00 tot 17.00 uur een training aan de Eindhovensestraat voor de jongste jeugd. Inlichtingen zijn verkrijgbaar bij Peter Vos, Zwollesstraat 28, tel. 725518.

## ● BIJENKOMST

De organisatie vrouwen in de VVD houdt maandag om 14.30 uur in het Pancratiusshoos aan de Nobelstraat een bijeenkomst. Als spreker is aanwezig mevrouw N. Rempt-Halmans de Jongh, lid van de Tweede Kamer voor de VVD.

## ● TENTOONSTELLING

In het Juphuus naast de H. Hartkerk te Schandelen wordt zondag van 14.30 tot 17.00 uur een tentoonstelling gehouden van handwerken. Bovendien

staat een loterij op het programma. Alle belangstellenden zijn van harte welkom.

## Kerkrade

## ● WINTERTRAINING

De atletiekvereniging Achilles Top is van start gegaan met de wintertraining. Deze vindt plaats elke zondag in de Brunssummerheide. Voor busvervoer is gezorgd. De senioren en de jeugd trainen op dinsdag en donderdag van 18.30 tot 20.00 uur in het gemeentelijk sportpark van Kaalheide. Bovendien is er een zaaltraining in de sporthal van Kerkrade-West. De jeugd tot en met 12 jaar traint op dinsdag en donderdag van 16.30 tot 18.00 uur in de gymzaal aan de Grachtstraat. Verdere inlichtingen zijn te verkrijgen bij Maria Ramaekers, Kerkrade 29 te Voerendaal, tel. 04446-1229.

## ● WANDELING

De afdeling Kerkrade-Eygelshoven van het IVN houdt zondag een wandeling langs de Geul. De start is om 13.30 uur vanaf het station in Schin op Geul. De deelnemers die met het miljoenenlijntje reizen moeten de trein nemen die even voor 13.00 uur vertrekt van het station in Eygelshoven en Kerkrade-West.

## Hoensbroek

## ● TENTOONSTELLING

De konijnen-pluimvee- en sierdierenvereniging Glück Auf houdt zaterdag en zondag in het verenigingsgebouw Chalet te Treebeek een tentoonstelling. Te bezichtigen zijn ruim 186 konijnen, hoenders en sierdieren, in verschillende rassen en kleuren. Zaterdag is het geopend van 18.00 tot 22.00 uur en zondag van 10.00 tot 18.00 uur, de entree is gratis.

## ● TENTOONSTELLING

De missiehandwerkkclub houdt zaterdag en zondag in de Polder aan de St.-Janstraat van 10.00 tot 17.00 uur een tentoonstelling van handwerken die door de dames van de club zijn gemaakt. Deze kunnen ook gekocht

De huidige brug is volgens hen te smal. Eind augustus werd een actie gehouden in Chevreumont om een betere verkeersvoorziening en een bredere brug. De reden waarom er geen bredere brug op korte termijn kan komen, moet onder andere gezocht worden in het feit dat de Nederlandse Spoorwegen erbij betrokken zijn. Burgemeester en wethouders van Kerkrade vinden overigens, dat de verkeerssituatie rond de brug in de Toupsbergstraat niet echt gevaarlijk is.

Zij leiden dat af uit het aantal en de aard van de ongelukken die er in het verleden gebeurd zijn (het verkeersongeveelensbeeld). Uit die gegevens blijkt ook, dat er geen aanleiding is tot plaatsgevoelens waarbij voetgangers betrokken waren. De bestuurders komen dan ook tot de conclusie dat de vastgestelde verkeersmaatregelen voldoende geacht moeten worden.

In de raadsvergadering van woensdag aanstaande zal de raad van Kerkrade over de ingekomen brief van het speeltuinbestuur haar zegje kunnen doen.

Brunssum/Treebeek  
vraagt dominee

**BRUNSSUM/TREEBEEK** - De Gereformeerde Kerk (Vrijgemaakt) te Brunssum-Treebeek die sinds augustus van dit jaar zonder predikant zit vanwege het vertrek van dominee Feenstra naar Berkel en Rodenrijs, heeft opnieuw een dominee gevraagd om naar Limburg te komen. Onlangs is een beroep uitgebracht op ds. H.A. Strating te Langerak. Deze dominee staat al bijna vijf jaar in Langerak, verbonden aan de Ned. Gereformeerde Kerk aldaar.



● Lions-club-praes H. Krumbach overhandigt de cheque van 5000 gulden aan kapitein Mercier van het Leger des Heils.

Lions geven f 5000,-  
aan Leger des Heils

Van onze verslaggever

**HEERLEN** - Met een cheque van 5000 gulden verliet kapitein M. Mercier van het Leger des Heils te Treebeek gisteren het gebouw van het Limburgs Dagblad in Heerlen. Die cheque had zij gekregen van de Lions-club, afdeling Heerlen.

Het geld was in de afgelopen maanden door de leden van Lions-club bijeengebracht op allerlei markten, braderijen en festiviteiten, waar de Lions-club met een stand aan had

deelgenomen. Het geld zal in het nieuwe gebouw van het Leger des Heils in Treebeek worden besteed aan de inrichting van ruimten voor de opvang van acute noodgevallen.

„Doelstelling van Lions-club is helpen waar het nodig is“, zei de heer Krumbach, die bij de uitreiking van het geldbedrag bijgestaan werd door secretaris L. Verleisdonk en organisator J. Gouwerne. Kapitein Mercier van het Leger des Heils was uiteraard erg blij en dankbaar voor dit gebaar van de Lions-club. Vandaag zal de Lions-club ook een stand bemannen op de Bongerd in Heerlen tijdens de feestelijkheden rond de ingebruikname van het voetgangersdoelmeint.

## Raad Nieuwenhagen bestlist:

„Controverse  
peuterwerk  
snel oplossen“

Van onze verslaggever

**NIJUEWENHAGEN** - De gemeenteraad van Nieuwenhagen heeft er gisteren in toegestemd, dat de afgescheiden groepering Verontruste Ouders zich tot 1 mei 1980 mag bezighouden met peuterwerk in een gebouw bij het SVN-terrein. Voor deze termijn zou de controverse die binnen het peuterwerk in Nieuwenhagen is ontstaan, uit de wereld geholpen moeten zijn. Het college van B. en W. had toegestemd dat de afgescheiden groe-

pering onafhankelijk mocht opereren, ondanks het feit, dat de gemeente alleen de stichting SPN (Stichting Peuterzalen Nieuwenhagen) erkent om het peuterwerk te verzorgen. Het conflict zorgde overigens bijna voor een breuk in de coalitie Bertram/Van de Wall.

PvdA-raadslid Jan Bonten vond, dat het college het conflict alleen maar had verscherpt. „De problemen zijn eerder groter geworden. Waarom bent u afgestapt van het standpunt om te streven naar één geïntegreerd peuterwerk? Hij kwam dan ook met een motie waarin hij onder andere van het college eiste stappen te ondernemen om snel iets aan de situatie te doen. De motie werd echter verworpen. Burgemeester H. Jongen: „We hebben de zaak helemaal niet verscherpt, meneer Bonten. Tot 1 mei is er nu de tijd voor alle partijen om de zaak weer in het reine te brengen. Geen enkele kind in Nieuwenhagen mag de dupe worden van het conflict. Maar we blijven ons op het standpunt stellen, dat er één geïntegreerd peuterwerk moet zijn.“

Donors in  
de bloemetjes

**HEERLEN** - In de stadsschouwburg in Heerlen zijn gisteravond de oorkondes uitgereikt aan donors van de bloedtransfusiedienst afdeling Heerlen van het Nederlandse Rode Kruis. De heer Ch. Doomen uit Kerkrade werd extra in de bloemetjes gezet wegens zestig maal bloed geven.

Vijftig maal bloed gaven de heren G. Alberts, H. Brugmans, A. Cremers en C. Cupedo, allen uit Heerlen, mevrouw H. Frey uit Voerendaal, de heren J. Habets uit Valkenburg, M. Jacobs uit Sibbe, H. Jamin uit Heerlen, G. Janssen uit Schaesberg, J. Kleijne uit Heerlen, H. Ortmans uit Heerlen, W. Schielen uit Simpelveld en L. Wiers uit Heerlen.

WEEKEND  
AGENDA

## DOKTER

Heerlen: voor spoedgevallen huisarts bellen, b.g.g. 712411.  
Hoensbroek - Brunssum: voor spoedgevallen huisarts bellen.  
Kerkrade-West: voor spoedgevallen huisarts bellen.  
Ubach over Worms - Nieuwenhagen: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.  
Schaesberg: dokter J. Ypma, manstraat 14, tel. 313323.  
Voerendaal: dokter Wolfs, tel. 715035. Alleen voor spoedgevallen op zaterdag en zondag spreken tot 12.00 uur.  
Brunssum - Schinveld - Hoensbroek: tandarts Cremers, Stationsweg 12, tel. 04447-1277 b.g.g. 04447-1236. Spreekuur op zaterdag van 12.30 tot 13.00 uur.  
Kerkrade - Eygelshoven - Ubach over Worms - Nieuwenhagen - Schaesberg: tandarts Dautzenberg, Peschbergweg 20, Kerkrade, tel. 457720. Spreekuur op zaterdag en zondag van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 18.00 uur.

## TANDARTS

Heerlen - Hulsberg - Voerendaal: tandarts Habets, Vlotstraat 6, tel. 715035. Alleen voor spoedgevallen op zaterdag en zondag spreken tot 12.00 uur.  
Brunssum - Schinveld - Hoensbroek: tandarts Cremers, Stationsweg 12, tel. 04447-1277 b.g.g. 04447-1236. Spreekuur op zaterdag van 12.30 tot 13.00 uur.  
Kerkrade - Eygelshoven - Ubach over Worms - Nieuwenhagen - Schaesberg: tandarts Dautzenberg, Peschbergweg 20, Kerkrade, tel. 457720. Spreekuur op zaterdag en zondag van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 18.00 uur.

## KERK

**EVANGELISCHE LUTHERSE GEMEENTE**  
Heerlen: kerk Meezenbroek, dienst om 11.00 uur, ds. Allan.  
**GEMEENTE GODS**  
Ubach over Worms: kerk Gravenhage, dienst om 10.00 uur.  
Treebeek - Brunssum: kerk De Vries, dienst om 10.00 uur.  
**EVANGELISCHE CHRISTEN GEMEENTE**  
Heerlen: kerk oude school, Oudemolenstraat, zondag dienst om 10.00 uur.  
**GEREFORMEERDE KERK**  
Brunssum: kerk Kruisberg, dienst om 10.00 en 16.30 uur.  
Treebeek: kerk Ds. Boumans, dienst om 10.00 en 16.30 uur.  
Nawijn.  
Heerlen: kerk Burgemeester Wiers, dienst om 10.00 uur.  
Brunssum: Bethelkerk, dienst om 10.00 en 16.30 uur.  
**BAPTISTEN GEMEENTE**  
Treebeek: kerk Trichterveld, dienst om 10.00 uur, ds. Blij. uur bijeenkomst tussen jeugd en ouder jeugd.  
**HERVORMDE KERK**  
Heerlen: kerk Tempelsplein, dienst om 10.00 uur, ds. Norbert.  
Meezenbroek, zondag dienst om 10.00 uur, ds. Verhaere.  
**Heerlerheide: Sionskerk**, dienst om 10.30 uur, ds. Munster.  
Nuth: kapel, zondag dienst om 10.00 uur, de heer De Vries.  
Hoensbroek: zondag dienst om 10.00 uur, de heer De Vries.

## SOS-HULPDIENST

SOS-telefonische hulpdienst die nacht bereikbaar voor een gespecialiseerde acute geestelijke en sociale hulp. 716666.

## LEGER DES HEILS

Treebeek: zondag samenkomst om 10.00 en 19.00 uur. Zondagsschool voor kinderen aan de Horizonsstraat 11.45 uur, tel. 211060.

AKTIE MOEDERS  
VOOR MOEDERS

Heerlen: Benzenraderweg 42943.  
Schaesberg - Nieuwenhagen - Ubach over Worms: Itersonstraat 414910.

## HULPPOST WELTERHOEF

Heerlen: acute hulppost welterhoef, tel. 718180.

RUTGERS  
STICHTING

Heerlen: voor informatie, tel. 42944.

## GEZONDHEIDSCENTRUM

Hoensbroek: patiënten gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord, dag en nacht bellen, tel. 214600.

## GROENE KRUIS

Heerlen: wachtdienst voor noodgevallen, tel. 713712.  
Bochtolt: voor spoedgevallen verpleging, tel. 04442-1500.  
Simpelveld: voor spoedgevallen verpleging, tel. 04442-1500.  
Kerkrade-Oost: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag, zuster Blasilia, tel. 456161.  
nisch bereikbaar tussen 7.00 en 18.00 uur, tusschen 13.00 en 20.00 uur.  
Kerkrade-West: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag, zuster Vos, tel. 454568.  
bereikbaar tussen 7.00 en 18.00 uur, tusschen 13.00 en 20.00 uur.



Inmiddels heeft de verdachte Pieterman die in Oirschik woont en vandaar niet alleen snoepgoed strooit maar ook melodieuze klanken via zijn zender De Meulenwiek de ether inslingert zijn luisterpubliek van zijn nieuwe dagvaarding op de hoogte gesteld. „De reacties zijn overweldigend”, zegt Piet, „zeker drie tot vierhonderd man hebben aangekondigd dat zij dinsdag naar Sittard zullen komen”. Ook zijn grote baas, Sinterklaas zelf, zal met nog een andere zwarte piet, zijn trouwe hulp ter zitting begeleiden.



(ADVERTENTIE)

# NAM over onderzoek Limburgse bodem Kans op aardolie en gas zeer gering

MAASTRICHT – De kans dat naar aanleiding van seismologisch grondonderzoek aardgas of olie in de bodem rond Maastricht wordt gevonden acht de Nederlandse Aardolie Maatschappij vrij gering. De NAM start volgende week een dergelijk onderzoek in de nabijheid van de boerderij Waterrijk in Rothen. De resultaten van dit onderzoek zullen per computer bij Prakla Seismos uit Hannover bekeken worden.

## Gemeenteraad Koblenz naar Maastricht

MAASTRICHT – In Koblenz vond de afsluiting plaats van de „Begegnung mit den Niederlanden”, manifestatie, waarin gedurende zeven maanden niet minder dan zeventig culturele happenings van zeer verscheiden aard en omvang werden gebracht. In dit cultureel programma-aanbod van de burgers van Koblenz heeft Limburg en met name de stad Maastricht een centrale plaats ingenomen.

Een veertigtal Maastrichtse culturele gezelschappen zijn in de afgelopen maanden naar deze stad aan Rijn en Moesel gereisd om daar hun stad te vertegenwoordigen en een specifieke bijdrage te leveren aan de ontmoeting tussen beide steden. Binnenkort zal het bezoek, dat het college van B. en W. van Maastricht onlangs aan Koblenz bracht, gevolgd worden door een tegenbezoek, welke uitnodiging officieel door burgemeester Baeten aan zijn Duitse collega werd gericht. Om deze eerste aanzet tot een nadere kennismaking nogmaals te ondersteunen werd op deze slotavond, waarop

het Radiokamerorkest in een tot de laatste stoel bezette Rhein-Mosel concerteerde, van de zijde van het stadsbestuur bijgewoond door de wethouder van Onderwijs en Cultuur, de heer M. Debats en de vertegenwoordiger van de Culturele Raad Limburg, drs. J. Nijsten. Verder waren hierbij aanwezig onze ambassadeur te Bonn, baron D.W. van Lynden, die bij deze gelegenheid zijn bijzondere erkentelijkheid uitsprak aan het adres van de initiatiefnemers dezer manifestatie, met name de Culturele Raad Limburg en de Cultureel Attaché der Ambassade, de heer J.P.J. Kempen.

Bij gunstige uitslag zullen proefboringen gedaan worden. Volgens de NAM zal hierover pas begin volgend jaar een beslissing vallen. Het onderzoek in Rothen zal een maand in beslag gaan nemen. De NAM, waarin Esso en Shell de belanghebbenden zijn, voert in Nederland regelmatig bodemonderzoek uit. Na het noorden en oosten van het land zijn nu Limburg en Zeeland aan de beurt.

De plek van het onderzoek is vastgesteld na bestudering van de bodemstructuur. „Maar”, zo laat de voorlichtingsdienst van de NAM weten, „er zit een reële mogelijkheid in dat na het seismologisch onderzoek de zaak al afgekappt wordt. We achten de kans dat we iets vinden uiterst klein.

De pachters van de gronden waarop het onderzoek zal plaatsvinden zijn door de NAM mondeling en schriftelijk ingelicht over het eventuele ongemak en de schade die de komende vier weken door het onderzoek zou kunnen ontstaan. Voor vergoeding van schade bestaat een vaste regeling.

In hetzelfde gebied waarin de NAM lijnsgewijs de bodem gaat bekijken zijn ook al geologische diensten uit Nederland, België en Duitsland bezig met een internationaal onderzoek. De geologen zijn al met het advies voor proefboringen ten oosten van Maastricht naar voren gekomen omdat ze onder de aanwezige zoutlaag de aanwezigheid van aardgas vermoeden.

## Gouverneur wil zendtijd bij noodsituatie

MAASTRICHT – Bij noodsituaties wil de commissaris van de koningin in Limburg, dr. J. Kremers, via onderbreking van Hilversum 3 radiozendtijd krijgen om het publiek snel te kunnen waarschuwen en hulpdiensten te kunnen alarmeren.

Hij heeft tot de mogelijkheid daartoe verzocht in een donderdag aan premier van Agt gezonden brief. Daarin wijst Kremers op situaties die zich onlangs in Limburg hebben voorgedaan bij het kantelen van een tankwagen met giftige stoffen in Herten en het uit de rails lopen van vier tankwagens van DSM met gevaarlijke, licht ontvlambare producten in Geleen.

## Pand gekraakt in Maastricht

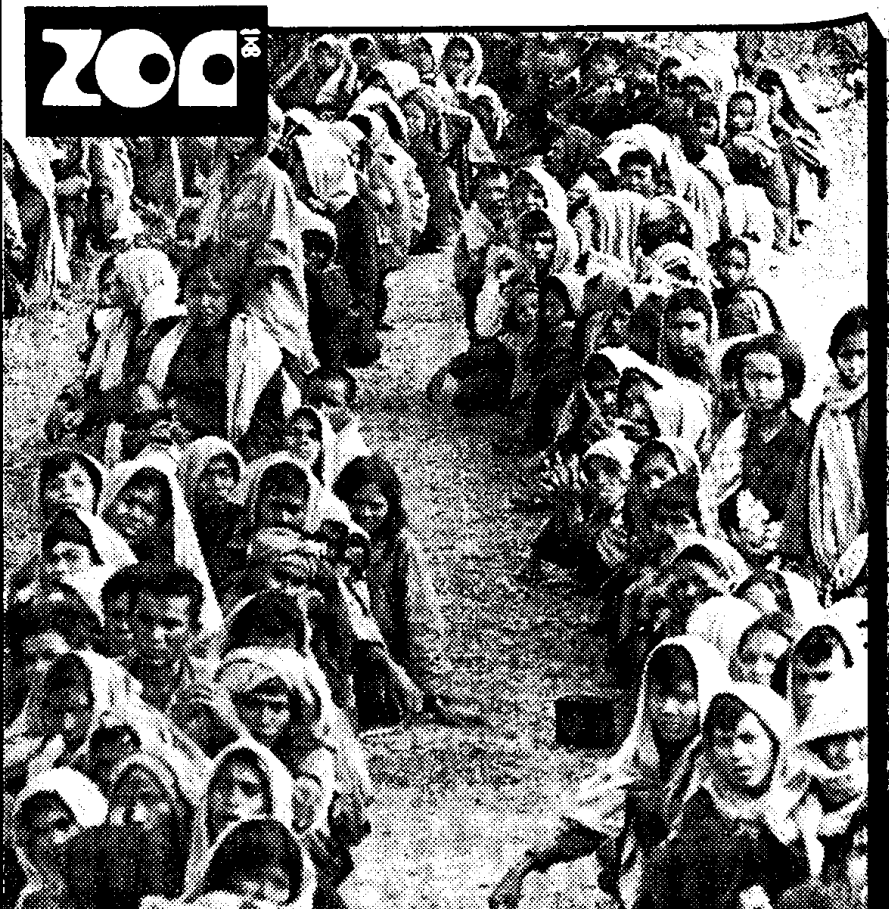
MAASTRICHT – In Maastricht is aan de Helmstraat een pand gekraakt dat reeds enkele jaren leeg staat. De krakers willen met hun actie bereiken dat het pand weer als woonhuis beschikbaar komt in een gemeente waar grote woningnood heerst. De actie is tevens bedoeld als een protest tegen het door de gemeenteraad goedgekeurde anti-kraakartikel in de algemene politieverordening dat het kraken van panden strafbaar stelt.

## NOODKREET UIT CAMBODJA!

Uitgehongerde Cambodjanen vluchten naar Thailand. Ze hebben eten nodig. Geeft hen daadwerkelijk Christelijke hulp. Help ons helpen. Stort uw bijdrage op gironummer 29.14.600, of bankrek. nr. 64.11.46.256, t.n.v. Stichting Comité Hulpverlening Zuid-Oost-Azië, Postbus 1527, tel. 050-777428, 9701 BM Groningen

OPROEP TOT HULP AAN HONGEREND CAMBODJA Dit is de eerste keer dat de Cambodjaanse vereniging in Nederland zich tot alle instanties in Nederland richt, en hulp vraagt voor de hongerenden en in nood lijdende mensen in Cambodja. Wij, de Cambodjaanse vereniging in Nederland, in samenwerking met de Stichting Comité Hulpverlening Zuid-Oost-Azië, smeken U allen om humanitaire hulp voor ons volk. Elke gulden is een bijdrage tot het redden van een menselijke. Met behulp van Uw giften worden rijst, medikamenten en verdere levensbenodigdheden en goederen direct van Nederland naar Cambodja gevlogen. Het Cambodjaanse volk dankt U van ganser harte voor Uw goede hulp!

Z.O.A. werkt samen met het uitzenden van een medisch team o.l.v. EVA DEN HARTOG met: TEAR FUND, C.A.M.A., WORLD RELIEF CORPORATION, SALV. ARMY.



## Kampioenswedstrijden tamboerkorpsen in Steil

STEIN – Op zaterdag 24 en zondag 25 november worden in sporthal De Kamp de kampioenswedstrijden van de Limburgse bond van tamboerkorpsen gehouden. In totaal nemen 30 korpsen deel; 16 drumbands, 7 klaren- en fluitkorpsen en 7 majorettegroepen. Het hoogste geplaatste korps in iedere divisie en sekcie is Limburgs kampioen. Er moeten ten minste 204 punten worden behaald en voor muzikale uitvoering (rubriek 1) 8½. De majorettegroep moet om kampioen te worden minstens 153 punten behalen. De jury wordt gevormd door H. de Geus uit Klaaswaal, A.M. Janssen uit Koudekerk a/d Rijn en L. Pustjens uit Venlo. De deelnemende korpsen zijn: ZATERDAG 24 NOVEMBER 1979 (Aanvang 14.00 uur)

DRUMBANDS Jeugddivisie sekcie B: klaren- en tamboerkorps St.-Jan Heer. Derde divisie sekcie A: drumband Melodie der Peel, Ospel; drumband Lucia, Beek; drumband harmonie St.-Augustinus, Geleen; drumband fanfare Nooit Gedacht, Wellerloo; drumband kon. fanfare Concordia, Ulestraten.

MAJORETTENGROEPEN Derde divisie sekcie A: majorettegroep Ludwina, Siebengewald; majorettegroep Koningslust; majoretteharmonie St.-Joseph, Berg en Terblijt; majoretteharmonie sekcie B: majoretteharmonie Lucia, Beek.

DRUMBANDS Tweede divisie sekcie A: drumband fanfare Aloysiana, St.-Jansvliet; drumband fanfare Eendracht, monie St.-Cecilia, Hoensbroek; drumband schutterij St.-Nicolaas, Geulle.

Sekcie B: drumband schutterij Laurentius, Spaubeek.

ZONDAG 25 NOVEMBER 1979 (Aanvang 14.00 uur)

DRUMBANDS Derde divisie, sekcie C: klaren- en fluitkorps St.-Willibrordus, schutterij St.-Willibrordus, St.-Augustinus, Geleen; drumband fanfare Nooit Gedacht, Wellerloo; drumband kon. fanfare Concordia, Ulestraten.

MAJORETTENGROEPEN Tweede divisie sekcie C: majorettegroep Vrijheid & Broederschap, nep.

Eredivisie sekcie A: majoretteharmonie Marjopies, Tienray; majoretteharmonie showband Paradijs, sum.

Sekcie C: majoretteharmonie harmonie van Heer, Heer.

DRUMBANDS Eerste divisie sekcie E: klaren- en fluitkorps St.-Joris, St.-Jansvliet; Eredivisie sekcie A: drumband fanfare St.-Michael, Thorn; drumband harmonie St.-Petrus & Paulus, tricht.

Sekcie B: klarenkorps Harmonie van Horst, Horst. Sekcie E: fluit- en tamboerkorps helmina, Nieuwenhagen.

Acties tegen vestiging wapendepot

MAASTRICHT – Het comité voor liberalisering Limburg heeft in een klaring aangekondigd op mijn te starten met activiteiten om een eventuele vestiging van wapendepot in Limburg. Tot de acties behoort het binnenkijken van een petitie tegen de vestiging van een wapendepot te maken.

Organisatie De inspectiedienst is maar een klein onderdeel van het zeer uitgebreide werk van de Nederlandse Vereniging tot Bescherming van Dieren. Een ander onderdeel is het in stand houden van asielen en dierenhuizen, wat niet alleen veel tijd maar ook zeer veel geld kost.

Naast die „praktijk”-werkzaamheden is een groot aantal commissies bezig met de bestudering van allerlei zaken. Zo is er een commissie Intensieve Veehouderij, die een zeer uitgebreide studie en rapportage maakt over de bio-industrie. Verder zijn er commissies Propaganda, Dieren EHBO, Dierenbescherming in de Paardensport, Kerk en Dierenbescherming en Jeugdinformatie en Dierenbescherming. Door internationale contacten neemt de Nederlandse Dierenbescherming verder deel aan grote acties als Stop de Zeehondenmoord en de actie tegen de vogelvangst in Italië.

Bouw- en Calculatieburo THEO KUYPER 045-314802 (Na 13.00 uur)

Op het gebied van woning- en utiliteitsbouw verrichten wij voor U de volgende werkzaamheden:

- Begrotingen
- Bestekken
- Besteksklar maken van ontwerpen
- Werktekeningen
- Detailtekeningen

Kloosterstraat 20a, Ubach over Worms

# Een dagje dierenbeschermen

door lieke meijer

HEERLEN – „De mentaliteit moet veranderd worden, mensen zijn toch ook een diersoort, waarom kwellen ze en mishandelen ze dan zoveel dieren. We zullen moeten vechten tegen de overheid, tegen de justitie en tegen de economie om een betere behandeling van dieren te bewerkstelligen. De wetgeving moet worden aangepast en veranderd waar nodig, de rechterlijke macht moet duidelijker optreden en het economische bestel dat de oorzaak is van de hele bio-industrie, moet heel duidelijk een andere kant op”. Aan het woord is Gerrit Jurjus, onbezoldigd controleur van de Nederlandse Vereniging tot Bescherming van Dieren, afdeling Heerlen, na een kortstondig bezoek aan een varkensmesterij en een kalverfokkerij in de regio.

## Bio-industrie

Vooraf het gesprek met de eigenaar-boer van de kalverfokkerij heeft hem opgewonden. De fokkerij werkt met het gebruikelijke systeem: de kalveren worden kort na hun geboorte bij de moeder weggehaald en komen te staan in smalle boxen, de zogenaamde kisten, waarin ze in het begin nog wel kunnen liggen, maar na enkele maanden bijna niet meer.

Het daglicht krijgen die kalveren, in hun bestaan dat slechts enkele maanden duurt, niet te zien en lopen hebben ze in die tijd ook niet geleerd. „Het is toch ongelooflijk”, beweert Jurjus, „die boer zelf staat hoogst onsympathiek tegenover die fokmethode, maar hij wordt er door de economie toe gedwongen. Hij zou liever vandaag dan morgen de kalveren de wei opsturen, maar dan smakt volgens de slagers het vlees niet meer zo lekker en krijgt het de verkeerde, een onverkoopte kleur”.

Gerrit Jurjus is nu bijna twee jaar controleur voor de afdeling Heerlen, jaren waarin hij zich telkens weer heeft afgevraagd: „Waarom doe je het eigenlijk. Je ziet zoveel ellende onder dieren als je dit werk doet en je kunt er maar zo weinig aan doen. En je loopt ook zo vaak met je kop tegen de muur, vooral als de rechtbank een aanklacht in de prullebak gooit. En dat gebeurt nogal eens. „Seponeren op juridische gronden” noemen ze dat. „Jurjus en zijn vrouw verzorgen samen zo’n veertig eigen dieren, waaronder een aantal die Gerrit zwaar mishandelt bij hun vorige eigenaars heeft weggehaald of zelfs gekocht. Voor een bouvier die een oor en zijn staart mist en een lamme poot heeft, heeft hij vijftig gulden betaald. Pascha, een vrouw-tjesherder, is een voorvorbekende gevaarlijke en onhandelbare hond. „Een lievere hond voor ons gezin kun je je niet voorstellen”, vertelt mevrouw Jurjus, „maar bij anderen kun je haar niet zonder muilkorf laten”. Een gevolg van „eringslagen” angst.

## Burenruzie

Op pad gaat Gerrit Jurjus naar aanleiding van klachten die bij de politie en het afdelingssecretariaat al dan niet anoniem binnenkomen. Het grootste aantal klachten betreffen op een bepaalde ronde-



● Dierencontroleur Gerrit Jurjus met één van de honden die hij uit de handen van een mishandelaar heeft gered.

dag min of meer verwaarloosde honden.

Volgens een klaagster zou in haar straat een Schotse collie wonen die nauwelijks te eten krijgt en onder de vlooiën zit. Op het bedoelde adres vertelt men dat de hond inmiddels naar de eigenaresse, die onlangs van haar man is gescheiden, is verhuisd. In zijn nieuwe tehuis blijkt de hond inderdaad goed verzorgd, zodat de controleur de klacht als „overdreven” en afgewerkt beschouwt. Later op de dag bezoekt Jurjus nog een aantal adressen waar hij prima verzorgde en „stralende” honden aantreft. De klachten in die gevallen varieerden van „de hond zit aan een te korte lijn dag en nacht buiten” of „het dier zit in een veel te kleine ren en ligt daar in zijn eigen vuil” tot „het zoontje van die mensen mishandelt de honden en de ouders vinden dat schijnbaar goed”. „Dat kost me vijftig procent van mijn tijd”, verklaart Gerrit Jurjus. „Allemaal klachten die voortvloeien uit burenruzies, echtscheidingen of onverdraagzaamheid en overlast”. Buren sturen elkaar de dierenbescherming op het dak om toe te kunnen zien hoe anderen daardoor in een onaangename situatie verzeild raken”.

## Boete

Klachten blijken ook maar al te vaak terecht en Jurjus ontmoet dan ook herhaaldelijk hemelschreiende toestanden. Hemelschreiend waar het de toestand

GERRIT JURJUS:

## De mentaliteit moet veranderd worden

van de hond betreft, maar ook hemelschreiend wat de reactie en het standpunt van de eigenaar of verzorger aangaat.

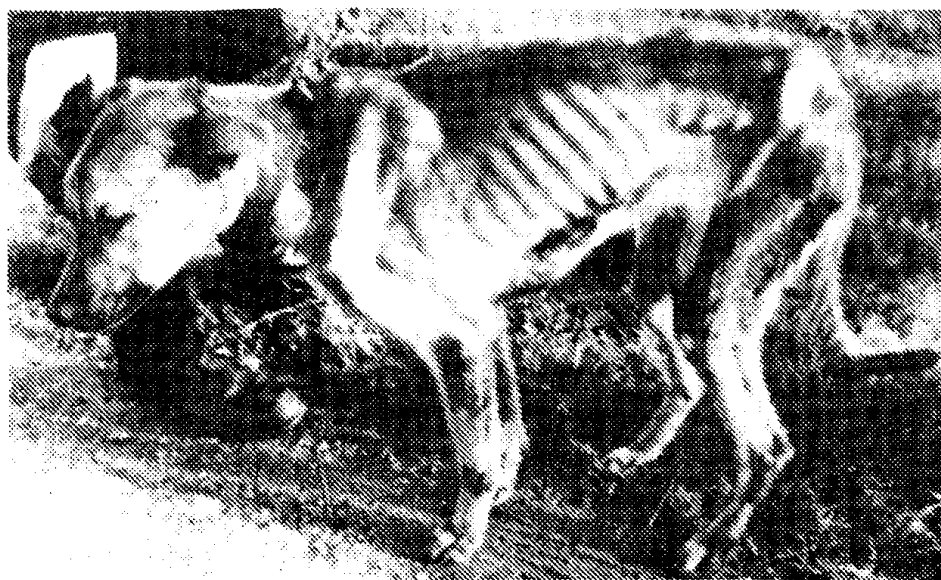
Op de binnenplaats van een gebouw waar tot voor enkele weken geleden een bedrijf was gevestigd, ligt een gele herderachtige hond te waken. Volgens de klaagster krijgt de hond zeer onregelmatig voedsel en bestaat zijn enige beschutting uit een een oud stalletje, waar het dier echter niet ingaat. Wanneer het geregeld heeft staat de hele binnenplaats blank, zodat de hond geen droge plek heeft. Bij inspectie blijkt dat de hond nog plukken wintervacht van vorig jaar heeft, wat betekent dat het dier sinds het voorjaar niet meer geborsteld is. De eigenaar reageert: „Dierenbescherming, waar is dat goed voor. Het is geen zaak van andere lullen hoe ik dat best verzorg. Er liggen daar voor twee ton goederen, die moeten bewaakt worden. En dat die plaats onder water staat ligt aan de gemeente, het riool is kapot.

Maak maar proces-verbaal, dat interesseert me geen reet”. „Aan zo iemand maak ik geen woorden vuil”, verzucht Jurjus, „daar stuur ik gewoon de politie op af. Hoewel de hond daar niet mee geholpen is, want zo’n boete interesseert die man waarschijnlijk echt niet”.

## Onwetendheid

„Je moet niet kleinzielig zijn, als controleur dierenbescherming”, vertelt Jurjus. „Veel dieren worden verkeerd behandeld uit onwetendheid. Er zijn bijvoorbeeld voorschriften voor het houden van een waak- en heembond, een hond die dag en nacht aan een ketting het erf moet bewaken.

Zo’n hond mag alleen vastliggen aan een ketting die minstens twee meter lang is en die op zijn beurt bevestigd is aan een looplijn van minstens tien meter lang. Verder moet binnen het bereik van de hond een hok aanwezig zijn, dat



● Cas, toen hij door de dierenbescherming in beslag werd genomen...



● ... enige tijd later.



● Een hond die overduidelijk aan een te korte en bovendien te zware ketting ligt.

aan bepaalde voorschriften moet voldoen. Ook wanneer een hond in een ren wordt opgesloten, moet die ren aan voorschriften voldoen, zeker wat betreft de afmetingen. Wanneer nu iemand een hond aan de ketting of in een ren heeft die niet aan die voorschriften voldoet, geef ik hem de tekst en de tijd om er verandering in te brengen. Als dan na een paar weken alles in orde blijkt, maak ik geen proces-verbaal.

Ik heb ook eens een geval gehad van een jongen die een stuk of vier duiven hield in een veel te kleine kartonnen doos. Die duiven waren zijn enige vermaak maar de woningbouwvereniging verbood het houden van dieren in die bepaalde woningen. Ik wilde die jongen zijn duiven niet afnemen en meteen de volgende dag heb ik een fatsoenlijk hok voor de duiven gebouwd, en dat op het balkon van die mensen opgehangen. De woningbouwvereniging moesten ze maar naar mij toe sturen als ze er iets tegen hadden, heb ik hun gezegd. Het hok hangt er nu nog steeds.”

## Organisatie

De inspectiedienst is maar een klein onderdeel van het zeer uitgebreide werk van de Nederlandse Vereniging tot Bescherming van Dieren. Een ander onderdeel is het in stand houden van asielen en dierenhuizen, wat niet alleen veel tijd maar ook zeer veel geld kost.

Naast die „praktijk”-werkzaamheden is een groot aantal commissies bezig met de bestudering van allerlei zaken. Zo is er een commissie Intensieve Veehouderij, die een zeer uitgebreide studie en rapportage maakt over de bio-industrie. Verder zijn er commissies Propaganda, Dieren EHBO, Dierenbescherming in de Paardensport, Kerk en Dierenbescherming en Jeugdinformatie en Dierenbescherming. Door internationale contacten neemt de Nederlandse Dierenbescherming verder deel aan grote acties als Stop de Zeehondenmoord en de actie tegen de vogelvangst in Italië.





## TOMATEN OP HET STORT



## Recycling begint op de stoep

De paar tomaten die er nog grasgroen bijhangen zullen nooit meer rood worden. Regen en stormwinden hebben de struiken geknakt en tussen het opschietende onkruid geslagen. Het zijn de overblijfselen van tientallen struiken die hartje zomer langs de stortranden van de vuilnisgroeve hebben gestaan. Honderden tomaten heeft het stort opgeleverd. De meeste zijn tot soep verwerkt. Enkele zonnabloemen staan met gebogen hoofd verdrietig te wezen omdat de herfst hun levenskracht meer schenkt. Ook zij zijn de overgeblevenen van een heel leger. Hier en daar piekt een aangevreten spruitkool eenzaam omhoog. De viooltjes zijn niet meer te zien. De regen heeft de grond kleverig gemaakt en grote plassen achtergelaten, waarin de laarzen gedeeltelijk wegzakken.

Bloemen en vruchten hebben een breed plateau gemarkeerd, dat omhoog rijst tussen de grintgroeven in de Brunssummerheide. Het is een aanzet tot een recreatiegebied dat hier zal ontstaan wanneer in 1992 het vuilverwerkingschap Oostelijk Mijngebied klaar is met storten. Dan zal een glooiend terrein zijn overgebleven, waar actieve en passieve recreatie kan worden beoefend. De plannen zijn bij het recreatieschap Zuid-Oostelijk Limburg in voorbereiding. Gedacht wordt bijvoorbeeld aan een crossbaan. Een verdwaalde meeuw cirkelt traag over het stortgebied, op zoek naar voedsel dat er nauwelijks te vinden is. Het vuil van twaalf gemeenten is zo goed afgedekt dat er zelfs niets te halen valt voor het rattenleger. Vlak bij is de Duitse grens natuurlijk aangegeven door een bomenrij. Staan op het plateau zie je links een kraterlandschap, waaruit nog drifig zand gehaald wordt, maar waar tevens kolkenzuigers hun glimlachende dras lozen. Rechts komt het nieuwe landschap te voorschijn, keurig glad gestreken heuvelingen, waartegen binnenkort wordt aangeplant. In de diepte een idyllische vijver, waar de groen goed blijkt te zijn en verderop een kermisdrinke van vuilniswagens en containers. Daar wordt het vuil gestort, precies volgens de instructies van de geelgejaste aanwijzer. Huisvuil bij groenafval, grove afval bij grof vuil. Bergen zand hangen klaar om het vuil af te dekken. De groeven langs de weg Brunssum-Ubach over Worms vormen samen één van de regionale stortplaatsen die er in Limburg volgens voorschriften van de overheid moeten komen.

In de loop van 1980 zullen Gedeputeerde Staten het provinciaal vuilstortplan aan de Staten aanbieden. Volgens de afvalstoffenwet, die op 1 oktober van kracht geworden is, moet het provinciebestuur een plan ontwerpen tot verwijdering en opslag van huishoudelijk afval, grof vuil en autowrakken. „Het beleid van de provincie is

door  
**Henk Thonen**



er al enige tijd op gericht om regionale stortplaatsen aan te leggen in plaats van gemeentelijke vuilnisbelten”, aldus Tom Hoedemakers, hoofd voorlichting van de provincie. „We hebben in Limburg een geweldig voordeel bij het verwerken van huisvuil, namelijk de zand- en grintgroeven. Het provinciaal plan zal toereikend zijn voor tien jaar en daarna komen andere verwerkingsmogelijkheden aan bod, zoals bijvoorbeeld de recyclingfabriek, zoals die door de FNV is voorgesteld”.

### Verbranden

Volgens het FNV-plan zou er een bedrijf gesticht moeten worden, bestaande uit drie onderdelen, namelijk het terugwinnen van bruikbare stoffen zoals metalen, glas en papier, het verbranden van niet terug te winnen stoffen en tenslotte de verwerking van de teruggewonnen materialen. Het bedrijf zou de afval van 2,5 miljoen inwoners moeten verwerken. Gedacht wordt ook aan het koppelen van een stadsverwarming aan de fa-

abriek. De plannenmakers zijn er zich van bewust dat het project niet goedkoop zal zijn. Het storten van afval in groeven kost gemiddeld vijf gulden per ton, terwijl het verbranden toch al vlug vijftig gulden per ton vraagt. Hans van Weenen, milieuchemicus van de Vakgroep van de Universiteit van Amsterdam vindt het plan van de FNV best aardig, maar hij heeft ook zo zijn bedenkingen. Van Weenen vindt het plan te technisch en te grootschalig. In feite moet je afval uit omliggende landen naar Limburg halen om de installatie rendabel te krijgen. De milieuchemicus is voorstander van een gescheiden inzameling van afvalstoffen bij de bron. Dat wil zeggen dat al op de stoep het huisvuil gescheiden kan worden in glas, papier, ijzer en huisraad. De burger wordt zich dan meer bewust van de milieuproblematiek. Een variant op de gescheiden inzameling is het zogeheten hergebruikscenarium, naar Amerikaans voorbeeld. Via buurtverzamelstations brengen de burgers hun afgedankte huisraad naar het centrum, dat zich toelegt op reparatie en verkoop, voorlichting en serviceverlening. Uitgaande van een centrum per wijk van 5000 inwoners en een tweedaagse bezetting zou het aantal arbeidsplaatsen in Limburg negenhonderd kunnen bedragen. In het tijdschrift „Arbeid en Milieu” gaat Van Weenen op dit alternatief in.

### Hout

De regionale vuilverwerking stadsgewest „Oostelijk Mijngebied” is eveneens voorstander van scheiden van de stoffen op de stoep. In feite is dat een vorm van recycling, zegt een woordvoerder van het schap. In de praktijk gebeurt trouwens al iets op dit gebied. Verenigingen en scholen zamelen oud papier in. Dat komt dus al niet meer terecht in het huisvuil. In veel plaatsen staan glascontainers opgesteld, waardoor ook de flessen voor een deel niet meer in het normale vuil achterblijven. Het zou mogelijk moeten zijn dat ook andere materialen zoals blik en hout uit het huisvuil gehaald zouden kunnen worden. Oud ijzer wordt al verzameld door woonwagenbewoners die daardoor een wezen-

lijke bijdrage leveren aan de recycling van huisvuil

Het verzamelen van hout uit afval wordt momenteel bestudeerd door het Amersfoortse raadgevend ingenieursbureau DHV in opdracht van minister Ginjaar van Volksgezondheid. Het plan is ingediend door koopman Cees Kennis uit Oud-Loosdrecht. Naar diens mening gaat er zoveel hout verloren, dat dit jaarlijks neerkomt op minstens twee miljard liter olie. Het plan van Kennis komt er op neer dat het hele Nederlandse volk moet worden opgetrommeld om alle afvalhout ter beschikking te stellen voor de energiewinning. Op centrale punten in het land moeten grote ketels worden neergezet, waarin dat hout wordt gestookt ter opwekking van elektriciteit via stroom. Volgens Kennis wordt er enorm veel hout weggesmeten. Het vuilverwerkingschap bevestigt dat. „Op het regionale stort tref je gave bielzen aan en genoeg hout om er een huis mee te bouwen...”

Kennis wijst op de afval van houtzagerijen en meubelmakerijen, het hout uit sloopwoningen, hak- en snoeihout en vergeet niet de 2,5 miljoen kerstbomen (vijfduizend vrachtwagens vol) die in januari worden vernietigd. Voorlopig echter moet alle afval nog door de vuilnisophalers naar de storten worden gebracht, waar het in groeven gecontroleerd wordt gestort, zoals in het Oostelijk Mijngebied tussen Brunssum en Ubach over Worms.

### Gecontroleerd

Gecontroleerd storten is een speciale manier van bergen van afvalstoffen in of op de bodem. De naam is afkomstig van het werkwoord „to control” en duidt op de stortwijze. Dat gebeurt zo dat bezwaren van milieuhygiënische, esthetische en landschappelijke aard maximaal worden voorkomen. Simpel gezegd komt het er op neer dat het afval met een speciale bulldozer annex verdichtingsmachine laag voor laag wordt aangebracht, verdicht en afgedekt met een laag grond of zand. Direct nadat het afval uit de wagens is gestort wordt het zoveel mogelijk verkleind.

geknusd en gebroken. In de meeste gevallen wordt het vuil het talud opgeschoven en gelijkmatig verspreid. De dikte van de afval laag mag na verdichting niet meer bedragen dan ongeveer 2,50 meter. Het afval wordt op het einde van iedere werkdag afgedekt met een laag van minstens vijftien centimeter grond of zand. Uiteindelijk wordt op de volgestorte groeve een laag van twee meter grond aangebracht en kan het terrein een andere bestemming krijgen. Maar dan nog blijft controle noodzakelijk op grondwaterverontreiniging en op gasvorming. In een storthoop kan zich behoorlijk veel methaangas ontwikkelen. Het zou het overwegen waard zijn te onderzoeken of dit gas niet aangewend zou kunnen worden in het kader van de energiebesparing, zo oppert een woordvoerder van het schap. Ruim 55 ha is voorhanden om tot 1991 vuil te storten in drie groeven. Om het gecontroleerd storten zo goed mogelijk uit te voeren heeft het vuilverwerkingschap zeer recent twee nieuwe kostbare machines aangeschaft. Het schap in het stadsgewest Oostelijk Mijngebied is een goed voorbeeld van regionale vuilverwerking. Mede dank zij de inzet van de heer Kessen, waarnemend burgemeester van Hoensbroek, is het schap in 1974 van de grond gekomen. In het gloednieuwe kantoor aan de rand van het groevengebied hangen grote detailtekeningen, waarop de fasering van het vuilstorten is aangegeven en waar tevens de schetsen hangen van het landschap dat over een aantal jaren moet zijn ontstaan.

De beheerders van de vuilnisgroeve noemen zichzelf - een weinig trots - milieubeschermers. Zij passen in feite landschappelijke recycling toe. Het landschap dat in de afgelopen jaren is kaalgevreten en uitgehold om er zilverzand en grint uit te happen wordt dankzij het afval van de consumptie maatschappij weer in „natuurlijke” staat teruggebracht. Dwalend over het stortterrein ontdekken we tussen iele berkebomen schitterend roodgekleurde paddestoelen, die staan te pronken tussen de herfstkleuren van de omliggende struiken en bomen. De grond is bedekt met zacht mos, waarop grilleg gevormde stenen een onafgewerkt kindermosaïek hebben gelegd.





**ZUM BLAUE BOCK**  
Zaterdag en zondag  
dansen met  
**THE GUARDS**  
Romolenstraat 84, Kerkrade-W.  
Tel. 045-413689.  
Ook voor bruiloften, feesten en vergaderingen.

**DISCO-DANCING BIOS**  
BORN  
Iedere ZATERDAG  
DISCOAVOND  
ZONDAG 18 NOVEMBER  
**FERRARI**  
bekend van radio en TV  
ZONDAG 25 NOVEMBER  
**GIRLS WALK BY**

**TIROLER GASTHOF EYGELSHOVEN**  
Zaterdag 17 en zondag 18 november  
spelen voor u  
**DE MELODIE-MIXERS**  
Aanvang 20.00 uur  
Markstraat 7, Eygelshoven, tel. 045-353127

**laberinto**  
Schinveld  
Limburgs mooiste discotheek-dancing  
Iedere zaterdag- en zondagavond dansen met  
**top-d.j. hub jongen**  
Iedere week alle nieuwe platen

**NAJAARSKERMIS GREVENBICHT**  
ZONDAG 18 NOVEMBER GROOT  
**KERMISBAL**  
**IN OOS HOES**  
**Orkest Calypso Quartet**  
GEZELLIGE SFEER!

Zondag 18 november as. om 11.00 uur  
**FRÜHSCHOPPEN**  
in CAFÉ ROYAL  
Ganzewilde 46 - Heerleheide  
m.m.v. het ROMI-TRIO

Zondag  
18 november  
**HALVE FINALE DISCOSHOW**  
met de  
**CHAPLIN BAND**  
Aanvang 18.00 uur  
**'s Dinsdags KIENEN**

**KERMIS UBACHSBERG DANSEN**  
op zaterdag 17 nov. **Hippy's**  
op zondag 18 nov. **Game**  
in dancing Caselli.

**Dansen C.V. De Hévers**  
in PAVILJOEN BERGGALM  
met origineel  
**WURMTALER MUZIKANTEN**  
Aanvang 20.00 uur

Voor advies en opgave  
van uw advertenties  
voor deze rubriek  
**045-7393**  
**045-7393**  
Telefonische advertentieverkoop

**IEDER ZATERDAG**  
Onze gezellige  
wordt verzorgd door  
**DJ WIL**  
Grote parkeerplaats  
zaak (Carbo)  
Akerstraat 35  
(Kerkrade)  
Tel. 045-

**Zaal Keulen-Klin**  
Zaterdag en zondag  
**DISCO-TIME**

**IEDERE ZATERDAG GEZELLIG DANCEN IN DANC MIO**  
Voor gezelligheid  
Voor platen en  
Hoofdweg Heerleheide  
Tafelreservering

**B.V. KEPU ZELFBEDIENINGSGROOTHANDEL**  
Ganzewilde 175A Heerlen  
vraagt  
**ERVAREN CASSIÈRES part-time**  
Hebt u interesse? Maak dan telefonisch 'n afspraak met dhr. Billmann.  
Telefoon 045-210606.

**S.B.V. AANNEMERSBEDRIJF SONDERMEYER B.V.**  
vraagt een ervaren  
**werkvoorbereider/kalkulator**  
Wij voeren woning- en utiliteitsbouw uit in geheel Limburg.  
Ons kantoor, timmerwerkplaats en magazijn zijn gevestigd op het industrieterrein 't Sittert in Sint-Odiliënberg.  
Voor informatie kunt u bellen 04752-2266 en vragen naar de hr. H.W. van Delft.  
Wilt u uw schriftelijke sollicitaties richten aan: Aannemersbedrijf Sondermeyer B.V., Postbus 265, 6040 AG Roermond.

Op onze afdeling calculatie kunnen wij plaatsen  
**een jonge energieke MEDEWERKER**  
Opleiding:  
MTS bouwkunde of gelijkwaardig  
Sollicitaties graag schriftelijk aan de Directie. U kunt ook bellen voor een afspraak (vragen naar dhr. Brouwers).  
**AANNEMINGSBEDRIJF VEPO BV**  
TREBEEK - WIJENWEG 139  
Gewapend beton/utiliteitsbouw  
woningbouw/renovatie/  
projectontwikkeling  
Tel. 045-211450

**MOI MOI MOI**  
Vereniging voor Middelbaar  
Onderwijs in Limburg  
Postbus 143  
6130 AC Sittard  
vraagt voor de onder haar  
bestuur staande r.k.  
**SCHOLENGEMEENSCHAP**  
**SINT-MICHEL GELEEN**  
voor directe indiensttreding, ter vervanging wegens ziekte,  
**DOCENT(E)** voor:  
wiskunde 1e graad 14 & 18 uren  
Sollicitatiebrieven spoedig te richten aan het Bestuur van bovengenoemde vereniging, onder vermelding van de naam van de school  
Inlichtingen worden verstrekt door de konrektor van de school, dhr. Schreurs, telefoon 04494-45720, huistelefoon 04402-2344.

**De Limburgse Immigratie Stichting**  
is een stichting die tot taak heeft het bevorderen van het welzijn van de alloctonen in de provincie Limburg.  
Ten behoeve van de cursussen voor buitenlandse vrouwen vragen wij per 1 januari 1980 een  
**GEZINSBEGELEIDSTER**  
Functie-inhoud:  
De cursussen voor vrouwen maken een wezenlijk onderdeel uit van ons totale welzijnsaanbod. De cursussen beogen een doorbreking van het isolément binnen de eigen buitenlandse groep en van daaruit relaties naar de Nederlandse samenleving te kunnen leggen. Wij hopen hun participatie in die samenleving hiermee gemakkelijker te maken.  
Om hieraan invulling te geven verwachten we van de nieuwe functionaris:  
- dat zij mee vorm geeft aan nieuw te starten cursussen;  
- in staat is cursussen alsook de daaraan verbonden begeleidsters te coachen;  
- contacten met de buitenlandse vrouwen opneemt indien dit voor de cursus/cursusdeelnemers wenselijk is;  
- bereidheid om eventueel 's avonds of in het weekend te werken.  
We denken dat de sollicitant zeker zou moeten beschikken over:  
- H.B.O.-M.W.-opleiding of vergelijkbaar niveau;  
- goede contactuele eigenschappen;  
- bekendheid met de situatie van de buitenlandse vrouw;  
- bereidheid tot het werken in teamverband;  
- enige ervaring in vergelijkbare werksort strekt tot aanbeveling.  
Standplaats: Heerlen.  
Salaris volgens de CAO Welzijnswerk, instellingen buitenlandse werknemers.  
Gedagden dienen bereid te zijn mee te werken aan een psychologische test en een medisch onderzoek.  
Sollicitaties te richten aan de directeur van de stichting, Akerstraat 41, 6411 GW Heerlen.  
Op de enveloppe linksboven vermelden: sollicitatie.  
Telefonische informatie bij de werkbegeleider: 045-713142.

**Kunsthandel Herman van Leeuwen**  
\* schilderijen \* inlijsten \* restauratie  
BONGERD 10 en KERKPLEIN 20 (IN HEERLEN)

**RBB-SUSTEREN BV**  
RBB-Susteren BV is een van de twee Nederlandse vestigingen van de Redland-Braas-Bredero groep. Wij maken betondakpannen en de daarbij behorende hulpstukken in diverse modellen, uitvoeringen en kleuren.  
In Susteren werken momenteel ca. 150 medewerkers.  
Wegens uitbreiding van onze huidige productiecapaciteit vragen wij:  
**MEDEWERKERS**  
Taak: - het bedienen van machines  
- toezicht houden op het pannen- en hulppannencircuit  
- het niet-geméchaniseerd produceren van hulppannen  
Tijdens de opleiding zult u vertrouwd gemaakt worden met alle takken van de productie in ons bedrijf zodat plaatsing na genoemde leeftijd in iedere afdeling mogelijk is.  
Gebooden wordt: - een salarering volgens de cao-regelingen van de betonwareindustrie. Deze bedraagt voor een 22-jarige incl. ploegentoeslag f 1950,- bruto per 4 weken.  
- 8% vakantietoeslag.  
- 3% eindejaarsuitkering.  
- 23 verlofdagen.  
- Gratia werkkleding.  
- Reiskostenvergoeding volgens cao.  
- Actieve personeelsvereniging.  
- Vrij weekend.  
Belangstelling?  
Nadere informatie te verkrijgen bij de afd. Personeel van RBB-Susteren BV, bezoekadres: Maaseikerweg 1, 6114 JN Susteren.  
Telefoon: 04499-1710.  
Postadres: Postbus 26, 6114 ZG Susteren.

**GEVESTIGD:**  
Met ingang van heden wordt het advocatenkantoor van mr. Huub Beaujean, Molenweg 15 te Gulpen uitgebreid met:  
**MR. COR HERMANS**  
advokate en prokureur  
SPREEKUUR: doorlopend, volgens telefonische afspraak. Telefoon: 04450-2470.

Herenkleding-specialzaak „Men-Shop“ in Zuid-Limburg zoekt 'n ambitieuze  
**AANKOMEND FILIAALHOUDER**  
Een uitstekende kans voor de man die duidelijk toekomstperspectieven zoekt in de herenmode en door zijn persoonlijke inzet deze functie wil verwerven.  
Een positieve instelling, goede omgangsvormen en een behoorlijke algemene ontwikkeling zijn noodzakelijk om in een prettige werksfeer goed te kunnen functioneren. Wij denken aan een man van ± 20-26 jr. Bij voorkeur met ervaring.  
Ons team is op de hoogte van deze advertentie.  
Uw sollicitatie met foto, die vertrouwelijk zal worden behandeld, kunt u sturen onder nr. LD Sittard S 705.

**Rabobank Brunssum**  
De Rabobank Brunssum vraagt wegens benoeming van de functionaris tot directeur elders in de Rabobankorganisatie  
**hoofd bankzaken**  
Onder de afdeling Bankzaken ressorteren de activiteiten: Financieringen, Verzekeringen, Reizen en Secretariaat, alsmede de coördinatie van de marketing en publiciteitsactiviteiten.  
Het Hoofd Bankzaken staat onder directe verantwoordelijkheid van de directeur en maakt met enkele collega's deel uit van de staf. Als zodanig wordt van hem een bijdrage verwacht t.a.v. de voorbereiding en realisatie van het commerciële beleid.  
Hij zal met een 8-tal medewerkers door zijn persoonlijke inbreng en een actief gevoerd beleid de activiteiten in de bedrijven en particuliere sector weten uit te breiden.  
Van de kandidaten wordt verwacht:  
- Een HBO-opleiding (RABOBANK-opleiding of HEAO), aangevuld met vakstudie.  
- Een zakelijke instelling, vermogen om kortere termijnbedrijfs- en particuliere relaties te onderhouden.  
- Ervaring in een leidinggevende functie, wij essentieel.  
- Leeftijd 30-40 jaar.  
De Rabobank biedt u een primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden.  
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.  
Sollicitaties voorzien van recente pasfoto worden ontvangen door de directeur van de Rabobank, Postbus AB Brunssum.  
Met haar vele vestigingen staat de Rabobank-organisatie overal in ons land midden tussen de mensen. Zij behartigt op zeer betrokken wijze alle bankzaken van haar cliënten. Is dus bij uitstek de persoonlijke bank.  
**Rabobank**  
geld en goede raad



## Vrijuit 2



● Prettig leven in een aangepaste kamer



● Vergaderen over toegankelijkheid

# Het leven op wielen

Ze zit met de rug naar me toe als ik haar kamer binnen kom en kijkt niet om. Ik weet, bij haar gekomen, niet of ik haar een hand kan geven, want haar handen liggen in een omghegengins gedraaide houding voor haar op tafel. Ik doe het niet om een eventueel pijnlijke situatie te voorkomen. Ze zit in een rolstoel, ziet er goed uit, is jong en ernstig gehandicapt. Behendig manoeuvreert ze haar electrisch aangedreven stoel door de onmakelijk ingerichte kamer in het Bundese Geuloord. Gastvrij biedt ze koffie en een sigaret aan alvorens in te gaan op het doel van het gesprek.

Er is een werkgroep in het leven geroepen met als streven: toegankelijkheid in de maatschappij, een initiatief dat is uitgegaan van de bewoners van Geuloord. Bij het woord „toegankelijkheid”, dat overigens met hoofdletters moet worden geschreven, denkt Maria Cremers niet alleen aan de letterlijke betekenis van het woord, al moet dat beslist niet uit het oog worden verloren, maar eerst en vooral aan de integratie van de gehandicapte in de wereld der validen. En dat in de breedste betekenis. Nadrukkelijk stelt ze daarbij dat het niet alleen gaat om de gehandicapte mens, maar dat het doel van de werkgroep is: de toegankelijkheid voor iedereen. Dat geldt evenzeer voor de bejaarden als ook voor jonge moeders, die vaak moeten worstelen met kinderwagens om een winkel of een openbaar gebouw binnen te kunnen komen. Onoverwinnelijke hindernissen zoals trappen, stoepen en te sterke hellingen zijn nog maar de dagelijkse problemen. Zeker, er wordt bij nieuw te bouwen projecten al vaak rekening gehouden met een zekere toegankelijkheid, maar soms worden daarbij dingen over het hoofd gezien. Zoals die bakker in Bunde waar voor invaliden- en kinderwagens gemakkelijk naar binnen kan rijden, maar hoe kom je dan op de stoep? Het trottoir is namelijk niet aangepast. Zo zijn er zoveel

dingen waarbij niet wordt stilgestaan. Dit alles wat betreft de letterlijke betekenis van toegankelijkheid. Maar die andere toegankelijkheid, de toegankelijkheid naar de andere mens die veel belangrijker is, daar zou veel aan kunnen en moeten veranderen. Dat dit niet eenvoudig is, realiseert Maria Cremers zich heel wel. Ze weet dat daar een mentaliteitsverandering aan te pas moet komen, zowel van de kant van de validen alsook van de gehandicapten. „Publiciteit over onze isolementssituatie is ons enig houvast. Nog altijd wordt er gestaard naar iemand in een invalidenwagen. Medelijdende blikken die we niet nodig hebben, moeten we verwerken. Een ander uiterste is het nadrukkelijk negeren”. Met een enkel snerpand voorbeeld geeft ze de houding aan van de valide mens ten opzichte van de gehandicapte. „Ik ga bijvoorbeeld boodschappen doen met mijn zus, die valide is, in een grote winkel. Ik neem iets in de hand dat ik zou willen kopen. De verkoopster komt dan naar ons toe en vraagt aan mijn zus wat ik wil hebben. Kijk, dan kan ik wel kwaad worden. Ik reageer dan ook meteen met: Ik wil iets kopen!”

Zo is de vraag gerechtvaardigd: waarom is een gehandicapte voor ons validen niet gewoon een mens

met een handicap, zoals iemand met bijvoorbeeld een bril of een gehoorapparaat. De rolstoel is immers ook een hulpmiddel. Is het gewoon medelijden, dat de gehandicapte helemaal niet wenst of is het het wegduwen van leed, pijn en gemis dat we niet willen zien omdat het niet zo comfortabel aanvoelt in ons wereldje van alledag? Maar een gehandicapte past precies in dat alledaagse wereldje. Hij of zij mist alleen de macht over de benen, de handen en soms over allebei. Dat heeft hij geaccepteerd, maar hij wil verder gewoon meedoen, de handicap overlatend aan de zorgen van de arts.

## Uit nood

Vandaar de werkgroep toegankelijkheid. Men is natuurlijk niet toevallig op die gedachte gekomen. Het idee is geboren uit nood. Al enkele jaren geleden is een werkgroep met dat doel van start gegaan. In de regio Bunde en omstreken is een dergelijke opzet dringend noodzakelijk. Om te komen tot de oprichting van zo'n werkgroep waren op de eerste plaats mensen nodig die zich voor het initiatief wilden inzetten. Een groep die zo gevarieerd mogelijk moest zijn. Maria Cremers: „Ik heb de telefoongids gepakt en gewoon geprikt. Mensen opgebeld en gevraagd of ze mee wilden doen in de groep. Op het ogenblik hebben we 33 mensen, nee, 34”, zegt ze met een knipoogje. Het voorlopig bestuur wordt voorgezeten door Wil Heymann. Hij is verbonden aan de gemeenschappelijke medische dienst als arbeidsdeskundig en heeft uit hoofde van zijn beroep al veel te maken met gehandicapten. Hij is gezegend met een optimisme dat juist hier zo nodig is. Een van zijn stellingen: „Als alle nieuw te bouwen huizen zo gebouwd zouden worden dat de ergst gehandicapte erin zou kunnen leven, dan kan iedereen erin leven”. Alle

praktische bezwaren tegen een dergelijke bouw als algemene bouwstijl veegt hij luchtig van tafel. „Het hoeft niet eens meer te kosten. Alleen bredere deuren, het weglaten van drempels en de hoogte van de apparatuur kan worden aangepast. Men zou twee bouwlagen kunnen bouwen in plaats van twee huizen naast elkaar. Architecten zouden daarop geattendeerd moeten worden. Als ze beginnen te tekenen, zijn ze al te laat.”

## Deskundig

Wil Heymann wil met de werkgroep zo professioneel mogelijk te werk gaan en wil daarom zoveel mogelijk deskundigheid vergaren binnen de groep. „Zo kunnen we het professionalisme zo dicht mogelijk benaderen. Vooral moeten we ons bezighouden met het bevorderen van de integratie zonder dat we dat meteen hoog in ons vaandel moeten schrijven. Een aardig begin zou volgens hem zijn, en Maria valt hem enthousiast bij, om in Geuloord ook bejaarden te laten wonen en ook alleenstaanden van allerlei leeftijden. In bejaardentehuizen zou dan plaats kunnen worden gemaakt voor jongere gehandicapten. Het begin van een vermenging van twee nadrukkelijk apart gehouden mensengroepen. Een mooie gedachte. Maria heeft haar haakwerk opgenomen. „Het liefst zou ik gewoon in een flat willen wonen en mijn eigen huishoudinkje doen. In mijn geval is dat uitgesloten omdat ik niet buiten verpleging kan. Maar om hier in huis om te kunnen gaan met anderen dan gehandicapten, ja, dat zou alleen maar toe te juichen zijn.” Bij het afscheid krijgt Maria een stevige hand.

Rita Roukens



# Woestijn vreet aarde op

De woestijngebieden bp onze aardbol, die momenteel al ongeveer veertig procent van het aardoppervlak beslaan, breiden zich met een toenemende snelheid uit. In de steppen gebieden ten noorden van de Soedanese hoofdstad Chartoem hebben sinds mensenheugenis nomaden hun veegeweide. Thans zien de bewoners van deze stad met ontzetting de woestijn jaarlijks vijf tot zeven kilometer dichterbij komen. Volgens gegevens van de Verenigde Naties (UNEP) wordt de aarde door het woestijnzand opgevreten. Jaarlijks gaat ongeveer zestigduizend vierkante kilometer vruchtbare grond verloren. „Alleen al de Sahara groeit elke twaalf maanden met ongeveer 1,5 miljoen hectare, ongeveer gelijk aan de grootte

van het eiland Jamaica”, zegt de woestijndeskundige van de UNEP, Jens Hoegel. Hij omschrijft de drooggebieden als „kankergezwollen” die zich onstuutbaar verspreiden. Als oorzaken noemt de Deense expert overbeweiding van de grasgebieden en rooibouw op de akkers. Volgens Hoegel dienen we de schuld niet op klimatologische of ecologische omstandigheden te schuiven. Het is voornamelijk de schuld van de mens zelf. Op het ogenblik wordt ongeveer dertien miljoen vierkante kilometer grond als akker of veeleefgebied benut. Wanneer daarvan echter zo'n zestigduizend vierkante kilometer per jaar verloren gaat is over hooguit tweehonderd jaar geen bruikbaar land meer voorhanden. Door de groeiende wereldbevolking zal dat proces zich echter al in de komende

honderd jaar voltrokken hebben, aldus de UNEP-deskundige. Wie mocht denken dat de verwoestijning slechts een probleem is in de droogtegebieden in het noorden en zuidwesten van Afrika zit er lelijk naast. In de Verenigde Staten en Mexico, aan de westkust van Zuid-Amerika, in Azië en Australië ruikt het zand onstuutbaar op. Ook Europa is betrokken in het geweldige proces van de „geciviliseerde rooibouw”, aldus Hoegel. Italië en Frankrijk hebben problemen. In Spanje, Griekenland en Joegoslavië ligt het zeer moeilijk. De eilanden in de Middellandse Zee, Malta bijvoorbeeld, zullen uitdrogen. „De verstoring van de bodem”, zegt Hoegel, „is een van de weinige problemen die geïndustrialiseerde landen en ontwikkelingslanden gemeen hebben”



● De wereld dreigt een zandbak te worden. Het zand ruikt op.

## Recht

### Het niet tijdens een huwelijk geboren kind (1)

Wij willen deze en de volgende twee weken aandacht besteden aan de juridische positie van kind en ouders, indien deze laatste ongehuwd samenwonen. De onderwerpen die wij komende weken gaan behandelen, zijn dan ook voornamelijk geschreven voor hen die ongehuwd samenwonen, het zogenaamde concubinaat. Vaak gelden ze echter ook voor de moeder, die niet met de verwekker samenwoont en ook niet van plan is dit te doen.

#### Juridische positie van het onwettige kind

Elk kind dat geboren wordt uit een getrouwd vrouw is een wettig kind; ook een kind dat binnen 306 dagen na de ontbinding van een huwelijk wordt geboren is een wettig kind. Alle andere kinderen zijn onwettig en hebben, juridisch gezien, de status van natuurlijk kind van de moeder. Om het kind, alweer juridisch gezien, ook een vader te geven moet de verwekker, of een andere man, het kind erkennen.

#### Wie kan erkennen?

Erkend kan worden door elke ongehuwde man die ouder is dan 18 jaar en geen directe familie is van de moeder. Meestal wordt het kind echter erkend door de verwekker, die echter ook ouder dan 18 jaar, ongehuwd en geen directe familie van de moeder moet zijn.

#### Toestemming voor de erkenning

De man die mag erkennen kan dit niet zonder meer, hij moet eerst toestemming hebben. Deze toestemming moet gegeven worden door:

- De moeder van het te erkennen kind
  - Van het te erkennen kind zelf, indien het ouder is dan 21 jaar.
- Een erkenning die gedaan wordt zonder dat van deze toestemming blijkt is nietig, heeft dus geen gevolgen.

#### Hoe moet erkenning geschieden?

Erkenning kan alleen maar geschieden op een van de drie volgende manieren:

- Door gelijk bij het aangeven van het kind in de geboortakte de gedane erkenning te laten aantekenen.
- Door een speciaal daartoe door de ambtenaar van de burgerlijke stand opgemaakte akte. Deze akte heeft als voordeel dat ze al opgemaakt kan worden nog voordat het kind geboren is
- Door een speciale notariële akte te laten opmaken.

#### Gevolgen van de erkenning

- Het kind krijgt na de erkenning, zonder dat de partners gehuwd zijn, de achternaam van de vader (erkenner). Juridisch gezien heeft het dan de status van natuurlijk kind van de vader (erkenner). Aan dit gevolg van de erkenning is op geen enkele manier te ontkomen; het kind kan dus na de erkenning niet de achternaam van de moeder houden. Ook kan achteraf geen naamswijziging plaatsvinden omdat het Ministerie van Justitie voor deze gevallen de toestemming weigert.
- Ook krijgt het kind door de erkenning de nationaliteit van de erkenner. Deze hoofdregel lijdt uitzondering als het volgens het rechtssysteem van de staat van de erkenner niet mogelijk is dat het erkende kind die nationaliteit krijgt. Is dit het geval dan behoudt het erkende kind de nationaliteit van de moeder
- Ook wat betreft de onderhouddplicht en erfrechterlijk heeft de erkenning gevolgen, welke gevolgen wij in een van de volgende artikeltjes bespreken.

Reeds eerder in dit blad gepubliceerde artikeltjes zijn door ons gebundeld. Deze bundel kunt u bestellen door overmaking van f 6,-, op giro 2903612 ten name van Wetswinkel Geleen onder vermelding van Bundel LD.

WETSWINKEL GELEEN  
04494-43900



# 3/4 Spiekbrieffe

# Sinterklaas komt

*Had je dan wat anders verwacht. Hij komt toch elk jaar! Maar 't is toch leuk om het weer even te weten. Als je om precies twaalf uur de TV aanzet, maar wel op Ned. II, dan kun je zien hoe Sinterklaas natuurlijk met een aantal pieten, uit Spanje in Nederland aankomt.*

Dit jaar legt de stoomboot aan in de haven van Rotterdam. Wietek van Dort en Koos Postema, staan klaar om Sinterklaas welkom te heten. En ik denk dat de burgemeester van Rotterdam er ook wel zal zijn. Weet je dat Rotterdam de grootste haven heeft van heel de wereld. Euro-poort noemen ze het daar. En het is ook net of Rotterdam de poort is van Europa, want er komen er heleboel spullen per boot naar Rotterdam. Van daar gaat het dan via de rivier de Rijn, of met vrachtauto's of treinen naar landen van Europa, zoals Duitsland, Zwitserland, Frankrijk, België. Er komt ijzererts, hout, olie, graansoorten en van alles en nog wat. En bij dat alles en nog wat, hoort dus nu Sinterklaas. Maar hij gaat niet door naar Duitsland hoor. Nee hij blijft lekker in Nederland.

Op 5 december, de dag voordat Sinterklaas zijn verjaardag viert, komt hij trouwens weer op de TV. Ik hoorde dat er dan een speciaal kinderprogramma wordt uitgezonden. Het heet „Negen miljoen sinterklazen“. Het gaat over kinderen van mensen die hier pas zijn komen wonen, zoals gastarbeiders of kinderen die uit Suriname komen.

De zesde klas van de Christus Koningschool heeft samen een verhaal gemaakt over Sinterklaas. Eerst schreven ze een aantal woorden op die, per se in het verhaal moesten komen en toen maakten ze er dit van:

Sinterklaas is een oude man, Hij draagt een mantel en heeft een staf bij zich van zuiver goud. Deze man woont in Spanje en gaat nooit dood. Hij is namelijk



● *Sinterklaas en zwarte piet*

een heilgman Op 5 december  
viert hij zijn verjaardag. Hij geeft  
dan cadeautjes aan de kinderen.  
Dan kan hij natuurlijk niet alleen.  
Daarvoor heeft hij knechtjes. De-  
ze knechtjes klimmen op de da-  
ken en kijken door de schoor-  
steen of de kinderen lief zijn of  
stout. Dat wordt opgeschreven in  
een groot boek. In dat boek staat  
ook wat de kinderen graag willen  
hebben. Als Sinterklaas dan zijn  
verjaardag viert zetten ze de

schoen bij de schouw met brood  
 of haver erin voor 't paard. Zijn  
 ze lief geweest krijgen ze wat uit  
 de zak van zwarte piet (zo heeten  
 de knechtes). Zijn ze stout ge-  
 geweest dan krijgen ze de roe.  
 Grote mensen vieren 's avonds  
 surprise. Ze maken dan leuke  
 pakjes met rijmpjes erbij. Het is  
 een gezellige avond. Dit verhaalt-  
 je stond in het Chrikootje, zo  
 heet de schoolkrant van de Chris-  
 tus Koningschool.

*Heerlens lid van Nederlandse Kinderraad*

# Marco heeft het er maar druk mee

Hij heeft het wel druk gehad dit jaar hoor. Vergaderingen in Utrecht, opening van een zaak en een tentoonstelling, officiële bijeenkomsten in aanwezigheid van de koningin, TV-opnames. En dat alles omdat Marco Bos lid is van de Nederlandse Kinderraad.

Marco Bos is 10 jaar en hij woont in de Hofstraat nummer 9 in Heeren. Eind 1978 stuurde 170.000 kinderen uit heel Nederland een formulier in. Vier vragen moesten daarop beantwoord worden. Het ging over ideeën die kinderen hadden om andere kinderen te helpen en wat kinderen voor andere mensen kunnen doen. Uit Limburg werden drie kinderen uitgekozen van in totaal 15 uit heel Nederland. Eénje uit Gennep, éénje uit Maastrecht en Marco.

De naam die de volwassenen

voor de kinderraad hadden bevestigd was „Nationale Commissie voor het internationale jaar van het kind“, maar die naam werd door de kinderen al gauw veranderd in „Nederlandse Kinder-raad“.

Op 4 april van dit jaar werd de kinderraad in Den Haag geïnstalleerd (met een beetje feestjes zeggen dat het echt gaat beginnen) door prinses Beatrix. De prinses is ere-voorzitter van de raad.

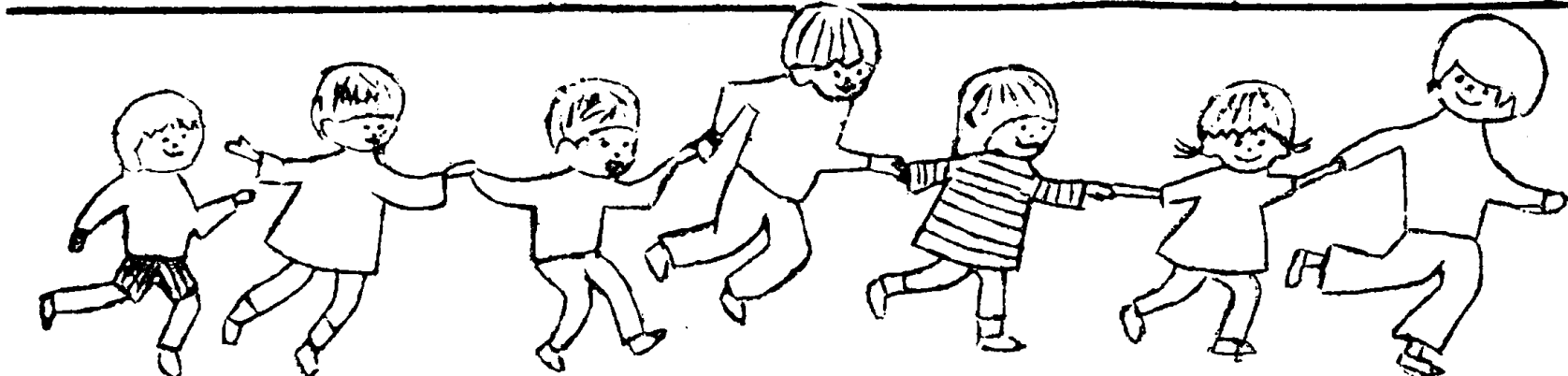
En sinds die dag ging Marco Utrechtse in de maand naar Utrechtsche Kinderen.

om te vergaderen. Met de trein vroeg op weg, want de vergaderingen begonnen om half elf en om drie uur was men dan klaar. Ze hebben wat afgepraat daar in die kinderraad. Ze hebben het gehad over kinderen van gescheiden ouders, hoe je eet, over het verkeer en over kinderen die mishandeld worden en nog veel meer.

de kinderraad daarom vroeg. En volgend jaar in april wordt er gestart met kinderjournaal op tv. Ook al een idee van de kinderraad.

Marco heeft het allemaal wel leuk gevonden, maar hij wil niet nog een jaar hetzelfde doen. „Je moet wel veel vergaderen horen en dat is op den duur toch wel vervelend!”, zegt hij.

Vandaag gaat hij alweer naar Utrecht en dan nog een keer op 1 december. Hij gaat met de hele klas van hem van de Christus Eucharistieusschool, woensdag 19 december naar Den Haag, daar is dan de slotmanifestatie. De kinderraad wordt dan opgeheven. Want dan is ook het jaar van het kind bijna om.



# Veel kinderen

Er wonen in Nederland 1.133.000 (één miljoen honderddrieëndertigduizend) kinderen die tussen de vier en acht jaar oud zijn. Dat zijn er nogal wat. Die kinderen zitten dus op de kleuterschool en in de klassen 1 en 2 van de basisschool.

**Meer dan één miljoen.** Nou dat is veel hoor! Wat is dat nou eigen-

lijk, één miljoen. „Dat is heel  
heel, heel, veel en dan nog  
meer”, zei laatst een jongetje  
tegen mij. Maar daar heb je

*natuurlijk niet veel aan, want dan weet je nog niets. Stel je voor: jouw vader heeft een auto die 10.000 gulden kost. Dat is een*

niet zo grote auto. Dan kan hij 100 van die auto's kopen als hij een miljoen gulden heeft. Of je kunt er tien huisjes voor kopen. Gewone huisjes, niet al te groot. Want een gewoon huisje kost rond de 100.000 gulden.

Weet je hoe ze 100.000 gulden ook wel noemen? Een ton.

# schaken

door b. j. withuis

Jan Timman/Max Pam Het Matchboek Kar-pov-Kortsjnoj, f 34,50 uitgave De Arbeiderspers, . . . bij deze feitelijkeheden willen we een gehele adrem stil staan, en dat met ingehouden adem. Het zijn ongeveer 25 boeken, pamfletten en samenvattingen van krantenartikelen over de geruchtmakende strijdkamp op de Filippijnen verschenen. Daar staat alles (al) in – zegt men – terwijl in de loop der achtere onliggende 13 maanden de schaakdijbschriften de duels, die in dat broeierige Baguio City werden uitgevochten, nog eens af de snijtafel legden. Wie ter wereld bestaan, die dat karwei zouden kunnen terwijl de actualiteit geheel is achterhaald – met toch nog een matchboek te komen in het betrekkelijk kleine Nederlandse taalgebied. Dat haalde Jan Timman in zijn hoofd. Onze grootmeester heeft begrip en een zekere waardering voor de journalistieke noodzaak snel te zijn – maar dat houdt uiteraard tevens in, dat de commentatoren summier worden gehouden of fout zijn. Wel, om dat maar direct te zeggen: Timman laat van vrijwel alle commentatoren geen spaan heel! In zorgvuldig zakelijke stijl kegelt hij bijna elke opinie onderste boven. Wie wil weten hoe er op de Filippijnen is gespeeld en wat de oorzaken van de fouten waren – vooral menselijke tekortkomingen door nervositeit of vermoedheid – krijgt het bijna zet voor zet uitgelegd. Er zijn in het verleden schaakboeken geschreven die blijvende invloed hebben gehad op de voortdurende ontwikkeling, de onafgebroken voortgang, in het schaakwetens en in het schaakdenken. Zo was het fameuze boek Driehundert Schachpartien van Tarrasch een standaardwerk ten opzichte van de wetenschappelijke schaakopvatting van Steinitz; de romantiek werd aan flarden gereten. Over datzelfde boek van Tarrasch

zijt Larsen in 1960, dat het wel zo ongeveer het slechtste schaakboek was, dat ooit is gepubliceerd...  
 Waarom zijt Larsen dat? – Na Tarrasch waren bijvoorbeeld Reti en Tartakower aan het woord gekomen. Ze introduceerden nieuwe dimensies; zonder die te beheersen kon geen grootmeester meer een vuist maken. Dan werpt Nimzowitsj een bakkei in de vijver. Hij percipiert Mein System en vervolgens een tweede deel, vul partijen, waarin de glashelder geformuleerde begrippen uit Mein System met succes zijn toegepast. Gelijktijdig begint de leraar Euwe te spreken. Zijn oordeel en plan heeft duizenden de ogen geopend; nog steeds behoort dit boek tot de klassieken. De na-oorlogse generatie wordt met sprongen vooruit geholpen door bijvoorbeeld Botwinnik, door Keres, door Gligoric en niet te vergeten Bronstein, een oorspronkelijk genie. We herinneren aan 2 matches uit de vijftiger jaren: Boleslavski-Bronstein en Botwinnik-Bronstein. Die partijen bestuderen betekent alles vrijwel inhaleren van pak wél 1900 af tot aan de Russische schaakschool. Die groef in strategische diepten waar men geen weet van had. Die kon bovendien beschikken over een keur van spelers die het bewijzen leverden: Kellner, Tal, Petrosjan, Kortsojnoj, Bondarevski. Awerbach (de grootste eindspelkenner uit de geschiedenis); men kan deze rij namen bijna naar believen uitbreiden. Speelden zij een zelfde stijl? Natuurlijk niet, doch hun persoonlijke creativiteit had een immens fundament – wetenschappelijk. Tot de geweldige evolutie in de vijftiger jaren droegen in ons land De Losbladige Schaakberichten bij, hoofdredacteur Max Euwe. Maar de evolutie gaat voort; steeds dieper, steeds breder. Het is vooral Robert Fischer die in 1960 het

bestaande totaal weet te inhalen, daarna eigen analytische uitbreidingen. Maar ook dat is al weer gebeurd. Hoe kunnen nu reus en Kortjinsjoer elkaar nog reus gebeurt er eigenlijk op het ogenblik Interpolstermoori in Tilburg, categorie 15 van de wereldschakel heeft gekregen? Een der. Kunnen mensen met zwakte, weten van voor één na 1960 op de hoger niveau vernieuwen? Hoe echt een computer nodig, die verwerken kan er bijna dagen toegevoegd? Dr. ir. Botwinna he..... jaar in jaar uit..... Hij voer maar het typisch menselijke zijn, vangen in techniek die zelf vooralsnog een toekomstdroom: wordt echter imponerend sneller. De vorderingen zijn al kende.

En nu Timman  
Hij gebruikt in feite de twee laatste nieuwe weten van 1970-1980 te de partijen - en omgekeerd. Het niet dat er meer dan 10 personen wereld bestaan, die dit karwei niet kennen klaren - doch van die tien he één de moed gehad te beginnen. Alleen Timman schiep een voltooien. Timman schiep een boek, een standaardwerk. Het is nu komt op de snijtafel. Dat wilten zeggen, zonder partijen, zonder den. Alles wat voorheen is geschied u echt in de prullend gaoien. De klassieke boeken op een rij met nooit gemaakt - vul de rij met één die elfde - dan hebt u alles. Omlijstje deze Timman-Nachter verhalen: schilder-tekenaar Jan man met soms zeer spijse karak

# bridge

door ir. j. w. gielkens

Voor degenen die graag wat meer informatie uit de Promotieklasse willen, volgt hier de stand aan de kop na 7 van de 10 wedstrijdren: 1. Weert 92 punt.; 2. Mijnstreck 86 punt.; 3. BC'70 (Eindhoven) 83 punt. Van deze 3 koplopers heeft Mijnstreck het zwaarste resprogramma, want er moet in de laatste 3 wedstrijdren nog tegen de nummers 1 en 3 worden aangeinderd. Bovendien zijn er 2 uitwedstrijden bij; slechts de laatste, op 8 december a.s. tegen BC'70 3, zal in de Hoeve De Aar te Heerlen worden gespeeld, waar alle fans uiteraard van harte welkom zullen zijn.

In de afgelopen wedstrijd tegen BC'70 2 bleef Mijnstreck met een 16-4-overwinning goed in de race. Vooral in de tweede helft waren zowel de kleine als de grote spellen duidelijk in hun voordeel.

Oost geveer: NZ kwetsbaar.

eindcontract van 2KI. kan bereiken, te spelen door Zuid. West start met klaverzees voor de heer van Oost, die hartenweert vervolg voor de boer van West. Deze speelt nu hartenas en een derde ronde hartenas voor Zuids heer. Zuid gaat met klaverliefte van slag, door Oost gewonnen, die nu ruitenzeven op tafel legt. Hoe speelt u verder? Zuid zat in een vrijwel hopeloos gat, maar zag hier zijn kans om toch nog zitten. Oost heeft in klaverliefte harten en hartenvrouw laten zien, hetgeen betekent dat zowel ruiten- als schoppenheer bij West moeten zitten. En dan is West verloren als hij niet goed tegenspeelt. Zuid nam dan ook ruitenaas en speelde al zijn troeven af; hij hield in de hand schoppenaas, -boer en ruitentwee.

En wat moet West als laatste 3 kaarten

1Sch                      2KI                      3SA

Hans v.d. Haar besluit als Oost  
na de kwetsbare manche te bli  
niet in te laten met een dubbel  
niet-kwetsbare tegenstanders. I  
wordt met een overslag gemaak  
ten voor de Mijnstreek. In de  
gaat het anders:

W                      N                      O

1Sch  
2SA!  
3SA  
5R!  
5Sch  
pas  
6Sch

Noord begint met de 2 azen te  
down.

♠ V753  
 ♥ 1064  
 ♦ B8654  
 ♣ B

♠ H982  
 ♥ AB95  
 ♦ H93  
 ♣ 65

♠ 1064  
 ♥ V72  
 ♦ V107  
 ♣ AH42

N  
 W Z O

♠ AB  
 ♥ H83  
 ♦ A2  
 ♣ V109873

Gost begint met een pas, waarna N/Z he

West geveer; OW kwettersbaar

	♠ 64	
	♥ B	
	♦ A9876	
	♣ AB874	
♠ AH9872	N	♠ V5
♥ A97	W O	♥ HV65
♦ 5	Z	♦ VB10
♣ V93		♣ H1062
	♠ B103	
	♥ 108432	
	♦ H432	
	♣ 5	

vervolgt met kalver voor 2000  
nog eens 200 punten voor Mijns  
vert. Vooral door het SR-bod van  
hovernaren hier duidelijk op het  
niet gezet. West meende dat  
niet helemaal verteld was, hetge  
zekere hoogte nog waar is ook  
55S heeft te hoog, waarna Oos  
ste bod van de serie deed. Zij  
immers wél, en zeer nadrukke  
Door nu nog 65S te bieden zou  
tegen het belangrijkste princ  
biedtechniek. Een enkele kee  
ongestraft - zoals hier waar so  
down zou gaan vanwege de sing  
bij Zuid - maar doorogaans 5  
Zuid, evenals iemand die zijn hu  
lende malen wil verkopen, ook  
lende kanten teelk worden teek

# dammen

door I. de rooy

De Nederlandse supporters van Wiersma hebben na de vierde partij waarin hun favoriet een gevoelige nederlaag leed, hun hart vastgehouden. Immers: de winstpartij van Gantwarg was te vergelijken met een Europacup-doolpunt in een uitwedstrijd. Wiersma moest er twee winstpartijen tegenover stellen, omdat bij een gelijkspel de titel in handen van de Rus zou blijven. Han Gantwarg probeerde om angstvallig zijn voorsprong vast te houden en alle risico's uit de weg te gaan, dan was het voor onze landgenoot extra zwaar geworden. Gantwarg zou dan in de stijl zijn gebleven van Andreiko, die in 1973 tegen Sjibrands zelf bij een achtstand nog alle risico's vermood, bang om geheel weggespoeld te worden. Gantwarg probeerde echter geheel terecht om zijn wankelende voorsprong te vergroten (Andreiko verloor, ondanks zijn afbrekende speelstijl immers toch nog twee keer) en de kans op verlies op de koop toe te nemen. Door deze positieve instelling was de match eerder als kijklspel.

Na een beslissing volgt meestal een rustige partij. De vijfde partij, hoewel toch weer ambitieus van opzet, was in verhouding tot de andere partijen tamelijk vlak. De zesde partij bood weer een hels spektakel. Wiersma werd na een fantastisch offer van Gantwarg (niet het enige in deze match) nagenoeg weggespoeld, maar wonder boven wonder bleef hij nog net overeind en zal na een uitvoerige analyse moeten aantonen waar de Rus het fout deed. Daarna volgde de zevende partij, die u hieronder zijn afgedrukt. Gantwarg (wit) - Wiersma (zwart) 7e matchpartij.

lovede Rozenburgopstelling op het bord  
gekreken. 10. 47-42;7-11. 11. 41-37;7-17. 12.  
37-32;11-16. 13. 32x21;16x27. 14. 46-41;6-  
11. Hier was (7-11) niet goed, omdat de  
mogelijkheid (27-32) wordt prijsgegeven.  
15. 41-37;27-32. Lijkt flauw, maar het moet  
wel omdat wit eerst met de schijven 37 en 42  
naar 32 dreigt te lopen en na het opvangen  
met 33-29 vervolgt. Wit bekend overigens  
ongelijk als hij deze mogelijkheid toelaat.  
Waar zwart houdt een gemakkelijker stand-  
punt over. 16. 38x18;2x41. 17. 36x47;9-13. 18.  
42-38;4-9. 19. 48-42;13-18. 20. 42-37;8-13.  
21. 37-32;7-12. 22. 33-28;11-16. 23. 39-33;2-  
8. 24. 44-39;14-20. 25. 47-41;10-14. Zwaar  
dreigt nu wit met (17-22, 12x21, 24-29, 13-18,  
19x46). 26. 41-37;18-22; 27. 32-27;12-18.  
Bede spelers zagen dat (13-18) niet kon  
wegens de prachtige combinatie 26-21  
27-17, 35-30! 38-32, 33x2, 2x4! 28. 26-21.  
En dat is de fout, erger nog: een misvatting  
zoals men die zelden van een grootmeester  
ziet; 17x26. 29. 38x17;8-12! Uiteraard...  
17x8;31-32. 31. 38-32. Nu was 33-28 verbon-  
den wegens het dodelijke (12-17) en daar-  
door komt zwart nu tot een zeer voordelige  
langeveloegsplitsing. Toch zouden slecht  
weinig zwartspelers het voor elkaar krijgen  
om wit bij het gegeven tegenspel op de  
knieën te krijgen en daarom mogen we extra  
bewondering hebben voor de wijze waarop  
Wiersma, in operste tijdnoed, het karwe-  
klaart. 31. ....12-17. 32. 50-44;17-21. 33.  
33-28;20-25. 34. 34-30;25x34. 35.  
40x20;15x24. 36. 29-39;34-18; 37-33. Immers,  
op het bevrijdende 33-29, 27x29 volgt (19-23,  
13x22) met dreiging (17-21). 37. 44-39;14-20.  
38. 20. 39-33;20-25. Zonder angst voor de

Probleem nr. 35.

Auteur: Harry de Waard te Zeist.

De witte dam moet vaststaan. Het zwarte moet zich alles te laten bewegen. Het witte moet opbouw als 30-25, 34-30, 6-1, om te komen tot 25-20 te komen, zet geen noodzaak. Zwart gaat op het beslissende naar 20. Een stijlvolle overwinning.

1. 32-28;16-21. 2. 31-26;11-16. 3. 38-32;18-22. 4. 43-38;13-18. 5. 37-31? Een onnaauwkeurigheid; 21-27. 6. 32x21;16x27. 7. 49x43;18-23! Nu werd een van de potentiële aanvallen van schijf 27 weggelokt. Daarom had op de 5e zet reeds 49-43 gespeeld moeten worden. 8. 42-37;23x32. 9. 37x28-20-24. Zo heeft Wiersma een veelbe-

vereenvoudiging. **39.** 34-30;25x34 **40.** 33-27;29x22. **41.** 27x40;19-23! Schakelt 31-27 uit. **42.** 43-39;13-18. Wil (18-22 en 21-27) doorzetten. **43.** 31-27 en nu doodnuchter! **23-28.** **44.** 32x12;21x41. **45.** 39-33;41-46. **46.** 12-7;46-10. **47.** 7-1. Het is nog niet zo lang geleden dat dergelijke standen zonder verandering te spelen remise gegeven werden. Maar nu weten nu wel beter. Als een der partijen

Harry meestal garandeert dat de ingewikkelde puzzel, zullen we het even zeggen, een eenvoudige werkstuk van zijn is. Hij kan een serie aanbieden. Na de hersenkraker van de Jusskevičs („Ik heb al acht uur bezig geweest zonder iets te vinden“, schreef mijn vader), lijkt me dat wel verantwoord. Alleen, ik vind deze rubriek kunt u sturen naar de Roij. Euredendweg 39, 6417 SG.



## Postzegel

## Beurzen

Postzegelminnend Limburg kan in deze tijd zijn hart ophalen. Beurzen en veilingen, tentoonstellingen in binnen- en nabijgelegen buitenland prijken op een overvolle agenda.

In het afgelopen weekeinde kreeg de internationale ruilbeurs van Forum in „D'r Brikke Oave“ in Brunssum volledige en verdiende aandacht. Daar was bovendien de regionale jeugdtentoonstelling in het Heerlense Pancratiushuis, de tweedaagse tentoonstelling en ruilbeurs in Monschau en vorige week zaterdag de ruilbeurs in de Varenbeuk in Heerlen. Deze ruilbeurs schijnt in het verdoemhoekje te staan, want de belangstelling is al maandenlang miniem. Terwijl andere ruilbeurzen van de vereniging „De Verzamelaar“ honderden belangstellenden trekken, is het volledig mis met De Varenbeuk. „De Verzamelaar“ overweegt deze beurs dan ook te laten vervallen, hetgeen jammer zou zijn voor degenen, die zich daarvoor hebben ingespannen.

Morgen is „Forum“ aan de beurt met een ruilbeurs in „t Kurkske“ in Geleen. Steeds zeer druk bezocht. Veel ruilers, ook mogelijkheden om te kopen. En te verkopen natuurlijk.... „Forum“ streeft naar steeds meer ruilers. Of dat juist is, lijkt discutabel, omdat men toch rekening moet houden met alle geleidingen van de postzegelwereld. Niet altijd krijgt een ruiler zijn manco's bezet zonder in te kopen. Die mogelijkheid moet ook bij ruilbeurzen in voldoende mate aanwezig zijn. Geleen dus morgen van half twee tot vijf uur. Zaterdag 24 november vindt in de zaal Dirive Inn (Johannesstraat 47) in Geleen een veiling plaats onder auspiciën van de Zuid-Nederlandse Postzegelveiling. Inlichtingen bij ir. G.J.P. Buys, Papenweg 67 te Bunde, telefoon 04461-1541. Kavels kijken van half tien tot twaalf uur. De veiling begint om half twee. Er zijn bijna zeshonderd kavels voor elk wat wils.

„De Verzamelaar“ houdt zondag 25 november a.s. in Limbicht een grote internationale ruilbeurs. Het buurthuis Limbichterveld, Eisenhowerstraat 724, niet ver van het station Sittard is open van 10-17 uur. Alle verzamelobjecten zijn aanwezig. Limbicht wordt altijd zeer druk bezocht en de postzegelafdeling is uitgebreid aanwezig.

Na de gewone ruilbeurs op 2 december a.s. in het Heerlense HKB-gebouw (13-17 uur) beleefde de vereniging „De Verzamelaar“ op 8 december in De Varenbeuk, Heerlerheide opnieuw een grote postzegelveiling met zegge en schrijve tweeduizend kavels. Kavels kijken vanaf tien uur, veilingstart reeds om 13 uur. We komen op deze veiling nog nader terug. Noteert nu reeds de datum. U hoort erbij. „De Verzamelaar“ laat in het Afdelingsnieuws een terechte juichkreet horen, want komend jaar heeft men weer de beschikking over de Rodahal in Kerkrade voor een internationale ruilmarkt met tentoonstelling. Die vindt plaats op 23 november 1980.

Nu de laatste 1979-uitgifte van ons land van start gegaan is (de kindzegels, serie f 3.- en het velletje a f 4.-) valt de aandacht alweer op het nieuwe jaar. Op 1980. Het uitgifteprogramma is inmiddels bekend. Even een greep. We komen er t.z.t. uitvoerig op terug. We kunnen in februari alweer naar het postkantoor voor een serie van drie zegels, die gewijd zijn aan overleden Nederlandse politici. In april zijn de Zomerzegels aan bod (met bijslag). Het onderwerp is „Toerisme en Recreatie“. Ook in april eindigend de langbeloofde Anne Frankzegel en een zegel met voedseldropping anno 1945 als beeltenis. In mei een zegel t.g.v. de derde NVPH-tentoonstelling en de Jupostzegel 1980. Dan in juni twee sportzegels, t.w. de OS voor gehandicapten en de bridgeolympiade in Valkenburg. Drie zegels, die de aandacht vestigen op „Verkeer en Vervoer“ komen in augustus bij de PTT-loketten. Twee Europese zegels in september. Beeltenis koningin Wilhelmina en Winston Churchill. In oktober een zegel t.g.v. het honderdjarig bestaan van de Vrije Universiteit Amsterdam. En tenslotte in november weer de traditionele kindzegels (plus velletje). Ook in 1980 zal nog verschijnen de reeds voor 1979 aangekondigde luchtpostzegel voor de (overigens zeer schaarse) bijzondere vluchten.

GEORGE TAYLOR

# EEN DAG IN DE CEL

Een van onze medewerkers heeft een dag doorgebracht in de gevangenis te Maastricht, omdat hij uit principe weigerde een verkeersboete te voldoen. Zijn ervaringen heeft hij op papier gezet. Hij komt tot de conclusie dat hij nooit meer terug wil naar de cel en dat wij met zijn allen teveel mopperen op de moderne gevangenis.

Vandaag moet het dan gebeuren. Een vriendelijke vrouw deelde me een week geleden telefonisch mee dat ik me moet melden op het parket in Maastricht voor mijn boete te betalen. Deze hechtenis moet ik uitzitten met z.g. Hiltonhotel in Maastricht. Met toch een beetje wege gevoel in mijn maag neem ik afscheid van mijn vrouw en stap het bureau van de parketpolitie op. Na controle van mijn paspoort moet ik plaats nemen in de wachtkamer, waar ik nog twee „collega's“ ontmoet. Deze knapen hebben reeds eerder kennis gemaakt met de gevangenis en doden de wachttijd met het verstrekken van inlichtingen over de gang van zaken en kijken wel vreemd op als ze van mijn éne dag horen.

**VOCHTEND**  
Om 10.30 uur: met vier man worden we in de boevenwagen gestopt voor vervoer naar de gevangenis. Het was heel prettig niet zo prettig om als misdadiger door het centrum van Maastricht vervoerd te worden, door alles wat iedereen aangegaapt. Ook een veroordeelde heeft een beetje privacy, waarom niet geblindeerde ramen voor de wagen? Via een grote schuifdeur rijden we het gebouw in. Na douche, visatie en het nemen van een registratiekaart worden mijn persoonlijke spullen in een koffer verpakt. Hierbij zijn ook mijn twee boeken die ik op mijn reis had meegenomen. Overigens is dat geen probleem want ik kan in de cel nieuwe krijgen uit de bibliotheek. Na uitreiking van dekens, lakens, handdoeken etc. word ik door een lange gang, bewaakt door twee agenten, naar mijn cel geleid. Zeven cellen worden opgevangen door een bewaker die me via een roepbuis aanspreekt, die door de centrale worden geopend, naar mijn cel geleid. De eerste indruk is een aparte kamer met bed, tafel, stoelen, radio, kasten, een tv. Verder een groot raam met een weids uitzicht. Het raam is gesloten en de bewaker heeft de sleutel. Het raam is gesloten en de bewaker heeft de sleutel. Het raam is gesloten en de bewaker heeft de sleutel.

kasten, neem ik plaats achter het raam en kijk ietwat terneergedrukt naar buiten. Daar gaat het leven gewoon door, zie ik. Een huisvrouw klopt de lakens uit, verkeer rijdt af en aan. God, wat is dit alles vreemd; een leven wat zo dichtbij lijkt en voor veroordeelden een onbereikbaar iets is. Ik ruk mijn blik los van het flink poetsend vrouwtje en zie in de verte een trein rijden; helemaal in de verte zie ik de lichtmasten van het Geuseltstadion. Ook valt het me op dat Maastricht veel kerken heeft. Ik tel er zo al negen.

## MIDDAG

Het geluid van rammelende sleutels doet me opschrikken uit mijn overpeinzingen. Het is de bewaker met – oh ironie – twee misdaadboeken. Nadat ik de reglementen bestudeerd heb, spel ik mijn krant uit van voren naar achter en van achter naar voren. Dan is het etenstijd. Ik moet de gang op en krijg vier bekers. Inspectie hiervan levert een braadworst, jus, aardappelen, iets wat op gestoofde prei lijkt en pap op. Op de pap na eet ik alles op. Het smaakt niet slecht. Na het eten probeer ik een dutje te doen. Maar de nieuwe omgeving en de harde stoel verhinderen dit. Dan maar weer eens lezen. Ik ken de reglementen en de statuten van de bajes nu van buiten en begin aan een boek over moord en abortus. Helaas het lezen lukt niet. Mijn gedachten fladderen steeds uit de cel weg naar huis en werk. Zou ik het nog eens doen, als ik alles wist? En hoe zou het met mijn hond zijn, vraag ik me af. De intercom haalt me uit mijn gepeins en vraagt hoeveel brood ik wil hebben. Heel beleefd bestel ik drie boterhammen. Omdat ik thuis niet anders gewend ben, denk ik heel naïef dat ze al gesmeerd zijn. Kwart voor vier word ik uit de cel gehaald om te luchten. Met zo'n veertien man de lift in en via allerlei elektronisch te openen deuren naar buiten. Jongens wat een genot! Ik tref ook een jongen van vanmorgen. Blij vertelt hij me, dat hij op 9 september naar huis mag. Dit veroorzaakt een akelig gevoel in mijn maag. Wat maak ik me druk over één dag! Zijn vrouw probeert te sparen, zodat hij misschien nog enkele dagen kan afkopen, zo vertelde hij. Op mijn vraag hoeveel zijn totale boete bedroeg, antwoordde hij f 500,- en daarvoor moest hij 20 dagen zitten. En ik voor f 90,- twee dagen, waarbij ik misschien door een fout van de officier, een dag cadeau heb gekregen. Een vliegtuigje dat tamelijk laag over-

vliegt doet mijn partner zwijgen en geeft mij kans mijn gedachten te ordenen. Wat kunnen enkele uren hechtenis je gedachten over gevangenisstraf toch veranderen. Ook ik heb tot hen behoord die mopperden als iemand een lage straf kreeg en over de moderne gevangenis, die vaak op een hotel lijkt. Maar als je zelf in de cel zit ben je alleen met je gedachten. Eenzaamheid is erg. Ik zit slechts één dag en dan nog maar voor mijn principe. Maar al die anderen, die maanden gekregen hebben.....?

## AVOND

17.30 uur: de koffiemaaltijd achter de rug. Verdomme, drie sneetjes brood met vlees. Hopelijk komt er vanavond nog wat, want meestal sterf ik 's avonds van de honger. Ook zelf de boterhammen moeten smeren, alleen jammer dat er geen boter bij was. Heb ook al spijt dat ik van de twee meegebrachte appels reeds een op heb. Dan zal ik de tweede, vanavond in bed héél langzaam oppeuzelen. Een blik uit het raam vertelt me dat het verkeer iets rustiger is geworden. De wagen komt de lege spullen ophalen. Op de vraag of ik morgenvroeg iets wil eten, antwoord ik ontkennend. Ik wil er zo gauw mogelijk uit. Weer neem ik plaats voor het raam. Terwijl allerlei gedachten op me afstormen en me bezighouden, gaan beneden enkele wandelaars met een kinderwagen voorbij. Kijk ze zwaaien! Ietwat gegeneerd zwaai ik terug. Zouden ze naar mij zwaaien of naar een familielid onder of boven me?

19.15 uur: ik lig juist op bed en schrik wakker van sleutelgerammel. Koffie! Onder het genot van een sigaretje slurf ik mijn koffie op. Buiten op straat spelen drie jongens Zoetemelk; ze fietsen als waanzinnigen het laantje op en neer. Het lezen gaat nu beter, ik kan me meer concentreren.

21.30 uur: zojuist de cipier op bezoek gehad, die me vriendelijk goedenacht kwam wensen. Een nachtzoen zat er echter niet in. Ik besluit mijn tweede boek uit te lezen. Ik heb zo langzaam mogelijk gelezen maar ben bang dat ik me nu aan het haasten kom. wil ik het uitkrijgen.

## NACHT

22.30 uur: het boek is uit en ik zal ook maar het licht uit doen. In het donker voor me uitstarend, denk ik weer

aan thuis. Zou mijn vrouw ook al naar bed zijn? En hoe zou zij het verwerken. Hoe zou ik slapen, alleen? Niemand om eens lekker vast te houden. Zal me dan maar vastklampen aan het kussen. Welterusten. Het slapen lukt echter niet zo best, heb liggen woelen en draaien en was ik dan even weggedoeld, dan schrok ik wakker van de klapdeur van de wc of van het doorspoelen. Het lijkt wel verdomme of de hele bajes die hele nacht gebruik maakt van die erbarmelijke wc.

Lig ook te piekeren over thuis. Over mijn kinderen hoef ik me geen zorgen te maken, die weten immers niet beter of pap is voor het bedrijf naar Maastricht. En mijn hond? Die zal me wel ondersteboven springen als ik thuis kom.

## DE ANDERE DAG

6.30 uur: opgestaan van ellende; ik geloof dat ik me anders in mijn eigen lakens gewurld had door het draaien en woelen. Alles al keurig opgeruimd en de lakens opgevouwen. Zo, nu nog twee sigaretten over en een uur te gaan. Maar weer bij het raam gaan zitten en naar het, nu al drukke verkeer gekeken. Gek, gewoon verkeer waar je nooit op let, is hier een belevenis.

7.30 uur: de cipier komt me goedemorgen wensen en meldt dat hij me straks komt halen. Zorg dat dan alles klaar is zo gebiedt hij. Maar ik ben al een uur kant en klaar.

7.45 uur: de cel uit, de lift in en naar de administratie. Jongen wat een heerlijk gevoel. Opvallend is ook hier de zeer correcte behandeling. Na uitgeklaard te zijn, mag ik in de wachtkamer – zelfs deze is beveiligd – plaats nemen en op de taxi wachten. Buiten gekomen en de frisse maar vooral vrije lucht inadend zweer ik dat ze me hier nooit meer zullen zien.

8.15 uur: door Maastricht slenterend wacht ik op mijn vrouw en kinderen, die me komen ophalen. Af en toe eens lonkend naar een knap vrouwtje bepeins ik dat vrijheid toch een zeer kostbaar bezit is. Helaas beseft men dit alleen maar als men vast zit. Eindelijk daar is de wagen! Mijn kinderen en echtgenote vallen me om de hals of ik jaren ben weggeweest. En als ik eerlijk ben; zo voel ik me ook. Maar iedere kilometer die me verwijderd van Maastricht, doet deze ervaring als een boze droom vervagen.



## OPEN DOEK

## BOEK

door  
Theo  
Pasing

*Tweede roman van Hoensbroekse schrijfster*  
**„Enkel dubbelspel”**  
 merkwaardig boek



● De Hoensbroekse schrijfster Margriet Kousen

Van de Hoensbroekse schrijfster Margriet Kousen is de tweede roman op de markt gekomen. Het boek heet „Enkel dubbelspel”, een literair aandoend woordspelletje. Diezelfde geest ademt eigenlijk haar hele boek. „Enkel dubbelspel” is een merkwaardig boek. Het boeit op een bepaalde manier, het verveelt niet, het leest redelijk vlot weg, maar toch bekroop mij, nadat ik het gelezen had, een gevoel van onbehagen, een gevoel van ontevredenheid, waarschijnlijk omdat er geen opbouw in het verhaal zit. Het gaat over een huwelijk dat vanaf de eerste bladzijde kapot is, kapot blijft en uiteindelijk helemaal de vernieling ingaat. Nergens is een climax in positieve of negatieve zin te bespeuren. Geen verrassing, geen originele wending, alleen pseudo-psychologische verklaringen van de schrijfster van alledaagse voorvallen, waardoor de spanningsboog in het boek ontbreekt.

Na haar redelijk goed debuut met de roman Bea kan ik met de beste wil van de wereld niet enthousiast worden over „Enkel dubbelspel”. De psychologische kanten van haar verhaal zijn te dun en te onafgevoerd, terwijl haar stijl gekunsteld in plaats van literair is. De nadruk ligt op het mooi-zeggen waarbij de inhoud en de voortgang enigszins op de achtergrond raken. Als dan ook nog in dit maakwerk grammaticale fouten voorkomen, zoals ernstige Limburgismen of Germanismen (zo men wil). „Hij zette zich op de stoel” (pag. 119) dan moet ik bij „Enkel dubbelspel” toch enkele vraagtekens plaatsen.

Het positieve aan deze roman is dat Margriet Kousen erin slaagt om de hoofdpersoon inderdaad tot leven te wekken en hem enigszins te tekenen. Martijn, de gevoelige, stille man, wordt een mens van vlees en bloed. Zijn tegenpool, de koude vrouw Frieda, komt er qua schildering maar bekaaid van af. Zij is de grote afwezigheid in dit boek, waardoor de uitzichtloosheid van dit huwelijk op een erg smalle basis komt te staan. Het wordt ongeloof-

waardig. Het verhaal is vlug verteld. Het huwelijk van Martijn en Frieda is een wederzijds dulden. Martijn, een maatschappelijke nul in de ogen van zijn vrouw, redt het kind van de rijkste familie van het dorp. De vader voelt zich diep in de schuld staan bij Martijn en belooft hem gouden bergen.

Ineens, zonder enige aanwijsbare aanleiding, zijn we twee jaar verder. Waarom toch? Het huwelijk is er niet beter en niet slechter op geworden. De enige mogelijkheid

waarom we zomaar twee jaar overslaan is, dat de rijkheid nu een baan als procuratiehouder heeft aan te bieden, maar om welke baan het gaat vernemen we ook pas na de gewetensnood van Martijn. Hij wordt door Frieda gedwongen om de rijkheid aan zijn belofte te herinneren. Martijn wordt procuratiehouder. Er komt meer geld binnen. Frieda houdt zich voortaan onledig met het bezoeken van antiekveilingen, hetgeen met een enkel zinnetje wordt aangeduid en hetgeen moet

blijken uit een kostbare vaas, die Martijn uiteindelijk stuk gooit. Martijn zoekt nu liefde en geborgenheid bij het hoertje Vera. Hij verdrinkt zijn verdriet bij Vera. Het huwelijk draait helemaal de vernieling in en zoals in ieder klassiek drama gaat er ook nog iemand dood.

Het gegeven was, indien het niet zo vaak en zo goed behandeld was, best de moeite waard geweest om er een roman aan te wijden. Zoals Margriet Kousen dit onderwerp in „Enkel dubbelspel” benaderd heeft is het te goedkoop. Een man, die niets beters weet dan lijdzam uithuilen bij een hoertje, is uiteindelijk niet interessant, zelfs niet na een behoorlijke karaktertekening door de schrijfster. Enkele sfeerschilderingen zijn heel raak uit de pen van Margriet Kousen gevloeid. Ze wordt daarbij niet gehinderd door een overvloed aan woorden (binnen twee uur is het boek uit), maar ze moet er niet zoveel mee knutselen. Als ze iets te zeggen heeft mag ze dat rustig laten blijken. Als ze niets te zeggen heeft mag ze dat niet achter geforceerde volzinnen verstoppen. Net zoals in de toneelwereld de tweede voorstelling vaak minder is dan de eerste, omdat men teert op succes of vermeend succes, zo vergaat het de lezer nu ook bij het tweede boek van Margriet Kousen. Het zou allemaal nog niet zo erg zijn, ware het niet dat dit boek gevaarlijk dicht bij een stuiverroman komt, terwijl het toch f 19,50 kost.

## BEELDEND KUNST

*Bea Zonjee brengt kunst op het platteland*

„Wonderlijk dat een pop  
 een eeuw kan trotseren”

Oensel is een klein gehucht, dat zich ondanks de open wijde vlakten tussen Schimmert en Beek heeft kunnen verschuilen. Men heeft Oensel achter zich gelaten, voordat men tijd heeft gehad om zich te realiseren dat men er door is gekomen. In dit plaatsje is de charmante Bea Zonjee onlangs met een galerie gestart. Een grote boerderij, omgedoopt tot Hof van Oensel en gelegen aan de Haagstraat, vormt het decor van een zeer gezellige en intieme galerie. De paardestal is voor dit doel omgebouwd. Het geheel ademt een rustgevende sfeer en alleen al de knusse inrichting is een bezeeke aan de Hof van Oensel waard. Als men daarbij nog geïnteresseerd is in antieke poppen en wandkleden dan kan men bij Bea Zonjee zijn hart ophalen. Ondanks het feit dat de in Heerlen geboren Bea Zonjee zich pas drie jaar geleden intensief met antieke poppen is gaan bezighouden, hebben zij altijd al een belangrijke rol in haar leven gespeeld. „In mijn jeugd heb ik eens een pop met een porcelainen hoofd gehad. Dat heb ik kapot laten vallen. Mijn moeder heeft haar zo goed en zo kwaad mogelijk met een stoffen hoofd proberen te repareren. Maar dat was mijn pop niet meer. Mijn moeder had het natuurlijk goed bedoeld, maar je kunt er toch niet zomaar een ander hoofd op zetten”. Nu Bea Zonjee zo'n schitterende verzameling antieke poppen bezit kan ze het zichzelf natuurlijk niet vergeven, dat haar pop erin moet ontbreken. In haar galerie zijn 38 poppen uitgesteld. De vroegst gedateerden stammen uit het begin van de achttiende eeuw. Het is een complete poppenkast, afkomstig uit Engeland. De poppenhoofden zijn van hout gemaakt. „Al vroeg werden er houten poppen gemaakt. Daarna kwamen de waspoppen, de poppen van porcelain en papiermaché, de textielpoppen en tegenwoordig de plastic poppen. Ik vind het een sport om



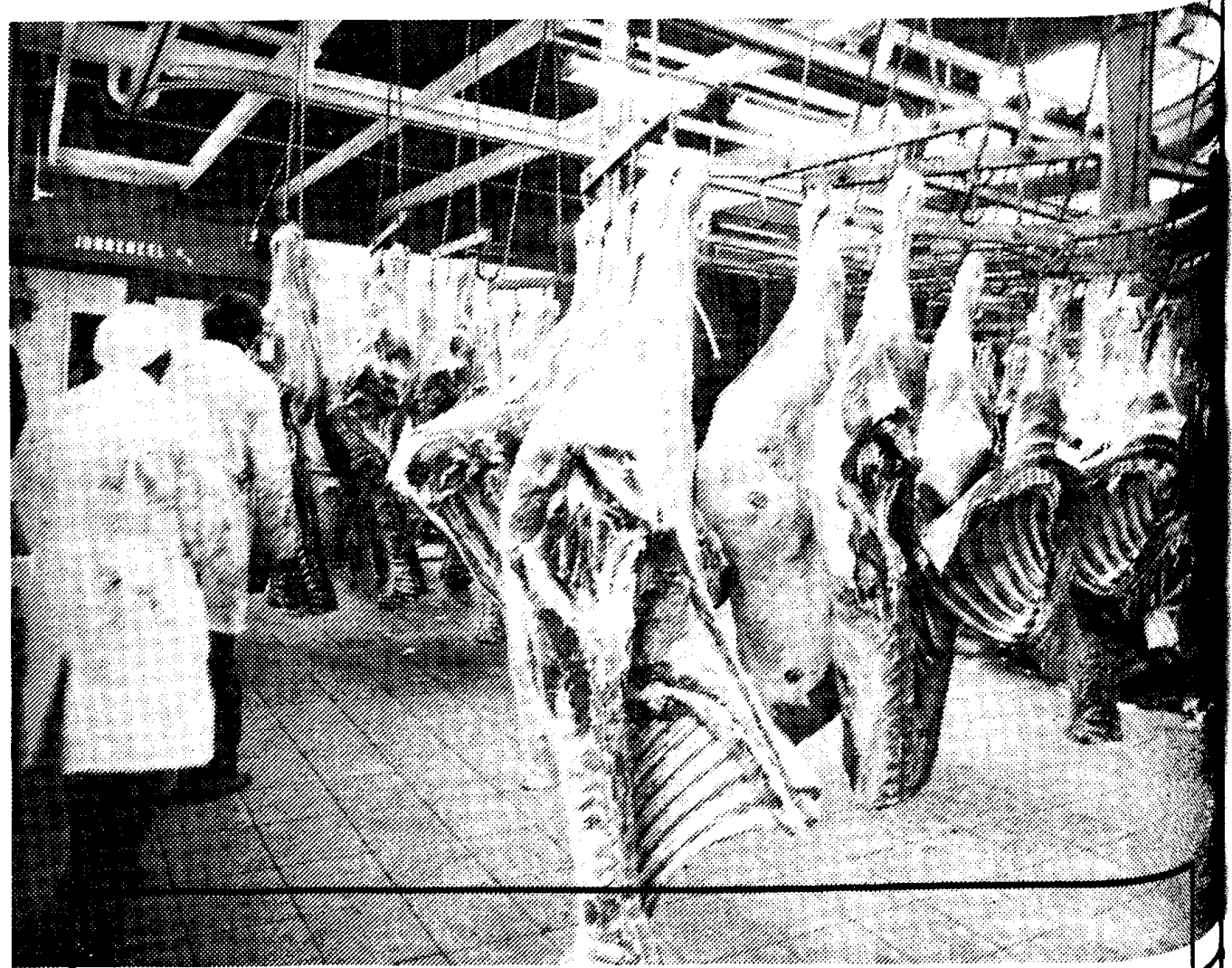
Bea Zonjee ...ik maak er geen personen van...

als ik ergens een antieke pop heb ontdekt te achterhalen uit welke periode zij stamt. Er is verbazingwekkend veel literatuur op dit gebied. Maar de handel heeft ook de stijgende belangstelling opgemerkt. Sommige warenhuizen bieden ook weer poppen met porcelainen hoofden aan. Ik vind het vreselijk dat men die nu weer gaat imiteren. Men moet al erg bedreven zijn in deze materie om te kunnen onderscheiden of het een echte antieke of een nagemaakte is”. Het zijn overwegend vrouwen, die een bezoek aan de Hof van Oensel brengen. „Mannen zijn er niet zo in geïnteresseerd. Misschien heeft het te maken met moederlijke instincten, want voor veel vrouwen betekent een pop nog altijd heel veel. Er zijn er zelfs die poppen een naam geven. Ik maak er geen personen van. Ik vind het

kind, dat achter die pop zit, dat ermee gespeeld heeft, veel leuker dan de pop zelf. In de negentiende eeuw had het kind één pop. Bij een zeer bijzondere gelegenheid kreeg het die pop. Ze mocht er alleen op zondag mee spelen. Daarom is het nu nog mogelijk om originele dozen te vinden, waar de pop altijd in teruggelegd werd. Het is eigenlijk wonderlijk, dat deze poppen al meer dan een eeuw hebben doorgestaan”. Over de huidige poppenindustrie spreekt Bea Zonjee geen kwaad woord. „De poppen worden heel degelijk gemaakt. De kinderen kunnen er veel mee doen. Mijn kinderen spelen er graag mee. Deze antieke poppen zijn immers geen speelgoed meer. Bovendien zijn de antieke poppen vroeger ook fabrieksmatig gemaakt. Alleen de hoofdjes kregen een speciaal tintje

door de diverse makers”. Haar poppencollectie wordt omlijst door enkele fraaie wandkleden die door Trees Ruys zijn vervaardigd. Er worden ook twee interessante glas-in-loodramen van deze kunstenaar getoond. Deze tentoonstelling blijft tot januari. „Dan wil ik weer eens iets anders doen. Ik denk aan een expositie van antiek Frans porcelain en enkele wierwanddecoraties. Het is de bedoeling om vier keer per jaar een nieuwe tentoonstelling in de Hof van Oensel in te richten. Ik probeer nu een film te krijgen over de geschiedenis van de poppen. Die draai ik dan bij tijd en wijle ter begeleiding van deze expositie. Het is een waagstuk om op het platteland een galerie te beginnen. Als ik commercieel dacht ging ik in Amsterdam zitten, waar de belangstelling voor dit genre ook veel groter is, maar ik wil geen winkel-tje. Ik wil in een fijne omgeving mooie dingen laten zien”.

## Vegetarisme neemt toe



‘Vlees,  
 u weet toch  
 ook wel  
 waarom niet?’

Het onderwerp gezondheid brengt vele tongen en lichamen in beweging. Bijna iedereen houdt zich er mee bezig. De een probeert zijn welvaartsbuik weg te trimmen. De ander stemt zijn inkopen er op af. Weer een ander gelooft in biologische voeding en een vierde laat het vlees staan, zoals de vegetariër. De Nederlandse bond voor vegetariërs bestaat deze maand 85 jaar. Dat betekent bijna een eeuw strijden voor een vleesloze levensvisie. Was het in 1894 moeilijk voor mensen om zich als vegetariërs te handhaven, tegenwoordig schieten de vegetarische eethuizen als paddestoelen uit de grond.

De vegetarische beweging is op gang gekomen als een vorm van protest tegen de toenemende industrialisatie in de vorige eeuw. Zowel op het platteland als in de steden werd door het volk slechts sporadisch vlees gegeten, zoals bij feest, na een strooptocht of na de slacht van eigen vetgemeste dieren. Vlees eten werd in die tijd als statussymbool beschouwd. Grote fokbedrijven waren nodig om het vee in korte tijd slachtrijp te maken en onder de massa te verspreiden. Het vleesverbruik is nu een maatstaf, waarmee welvaart wordt gemeten. Het is niet onwaarschijnlijk dat het hoge sterftecijfer in de Verenigde Staten en in Duitsland aan hart- en vaatziekten iets te maken heeft met het gemiddeld hoog vleesverbruik. In 1847 werd in Engeland de eerste vegetariërsbond opgericht. Vanaf die tijd heeft het vegetarisme zich over heel de wereld verspreid. Minister Pais van Onderwijs en Wetenschappen, voormalig voorzitter van de Nederlandse bond, schat het aantal vegetariërs in Nederland over de honderdduizend. Officiële cijfers zijn er niet, omdat lang niet iedere niet-vleeseter lid is van de bond. Zijn visie: „Ik denk dat de mensheid binnen een paar honderd jaar op deze tijd – waarin bio-industrie, abattoirs en vleesverbruik wijd verbreid zijn – zal terugkijken als op een primitieve fase, die men gelukkig achter de rug heeft”.

## Luchtje

De vegetariër gebruikt geen voedsel dat van het gedode dier afkomstig is. Hij heeft eerbied voor het leven en verzet zich, behalve tegen het gebruik van dieren als voedsel, ook tegen het onverantwoord doden van dieren voor industriële, wetenschappelijke en „sportieve” doeleinden. „Er zit, zo zeggen vegetariërs, een luchtje aan het vlees. Het rikt naar bio-industrie”. Volgens de bond gaat de manier waarop de moderne veethouderij met het dier manipuleert alle perken te buiten. „Zoiets doe je niet met een dier”.

Hermen Overweg, burgemeester van Dier, is de huidige voorzitter van de bond. Een midden-dertiger, vol levenslust en druk bezet. Vanaf zijn vijftiende jaar koos hij voor een vleesloze voeding. Een bewuste keuze zegt hij. „Eigenlijk heb ik nooit echt vlees gegeten, alleen de bijproducten, zoals gehakt en braadworst. Maar al vrij vroeg besloot ik om me

helemaal te onthouden van producten van het gedode dier. Ik kan me nog wel herinneren dat ik, voordat ik de definitieve stap deed eerst de encyclopedie heb geraadpleegd. Daarin zocht ik de leeftijden op van bekende personen die vegetariër waren. Toen ik zag dat die ontzettend hoog lagen, gemiddeld tussen de tachtig en negentig jaar, had ik geen twijfels meer over mijn gezondheid. Je zou kunnen zeggen dat de bond een van de oudste alternatieve bewegingen van ons land is. Al vanaf 1894 ijvert de bond voor een ethische en gezonde leefwijze. Al 85 jaar voordat de kreet: vlees, mevrouw u weet best waarom niet, in progressieve kringen opgang maakte, begon de NVB zijn pionierswerk”.

Wie oude jaargangen van de Vegetarische Bode doorbladert valt het op hoe verrassend modern dit blad eigenlijk altijd is geweest. Ondanks het vergeelde papier en de verouderde spelling. Het is een goede afspiegeling van al wat er in de bond leefde. Artikelen over biologische landbouw, natuurgeneswijzen en voedingsleer. Interessant is ook te lezen hoe er voor de oorlog in alle grote steden van ons land vegetarische restaurants waren.”

## Tijd mee

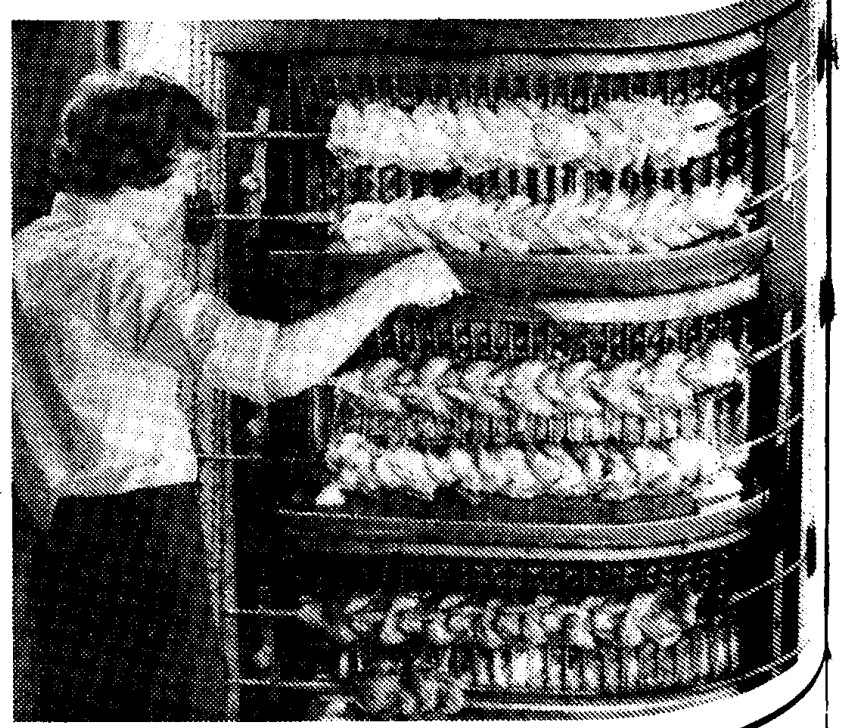
„Gelukkig hebben we onze tijd mee. Ik zie dat steeds meer mensen om me heen kiezen voor een vleesloze voeding”, zegt Hermen Overweg. „In korte tijd zijn er meer dan zestig vegetarische eethuizen in Nederland gekomen. Iedere provinciehoofdstad heeft er tegenwoordig wel een of meer. Als ik me nog herinner hoe we veertien jaar geleden hebben moeten zweten om het eerste eethuisje na de oorlog op te zetten is dit natuurlijk wel een succes. We hebben gewoon de tijd mee. Steeds meer artsen, economen en voedseldeskundigen erkennen de waarden van het vegetarisme. Vroeger waren vegetariërs eenlingen. Tegenwoordig is het de normaalste zaak van de wereld. Ik geloof dat de toenemende weerzin tegen bio-industrie de voornaamste oorzaak is van de opleving. Veel mensen streven naar een gezonder en

leefbaarder bestaan. Wat er ook van de economische reden. Een kilo vlees kost namelijk acht kilo aan bouwproducten. Waarom zou een dier vet mesten met het vlees dat het daaraan te maken heeft en op te eten? De mensen die vegetariër zijn, zijn minder vastzitten aan de vleeseten. Ze zijn gemiddeld ouder. Ik neem aan dat de aantal vegetariërs in Nederland grote vlucht zal nemen. Vooral neer je kijkt naar de redenen waarom veel mensen geen vlees meer

## Economie

„Doorslaggevend is voor de economie de economische reden. Een kilo vlees kost namelijk acht kilo aan bouwproducten. Waarom zou een dier vet mesten met het vlees dat het daaraan te maken heeft en op te eten? De mensen die vegetariër zijn, zijn minder vastzitten aan de vleeseten. Ze zijn gemiddeld ouder. Ik neem aan dat de aantal vegetariërs in Nederland grote vlucht zal nemen. Vooral neer je kijkt naar de redenen waarom veel mensen geen vlees meer

Jan van





Vrijuit 6

# De strijd begon in Maastricht

Maastricht moet in de tachtiger jaren van de vorige eeuw een ombere stad geweest zijn. De arbeidersbevolking sjokte van krot naar fabriek, van fabriek naar kroeg en van de kroeg weer naar het krot. Alleen op de zondagen nam de kerk de plaats van de fabriek in. Kinderen van zes en zeven jaar werden afgebeeld in de fabrieken van de Limburgse hoofdstad. De geestelijkheid misbruikte haar macht om de arbeiders koest te houden, de werkgevers verstonden uitstekend de kunst de arbeidende klasse uit te zuigen en de vrouwen voelden hun schoonheid verwelken.



door  
Henk Thonen

In deze ergerlijke situatie kwam voor het eerst verandering toen letterzetter W. Vliegen, in dienst bij de firma Leiter Nypels, het initiatief nam in Maastricht een openbare vergadering voor arbeiders te houden, waarop de Bond voor Algemeen Kiesrecht een steunzetting gaf. De stad Maastricht werd in het geheim volgeplakt met pamfletten, die de arbeiders oproepen op zondag naar de vergadering te komen. De bood was aan in Maastricht. De kapitalistische kliek probeerde met alle mogelijke middelen een kiem van opstand te smoren. Vergaderingen werden verstoord door vrome kerkgangers, bezoekers werden op last van commissaris van politie gefouilleerd op wapens en de commissaris Vliegen werd door zijn baas op staande voet ontslagen en kwam nergens meer aan slag. Zijn werk werd bij beetje overgenomen door Gerard Pieters, die over de opkomst van het socialisme in Maastricht een serie van 71 verhalen schreef. Het waren zijn eigen belevenissen te midden van de arbeiders in de stad van Regout. Die persoonlijke herinneringen zijn nu als oplage opnieuw uitgegeven door Uitgeverij Corrie Lelen onder de titel „Een kwart eeuw van strijd”. Pieters werkte bij de Koninklijke Nederlandsche Papierfabriek, „waar de afbeelding en de uitzuiging wel naar toppunt hadden bereikt”. Hij was opgegroeid in een gezin dat officieel het rooms katholieke geloof beoefende maar er weinig aan deed. Hij bezocht drie jaar de katholieke broederschool en ging op negenjarige leeftijd werken bij de aardewerkfabrieken van de familie Regout. Via Vliegen kwam hij in contact met de Bond voor Algemeen Kiesrecht. Na de „vlucht” van Vliegen uit Maastricht nam Gerard Pieters de propagandaactiviteiten voor de bond over. 's Nachts, bij voorkeur als het regende en er weinig mensen op straat waren, verspreide hij socialistische propagandalectuur. Hij duwde in de arbeidersstraten de lichte deuren van woningen open en kwam zo in de meest moeilijke situaties terecht of in de armen van een vrijend hartje. De nachtelijke verspreiding verwekte een hoop sensatie in de Maasstad en de arbeiders begonnen over hun situatie te praten. In het blaadje „Recht voor Allen” begon Gerard wantoestanden in de Maastrichtse industrie aan de kaak te stellen en met name in de papierfabriek. Grote intimidaties door de directie liepen niet uit, maar de naam van de schrijver bleef geheim. Half september 1889 kwam Vliegen terug naar Maastricht om er openlijk te colporteren met „Recht voor Allen”. De tweede dag werd hij elf keer door de politie gearresteerd, elf keer werd proces-verbaal opgemaakt en elf keer moest hij naam en adres opgeven. Maar hij verkocht wel honderd exemplaren en de politie maakte zich meer dan belachelijk. Het volk

genoot. Om niet helemaal af te gaan staakte de politie de akties en liet de raddraaiers met rust. De club van propagandisten van de Bond voor Algemeen Kiesrecht, waartoe inmiddels veertien personen waren toegetreden besloot op 17 oktober 1889 te transformeren in de afdeling Maastricht van de Sociaal-Democratische Bond. Vliegen werd voorzitter en Pieters secretaris.

## Intimidatie

De kerk was des duivels over het optreden van de socialistische rebellen. Tijdens de missen werd tegen

het rode gevaar gewaarschuwd, de katholieke bladen, aangevoerd door de Limburger Koerier, schreef de socialistische naar de hel. Er werd zelfs een speciaal blad opgericht de Grensbode als tegenwicht voor de roden. De oplage werd betaald door de familie Regout. Vergaderingen werden onmogelijk gemaakt. Caféhouders durfden geen lokaal te verhuren aan de club van Vliegen en Pieters. Ten einde raad schreef Vliegen een vergadering bij hem thuis uit. Het gevolg was dat het huurcontract werd opgezegd. Vliegen stond op straat en Pieters werd door zijn werkgevers de keien opgetrapt. Maar de bond wist niet van opgeven. Op 1 mei 1890 werd voor het eerst de dag van de arbeid gevierd in het café Omnibus aan de Boschstraat.



EEN KWART EEUW  
~ VAN STRJD ~  
HERINNERINGEN UIT DE  
LIMBURGSCHE ARBEIDERSBEWEGING  
G.H. PIETERS



Gemeentewerklieden gooiden de straat vol keien, de winkeliers kregen het advies luiken voor de ramen te doen en militairen werden in staat van paraatheid gebracht. De volgende dag stond in de kranten: „De 1-mei dag heeft een kalm verloop gehad. De politie had zeer goede maatregelen genomen. De troepen hoefden niet uit te rukken”. De socialistische besloten hun propagandaakties uit te breiden naar Sittard. De exemplaren van Recht voor Allen waren in een mum van tijd verkocht. Alleen een dikke kapelaan probeerde roet in het eten te gooien. Samen met de koster liep hij achter Pieters aan om de namen te noteren van kopers van het rooie propagandablad. De zieleherder wist niet van ophouden. De koster hanteerde vlijtig papier en potlood, maar bleek uiteindelijk geen enkele naam opgeschreven te hebben, omdat hij nooit schrijven geleerd had. In Maastricht zelf ging de strijd tegen de socialistische onverminderd voort. Onder aanvoering van de familie Regout werden de meest dierste maatregelen genomen om de volgelingen van Vliegen te intimideren en te terroriseren. De bestuursleden zagen zich genoodzaakt hun vergaderingen in het Belgische Smeermaes te houden. Toen kerk en fabrikanten er niet in slaagden de socialistische strijdbroeders de mond te snoeren werd de justitie ingeschakeld. Vliegen en Pieters werden om tal van kleinigheden veroordeeld. Om beurtten moesten zij voor de rechtbank verschijnen.

## Volkstribuun

Het clubblad Recht voor Allen vond zo'n gretige aftek dat besloten werd een provinciaal propagandablad op te richten. Vliegen installeerde in zijn woon-slaapkamer een zetkamer en Pieters plaatste een handpers in zijn slaapkamer. De volkstribuun kon verschijnen, in een eerste oplage van 5000 exemplaren. De strijd van arbeiders tegen kapitalisten en geestelijkheid breidde zich uit ondanks de intimidaties van de zijde van de werkgevers en het massale politioptreden in mei 1891, toen tienduizend arbeiders op het Vrijthof de dag van de arbeid wilden vieren, maar door marechaussee en politie werden weggeknuppeld. In juni 1891 werden algemene verkiezingen gehouden en de sociaal-democratische bond in Limburg wilde eraan deelnemen. Dat bleek alleen mogelijk onder de vlag van Limburgsche Volkspartij. Vliegen kreeg uiteindelijk 70 stemmen en behaalde later bij de gemeenteraadsverkiezingen zelfs 368 stemmen. Toch nog te weinig om in de raad te komen. De pesterijen tegen de socialistische bleven. Op last van de deken van Maastricht werd in 1892 in alle kerken een brief voorgelezen, waarin gewaarschuwd werd tegen de socialistische en waarin tevens het lezen van de Volkstribuun verboden werd. Maar de beweging groeide tegen alle verdrukking in. Roermond, Sittard en de mijnstreek werden bezocht. De eerste propagandisten werden geheel volgens gewoonte afgeramd en weggejaagd, maar zij kwamen terug en bleven er. Maastricht kreeg te maken met twee harde stakingen, die van de glasblazers in 1895 en die van de glasslijpers in 1896. De arbeiders waren voorgoed ontwaakt. In de zomer van 1897 vertrekt Vliegen naar Rotterdam om er het hoofddirecteurschap van de Sociaaldemocratische partij te nemen. In september van datzelfde jaar houdt de Volkstribuun op te verschijnen en in november vertrekt Pieters naar Rotterdam om er een nieuw bestaan op te bouwen. De Maastrichtse afdeling van de SDAP overleefde het vertrek van de twee voormannen niet lang. Maar in 1899 zou de afdeling weer herrijzen onder leiding van vakbondsmans S. Baart. Met het vertrek van Pieters uit Maastricht eindigen zijn persoonlijke herinneringen uit de Limburgse arbeidersbeweging. De basis voor de SDAP in Limburg was echter gelegd en in later jaren voor de Limburgse PvdA.

## Wetboek

### Aangereden kleuter

Als een voetganger door een auto wordt aangereden en dien-tengevolge in een ziekenhuis moet worden opgenomen, kan hij of zijn ziekenfonds voor hoge kosten komen te staan. De automobilist, aan wiens schuld de aanrijding te wijten was, is verplicht deze kosten te vergoeden. Maar dikwijls heeft ook de voetganger schuld aan de aanrijding, omdat hij de weg onvoorzichtig overstoken. overgestoken. Wij spreken dan van een gedeelde schuld. In zo'n geval zal de automobilist slechts een evenredig deel van de schade behoeven te vergoeden naar verhouding van de grootte van zijn schuld en die van de voetganger. Gelden deze regels ook als een jong kind wordt aangereden? Zal de automobilist ook hier slechts een deel van de schade behoeven te vergoeden, als het kind roekeloos heeft gehandeld? Of dient de automobilist de volle prik te betalen, omdat het kind geen besef heeft van de gevaren van het verkeer? Over dit vraagstuk heeft de Hoge Raad een principiële uitspraak gedaan. Een automobilist reed over de ongeveer vijf meter brede Achterweg in de richting van Wouterswoude. Toen hij een paard en wagen had ingehaald zag hij enige kleine kinderen in de rechter weg-berm spelen of lopen. Een kind stak plotseling van rechts naar links de weg over. Hierop verminderde de automobilist zijn snelheid door het gaspedaal los te laten. Kort daarop stak een ander kind vlak voor de auto de weg over. Ondanks krachtig remmen kon de automobilist een aanrijding met dat kind niet vermijden. Het kind werd ongeveer 25 meter door de auto meegesleurd, voordat deze tot stilstand kwam. Het kind werd ernstig gewond en moest in een ziekenhuis worden opgenomen. Hiervoor betaalde een ziekenfonds f 55.770,70 en wenste dit bedrag vervolgens op de automobilist te verhalen. De rechtbank te Leeuwarden was van oordeel, dat de automobilist, terstond nadat hij de kinderen had opgemerkt, zijn snelheid zodanig had moeten verminderen, dat hij zo nodig op zeer korte afstand had kunnen stil staan. Het herhaald gebruik van de claxon doet daaraan niet af. Integendeel, het maakt het aanne-melijk, dat ook de automobilist het gevaar voor de kinderen zag.

### Medeschuld?

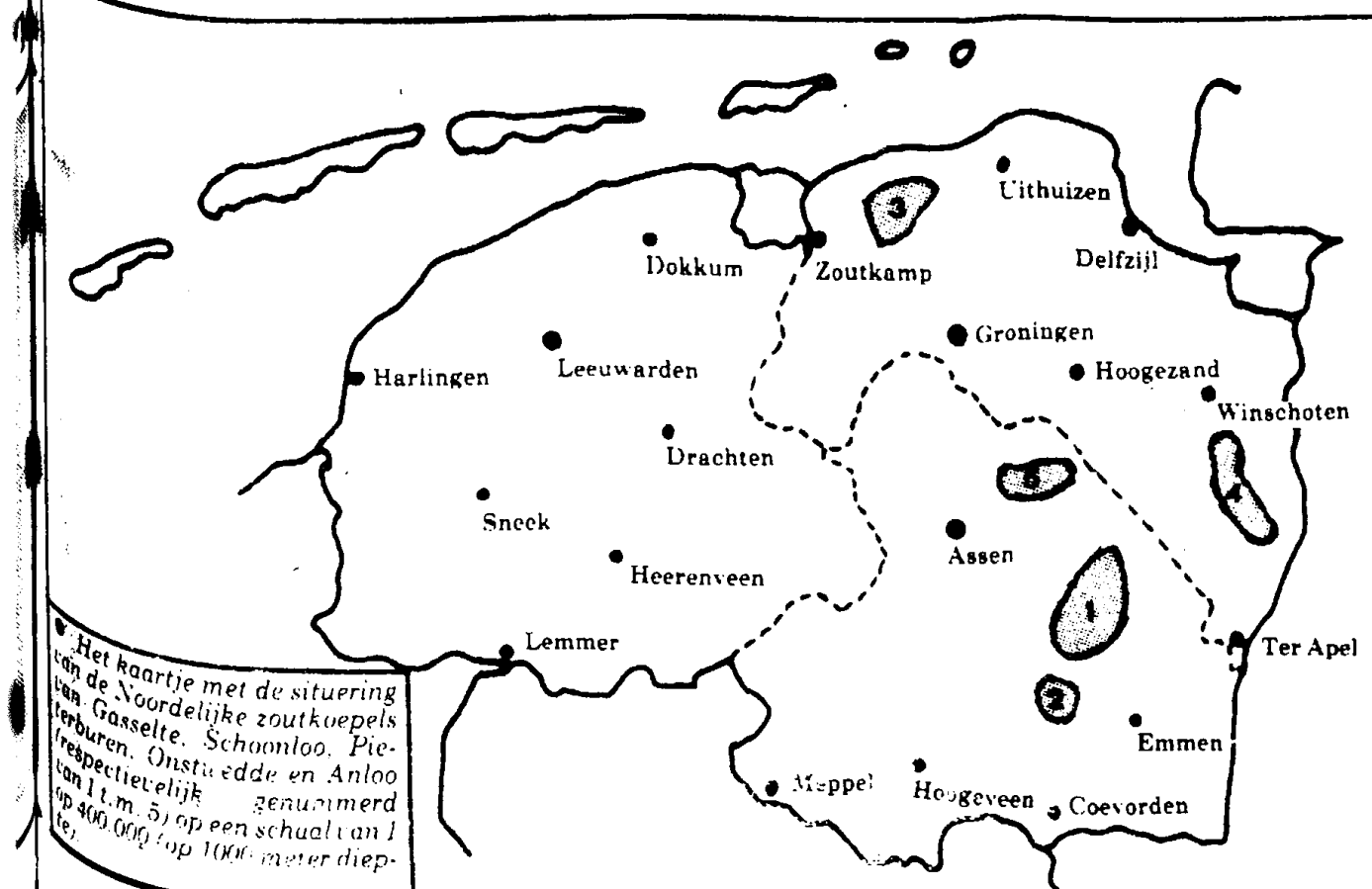
Aan de andere kant achtte de rechtbank wel enige medeschuld van het kind aanwezig en stelde deze op 25%. Aldus werd de automobilist veroordeeld 75% van f 55.770,70, zijnde f 41.828,02, aan het ziekenfonds te vergoeden. In hoger beroep stelde het gerechtshof vast, dat het kind jegens zichzelf hoogst onvoorzichtig had gehandeld door plotseling vlak voor de auto de weg over te steken. Het Hof zag daarom het kind als de hoofdschuldige en besliste, dat de automobilist slechts het vierde deel van f 55.770,70, zijnde f 13.942,68, moest betalen.

### Niet-verwijtbaar

Maar de Hoge Raad bekeek de zaak van een andere kant. Voor een zeer jeugdig kind brengt het gemotoriseerde verkeer extra risico's mee, welke verband houden met het onvermogen van zo'n kind om de nodige voorzichtigheid te betrachten. Wanneer — zoals hier — een jongetje van vier jaar wordt aangereden door een autobestuurder, die door onvoorzichtig rijden schuld heeft, is het onbillijk de schade, die het kind lijdt, geheel of ten dele te zijnen laste te laten op de enkele grond, dat het ongeval mede te wijten is aan een — aan de leeftijd van het kind eigen — onvoorzichtig verkeersgedrag van het kind. Met deze motivering veroordeelde de Hoge Raad de automobilist om de volle f 55.770,70 aan het ziekenfonds te vergoeden.

Mr. C.A. Baron Bentinck

# Zoutkoepels geen oplossing voor atoomafval



De berekening van het Energieonderzoekcentrum Nederland (ECN) dat een afvalmijn in een zoutkoepel in het Noorden alle radioactief afval kan bevatten dat 25 kerncentrales van 1000 megawatt in veertig jaar produceren klopt niet. Volgens een studie van de werkgroep Kernenergie van de Werkgemeenschap Land-schapsecologisch Onderzoek kan in een zoutkoepel niet meer worden opgeborgen dan het afval van één 1000 megawatt centrale, als daartoe al zou worden overgegaan. „De opbergmogelijkheden in het zeer beperkte aantal in Nederland aanwezige zoutkoepels zullen dan in afzienbare tijd ontoereikend zijn”, aldus de werkgroep in het onlangs verschenen rapport „Kernenergie en Landschap”. De werkgroep vindt overigens het gebrek aan ken-

nis over de Nederlandse zoutkoepels en hun milieu opvallend. Zo is er weinig bekend over hun samenstelling, vorm, stabiliteit en het voorkomen van een afsluitende gipschoed op de koepels. Ook is niet duidelijk in hoeverre zout van de koepels nu nog oplost in het diepe grondwater, noch is voldoende bekend over stroomrichtingen en snelheden van dit grondwater en het contact dat dit water nog maakt met oppervlaktewater”. De inzichten in de gevolgen van het opbergen van afval berusten voornamelijk op vermoedens”, aldus de werkgroep. „Maar zelfs al zou de kennis over de actuele situatie in de noordelijke bodem aanzienlijk worden vergroot, dan blijft het belangrijke principiële probleem van de beperkte waarde van geologische

voorspellingen bestaan”. Dit principe houdt in dat dezelfde natuurkundige processen die nu werkzaam zijn en ook in het verleden werkten, dat ook in de toekomst zullen doem. Het blijft echter altijd onzeker welke de gevolgen zullen zijn van het opbergen van radio-actief afval in de zoutformaties. De noordelijke bodem, aldus de werkgroep, is veel minder rustig dan wel wordt voorgesteld. Er is in Noord-oost-Nederland veelvuldig sprake geweest van breukvorming in aardlagen en er is zeer waarschijnlijk ook nu nog regelmatig sprake van. Ook over de stabiliteit van de zoutkoepels zelf is weinig bekend. Dat zij slechts twee millimeter per jaar rijzen, zoals het ENC aanneemt is arbitrair, volgens de werkgroep. Daarnaast is het vooralsnog onduidelijk wat er met het steenzout gebeurt onder invloed van langdurige radioactieve straling. Het is denkbaar dat het steenzout ontleedt waarbij chloorgas optreedt. Bovendien kan er sprake zijn van energieopslag in het kristalrooster met gevolgen voor de hardheid en de uitzetting van het steenzout. Plotseling vrijkomen van deze energie kan de temperatuur aanzienlijk doen oplopen met als eventuele mogelijkheid een explosie”, aldus de werkgroep.



# 31 DEC. 1979 1 JAN. 1980

## f 19.564,- f . 7



Per 1 januari a.s. wordt waarschijnlijk de Bijzondere Verbruiksbelasting verhoogd. Een luxe-belasting, die alle nieuwe auto's zo'n 5% duurder maakt.

U kunt deze belasting evenwel ongestraft ontduiken door nú, nog dit jaar, uw nieuwe auto te kopen.

Als u bijvoorbeeld tot een nieuwe Opel besluit, dan kunt u vandaag al een 1980-model kiezen. Waar u voor een 1979-prijs vorstelijk mee weggrijdt. Dat scheelt zo honderden guldens.

Wat koopt u daarvoor?

U kent Opel, zelfs als u er niet in rijdt. Want Opel is al 10 jaar de meest gekochte auto van ons land.

Een Opel rijdt voortreffelijk, is zuinig in gebruik en gaat zonder morren jarenlang mee. Het aardige daarna is, dat u voor uw Opel, welk type u ook heeft, nog een hoge inruilprijs krijgt.

Van een Opel kunt u dus op aan. Van een Opel-dealer trouwens ook. Probeer ze allebei dit jaar nog uit.



### St. Jozefziekenhuis Kerkrade

Wij hebben op korte termijn sittingsmogelijkheden voor een

## BOEKHOUDKUNDIGE MEDEWERK(ST)ER

voor de afdeling boekhouding

Zijn/haar taak zal voornamelijk bestaan uit het bedienen van de boekhoudmachines en de daarmee verband houdende werkzaamheden.

Vereist: — een opleiding minstens MAVO-niveau  
— boekhoudkundige kennis  
— goede typevaardigheid

Ervaring op boekhoudkundig gebied is een strekt tot aanbeveling.

Salariëring overeenkomstig de tarieven van de Nationale Ziekenhuis Arbeidsvoorwaarden volgens de ziekenhuiswezen.

Schriftelijke sollicitaties richten aan de personeelsafdeling van het St.-Jozefziekenhuis, postbus 6460 AP Kerkrade

### MIDDELBARE TECHNISCHE SCHOLEN HEERLEN

Schimmelpenninckstraat 1  
Telefoon 045-720440

## GEBRUIKTE MACHINES

te koop aangeboden:

- 1 Rondslijpmachine, merk Tos
- 1 Draaibank, merk Nosotti, 1800 mm
- 1 Draaibank, merk Cosmeta
- 1 Zwenkarmslijpmachine, merk Kugel-Müller MPS 2
- 1 Langgatboormachine, merk Borm

Kijkdagen: maandag en dinsdag 19 en 20 november 1979. Inschrijving schriftelijk vóór 21 november 1979.

Mannequin instituut

## IRIS

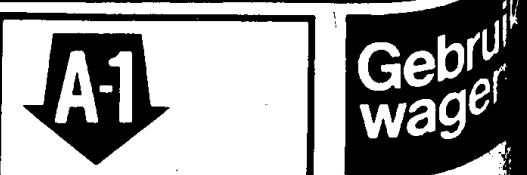
Toonaangevend in Zuid-Nederland  
Nieuwe inschrijving avondkuren

**MANNEQUIN/ DRESSMAN HOUDINGSVERBETERING**

Beter leren lopen omlijst door een vorming verhoogt het zelfbewustzijn. Vrijblijvende informatie/demonstratie cursus Heerlen op dinsdag 20 november om 20.00 uur in het Pancratiuscollege, straat 33, Heerlen.

Kursus Maastricht op woensdag 21 november om 20.00 uur in café de Lelystraat 14, Maastricht (achterzijde van de bus Vrijthof).

Kursus Sittard op donderdag 22 november om 20.00 uur in Hotel de Prins, 25 Z, Sittard, tel. inl. 04402-1725.



Official Forddealer

## AUTOBEDRIJF JOS BOGMA

Het adres voor uw nieuwe Ford of andere wagen met ANWB-rapport  
Bovaggarantiebewijs  
100% service

Ford Fiesta 1100 L  
Ford Escort 1300 L  
Ford Escort 1300 GL  
Ford Escort 1100  
Ford Taunus 1600 L  
Ford Taunus 1600 GL  
Ford Taunus 2000 L  
Ford Granada 2000 L  
Ford Granada 2300 L  
Ford Granada 2300 GL  
Toyota Corolla 30  
Peugeot 504L  
Peugeot 504 GL  
Datsun 100A  
Honda Civic 1500  
Opel Rekord 1700  
Fiat 128  
Mazda 616  
Mazda 818 coupé  
BMW 520  
VW Scirocco LS  
Ford Taunus 1600L kombi  
Ford Capri 1600 GL  
Ford Capri 2000 S  
Ford Taunus 2000 Ghia  
Simca 1308 S  
Toyota Corona 2000

WET. SANGERSTRAAT 7 BEEK LA  
TEL. 04402 - 5353 - 5305

**ST.-MAARTENSCOLLEGE**  
R.K. Scholengemeenschap  
voor Lyceum en Havo  
Noormannensingel 50, Maastricht  
telefoon 043-621642  
rector privé tel. 043-626179

vraagt voor zo spoedig mogelijk, ter vervanging wegens ziekte,

### DOCENT(E)

1e of 2e graads (bij voorkeur 1e graads)  
WISKUNDE 14-16 lesuren per week.

Sollicitaties te richten aan de secretaris van de Stichting Katholiek Onderwijs Maastricht, postbus 169, Maastricht (met vermelding van naam van de school in de linkerbovenhoek van brief en enveloppe).

Afschrift hiervan gelieve u rechtstreeks te zenden aan de rector van de school, dr. J.H. Slangen, bij wie ook informatie ingewonnen kunnen worden.

**H.B.R.**  
**LAS- EN CONSTRUCTIEBEDRIJF**

vraagt voor Nederland

## BANKWERKERS LASSERS en PIJPMONTEURS

Bel tussen 10.00 en 12.00 uur tel. 04447-1921, 043-32210 voor afspraak.

**Nette jonge Damen**  
für Abendgaststätte (auch Indonesierinnen) gesucht. Arbeitszeit von 10-19 Uhr oder von 19 bis 01 Uhr. Werden geholt und gebracht.  
Ruf: 09-492405/12860.

---

**Leen Geld bij de BOGA....**  
in een paar minuten geregeld en .....  
handje kontantje, dezelfde dag!

ONAFHANKELIJK BANKINTERMEDIAR

## BOGA

EMMASINGEL 55 WEERT

KOM EVEN LANGS OF BEL: **04950-37706**

**Bejaardencentrum De Regenboog**  
Meezenbroekerweg a 13, Heerlen

Het bestuur roept sollicitanten op voor de functie van

### Hoofd Verzorging en Huishoudelijke Dienst

Van deze functionaris (m/v) wordt naast diploma's, ervaring en een opgeruimd karakter en leidinggevende capaciteiten verwacht dat hij/zij goed met mensen kan omgaan, maar vooral een sfeer weet te scheppen waarin bejaarden en medewerkers (± 35) zich happy voelen.

Salaris volgens landelijke regeling.

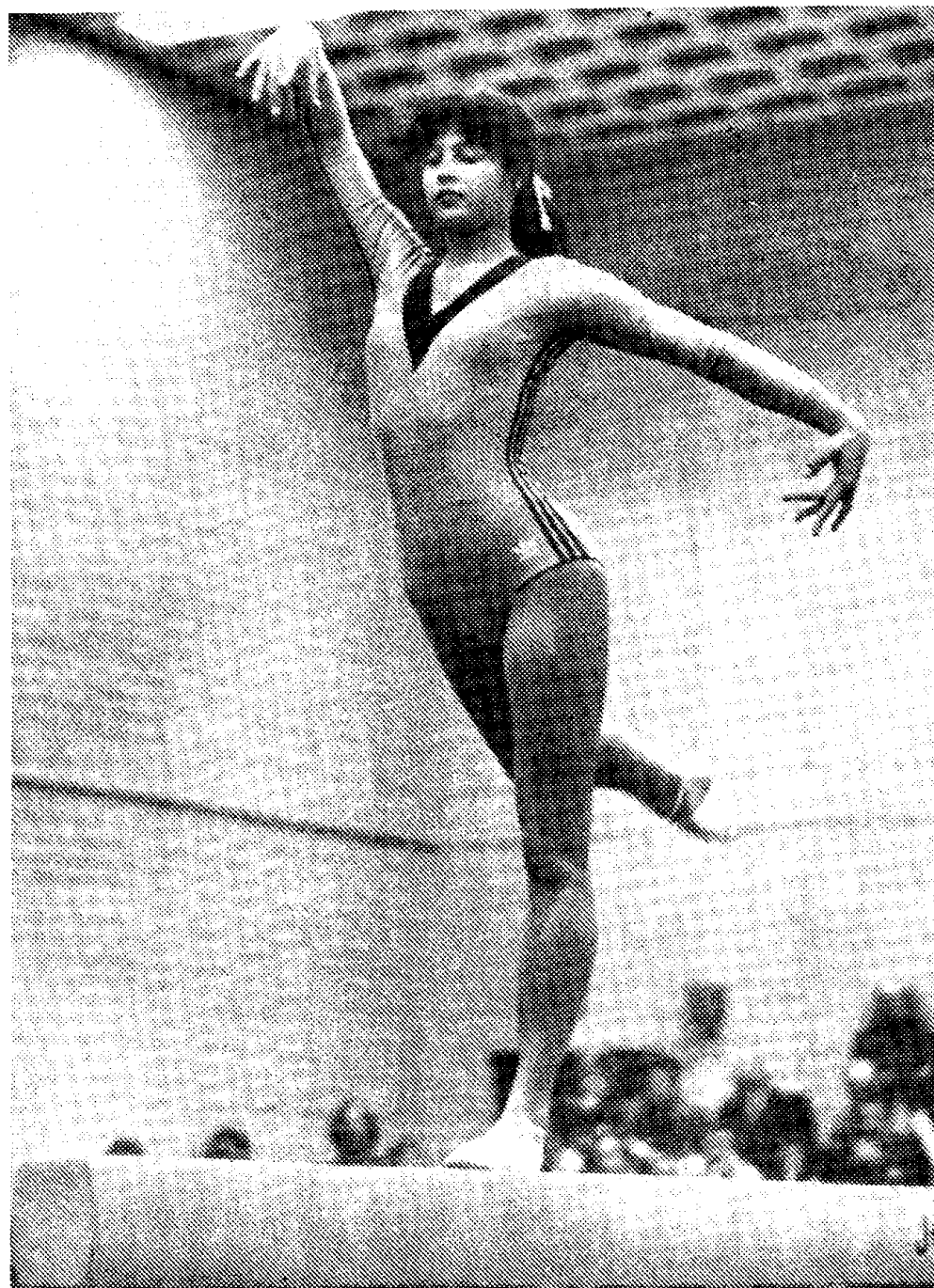
Sollicitaties te richten vóór 1 december a.s. aan het bestuur.



**SITTARD** – Drie jaar geleden liep zij als topturnster rond op de Olympische Spelen in Montreal. Jeanette van Ravestein was een beroemdheidje binnen de vaderlandse sportwereld, het paradepaardje van de Nederlandse turnbond. Iedereen liep met haar weg.

Vrienden en bekenden drentelden om haar heen, journalisten liepen in en uit. En opeens... was alles voorbij, want Jeanette stopte met topsport. En toen was ze weer gewoon mejuffrouw Van Ravestein, beroep: geen. Opleiding: paar jaartjes MAVO. Veel zogenaamde vrienden hadden opeens geen tijd meer voor haar, het bekende verhaaltje. Tegenwoordig woont ze ergens op een kamer-tje in Zuid-Limburg, ze studeert aan het CIOS in Sittard. Volgend jaar zijn de Spelen in Moskou. Dan kijkt ze als iedereen naar de TV-beelden. Jeanette was er drie jaar geleden zelf nog bij. Maar sindsdien is er veel veranderd.

Ze kijkt op als ze voor een gesprek wordt benaderd. Want dat is al weer een poos geleden. Het laatste interview dat ze gaf pakte niet zo fraai uit. We moeten haar beloven over een paar onderwerpen niet te praten. Aldus geschiedt. Maar er blijft nog genoeg over om aan te snijden.



● Groningen, 14 december 1976. Jeanette neemt afscheid van de wedstrijdsport. Het einde van een fraaie loopbaan.

**„Ik had vlug genoeg in de gaten als mannen meer bewondering hadden voor andere zaken dan turnen”**

fraai had nog nooit iemand haar stijl kunnen beschrijven. „Het dansen zit in mijn natuur”, zegt ze nu. „Bij zware muziek als een duivel, bij lichte muziek als een engel. Heel stiekem dans ik nu nog, als niemand me ziet. Zet ik de cassette recorder aan en dan vlieg ik door de kamer. Ik kijk af en toe wel naar onze huidige turnsters. Jezus nog aan toe, denk ik vaak, wat doen die rare en moeilijke dingen. Zou ik, toen, nooit hebben gedurfd. Maar de turnsport is steeds in ontwikkeling en als je die ontwikkeling voor bent, zoals destijds Comaneci, ben je de beste.”

### Bloemen

Twee keer per week, tijdens het weekend, traint Jeanette een turngroep van PSV. Kinderen tussen zes en acht jaar. „Daar geniet ik van, dat vind ik wel zo mooi. Ik dwing die kinderen niet, misschien ligt dat in mijn karakter, nogal zacht. Je mag kinderen niet pressen, ik vind dat zelfs smerig. Ik wil niet ten koste van die dreumessen in de publiciteit komen. Dan doe ik dat desnoods met mijn eigen lichaam en hersens. Kinderen hebben recht op een stuk vrijheid. En ik zie elke week dat zij er lol in hebben. Laatst komt er zo'n piepklein manneke naar me toe met een boekje bloemen in zijn handen. „Is voor de juf, want die geeft ons altijd zo'n fijne les”, zei-ie met een blozend koppie. Op zo'n moment gaat er heel wat door me heen. Staan me de tranen in de ogen van pure blijdschap.”

Over anderhalf jaar hoopt zij het CIOS-papiertje in handen te hebben. Dan gaat ze op zoek naar een baantje, het liefst als danslerares. „Ik zie de wereld nu weer zonnig”, zegt ze zachtes. Dan zwijgt ze een twintigtal seconden. Roert in de koffie, steekt een filtersigaret op. „Ik heb een hele tijd in de put gezeten. Ik had mijn hele jeugd getraind. Niks te discotheeken of schoolfeestjes, elke dag om tien uur in bed. Op en neer naar Papendal, trekken, reizen, de hele wereld rond. Maar wel elke dag uren oefenen. En je kreeg daar geen geld voor, hooguit een medaille als je bij de besten eindigde. Toen ik stopte hoopte ik op een beetje medewerking. Die bleef uit. Ik besefte wat het betekent om als afgeschreven topsporter in de wereld te stappen. Je bent enorm vlug vergeten en je hebt het maar zelf uit te zoeken. Ik zelf heb er niet zoveel moeite mee gehad, omdat ik niet per se in dat beroemde kliekje hoef te verkeren. Ik ben nog eens met Penny de Jager, die beatdanceres, voor de TV geweest, maar een uur later was ik alweer op weg naar mijn kamer.”

De ouders van Jeanette hebben hun dochter enorm gesteund tijdens haar turncarrière, zowel mentaal als financieel. Nu staat zij echter volledig op eigen benen. Ze heeft een klein, maar gezellig optrekje vlak bij Sittard gevonden. „Ik wist een tweedehands kast op de kop te tikken en toen dat ding in mijn kamer stond ben ik er van trots twee keer omheen gelopen. Zo, dat is nou helemaal van mij, dacht ik. Ik heb ook al een autootje, nou, een lijk van een kist hoor. Als ik die grote Mercedesen op de autoweg voorbij zie scheuren voel ik me toch de koning te rijk.”

Je zal wel de beste van de CIOS-klas zijn met jouw sportverleden?

„Wat dat maar waar”, giechelt ze. „Van een heleboel dingen kan ik niks. Ik heb helemaal geen aanleg voor spel, altijd dikke onvoldoendes. Individuele dingen lukken wel. Ik moet veel oefenen om mijn diploma te halen. Want hij (ze wijst op haar judoleraar Van der Horst die een eind verderop een kop koffie drinkt) stelt hoge eisen. Ik ben van voor af aan moeten beginnen. Maar in Sittard ben ik met open armen ontvangen. Ik wil ook het liefst in Limburg blijven, hier later een baan zoeken.”

### Miss Riga

Foto's en een pak kranteknipfels, die heeft ze nog. Drie jaar geleden werd deze jonge vrouw in Rusland gekozen tot Miss Elegance. Zij stond op de top van haar roem. Alle toeschouwers in welke zaal ter wereld ook keken naar haar, als een magneet hield zij het publiek in haar betoverende blikken. Miss Elegance, Miss Riga, Miss Topop, Miss Holland of hoe zij toen ook werd genoemd, heet nu weer mej. J. van Ravestein, studente. „Ik voel me daarmee heel tevreden”, mompelt ze met sturende blik.

In de verte roept haar judoleraar dat om half twee de les begint. Ze pakt vlug haar spulletjes uit haar autootje en verdwijnt ergens achter een muur van het sportcentrum. Drie jaar na Montreal.

# JEANETTE VAN RAVESTEIN:

## „In Sittard werd ik met open armen ontvangen”



moment dat ik dat stadion binnenkwam, dat geluid, die muziek, die vlaggen, ik had daar zes jaar op gewacht. Soms ben ik wel eens verdrietig, net als elk mens. Dan denk ik even aan die ene dag terug. Is die downstemming meteen over”.

Terug in Nederland, op Schiphol, wist zij dat ze haar laatste trip als sportvrouw achter de rug had. Het was mooi geweest. Achttien jaar is voor een turnster al een hele leeftijd. Bovendien werd ze op het CIOS in Arnhem niet aangenomen. De punten tijdens de test waren onvoldoende. „Daar stond ik dan, met helemaal niks. Ik had geen MAVO-diploma, geen geld. De bond liet me links liggen, want ik was niet meer interessant. Met hulp van een „kruisagentje” ben ik toch nog op het CIOS terecht gekomen in Sittard.”

### Kinderen

Jeanette van Ravestein is van huis uit tamelijk schuw. Geen vrouw die kost

wat kost in het wereldje van de glamour en glitter wil slagen. Daar zijn kansen genoeg voor geweest. „Ik ben nog een tijdje mannequin geweest, maar de concurrentie in die wereld is zo vreselijk groot, daar moet je zo veel voor doen, in de meest ruime zin van het woord als je me begrijpt. Nee, ik ben helemaal geen type voor de grote wereld. Ik wil later met de vriend die ik nu heb trouwen, een huisje zien te bemachtigen en kinderen krijgen. Dat is helemaal niet ouderwets, maar de gewoonte en mooiste zaak van de wereld. En ik hou van gewone dingen. Mijn vriend zit op het CIOS in Overveen. We zien mekaar helaas niet zo vaak”.

In 1976, vlak vóór Montreal, deed zij bij wijze van zeer hoge uitzondering mee aan een Topop-festival. Ze won met haar beatdans (natuurlijk) een reis naar de Spaanse zon. Terwijl alle andere kandidaten letterlijk hun beste beentje wilden voorzetten door te dansen in een bovenstukje van een bikini en piepklein rokje, hield Jeanette haar lange degelijke turnbroek en shirt aan. Tot ergernis van jury en publiek. „Toch kwam na afloop van die voorstelling een Belgische meneer naar me toe om mij te contracteren voor een show die door

**„Na Montreal zat ik in de put. Ik had niets. Alleen bekers en medailles”**

heel het land zou trekken. Ik heb hem maar laten uitpraten en toen doodleuk 'nee' gezegd. Nou, dát vond-ie maar vreemd. Want ik had toch zoveel mogelijkheden, je kent dat wel.”

### Nadia Comaneci

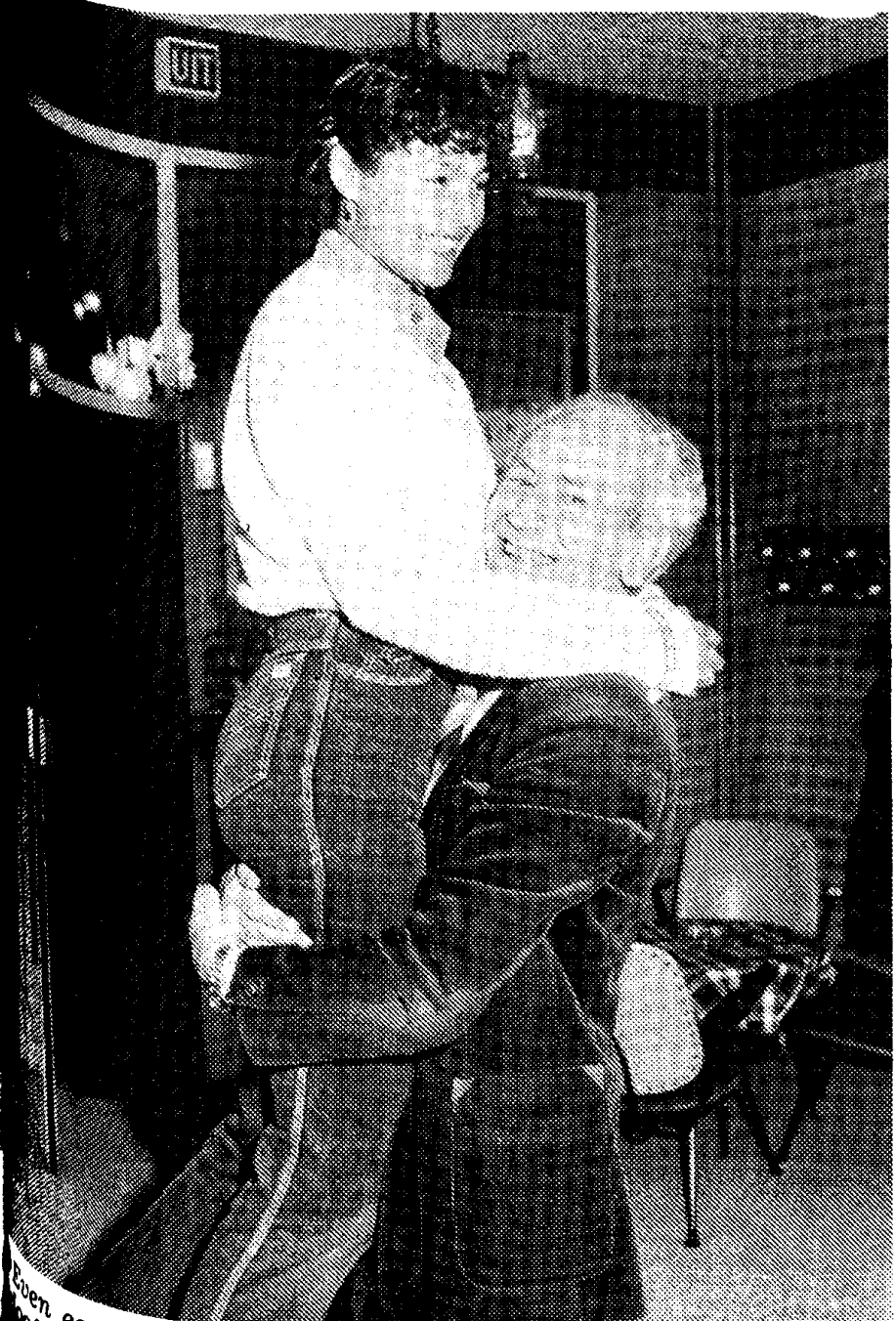
Jeanette van Ravestein behoorde tot de absolute toptop in Nederland, maar internationaal bleef ze steevast in de middenmoot hangen. Wat dacht ze bij zichzelf toen ze dat Roemeense wonderkind Nadia Comaneci flinkflakken, salto's, schroefsprongen, spagaten en ratslagen zag maken? „Toen dacht ik nergens aan”, mijmert Jeanette. „Ik keek alleen maar. Met de mond open. Nadia was toen tien jaar. Ik kon gewoon niet begrijpen dat zij zo iets durfde. Maar ook zij heeft er op moeten trainen. Ik heb haar ook zien huilen als een sprong mislukt was. Heb ik ook gedaan, heel alleen in een stil hoekje. Ik ben wel eens tijdens een wedstrijd, vlak na het Nederlands kampioenschap, van alle toestellen af



gedonderd. Jéétje, dan voelt een turnster zich hopeloos. Elke topsporter trouwens, want je hebt een heel jaar lang gewerkt voor dat ene momentje. Er is niks te „volgende week beter”, want je kan maar eens per jaar kampioen worden en Olympische Spelen zijn maar eens in de vier jaar. Een

wereld stort ineens als je op het beslissende moment faalt.” „Als Jeanette van Ravestein in sierlijke, vloeiende stappen, die de illusie wekken van de zweefsprongen van een vluchtend hert, haar aanloop neemt voor de paardsprong, de slanke armen en handen bewegend met de

elegantie van een danseres, dan weet je het zeker: de ogenstrelende stijl van deze topturnster ligt dicht bij de schoonheid van het beatballet dan bij de explosieve kracht van de acrobatie”, aldus schreef de Zeeuwse journalist Joop van den Berg vlak voordat Jeanette naar Montreal afreisde. Zo



„Ik heb een dolletje met haar judoleraar Van der Horst. „Ik hoop dat die man wel zes dan heeft”, zegt Jeanette vol bewondering.





**H** **Lucasstichting voor revalidatie**

Het Revalidatie-Centrum 'Hoensbroek', een van de 6 instituten welke deel uitmaken van de Lucasstichting

roept sollicitanten op voor

**maatschappelijk werker m/v**

**Taakomschrijving:**

- Hulpverlening op materieel en immaterieel gebied aan revalidanten met een hersenbeschadiging;
- Begeleiding van het thuismilieu van deze revalidanten;
- In het kader van het revalidatieprogramma contacten leggen met extramurale instanties en werkers

**Verelsten:**

- Diploma HBO-MD (of daarmee gelijkgestelde opleiding)
- Bereidheid tot samenwerken in multi-disciplinair teamverband;
- Bereidheid tot oriëntatie in en toepassen van leertheoretische beginselen voor de patiëntenbenadering en begeleiding;
- In bezit van rijbewijs BE en eigen auto

Salaris en arbeidsvoorwaarden volgens bestaande normen, rekening houdend met opleiding en ervaring.

CAO-zikenhuiswezen is van toepassing.

Nadere inlichtingen worden verstrekt door: Mevrouw P. Hoenderdaal, revalidatie-arts en teamcoördinator (tel. 045-214000 t.st. 312); J. Vernooij, maatschappelijk werker (t.st. 119).

Schriftelijke sollicitaties worden binnen 14 dagen ingewacht bij de Directeur van de Lucasstichting voor Revalidatie, Zandbergsweg 111, 6532 CC Hoensbroek.

**SPAR**

Op korte termijn hebben wij plaatsingsmogelijkheden voor een

**VAKBEKWAME SLAGER**

die in het bezit is van de vereiste diploma's en die geheel zelfstandig leiding kan geven in een moderne slagerij.

Voor deze functie bieden wij een goed basis salaris en een aantrekkelijk arbeidsvoorwaardenpakket.

Heeft u interesse in deze functie, dan kunt u schriftelijk, mondeling of telefonisch solliciteren bij

**H. BINDELS B.V.**  
FREDERIKSTRAAT 5 - 6433 GK HOENSBROEK  
TEL. 045-213800 t.n.v. F. Bindels

**psychiatrisch ziekenhuis Endegeest**

Voorgeest is een inrichting voor zwakzinnigen, gelegen in Oegstgeest.

Er wonen ± 120 mannen en vrouwen, in leeftijd variërend van 23 tot 57 jaar in 2 paviljoens.

Voor het Jongens-paviljoen zoeken wij een

**Z-GEDIPLOMEERDE**

De werkzaamheden zullen bestaan uit de begeleiding en verzorging van de pupillen binnen één van de 4 leefgroepen.

Deze leefgroepen zijn ingedeeld naar nivo. Voor nadere informatie over deze vacature kan men zich wenden tot Marian Meijer (waarnemend paviljoenshoofd), toestel 312.

Voor het Meisjes-paviljoen zoeken wij een

**Z-GEDIPLOMEERDE**

of

**M.B.O.V.-er**

met ervaring in de zwakzinnigenzorg.

De werkzaamheden zullen bestaan uit begeleiding en verzorging van de pupillen binnen de leefgroep "de Sneeuwklonk". Het accent ligt hierbij op het bevorderen van zelfredzaamheid.

Tevens zoeken wij nog een

**PART-TIMER Z-VERPLEEGKUNDIGE**

(voor 5 avonden per week)

voor de leefgroep "Madetief". In deze groep staat de begeleiding en het bevorderen van de zelfredzaamheid voorop.

Voor inlichtingen over deze beide vacatures kan men zich wenden tot Anna Slev (paviljoenshoofd) toestel 314.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het hoofd personeelszaken.

**ENDEGEEST**  
**OEGSTGEEST**  
Endegeesterstraatweg 5 tel. (071) 15 18 40

**G** **MEDISCH CENTRUM GELEEN**

Ten behoeve van het St. Barbara Ziekenhuis zoeken wij contact met kandidaten voor de functie van

**ANALIST(E)**

Kandidaten voor deze functie dienen in het bezit te zijn van het diploma Medisch Analist (klinisch-chemisch of micro-biologisch). Enige ervaring strekt tot aanbeveling.

**Salariëring en sekundaire arbeidsvoorwaarden overeenkomstig de CAO-Ziekenhuiswezen.**

Nadere inlichtingen over deze functie worden gaarne verstrekt door het Hoofd Klinisch Chemisch Lab. toestel 1108.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken van het Medisch Centrum Geleen.

Tot het MCG behoren:  
St. Barbara Ziekenhuis Basisziekenhuis met 298 bedden  
Verpleeghuis St. Jansgeleen 209 psychogeriatrische patiënten.  
Verpleeghuis St. Odilia 148 somatische zieken.

Adres: Barbarastraat 1 6164 HK Geleen tel. 04494-46666

In verband met het vertrek van het huidige waarnemend hoofd van een verpleegafdeling **GYNAECOLOGIE/ORTHOPAEDIE** zoeken wij contact met gegadigden voor de functie van

**WAARNEMEND HOOFDVERPLEEGKUNDIGE**

Haar/zijn taak zal bestaan uit het mede leiding geven aan deze afdeling, waarop 33 patiënten worden verpleegd en 28 medewerkers werkzaam zijn.

Binnen de verplegingsdienst is men bezig met de ontwikkeling van een patiënt-gerichte verpleging waarbij een groep patiënten verpleegd wordt door een min of meer vaste groep verpleegkundigen. In deze ontwikkeling past ook een dagelijks terugkerende patiënten-bespreking. Wij verwachten dat de kandidaat bereid zijn aan dit proces hun bijdrage en medewerking te verlenen.

Voor deze functie is een diploma Ziekenverpleging-A en enige jaren verpleegkundige ervaring vereist. Tevens wordt verwacht dat de kandidaat (e) de taak tenminste bereid is deze te volgen. Van de gegadigde wordt verder verwacht dat zij/hij op een kollegiale wijze leiding kan geven.

Salariëring en overige arbeidsvoorwaarden conform de C.A.O.-ziekenhuiswezen.

Informatie kan ingewonnen worden bij de Algemeen Hoofdverpleegkundige de heer F. Casters. Tel. 045-766666.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Personeelsdienst van het De Wever Ziekenhuis, postbus 4446, 6401 CX Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van Uw sollicitatie de afdelingscode 2111-1711.

**de wever ziekenhuis heerlen**

**ZIEKENHUIS DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEIT SITTARD**

heeft op de afdeling **EERSTE HULP** plaatsingsmogelijkheid voor

**VERPLEEGKUNDIGE**

Kandidaten dienen in het bezit te zijn van het diploma Ziekenverpleegkundige en zijn in een onregelmatig dienstpatroon te werken. Ervaring op een afdeling Eerste Hulp opgedaan en/of interaantekening strekt tot aanbeveling.

Arbeidsvoorwaarden conform de CAO-Ziekenhuiswezen.

Schriftelijke sollicitaties kunnen worden gericht aan de dienst Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis, Walramstraat 23, 6131 BK Sittard.

**st. lambertus ziekenhuis heerlen**

Het St. Lambertusziekenhuis is een streekziekenhuis en telt circa 400 bedden. Een uitgebreide renovatie is in uitvoering.

Wegens benoeming van de huidige functionaris van de hoofd paramedische dienst komt de functie vacant.

**assistent-hoofd verplegingsdienst**

De taak van deze functionaris bestaat uit het overnemen van de verantwoordelijkheid van en in samenwerking met de diensthoofd leiding van de verplegingsdienst. Hier zullen met name taken op het gebied van personeelsbeleid en organisatie een belangrijk onderdeel vormen.

Voor deze functie vragen wij een verpleegkundige met voorkeur de diploma's A en B, die tevens de HBO-opleiding voor Verpleegkundigen of een andere managementopleiding op HBO-niveau heeft voltooid. Een ruime ervaring in leiding geven in de verplegingsdienst is noodzakelijk.

Een psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de sollicitatieprocedure.

Belangstellenden nodigen wij uit voor nadere inlichtingen of sollicitatie contact op te nemen met het hoofd personeelszaken, postbus 98, 5700 AB Helmond, telefoon 04920 - 28811.

**STICHTING GEESTELIJKE GEZONDHEIDSZORG WESTELIJKE MIJNSTREEK te SITTARD**

De Stichting Geestelijke Gezondheidszorg Westelijke Mijnstreek, een RIAGG in ontwikkeling, strekt haar werkzaamheden uit over 18 gemeenten (Sittard en Geleen als kernen) met ruim 160.000 inwoners. De werkzaamheden worden uitgevoerd door ruim 45 medewerkers — onder wie een aantal vrijwilligers — georganiseerd in drie kuratieve teams (s.p.d., jeugdzorg, i.g.v.) en een preventieteam.

Tussen deze teams bestaan georganiseerde dwarsverbanden, zoals voor gezinstherapie en groepstherapie. Van de teams gaan enkele specifieke projecten uit, zoals voor jeugdige werklozen en een vrijwilligers-centrale; verscheidene andere projecten zijn in voorbereiding. Onder de stichting ressorteert tevens een jongerenadviescentrum (JAC). De stichting en de teams hebben veel contacten met de voorzieningen in de eerste lijn, met andere regionale en met provinciale instellingen; er is een aanzet tot rigg-vorming.

Deze stichting roept sollicitanten op voor de functie van

**DIREKTEUR (m/v)**

voor indiensttreding zo mogelijk op 1 mei 1980.

Haar/zijn belangrijkste taken zijn:

- ontwikkelen en bewaken van de menings- en besluitvormingsprocessen binnen de stichting;
- verzorgen en kanaliseren van de inkomende informatiestroom;
- (mede) organiseren van de hulpverlening en entameren van nieuwe ontwikkelingen;
- het geven van leiding aan het voorwaardenscheppend systeem;
- verzorgen van de externe contacten.

Voor de realisering van deze taken verwachten wij van de directeur:

- grondig vertrouwd te zijn met het moderne welzijnsdenken;
- ruime ervaring in soortgelijke functie(s);
- inzicht in de samenwerkingsproblemen, die eigen zijn aan professionele organisaties;
- leidinggevende kwaliteiten, waarbij zij/hij een authentiek democratische instelling paart aan het vermogen in goed overleg beslissingen te nemen.

Salaris en rechtspositie volgens bestaande regelingen (BBRA-schaal 148/150; PGGM).

Een psychologisch onderzoek kan tot de selectieprocedure behoren. Sollicitaties met uitvoerig curriculum vitae binnen 14 dagen te richten aan de voorzitter van het stichtingsbestuur, Wilhelminastraat 46, Sittard. Inlichtingen bij de huidige directeur, mr. F. van der Bruggen, tel. 04490-15499.

Het verpleegtehuis "St. Camillus" is een gekombineerd tehuis met 174 somatische en 88 psychogeriatrische bewoners.

Voor de psychogeriatrische afdelingen vragen wij een

**Afdelingshoofd**

in de rang van 1ste verpleegkundige.

Taken: Naast de leiding over het afdelingsteam (± 13 personen) is de betrokkene verantwoordelijk voor het verpleegkundig en psychosociale klimaat op de afdeling.

Wij vragen: Minimaal het diploma A + B-verpleegkundige.

Tevens vragen wij voor zowel de somatische als de psychogeriatrische afdelingen

**enkele Ziekenverzorger**

in een deeltijdfunctie van 50%. Deze ziekenverzorger zal het reserveteam geplaatst en zijn op de diverse afdelingen inzetbaar.

Wij vragen: diploma ziekenverzorging.

Inlichtingen over bovengenoemde functies kunt u verkrijgen van Dhr. Lucassen, hoofd verpleegkundige dienst, tel. 04750-112, toestel 112.

Schriftelijke sollicitaties richten aan de directie van het verpleegtehuis St. Camillus, Heinsbergweg 174, Roon, 6525 AB.

**verpleegtehuis St. Camillus Roon**

Bij de verplegingsdienst van Huize "Op de Bies" wordt de functie van wond. afdelingshoofd vacant.

Taken: assisteert afdelingshoofd bij het leiding geven aan de groep en draagt mede verantwoordelijkheid voor de kwaliteit en organisatie van de werkzaamheden.

Verelsten: Z- of A-diploma

Arbeidsvoorwaarden volgens C.A.O.

Nadere inlichtingen worden verstrekt door de Hoofd Verplegingsdienst, toestel 112.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de directeur van onderstaande Stichting, Meibergweg 6097 AE Huize.

**Stichting "St. Huize "Op de Bies" Stichting Centrum voor zwakzinnigen**



## Saoedi Arabië doet HSV-sterspeler gigantisch aanbod

# 4,5 miljoen voor Kevin Keegan

**WENEN** - De Europese voetballer van het jaar Kevin Keegan heeft een aanbieding gekregen van 4,5 miljoen gulden, wanneer hij in Saoedi Arabië komt voetballen. De 28-jarige spits van HSV Hamburg en aanvoerder van het Engelse elftal maakte dit in een tv-interview bekend gemaakt.

Keegan was het aanbod uit Arabië een van vele. Aan het einde van dit seizoen loopt zijn contract af bij de Westduitse club. Keegan zei weinig belangstelling voor Saoedi Arabië te hebben omdat indien hij daar zou gaan spelen, niet meer op

selecties voor Engeland behoeft te rekenen. Keegan heeft zijn plannen voor de naaste toekomst niet onthuld. Wel stelde hij dat hem ook voorstellen uit Spanje (Barcelona) en de Verenigde Staten hebben bereikt. „Wanneer ik naar Spanje of Amerika zou gaan, kan ik een veelvoud verdienen van wat ik in Duitsland heb ontvangen. Over zijn inkomsten bij HSV vertelde Keegan: „Toen ik in 1977 Liverpool verliet, kreeg ik van Hamburg een jaarsalaris van 500.000 gulden. Met andere inkomsten uit voetbal kwam ik op 1,6 miljoen over twee jaar”.



● Het succes lacht Kevin Keegan toe, en niet alleen sportief gezien...

## WK judo naar Maastricht

**MAASTRICHT** - De kans is groot dat het WK judo in 1981 in Maastricht zal worden gehouden. De internationale Budobond zal begin december een keuze maken tussen Turkije en Nederland. Indien Nederland de kans krijgt toegewezen dit evenement te organiseren, staat de Eurohal en de gemeente Maastricht garant voor de organisatie van dit grote festijn.

## Fortuna tevreden met gelijkspel

**SITTARD** - Met Tini Ruys als enige onzekere factor, de spits heeft last van een liebsblessure, reist Fortuna Sittard morgen af naar Groningen. De Sittardenaars zijn enigszins hersteld van de deceptie van afgelopen zaterdag. Manager Barry Hulshof: „Maandag heeft de groep de wedstrijd nabesproken en daarin zijn leuke dingen naar voren gekomen. De sfeer is tenminste opgeklard. We hopen dan ook op een goed resultaat en dat is bij FC Groningen op zijn minst een gelijkspel. Daar gaan we van uit. „De selectiegroep bestaat uit: Geilman, Pfenning, Bux, v.d. Berg, Colombain, Titaley, Hutting, Koevermans, Zuidersma, Cramer, Ruys, Hanssen, Damoiseaux, v. Well en Sangers.

## FC VVV zonder Klaus Zedler

**VENLO** - FC VVV zal tegen DS '79 vermoedelijk zonder Klaus Zedler aantreden. De Westduitser ontbrak op de laatste training wegens griep. Andre Oostrom vult de vacature op. Manager Hub van Aken: „Als we willen meedraaien in de top zullen we toch drie punten uit de twee uitwedstrijden (DS '79 en volgende week Wageningen) moeten halen. Ik verwacht in Dordrecht een pittig duel. FC VVV: Tullemans, Oostrom, Franken, Schreurs, Bours, Nijssen, Pala, van Rosmalen, Bish, Jovanovic, Janssen.

## Roda JC C thuis tegen Willem II

**KERKRADE** - Het C-team van Roda JC speelt vrijdagmiddag om half drie de thuiswedstrijd tegen Willem II. Van het A-team maken twee spelers hun opwachting en wel Peter de Wit en Jens Kolding. Morgen speelt een Rodaselectie in Wessem tegen de amateurs van RKSVW. In deze wedstrijd, die om 14.30 uur begint, zal ook Kees Bregman van de partij zijn om weer wedstrijdritme op te doen.

## Olympische Spelen Gehandicapten financieel rond

**ARNHEM** - De Olympische Spelen voor gehandicapten, die volgend jaar zomer in Arnhem en Veenendaal worden gehouden, zijn financieel rond. De organiserende stichting is tot op heden binnen het vijftien maanden geleden geschatte budget van 15 miljoen gulden gebleven.

Het zit er bovendien in, dat er geld overblijft. Die resterende bedragen komen ten goede aan de gehandicapten sport in Nederland in het algemeen.

## 12e Bokkerijdersrit start in Valkenburg

**VALKENBURG** - De Valkenburgse Automobielen Sociëteit houdt morgen haar 12e Bokkerijdersrit. Dit jaar is het een oriëntaartier in de A-klasse voor ervaren rijders en in de B-klasse voor minder geroutineerden. Ook is er een Tourklasse.

Start en inschrijving: café Berkelhoek aan het Berkeplein in Valkenburg. Het startbureau is vanaf 12 uur open. De eerste equipe start om 13.01. De uitleg van de rit en prijsuitreiking vindt 's avonds plaats in de Geulhemermolen te Geulhem.

## Smoke Eaters: zware opgave

door nino tomadesso

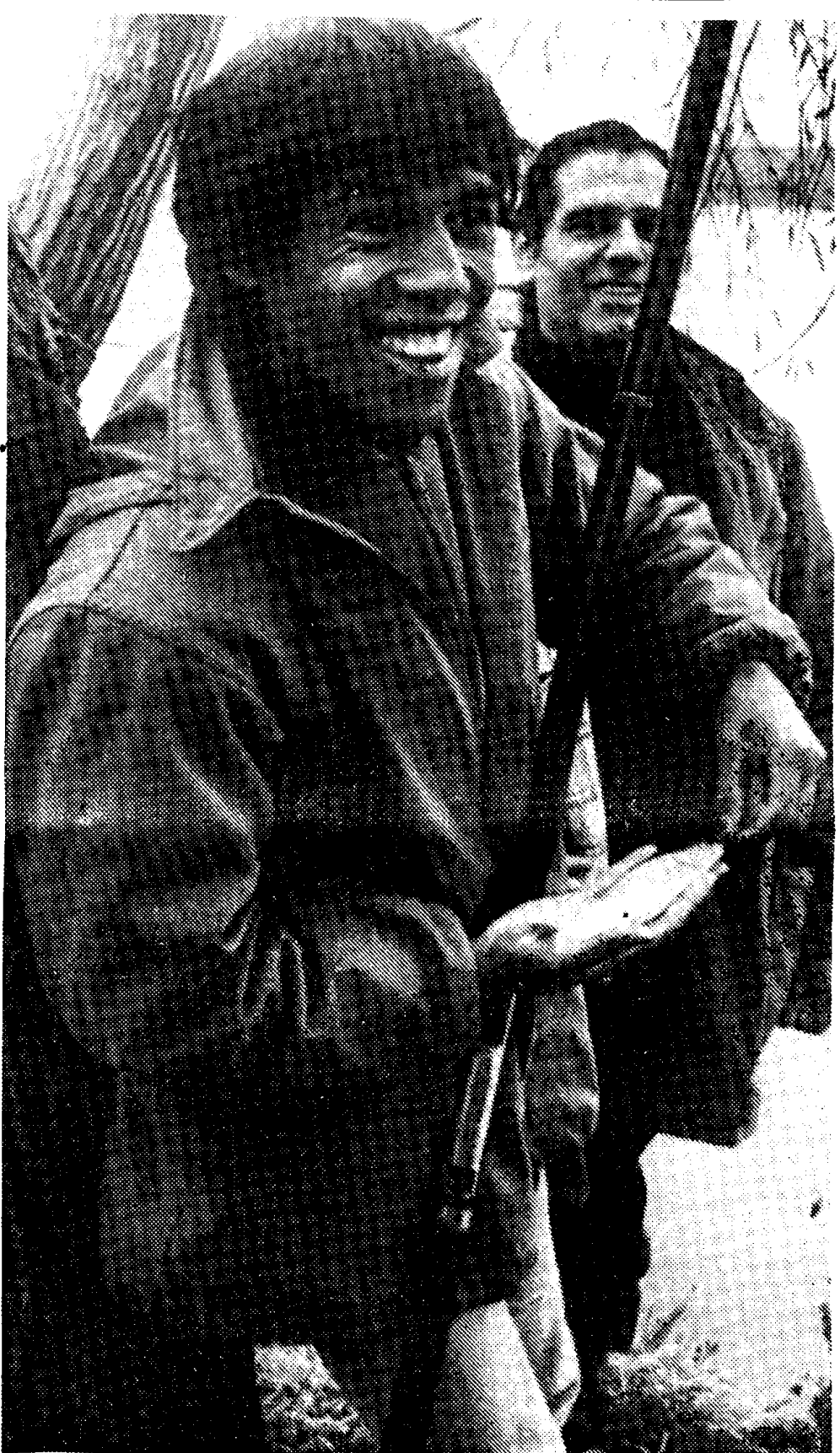
**GELEEN/HEERENVEEN** - Smoke Eaters reist vandaag naar Heerenveen. Met andere woorden: in het Nederlandse ijs hockeykampioenschap eerste divisie ontmoet Goliath (Feenstra Flyers) David (het Limburgse team). Het enige dat Smoke Eaters in het Thialfstadion kan doen, is de schade te beperken. Want, een forse nederlaag staat bij voorbaat al vast.

Flyerssecretaris Bleeker wilde het gistermiddag vriendelijk houden. „Ik moet het nog zien of we inderdaad met grote cijfers zullen winnen. Per slot van rekening verloor Smoke Eaters op eigen ijs slechts met 6-8 van De Bisschop Amsterdam. Toch geen gekke uitslag”. En passant deelde Bleeker mee dat captain Piet Nota (hoofdblessure) en Jan de Boer (enkelblessure) weer in de spelersgroep zijn opgenomen.

In Heerenveen en morgenavond op eigen ijs tegen Canadian Club (Hys Den Haag, begin om 20.00 uur) zal Smoke Eaters niet kunnen beschikken over Chris Keulen. Hij ligt namelijk aan een voorhoofdholteontstekking. Chris had er afgelopen zondagavond in de thuiswedstrijd tegen De Bisschop, al last van en kwam na de eerste speelperiode niet meer op het ijs. Hoe dan ook: een uiterst zwaar week-einde voor het Limburgse ijs hockeyteam. Niet alleen de nederlaag, maar

## Skiër David ontwaakt uit coma

**INNSBRUCK** - De 18-jarige Italiaanse skiër Leonardo David is enkele dagen geleden na zeven maanden uit een coma ontwaakt. David kwam in maart bij een wedstrijd voor de wereldbeker in Lake Placid ten val en raakte daarbij bewusteloos. Nadat hij enige tijd in de Verenigde Staten was verpleegd, werd de Italiaan overgebracht naar een kliniek in Innsbruck, waar hij nu is bijgekomen. David kan het hoofd weer schudden en een arm bewegen. Volgens de behandelende arts heeft de Italiaan 90 procent kans het ongeval te overleven en zal een volledig herstel nog zeer lange tijd vergen.



● Simon Tahamata was gisteren bij Ajax opnieuw de grote man. Op het jaarlijkse veldspel van de Amsterdammers viel hij met een exemplaar van 20 centimeter in de prijzen. Gul lachend toont Simon zijn vangst aan de overige Ajaxleden, die zelfs dat formaat niet aan de haak wisten te slaan.

## Een winnaar in Lotto 45

**DEN HAAG** - Lotto 45, van zondag 11 november, heeft een winnaar van de hoofdprijs opgeleverd. De enige deelnemer die de zes juiste getallen invulde, krijgt een prijs van ruim 600.000 gulden bruto.

De resultaten van de sportprijzen van het afgelopen weekeinde zijn:

**Lotto:**  
Prijzenbedrag 1.718.777,53 gulden bij een inleg van 3.618.479,00 gulden.  
Eerste prijs: 1 winnaar, die f 601.572,10 bruto ontvangt,  
tweede prijs: 5 winnaars, ieder f 34.375,50 bruto,  
derde prijs: 77 winnaars, ieder f 3.348,20 bruto  
vierde prijs: 6058 winnaars, ieder f 56,70,  
vijfde prijs: 21921 winnaars, ieder f 15,60.

**Toto:**  
Van de inleg van 593.226,00 gulden wordt f 322.033,28 aan prijzen uitgekeerd.  
Eerste prijs: geen winnaar, f 152.963,85 wordt in gelijke delen verdeeld over de tweede en derde prijs van toto 45 en over de jackpot van toto 46 van het komende weekeinde.  
tweede prijs: 11 winnaars, ieder bruto f 11.039,40,  
derde prijs: 135 winnaars, ieder bruto f 1.108,20.

**Toto-Gelijk:**  
Geen winnaars van de eerste en tweede prijs, naar jackpot voor het komende weekeinde ruim 420 gulden.  
Derde prijs: 2 winnaars, ieder bruto f 5016,00,  
vierde prijs: 306 winnaars, uitkering f 40,90,  
vijfde prijs: 530 winnaars, uitkering f 20,40.

**ADVERTENTIE**  
Wij vragen:  
**LEERLING**  
voor te conserveren en ML-anti-oxidantbehandelingen aan te brengen en aanmelden bij:  
naar: dhr. Kockelkorn, Heerlen-Heerlen, Heerlen, tel. 045-412083

**ADVERTENTIE**  
autobedrijf  
**PROTOR**  
De nieuwe 1980 Civic voorraad leverbaar, bij het vestigingsadres, waar u een auto met service koopt  
**PROTOR**  
Heerlen Tel.: 045-419000

**ADVERTENTIE**  
**creWers**  
Perzische tapijt-kunst-kenners  
Oude Veemarktstraat 1 Heerlen Tel.: 045-713710

**ADVERTENTIE**  
**CONSTEN**  
juwelier  
oranje nassaustraat 12 heerlen

## WK vijfkamp van de baan

**TORHOUT** - Het toernooi om het wereldkampioenschap vijfkamp individueel dat in april 1980 in Zelzate (België) zou worden gehouden, is van het programma geschrapt.

● **TORHOUT** - De uitslagen in de derde ronde van het EK ankerkader 7½ zijn:

Poule A:				
Hose	198	4	107	49.50
Vultink	300	4	132	75.00
Mastny	22	4	20	5.50
Ceulemans	300	4	120	75.00

Poule B:				
Connesson	300	2	157	150.00
Arenaza	12	2	12	6.00
Müller	300	10	108	30.00
Grethen	140	10	40	14.00

Stand na drie ronden:  
Poule A  
Vultink 2 4 181 60.00  
De Sutter 2 4 146 42.85  
Ceulemans 3 4 180 65.53  
Hose 2 0 107 40.00  
Mastny 3 0 84 22.75

Poule B				
Connesson	2	4	157	42.85
Müller	2	4	128	40.00
Arenaza	3	2	97	18.54
Wesenbeek	2	1	147	24.33
Grethen	3	1	122	18.08

## Tsjechische dames na rust niet op volle sterkte Oranje weggespeeld

**WIEL VERHEESEN**  
**ARNHEM** - Vermoeidheid be-woordte mee te spreken afmetingen van de Oranje dames. Dat bleek gisteren in Amsterdam tijdens de wedstrijd van dit zaalhandbaltoernooi, waarin het Oranje team Tsjechische dames op een rustloze nederlaag werd getracet. De eindscore op 10-20.

Verlies van de Nederlandse dames was nog grotere afmetingen dan waarvoor halverwege de wedstrijd werd, kwam omdat de Oranje dames in de tweede helft buiten de wedstrijd bleef. Overigens was Milena Folcova de eerste 25 minuten als daags tevoren, al de aanvallende acties van de

Tsjechische formatie binnen de lijnen gekomen. Zodra Nederland in balbezit was, nam de 169-voudige international van TJ Gottwaldov plaats op de wisselbank. Met zes doelpunten had zij het grootste aandeel in de overwinning van haar ploeg.

In het Nederlandse team vierde Ingrid van Koppen (Hellas) haar heroptreden. Meer gevaar in de linkerhoek van de Nederlandse aanval was overigens nog niet te bespeuren, althans niet vergeleken met de drie eerdere wedstrijden. Jenny Rogge, die ondanks de achtereenvolgende nederlagen van Nederland, een glansrol in dit Holland-Toernooi speelt, stond na de rust haar plaats onder de lat af aan de Arnhemse doelverdedigster Carla ten Velde. Van de veldspeelsters kwam Marjo Smeets niet in actie. Haar 50e interland zal zij derhalve vanavond

(zaterdag) afwerken in de vliegermolen te Voorburg waar Nederland dan de strijd aanbindt met koploper Hongarije. Wel was gisteravond de Sittardiaspeelster Coby van Mulken van de partij. Haar afstandschooten sorteerd overigens geen effect.

**De grote klap kreeg Nederland tussen de achtste en de vijftiende minuut, toen de marge van 4-9 tot 4-13 werd vergroot. Na de rust werd het verschil in doelpunten nauwelijks groter, maar dat dit alleen maar een verdienste van de Nederlandse ploeg zou zijn, was beslist niet waar. De mindere gretigheid bij de Tsjechische dames was namelijk zichtbaar. De Nederlandse doelpunten werden gescoord door Hanneke de Kok (6 waarvan 2 strafwerpen), Els Boesten, (2), Ingrid Doorgeest (1) en Marjan Ottens (1).**

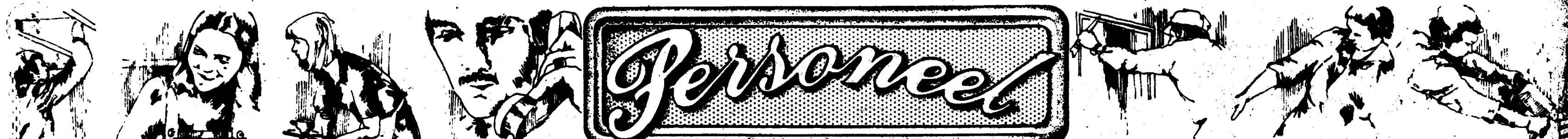
**BERN** - De Europese voetbalfederatie Uefa heeft bekend gemaakt waar en wanneer de finales zullen plaatsvinden van de Europese bekertoernooien I en II.  
De eindstrijd om de beker voor landskampioenen, de Europacup I, zal op 28 mei 1980 plaatsvinden in het Bernabeu-stadion te Madrid. De finale van de bekerwinnaars, de Europacup II, zal op 14 mei plaatshebben in het Brusselse Heysel-stadion. Bij deze toewijzing is rekening gehouden met het duizendjarige bestaan van de Belgische hoofdstad.

**nacht comfort**  
belloflex interlücke STUKER  
Met uw ogen dicht laat het interieur van uw slaapkamer u koud. Rustig rondkijken bij Grummer leert u echter dat zo'n kamer meer is dan bed, nachtkastje en kleerkast... 'n leefruimte, waar u voor warm loopt.  
Grummer Interieurverzorging BV  
Markt 40, Maastricht, Tel. 043-54570  
Gubbelsstraat 38 (Markt)-M.Smedenstraat 23, Maastricht.

**(ADVERTENTIE)**  
3 internationale wijndagen voor de konsument  
dinsdag 20, woensdag 21 en donderdag 22 november 1979.  
**vin-o-rama**  
geopend 14.00-22.00 uur  
entreeprijs f4,- inkl. 2 glazen wijn.  
**eurohal maastricht**

**(ADVERTENTIE)**  
**CO OP**  
**SUPERCO/OP VERLAAGT TIENTALLEN ARTIKELN DRASTISCH IN PRIJS....!**





## IMPORT - JAN WOLFFS - EXPORT

Afdeling machines: handel in bouwmaterialen, hoogwerkers, grondverzetmachines, compressoren, kranen, aggregaten, hogedrukreinigers, zandstralers, steenbrekers, sloophamers, trillers, vorkheftrucks, steen- en metaalzaagmachines, landbouwmachines, algehele fabrieksinrichting.

Afdeling metaal: betonijzer, balkijzer, plaatijzer, profielijzer, zwarte buis, gegalvaniseerde buis, RVS-plaat, als ook alle houtsoorten.

vraagt voor de afdeling verkoop  
**FREE-LANCE VERKOPERS**

Tevens vragen wij  
**TYPISTE, TELEFONISTE, HEFTRUCKCHAUFFEUR  
en HANDLANGER.**

Afspraak uitsluitend telefonisch.  
Ed. Wintgensstraat 35 - Heerlen - Tel. 045-220138.

## GEMEENTE KERKRADE

Bij de afdeling Sport- en Recreatiezaken van de gemeente Kerkrade bestaat de mogelijkheid tot plaatsing van een

### consulent sportieve recreatie

#### Functie-informatie:

Deze functionaris, die ondermeer zal worden betrokken bij het voorbereiden van beleidsadviezen, de bevordering van de sportbeoefening, de organisatie van sportevenementen en -toernooien, etc. en het verrichten van werkzaamheden ten aanzien van de voorbereiding, coördinatie en uitvoering van alle activiteiten op het gebied van de sportieve recreatie, zal na verloop van tijd een vrij zelfstandige functie moeten bekleden. Er dient bereidheid te bestaan ook op onregelmatige tijdstippen beschikbaar te zijn.

Voorts is van belang dat men beschikt over:

- leidinggevende capaciteiten;
- het vermogen voor het opstellen van begrotingen en bewaken van financiële middelen t.b.v. de sportieve recreatie
- goede uitdrucksvaardigheid

#### Functie-eisen:

De gedachten gaan uit naar een enthousiast en energieke medewerker met een middelbare schoolopleiding en met een voortgezette sporttechnische opleiding (tenminste CIOS of daarmee gelijk te stellen opleiding), bij voorkeur aangevuld met de opleiding ambtenaar Sportzaken.

Salaris zal, afhankelijk van opleiding, bekwaamheid en ervaring nader worden overeengekomen. Van toepassing zijn de gebruikelijke gemeentelijke tarieven.

Sollicitaties vóór 1 december 1979 te richten aan het College van Burgemeester en Wethouders, postbus 600, 6460 AP Kerkrade.



### UW GARANTIE VOOR EEN VEILIGE BEVESTIGING

Berner - een modern en internationaal bedrijf - verzorgt met haar producten de markt van vele Europese landen. Meer dan 20.000 artikelen en afmetingen kunnen direct vanuit ons magazijn geleverd worden.

Wegens positieve verbetering zoeken wij voor ons magazijn een

### MAGAZIJN-BEDIENDE

#### VEREISTEN/VOORWAARDEN:

- enige technische kennis
  - zelfstandig kunnen werken
- LEEFTIJD:**  
- tot 30 jaar

**BERNER PRODUKTEN B.V.**  
Tunnelweg 105, postbus 1083  
6468 EJ Kerkrade, tel. 045-452922  
t.a.v. de heer C. Smeets

## magazijnbeheerder (technisch magazijn)

**Rockwool Lapinus**  
Rockwool Lapinus B.V. is de Benelux-tak van de Europese Rockwool-organisatie welke vestigingen heeft in 10 landen. Ons hoofdkantoor, het productiecentrum en de marketing afdeling Duitsland zijn gevestigd in Roermond, terwijl er marketing kantoren zijn in Rotterdam en Brussel.

**Functie**  
Het Technisch Magazijn maakt deel uit van de Technische Dienst. De magazijnbeheerder rapporteert onder de chef Technisch Bureau.

Het Technisch Magazijn, gevestigd in Roermond, bestaat uit twee subafdelingen: de afdeling Magazijnbeheer en de afdeling Magazijnadministratie. De magazijnbeheerder geeft leiding aan 5 magazijnbedienden en is verantwoordelijk voor: de uitvoerende magazijnwerkzaamheden, ontvangst en uitgifte van technische onderdelen en gereedschap, de ingangscontrole, alle inkomende goederen, loketbehandeling, goederenopslag en het opbergsysteem, de organisatie van de werkzaamheden op grond van schriftelijke en mondelinge opdrachten. Het mede ontwikkelen van magazijnbeheersystemen.

#### Functie-eisen

- MTS of gelijkwaardig niveau;
- een aanvullende opleiding op het gebied van magazijnvoering zoals een cursus magazijnmeester;
- ruime ervaring in het magazijnwerk achten wij noodzakelijk;
- leeftijd 30-35 jaar;
- leidinggevende capaciteiten;
- in verband met de aard van de functie en de gunstige collectieve ziektekostenverzekering;
- ongevallenverzekering;
- bedrijfsspaarregeling.

#### Voorzettingen

Het salaris is afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring. Daarnaast bieden wij:  
- 8% vakantiegeld;  
- 13e maand;  
- opname in bedrijfspensioenfonds;  
- gunstige collectieve ziektekostenverzekering;  
- ongevallenverzekering;  
- bedrijfsspaarregeling.

**Sollicitatie**  
Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan Rockwool Lapinus B.V., afd. Personeel & Organisatie, Postbus 160, 6040 AD Roermond.

Telefonische informatie kan worden ingewonnen bij de heer P.C. v.d. Slikke onder nr. 04750-98888, toestel 126 en de heer Appeldoorn onder nr. 04750-98888, toestel 143.

**Producten en toepassingen**  
Uitgaande van het basisproduct steenwol ontwikkelen en produceren wij een uitgebreid assortiment van producten, welke de volgende unieke toepassingsgebieden hebben: warmte- en koude-isolatie, geluidisolatie, geluidabsorptie en brandwerend. Onze belangrijkste doelstelling is het bieden van de technisch en economisch meest verantwoorde oplossing voor elk isolatieprobleem. Wij zijn een snel groeiend bedrijf dat een belangrijke bijdrage levert aan de energiebesparing.

**ROCKWOOL  
LAPINUS**

Samen - werken aan een goede zaak.



In de Telegraaf-organisatie heeft de oplage afdeling een belangrijke rol. De functie van deze afdeling is van grote betekenis voor het totale oplage beleid.

## ABONNEMENTEN-VERKOPERS voor De Telegraaf/Nieuws van de Dag

### PRIVÉ IDEAL WONEN

Zij zijn belast met de uitbreiding van het abonnementen bestand. Dit vindt plaats door huis aan huis verkoop en op beurzen. Ervaring strekt tot aanbeveling. Kandidaten uit andere branches kunnen eveneens in aanmerking komen. Gevoel voor service, pioniersgeest en een gezonde dosis doorzettingsvermogen zijn voor deze baan belangrijk.

Wij bieden een vast basis-salaris met provisie, prima secundaire arbeidsvoorwaarden, waaronder een goede pensioenregeling. Wanneer u belangstelling heeft voor deze afwisselende baan kunt u schriftelijk of telefonisch contact opnemen met de afdeling Personeelszaken, Postbus 376, 1000 EB Amsterdam. Telefoon: 020 - 5852328.



**Odekerken-Marebos B.V.**  
Maastrichterstraat 185  
Brunssum  
Tel. 045-251777

Wij zijn producent van brood- en banketproducten die voornamelijk via winkels hun weg naar de consument vinden. Ons bedrijf neemt een groeiende en vooraanstaande plaats in de voedings-middelenindustrie.

Op de afdeling financiële administratie komt t.g.v. interne verschuivingen binnenkort een vakature vrij. De afdeling bestaat uit 4 vrij jonge mensen. Ter vervulling van de vakature willen wij op korte termijn in contact komen met een:

### administratief medewerker (m/v)

Onze voorkeur gaat uit naar een jonge kracht met als vooropleiding MAVO/HAVO en in het bezit van het praktijkdiploma boekhouden.

De voornaamste taken zullen zijn:

- ★ het verwerken (o.a. coderen) van inkoopfacturen,
- ★ samenstellen van omzetoverzichten
- ★ het bijhouden en controleren van de krediteuren en voorraadadministratie.

Telefonische informatie over deze functie wordt u graag verstrekt door de Heer W.V.P. de Groot, Hoofd Administratieve Diensten.

Uw schriftelijke sollicitatie (vergezeld van een recente pasfoto) kunt u richten aan de afd. Personeelszaken.



## WESTROM BEDRIJVEN

Bij de Westrom-Bedrijven in Roermond bestaat de plaatsingsmogelijkheid voor een

### BOUWKUNDIG HTS-er/MTS-er

(of op vergelijkbaar niveau)

ten behoeve van het Bouw- en Kulturetechnische Bedrijf van de Westrom Bedrijven (BKB). Bij gebreken geschiktheid is t.z.t. een aanwijzing als **PLAATSVERVANGEND BEDRIJFSLEIDER** niet uitgesloten

#### TAAK:

De vervulling van de functie behelst de totale verantwoordelijkheid voor de uitvoering van alle bouw- en civieltechnische werken van het BKB (ca. 70 werknemers). De bouw- en civieltechnische objecten welke de Westrom-Bedrijven uitvoeren zijn overwegend van beperkte omvang.

#### LEEFTIJD:

Bij voorkeur 30 à 40 jaar

#### ERVARING:

Ervaring in een leidinggevende functie is voor een goede uitoefening van de taak onontbeerlijk

#### SALARIS:

Afhankelijk van opleiding en ervaring

Van de kandidaten wordt verwacht dat zij bereid zijn om zich na de tijdelijke aanstelling van 12 maanden metterwoon te vestigen in het stadsgewest Roermond. Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure. De rechtspositieregeling van de gemeente Roermond is van overeenkomstige toepassing. Voor nadere inlichtingen omtrent deze functie kan men zich verstaan met de heer A.W. Paulis, hoofd personeelsdienst van de Westrom-Bedrijven (04750-21731). Belangstellenden kunnen hun sollicitatie - met uitvoerige vermelding van persoonsgegevens - binnen 10 dagen richten aan de Algemene Directeur van de Westrom-Bedrijven, Heinsbergerweg 178a, 6045 QK Roermond.

### Wij vragen met spoed: metselaars en timmerlieden

Hoog loon. Vast werk

Aanmelden tussen 8 en 17.00 uur

### Bouwbedrijf Scheeren B.V.

Van Grondveldstr. 7. Tel. 045-457051  
Chèvremont-Kerkrade

Het Bestuur van de Stichting Pedagogische  
Akademie en Opleidingsschool voor Kleuterleidsters  
Heerlen

Vraagt per 1 januari 1980

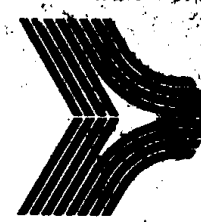
### een administrateur hoofd van de administratie

Voor belde onder haar bestuur staande opleidingscholen  
**VEREIST WORDEN:**  
1) diploma MBO, SPD of HEAO  
2) vertrouwd zijn met onderwijsadministratie

Salarisering volgens salarisschalen BBFA

Sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan het bestuur van de Stichting, postbus 2828, 6401 DC Heerlen.

Telefonische informatie dagelijks van 8.30 tot 18.00 uur onder nummer 045-720555, toestel 4.



## gemeente roermond

De gemeente Roermond vraagt voor de dienst Gemeentewerken, sectie Stedebouw, een

### STEDEBOUWKUNDIGE MEDEWERKER

#### Functie-inhoud:

Met name wordt aan betrokkene opgedragen:

- het tekenen van bestemmingsplannen, alsmede het opstellen van schriften en teelichtingen;
- het verrichten van overig tekenwerk en eenvoudig ontwerpwerk in het Ruimtelijke Ordening (bebouwingsplannen, situatietekeningen, woonruimtelijke ordening);
- het verzamelen en bewerken van gegevens, waaronder inventarisatieverkenningen ten behoeve van bestemmingsplannen;
- het schriftelijk rapporteren en adviseren;
- het verstrekken van informatie

#### Functie-eisen:

- diploma HTS of gelijkwaardige diploma's
- ervaring op stedebouwkundig gebied;
- goede contactuele eigenschappen en redactionele vaardigheden

#### Aanstelling

Benoeeming kan afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring plaatsvinden technisch ambtenaar-rangen (maandsalaris f 2487,- - f 3535,-).

De bij de gemeenten gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing. Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Sollicitaties gaarne binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad in te richten bij de burgemeester en wethouders van Roermond, postbus 900, 6040 AX Roermond. Vermelding van de letters G.W./St. in de linker bovenhoek van de sollicitatie.



De Limburgsche Maatschappij voor Gasdistributie (Limagas) heeft jaarlijks aan meer dan 200.000 afnemers in 94 gemeenten kubieke meter aardgas.

In de afdeling Kontrolé Installatie van ons hoofdkantoor te Heerlen worden geplaatst een

### gastechnisch installateur

Na een inwerkperiode zal hij als technisch-administratieve kracht belast met de theoretische keuring van huishoudelijke gasinstallaties met het geven van voorlichting op dit terrein

#### Functie-eisen:

- diploma gastechnisch installateur;
- leeftijd tot 35 jaar.

#### Enkele arbeidsvoorwaarden zijn:

- pensioenregeling volgens ABP-wet
- premies AOW en AWW voor rekening van werkgever
- gunstige premie-spaarregeling

Sollicitaties, voorzien van een recente pasfoto, kunt u richten aan de Personeelsleider. Telefonische inlichtingen worden desgewenst verstrekt door J.P. Linssen, telefoon (045) 79 44 44, toestel 413

### LIMAGAS N.V.

Schaesbergerweg 84, postbus 97, 6400 AB Heerlen

**CAMTEX BV** is een dochterbedrijf van **MACINTOSH CONFECTIE NV**. CAMTEX is de Nederlandse inkooporganisatie voor onze expansieve buitenlandse distributieorganisatie met een 40-tal verkooppunten voornamelijk België en Frankrijk. De distributie van deze verkooppunten gebeurt via Stein (L).

Bij CAMTEX is de functie vakant:

### distributie funktionaris kommercieel/administratief

De distributiefunktionaris rapporteert aan de commerciële controller. Aan de hand van voorraadverkoop informatie draagt hij zorg voor het op peil houden van de optimale voorraad per verkoopgroep zodoende de schakel tussen inkoop en verkoop bepaalde productgroepen. Bij zijn werk maakt hij gebruik van de mogelijkheden van een geavanceerd computersysteem.

De juiste kandidaat is 25 à 30-jarig en kent bij voorkeur de confectiebranche of het grootwinkelbedrijf. Hij heeft uitstekende commerciële aanleg, naast een goede cijfermatige en analytische belangstelling. Hij staat zijn goede contacten te onderhouden met de inkoop en verkoop. Voor het vervullen van de functie is een middelbare opleiding noodzakelijk, zo mogelijk aangevuld met een gerichte beroepsopleiding. De standplaats is Stein (L).

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van naam, adres, opleiding en ervaring kunnen gericht worden aan:  
**Macintosh Confectie NV, t.a.v. Hoofd Personeel**  
Mauritaweg 134, 6171 AK Stein, Nederland.



**Macintosh**



# Bum Kun Cha...



**En tenslotte ANTON „Sir Tony“ HUBLER, vijftigwintig jaar lang het factotum, de doe-al, het klankbord van alle Eintracht-spelers: „Cha is geweldig. Altijd vriendelijk, altijd bescheiden, altijd uiterst voorkomend. Nooit een woord van kritiek. En hij is erg gelovig. Laast keerden we met de spelersbus huiswaarts. Cha zat achterin. Met een openge-slagen boek in zijn handen. Hij keek er in en zong zachtjes voor zich uit. Alsof het psalmen waren. Op zijn gezicht lag die eeuwige glimlach van hem. Hij was de vrede in persoon...“**

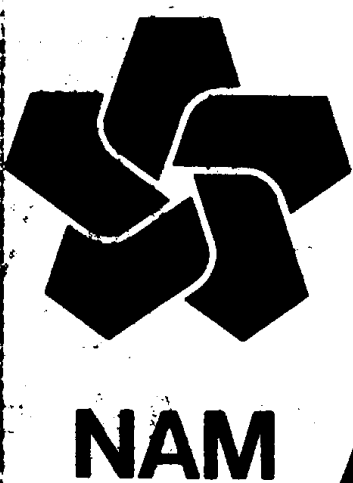
**Die avond in het stadion Am Riederwald. De training zat er op. De spelers togen huiswaarts. Ook Bum Kun Cha. Hij werd opge-wacht door tal van jeugdige hand-tekeningenjagers. Een klif Jung, Iedereen kreeg zijn signatuur. Niemand werd overgeslagen. Cha liep vervolgens naar zijn auto, een bruine Mercedes 230 (tekentek-nummer: F-CH-92). Hij startte de motor, stapte weer uit en begon minitueus links en rechts de buitenspiegels schoon te wrijven. Met een welhaast hemels geduld. „Cha, in Korea ook een auto?“ probeerde ik nogmaals een ge-sprek. De Koreaan keek op, her-kende me maar gaf geen an-woord. Omdat hij me niet ver-staan, niet begrepen had. Hij ont-blootte zijn tanden en lachte.**

**nieuw leven over, aan de kringloop van het bestaan is dus niet ontkomen". Lijden. En niet ontwikkelt, exploiteert Bun Kun Cha zijn aanleg als voetballer. En peigert zich af. Tijdens trainingen en wedstrijden. Bij alles wat maar enigszins met voetballen te maken heeft. Als tijdens een training Friedel Rausch zijn mannen heeft afgebeeld en die vervolgens als geslagen honden onder de douche verdwijnen, dan kan het gebeuren dat Cha moederziffl alleen op het veld achterblijft. Hij trekt dan nog wat rondjes en oefent met een bal. Toen de Eintrachters dat voor het eerst beleefden, viel hun van verbazing de mond open. Cha**



**Foto: BERND CZECH**





De Nederlandse Aardolie Maatschappij b.v. (NAM) is een vooraanstaand opsporings- en winningsbedrijf van aardolie en aardgas. Haar omvangrijke activiteiten, zowel op land als op zee, zullen de komende decennia een belangrijke bijdrage blijven leveren aan de energievoorziening van Nederland.

## Seismisch bodemonderzoek

In het kader van opsporingsactiviteiten naar mogelijke olie- en gasvoorkomens zal er in het gebied ten noorden en ten oosten van de stad Maastricht

een seismisch bodemonderzoek plaatsvinden. Dit onderzoek wordt in opdracht van de Nederlandse Aardolie Maatschappij b.v. (NAM) uitgevoerd door het in dit werk gespecialiseerde bedrijf Prakla Seismos. Bij dit onderzoek worden door middel van lichte ondergrondse springladingen trillingen opgewekt die ten doel hebben ondergrondse bodemlagen in kaart te brengen.

Het onderzoek zal in de week van 19 november a.s. beginnen en ongeveer een maand in beslag gaan nemen.

Indien nadere informatie wordt gewenst omtrent dit bodemonderzoek, kan men zich wenden tot het veldkantoor van Prakla Seismos, Rijksweg 85, Berg en Terblijt, of met de NAM, afdeling Public Relations, Postbus 28, 9400 AA Assen, tel. 05920-69111.

Nederlandse Aardolie Maatschappij b.v.  
Scheepersmaat 2 - Postbus 28 - 9400 AA Assen - Tel. 05920-69111

## WESTROM BEDRIJVEN

De Westrom-Bedrijven te Roermond zoeken voor hun industrieel werkverband contact met belangstellenden voor de functie van

### WERKMEESTER

Het werkverband omvat drie industriële bedrijven, te weten Echt, Roermond en medio 1980 te Haelen. Het ligt in het voornemen betrokkenen binnen het Industrieel Toevoerbij Haelen (ITH) te belasten met het leiden en begeleiden van een groep van ca. 20 geestelijke handcapten, wier werkzaamheden voornamelijk in de (lichte) montagesector liggen.

**Opleiding:** MTS-werktuigbouwkunde of vergelijkbaar niveau. Aanvullende opleidingen zoals OPM of vergelijkbaar niveau strekken tot aanbeveling. Ervaring in leidinggeven is gewenst. Salarispassing zal - afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring - geschieden binnen de salarissen van f 2010,- tot f 2895,- bruto per maand. De rechtspositieregeling van de gemeente Roermond is van overeenkomstige toepassing. Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure. Leeftijd 25-35 jaar. Kandidaten moeten bereid zijn om zich na proeftijd van een jaar metterwoon te vestigen binnen het Stadsgewest Roermond. Belangstellenden kunnen hun sollicitaties - met uitvoerige vermelding van persoonsgegevens - binnen 10 dagen richten aan de algemeen directeur van de Westrom-Bedrijven, Heinsbergerweg 178a, Roermond.

Berenschot R & S zoekt voor Sekisui Alveo BV te Roermond een

## bedrijfsleider ir./ing. chemische procestechniek

Alveo BV maakt deel uit van de Japanse multinational Sekisui Chemical Co., met in totaal 15.000 medewerkers. In het Europese productiebedrijf, sinds 1974 gevestigd in Roermond, maakt men het kwalitatief hoogstaande polyethyleen-schuim ALVEOLIT, dat als halffabrikaat een groot aantal toepassingen vindt bij eindverwerkers in diverse branches, zoals de autobouwen, de bouw en de sportieve recreatie. Door uitbreiding van activiteiten bestaat begin 1980 de vacature bedrijfsleider.

De bedrijfsleider is verantwoordelijk voor de realisatie van de produktiedoelen en

voor de bedrijfsvoering in de fabriek. Hij geeft leiding aan ca. 30 medewerkers, die werkzaam zijn in 3-ploegdienst. Van belang in de functie-uitoefening is enerzijds het bevorderen van de kwaliteit van het produkt en anderzijds het stimuleren, motiveren en verder opleiden van de medewerkers. Van de bedrijfsleider worden initiatieven verwacht inzake de voortdurende verbetering van de procesgang en de kwaliteit van het produkt. Hij rapporteert rechtstreeks aan de directeur en maakt deel uit van het stafoverleg.

Kandidaten dienen te beschikken over een bij voorkeur chemische voor-

opleiding op minimaal HTS-niveau en ervaring in een soortgelijke functie. Bekendheid met de kunststofverwerking, speciaal extrusie, wordt zeer op prijs gesteld. Aan inventiviteit, organisatorisch vermogen en leidinggevende capaciteiten worden hoge eisen gesteld.

Brieven met uitvoerige gegevens over opleiding, ervaring en loopbaanplannen kunt u richten aan Berenschot R & S, postbus 8039, 3503 RA Utrecht, t.a.v. J. Brandsema. Een psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selectieprocedure, evenals nadere kennismaking met betrokkenen uit de produktieorganisatie.

**Berenschot R&S**

Adviseurs voor Recruitering en Selectie  
Utrecht - Brussel - Wenen

sint **SJZ** joseph ziekenhuis-eindhoven

Het Sint Josephziekenhuis, een algemeen ziekenhuis met ca. 600 bedden, heeft op korte termijn een vakature voor een

**o.k./verpleegkundige**  
of  
**o.k./assistente**

Inlichtingen over bovengenoemde functies worden gaarne verstrekt door de heer A. Zwitsers, assistent-hoofd verplegingsdienst, tel.: 040-155554.

Schriftelijke sollicitaties kunnen gericht worden aan de afdeling personeelszaken van het Sint Josephziekenhuis, Aalsterweg 259, 5644 RC EINDHOVEN.

VERENIGING zoekt

### PART-TIME SECRETARESSE

van minimaal middelbaar nivo, die zelfstandig in eigen huis secretariaatswerkzaamheden kan verrichten en die bereid is enkele avonden per maand te nuttuleren. Gegadigden dienen te beschikken over telefoon en auto. Sollicitaties richten aan Postbus 429, Heerlen.

## de rijksoverheid vraagt

**directeur (mnl./vrl.)**

voor het Ministerie van Verkeer en Waterstaat  
t.b.v. de Dienst Verkeersongevallenregistratie (VOR)

De VOR ressorterend onder de Directie Verkeersveiligheid (DVV) heeft als landelijk registratie- orgaan tot taak gegevens van verkeersongevallen op uniforme wijze te be- en verwerken. Dit geschiedt d.m.v. administratieve en geautomatiseerde processen. Zij levert relevante informatie omtrent verkeersongevallen aan diverse instanties en instellingen. De personeelsformatie bestaat thans uit 178 plaatsen, terwijl de directie wordt gevoerd door een directeur en een adjunct-directeur.

Taak: naast de algehele leiding van de VOR een bijdrage leveren aan de beleidsvorming m.b.t. de verkeersongevallenregistratie binnen het kader van de verkeersveiligheid. Het is van belang dat de adequate uitvoering van het beleid; onderhouden van externe contacten op topniveau.

Vereist: universitaire opleiding b.v.k. bedrijfs-economische richting aangevuld met kennis en ervaring van administratieve organisatie en automatisering; management-ervaring, b.v.k. opgedaan in een vergelijkbare situatie in een (semie-) overheidsorganisatie. Kennis van verkeersaangelegenheden strekt tot aanbeveling.

Standplaats: Heerlen.

Salaris: afhankelijk van leeftijd en ervaring  
max. f 7196,- per maand.

Sollicitaties inzenden vóór 15 december 1979.

Bovengenoemd salaris is exclusief 8% vakantietoelating.

Schriftelijke sollicitaties onder vermelding van vacaturnummer 9-3801/1172 (in linkerbovenhoek van brief en enveloppe) en uw huisadres met postcode, zenden aan de Rijkse Psychologische Dienst, Prins Mauritslaan 1, Cor. adres: Postbus 20013, 2500 EA 's-Gravenhage.

**lb**

Op het microbiologisch laboratorium, tevens streeklaboratorium voor de volksgezondheid (hoofd Dr. B.I. Davies), is plaatsingsmogelijkheid voor een

### ANALIST/E

in het bezit van een diploma HBO-A microbiologische richting.

Salariëring afhankelijk van ervaring. De arbeidsvoorwaarden zijn overeenkomstig de CAO voor het ziekenhuiswezen.

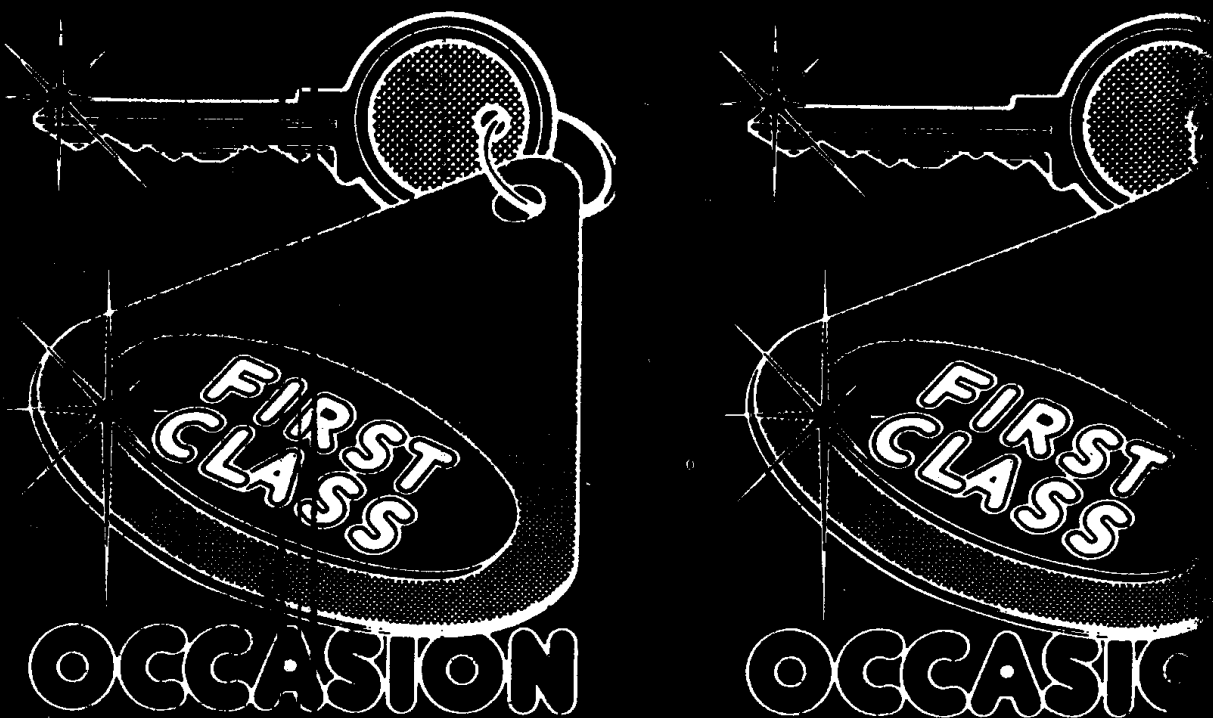
Inlichtingen omtrent de functieinhoud worden telefonisch verstrekt door de heer J. Gronenschild (tel.: 045-766666 toestel 2418).

Schriftelijke sollicitaties richten aan de Personeelsdienst van het De Wever-Ziekenhuis, Postbus 4446, 6401 CX Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief vermelden G19 LD1711.

**de wever ziekenhuis  
heerlen**

# AUTOMOBIELBEDRIJF MENGELERS



## SHOW

heden zaterdag  
en de gehele volgende week

### SITTARD

TOYOTA'S

Toyota Corolla 20 E	geel	1976
Toyota Corolla 30 E	zilver	1977
Toyota Corolla 30 L	oranje	1976
Toyota Corolla 30 L	geel	1977
Toyota Carina L 4-drs.	rood	1977
Toyota Carina L	rood	1978
Toyota Celica GT LB	groen	1977

OVERIGE MERKEN:

Citroën GS 1220 Club	groen	1974
Datsun 120 A	grijs	1978
Datsun 120 Y cp.	oranje	1977
Datsun Cherry 100 A	wit	1975
Fiat 133	groen	1975
Ford Capri 1600 L	rood	1976

DONDERDAGAVOND KOOPAVOND

Rijksweg Zuid 72

**SITTARD**

Telefoon: 04494 - 11518

### SCHAESBERG

TOYOTA'S

Toyota Corolla 20 E	blauw	1977
Toyota Corolla 20 E	blauw	1978
Toyota Corolla 20 E	blauw	1977
Toyota Corolla 20 L	wit	1973
Toyota Corolla 20 L	oranje	1973
Toyota Corolla 30 L	geel	1976
Toyota Corolla 30 L	rood	1977
Toyota Corolla 30 L	groen	1976
Toyota Corolla 30 HTP cp.	copper	1978
Toyota Corolla 30 HTP cp.	groen	1976
Toyota Carina L 4-drs.	zilver	1977
Toyota Carina L 4-drs.	blauw	1977
Toyota Carina L	oranje	1977
Toyota Carina L	groen	1975
Toyota Celica 2000 ST LB	rood	1976
Toyota Celica 2000 ST LB	oranje	1978
Toyota Celica 2000 LB ST	blauw	1976
Toyota Corona 1800	oranje	1975
Toyota Corona 2000	zilver	1978
Toyota Corona 2000	rood	1978
Toyota MK II Sedan	wit	1973
Toyota Crown 2600	goud	1975

OVERIGE MERKEN:

Alfa Junior	rood	1972
Autobianchi Abarth AT12	rood	1977
Datsun 1204 L	geel	1975
Datsun 1600 Sedan	grijs	1978
Ford Taunus 1600	rood	1979
Ford Fiesta 1100 S	zilver	1978
Fiat 131 S	groen	1976
Ford 1600 L gas	groen	1978
Fiat 127	groen	1978
Mazda 818S cp.	geel	1977
Mini 1000	oranje	1974
Mazda 818 4-drs.	blauw	1978
Mercedes 200B	wit	1975
Peugeot 104 4-drs.	groen	1977
Renault R14 TL	blauw	1978
Simca 1308 GLS	blauw	1977
Simca 1000 Spec.	oranje	1975
Simca LE aut.	geel	1979
Suzuki sportw. 550 GS	zwart	1978
Simca 1000 LS	geel	1974
Simca 1308 GT	goud	1978
Volvo 142 L	wit	1973

DONDERDAGAVOND KOOPAVOND

Baanstraat 105

**SCHAESBERG**

Telefoon: 045 - 318888

### GELEEN

TOYOTA'S

Toyota 1000 L	bruin	1976
Toyota Corolla 20 E	zilver	1977
Toyota Corolla 20 E	geel	1977
Toyota Corolla 20 E	bruin	1977
Toyota Corolla 20 E	geel	1977
Toyota Corolla 20 L	groen	1977
Toyota Corolla 20 L	bruin	1977
Toyota Corolla 20 Stat.	rood	1977
Toyota Corolla 30 E	geel	1977
Toyota Corolla 30 L	rood	1977
Toyota Corolla 30 L	groen	1977
Toyota Corolla 30 L 4-drs.	groen	1977
Toyota Corolla 30 HTP cp.	rood	1977
Toyota Corolla 30 HTP cp.	oranje	1977
Toyota Carina L	rood	1977
Toyota Carina L	groen	1977
Toyota Carina L	blauw	1977
Toyota Carina L	blauw	1977
Toyota Carina L	geel	1977
Toyota Celica 1600 LT	groen	1977
Toyota Celica 2000 LB ST	rood	1977
Toyota Celica LT	geel	1977

OVERIGE MERKEN:

Daf 44	blauw	1977
Ford Taunus 1600 4-drs.	blauw	1977
Fiat 127	rood	1977
Mazda 1300	blauw	1977
Mini 1100 Spec.	blauw	1977
Opel Ascona 1600	blauw	1977
Renault R12TL	rood	1977

DONDERDAGAVOND KOOPAVOND

J. Kleijnenlaan 50

**GELEEN**

Telefoon: 04494 - 41118

### OIRSBEER

TOYOTA'S

Toyota Sportswagon 1200 L	groen	1977
Toyota Carina 1600 L	blauw	1977
Toyota Carina 1600 L	blauw	1977
Toyota Carina 1600 L	rood	1977
Toyota Carina 1600 L aut.	groen	1977
Toyota Carina 1600 L 4-drs.	blauw	1977
Toyota Carina 1600 L	blauw	1977
Toyota Carina 1600 GL	zilver	1977
Toyota Carina 1600 L	blauw	1977
Toyota Carina 1600 L	blauw	1977
Toyota Celica 1600 ST CP	rood	1977
Toyota Celica 1600 LT	rood	1977
Toyota Celica ST	rood	1977
Toyota Celica 2000 XB LB	rood	1977
Toyota Celica 1600 ST	rood	1977
Toyota Cressida L 4-drs.	oranje	1977
Toyota Cressida L 4-drs.	zilver	1977
Toyota Cressida L 4-drs.	zilver	1977
Toyota MK II HTP	geel	1977
Toyota MK II aut.	geel	1977
Toyota MK II HTP	geel	1977
Toyota MK II Station	geel	1977
Toyota Hi-ace comm.	geel	1977

OVERIGE MERKEN:

Alfa Romeo Spider	blauw	1977
Alfa Romeo Sprint	blauw	1977
Citroën 2CV4	blauw	1977
Lada 1200	blauw	1977
Mazda 1000	blauw	1977
Opel Rekord Bestel	blauw	1977
Peugeot 504 TI	blauw	1977
Peugeot 504 L gas	blauw	1977
Peugeot 504	blauw	1977
Renault 3V2 Savlem	blauw	1977
Renault R6TL	blauw	1977
Simca 1100 LX	blauw	1977
Simca 1100 TI	blauw	1977
VW Golf LS 5-drs.	blauw	1977

VRIJDAGAVOND KOOPAVOND

Provincialeweg 10

**OIRSBEER**

Telefoon: 04492 - 11118

Inruil en financiering mogelijk  
ANWB-keuring toegestaan  
**GARANTIE 1 JAAR OF 25.000 km**  
met Wynns X tend garantiepakket



## Bekroond proefschrift van Dr. Marleen van Baak (30)

# Als je trimt, trim dan goed

**STRICT** - „Je te barsten trimmen”, grinnikte Toon van Baak in een van conferenties. „Het graf in jogging”, schreef onlangs een Amerikaanse over de rage die vanuit zijn geboorteland naar West-Europa overgewaaid. „Het hart- en vaatziekten ten spijt, Nederland is in de ban van Trim. Het leger fitness-fanatien groeit met de dag. Het is de vraag: maakt Jan Modaal op de juiste wijze gebruik van De Sport?”

Marleen van Baak (30) ontving twee weken de Prijs voor de Sport van 1979. Dat leverde haar een prijs op (f 5.000,-) en een flink landelijke bekendheid. Marleen van Baak, verbonden aan het Medisch centrum van de Maas-Universiteit, presenteert in haar proefschrift een aantal gewijzigde programma's over trimmen. De woonachtige doctor: „Wij, want onderzoek verricht je niet alleen, maar programma's gemaakt voor de hele trimmer. Voor mannen en vrouwen, voor elke leeftijd. Wij hebben onderzoek wat de lichamelijke toestand is tijdens de verschillende methoden. Met die wetenschap in de achterhoofd kwamen we tot die programma's”.

## toe forceren

In één tot drie maanden kan een trimmer er in slagen om de barsten van het hart- en vaatstelsel te verwijderen. Een ding mag de trimmer nooit doen: zich forceren. Van Baak zegt geen zoden aan de dijk dat het nog gevaarlijk zijn. Mensen die eens per week kapot lopen en barsten fietsen moeten vooral niet denken dat ze dan qua gezondheid zitten. Natuurlijk, één keer per week trainen is beter dan niets. Het effect is veel groter als de

trimmer een paar keer per week „iets” doet.”

## Hoe is het met de conditie van de doorsnee-Nederlander gesteld?

Van Baak: „Het is niet mogelijk om daar een antwoord op te geven. Misschien zijn wij in verhouding met andere landen best op de goede weg, we weten het niet. Het is wel zo dat de conditie van de gemiddelde Nederlander op een beter peil staat dan die van de Amerikaan.”

Dan zal het misschien niet toevallig zijn dat een foto van een trimmende Jimmy Carter de afgelopen weken in alle Europese week- en dagbladen heeft gestaan. Een president die, volgens zijn gelaatsuitdrukkingen, op sterven na dood leek te zijn.

Van Baak: „Nou, Carter is niet zo'n best voorbeeld. Die man heeft voldoende artsen om zich heen die hem begeleiden, controleren op zijn gezondheid. Maar onze programma's richten zich juist op de doorsnee-persoon, mensen die eigenlijk nu beginnen met trimmen. Niet op de persoon die al drie keer per week op zijn racefiets door Limburg toert.”

Stel dat iemand (eindelijk) vindt dat

hij of zij iets aan de conditie moet doen. Wat is dan de eerste stap?

Van Baak: „Het belangrijkste is dat die persoon trimmen ook leuk vindt. Als het met enorme tegenzin gebeurt, heb ik er een hard hoofd in. Je moet het aan de mens zelf overlaten. Iemand die van plan is om te gaan trimmen doet er verstandig aan om zich te laten keuren bij een bureau voor Medische Sportkeuring of een Sportmedisch Adviescentrum. Iemand die al heel lang niets meer aan sport heeft gedaan of iemand die pas ziek is geweest, doet er goed aan om de huisarts te raadplegen. Zo'n huisarts moet dan ook weten wat die persoon precies wil gaan doen. Het komt helaas nog vaak voor dat iemand op een goede dag voor zichzelf besluit: vanaf vandaag ga ik trimmen! Nou, het is dan te hopen dat die persoon, bij hardlopen, goed schoeisel koopt, zich vooral niet forceert en niet meteen bij een clubje gaat waarvan de overige leden al een bepaalde basisconditie hebben opgedaan. Want dan wil die nieuwigeling per se niet afhaken en gaat boven zijn kracht. De beginnende trimmer kan het best als individueel beginnen. Lekker op zijn gemakkie een bepaald programma afwerken en later eventueel in groepsverband verder gaan.”

Overgewicht is vaak de aanleiding om te gaan trimmen. Is resultaat gegarandeerd?

Van Baak: „We horen het vaak: ik ga trimmen want ik ben te dik. Maar verwacht daar niet al te veel van. Gewichtsverlies moet van minder eten komen, niet van trimmen. Het is wel zo dat de trimmer zijn gewicht constant kan houden dan degene die niets aan sport doet.”

Hebt u in uw proefschrift ook de

relatie tussen trimmen roken onderzocht?

Van Baak: „Nee, de rookgewoonten van de mens heeft geen betrekking op onze nieuwe trimprogramma's. Het is zo dat we met z'n allen weten dat roken niet goed is voor ons lichaam. Het is ook gebleken dat de begin-



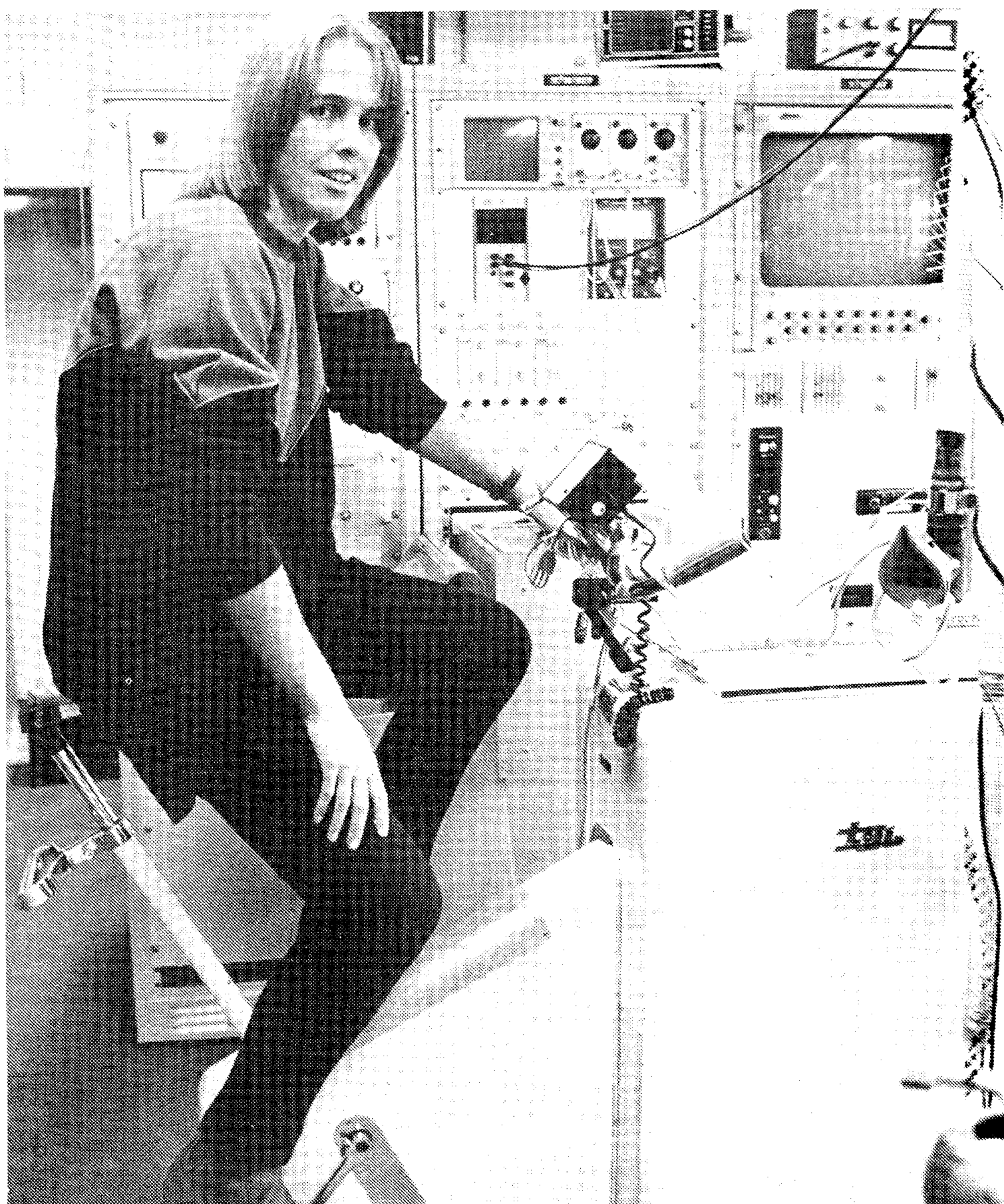
Tekst:  
Jos van  
Wersch

nende trimmer, die aans ons onderzoek heeft meegedaan, niet met roken stopt.

Je kunt zelfs een goede conditie hebben met roken, maar als je een stukje extra wilt leveren, schiet je vaak tekort. Daarom roken topsporters vaak niet, juist om de gevraagde hoge prestatie te kunnen leveren. Wel of niet roken is een beslissing van de mens zelf. Als je maar weet dat roken helemaal niet best is.”

Beginnende trimmers hoor je vaak klagen over pijn in de zij na een bepaalde inspanning.

Van Baak: „We weten niet exact hoe dat komt, maar een van de redenen is vaak een verkeerde of geen warming-up. Gebeurt dat niet, dan loop je ook kans blessures te krijgen omdat de spieren en gewrichten koud zijn. „Echte” sporters hebben zelden last



● Dr. Marleen van Baak: „Eens per week trimmen is beter dan niets, maar het effect is veel groter als de trimmer een paar keer per week „iets” doet.....” Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

van pijn in de zij, dat is aangetoond. Ook moet de beginnende trimmer vermijden om op een harde ondergrond te gaan hardlopen. Ook dat is slecht voor de spieren en verhoogt het blessuregevaar.”

De nadruk bij de trimprogramma's die Marleen van Baak heeft samengesteld

ligt op het uithoudingsvermogen, een van de belangrijkste aspecten van conditie. Via opbouw- en onderhoudsprogramma's hoopt zij een steentje te kunnen bijdragen aan de trimrage die heerst.

De programma's staan in een boekje

afgedrukt, dat (gratis) verkrijgbaar is bij de Nederlandse Hartstichting, Sophialaan 10, 2514 JR Den Haag. Ook de NSF (Nederlandse Sport Federatie) komt binnenkort ook uit met een boekwerkje, dat is samengesteld op basis van de gegevens van Marleen van Baak.

## 1980 WORDT KEERPUNT VOOR AMATEURS WIJNANDS EN PEETERS

# Twée Limburgers op nominatie voor Spelen in Moskou

AMSTERDAM - Ze zijn, tot dusver, de enige Limburgers die geselecteerd werden voor de Olympische Spelen in Moskou. Ad Wijnands uit Maastricht en Theo Peeters uit Venlo zien in een eventuele afvaardiging naar de strijd om het wereldkampioenschap overigens alleen maar een bekroning van hun eigen als amateurwielrenner. Want zowel Wijnands en de onderwijzersdiploma studerende Peeters steken onder stoelen of banken dat de Olympiade een hoogtepunt maar tevens een keerpunt in hun sportcarrière zal zijn.

Deze woorden: de twee renners, die deel uitmaken van de door Herman Krott geleide Amstelploeg, op korte termijn bij de profs aan de slag. „Ze hebben het als professional te slagen”, zegt Krott. Dezer dagen nog worden de jaarlijkse wielwielrenners van het Heinekenconcern in 's lands hoofdstad organisatie van de smakelijke wielwielrenners en tegelijk een reünie met de halve vaderlandse fietswereld.

Wijnands: „Zo'n selectie voor een team als de Olympische Spelen is een verplichting. Ik ben me daarvan terdege bewust. Dat ik over twee weken start in de toekomstige van Maastricht, zal de voorbereiding op Moskou gegarandeerd in de war brengen. Ik heb mijn naam op de deelname van de Maastrichtse zes laten zetten na overleg met de ploegleider. Een man als Herman Krott heeft veel ervaring. Als hij deze ene zesdaagse geen kans kan, weet ik dat hij het goed

**vrouwen**  
worden ondersteunen hoe groot het verzuim is tussen de ploeg en renner. Bij Theo heb ik niet anders. Herman Krott is een geweldige ploegleider”. De Middenlimburgse belofte, die na vijf geleiden nog de ene na de andere veroverde in de W.F. vlag. Dat gebeurde onder het jaar dat zijn oom, Theo Peeters, de hoofdzakelijk uit de profs (Krekels, Harings,

start komen, tot mijn voorbereiding op de Olympische Spelen behoort. Bang voor het zware werk ben ik niet. Klimmen kan ik redelijk goed, alhoewel ik dat tot dusver uitsluitend in het middelhoge gebergte heb kunnen tonen, onder meer in Tsjechoslowakije. Met de echte cols die in de Tour de France overwonnen moeten worden, heb ik nog geen kennis gemaakt”.

## Niets riskeren

Nee, bang voor het grote werk is Theo Peeters niet. Niet alleen kan hij goed omhoog. Ook de rollen van tijdrijder en solist in de slotfase passen uitstekend bij hem. „Ik won afgelopen seizoen vijf wedstrijden, waaronder de etappe naar St.-Willebrord in Olympia's Ronde”, aldus Peeters. „Telkens zocht ik in mijn eentje de finish op. Sprinten is nu eenmaal niet mijn sterkste zijde. Hoe dan ook, in 1981 zet ik de stap naar de profs. Waarmee zou ik langer wachten? Ik ben geen jong die tot zijn 25 ste bij de amateurs wil

blijven. Ik riskeer immers niets. Mijn opleiding aan de Pedac neemt niemand me meer af. Alleen al om later te kunnen zeggen dat ik het allemaal heb

## Wijnands: „Fout van Valkenburg maak ik niet meer”

meegemaakt, zoek ik over anderhalf jaar mijn heil bij de beroepsrenners”. Ad Wijnands, die evenals Peeters, 20 jaren jong is wacht niet eens 't einde

van het volgend seizoen af alvorens zijn amateurlicentie in te ruilen voor een soortgelijk document bij de profs. „Herman Krott heeft me al een paar keer het advies gegeven dat ik in augustus 1980 moet overstappen. Dat is dus onmiddellijk na de Olympische Spelen. Ik reken erop dat Krott mij bij deze of gene ploeg onderbrengt. Hij heeft veel relaties”.

En dat klopt voor de volle 100 procent. Renners als Zoetemelk, Knetemann, Van Vliet, Pirard, Van der Meer en nu ook weer Jos Lammertink zijn vanuit de Amstelploeg de betaalde categorie binnengestapt. „Ik besef dat je als debuterend beroepsrenner onder aan de ladder moet beginnen”, zegt Wijnands. „Dat schrikte me niet af. Ik verzorg me optimaal om als wielrenner te slagen. Kort na het W.K. in Valkenburg zette ik reeds een punt achter het wegseizoen, dat zwaar genoeg was geweest. Momenteel train ik onder meer op de baan in Rotterdam om straks een goede zesdaagse van Maastricht te kunnen rijden. Daarna is het weer uitblijven, alhoewel ik mijn conditie natuurlijk op peil houd. Januari wordt de maand waarin ik ga langlaufen. De eerste weken van het seizoen houd ik me op de vlakke. Alleen maar meerijden. De Driedaagse van Noord-Holland in mei wordt eigenlijk pas mijn eerste belangrijke wedstrijd. Daarna Olympia's Ronde en nog een of twee rittenkoersen. De laatste voorbereiding derhalve op Moskou. Ik heb gehoord dat het traject waarop de Olympische wedstrijd plaatsvindt, door sommigen als waanzinnig is bestempeld. Smalle en bochtige wegen. Maar ik heb onder meer bondscoach Rini Wagtmans ook gehoord dat het een uitermate selectief parcours moet zijn. Zwaarder dan bijvoorbeeld de Nürburgring”.

## Fout...

Een ding staat vast. Als Ad Wijnands straks op Olympisch goud jaagt zal hij zich niet of nauwelijks laten meeslepen door zijn enthousiasme. „De fout die ik een paar maanden geleden tijdens het W.K. in Valkenburg maakte, om vroeg in de aanval te gaan en vervolgens achter iedereen aan te gaan die demarreerde, maak ik niet meer”, aldus Ad Wijnands. „Onbewust heb ik mij in Valkenburg toch laten opjatten door de tienduizenden langs het parcours, waaronder heel veel Limburgse supporters. In Moskou zal ik meer mezelf zijn”.



● Ad Wijnands: „Ik heb me in Valkenburg door publiek laten opjatten” Foto: FRITS WIDDERSHOVEN



● Theo Peeters: „Eerst diploma halen want ik wil een beetje safe zitten”. Foto: DRIES LINSEN

(ADVERTENTIE)

**Paardensport-artikelen**

Waar heeft u bv. keuze uit 300 paar rijlaarzen.

van deik by

de beitel 112 heerlen tel. 045-412555 Weg Drievoegels-Simpelveld.

(ADVERTENTIE)

interieurarchitectuur  
**Kulowany**

wonen op niveau met  
Leolux Artifort Knoll Designo  
Askö Wittman Fritz Hanssen

Hoensbroek Kouvenderstraat 172  
Tel. 045 212370





## GEMEENTEBEDRIJVEN MAASTRICHT

Gemeentebedrijven Maastricht is belast met het beheer van de gas-, water- en elektriciteitsvoorziening, het openbaar vervoer en de brandweer

### HERHAALDE OPROEP

Bij de Hoofdafdeling Technische Dienst Elektriciteit, Gas en Water kan geplaatst worden een

### FITTER

voor het transport gas- en waterleidingnet

#### Functie-informatie

De functionaris zal ingedeeld worden in een team, dat belast is met de aanleg en het onderhoud van het hogedruk gasnet en het transportwaterleidingnet. Voorts met de aanleg en onderhoud van gas meet- en regelinstallaties, alsmede het opsporen en herstellen van gaslekken in het buizenet.

#### Vereisten

Diploma-LTS, bedrijfsfitter Gawalo Gas en/of Water, of studierend hiervoor. Ervaring in het vak pneumatiek strekt tot aanbeveling.

#### Salaries

Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring van min. f 1713,- (bij 21 jaar) tot f 2283,- per maand.

De gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan de directeur van de Centrale Personeelsdienst van de gemeente Maastricht, postbus 186, 6200 AD Maastricht.

Gelieve in de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden Vakature nr. 0118 G.B.



## laura metaal b.v.

vraagt met speed:

## 20 CO<sub>2</sub>-LASSERS met ervaring 10 MACHINWERKERS

Voor de functie kunnen ook ongeschoolden opgeleid worden.

Minimum leeftijd 18 jaar

Belangstellenden worden verzocht contact op te nemen met

**LAURA METAAL BV**

Rimbürgerweg 40, Eygelshoven



ASSURANTIËN B.V.

te Heerlen zoekt op korte termijn, ter versterking van hun binnendienst:

## TWEE ENTHOUSIASTE JONGE MEDEWERKSTERS

in de leeftijd van 18-21 jaar

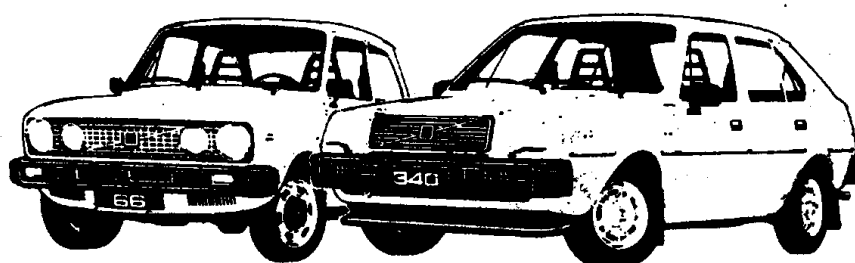
Op onze afdeling acceptatie en schadebehandeling is plaats voor een tweetal pittige medewerkers met bij voorkeur een MEO-opleiding, een goed gevoel voor administratie en een typediploma. Ervaring opgedaan op een assurantiëkantoor strekt tot aanbeveling.

Sollicitaties kunt u schriftelijk richten ter attentie van de heer J. Lauvenberg. Bij hem kunt u ook telefonisch informatie inwinnen.



ASSURANTIËN B.V.

Beldersweg 67, 6417 BT Heerlen. Telefoon 045-718283.



Volvo Car B.V. is een Nederlandse onderneming die behoort tot de Zweedse Volvo-groep. Zij houdt zich bezig met het ontwerpen, ontwikkelen, beproeven en fabriceren van de compacte, middelgrote personenwagens uit het Volvo-programma. Volvo Car B.V. heeft drie productiebedrijven, namelijk in Born, in St. Truiden (België) en in Oss.

Bij Volvo Car Productie Born B.V., het belangrijkste productiebedrijf, wordt de Volvo 66- en 340-serie in de diverse uitvoeringen gefabriceerd. Nu werken meer dan 4.500 mensen bij Volvo in Born. In internationaal verband vormt Volvo Born daarmee het op één na grootste productiebedrijf binnen de totale Volvo-groep.

De toekomstplannen van Volvo zijn gericht op een uitbreiding van de productie en dus van de personeelsbezetting. Wij zoeken:

### GROEPSLEIDER OP H.T.S.-NIVEAU

De hoofdtaak van de afdeling Productietechniek Pershal is het invoeren en begeleiden van wijzigingen aan gereedschappen door productwijziging, efficiëntieverhoging en kwaliteitsverbetering. Hiertoe is een intensieve samenwerking met de afdelingen Productie, Onderhoud en Kwaliteitsbewaking noodzakelijk.

De nieuwe manager zal na een ruime inwerkperiode, die vooral gericht is op een groot aantal metaakundige aspecten van het werktechnisch van de afdeling, leiding gaan geven aan een groep ervaren productietechnici op MTS-niveau. Hij begint in samenwerking met het hoofd van de afdeling Productietechniek Pershal met het bestuderen en systematiseren van de vormgeving van plaatmaterialen bij de koudvorming door perstechnieken. Hiervoor dient hij zo spoedig mogelijk zelfstandig te kunnen werken. Na verloop van tijd gaat hij zich inwerken in het leidinggeven in een sector van de afdeling Productietechniek Pershal.

Voor deze veelzijdige groei-functie stellen wij de volgende eisen:

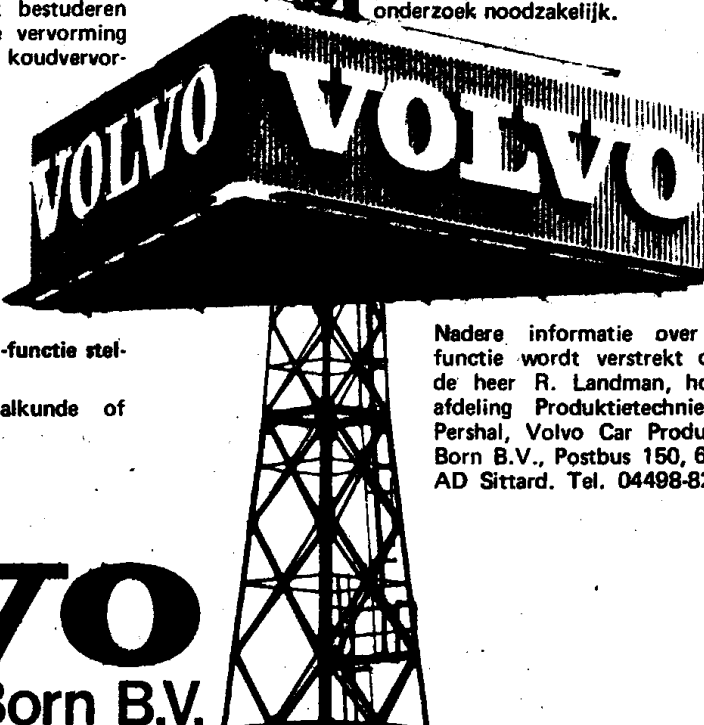
- Opleiding HTS, metaalkunde of werktuigbouwkunde.

- Leeftijd: Ca. 30 jaar.
- Behersching van de Engelse taal in woord en geschrift is noodzakelijk.
- Bereidheid tot het volgen van cursussen.

#### Wij bieden:

- Een goed aanvangssalaris met duidelijke groei-mogelijkheden.
- 8 o/o vakantietoelag.
- 5 o/o gratificatie.
- Deelname pensioenfonds.

Belangstellenden verzoeken wij een sollicitatiebrief te schrijven naar de afdeling Personeelszaken, t.a.v. de heer J. Mimpfen. Naast het sollicitatiegesprek is een psychologisch en medisch onderzoek noodzakelijk.



## VOLVO

Volvo Car Productie Born B.V.

Bij de Stichting Jeugdtandverzorging in de Westelijke Mijnstreek kunnen worden geplaatst

### TWEE ASSISTENTES VAN DE SCHOOLTANDARTS

Minimum schoolopleiding HAVO

Enige ervaring als (school-)tandartsassistentie strekt tot aanbeveling.

Kandidaten dienen bereid te zijn het rijbewijs C-D te behalen, terwijl zij die in het bezit zijn van dat rijbewijs de voorkeur genieten.

Sollicitaties vóór 27 november a.s. te richten aan: Stichting Jeugdtandverzorging in de Westelijke Mijnstreek, Graaf Huynlaan 7, 6131 EX Geleen.

### Las- en montagebedrijf JAKON B.V.

vraagt ervaren vaklieden zoals:

### APPARATENBOUWERS FOTOLASSERS PIJPMONTEURS BANKWERKERS

Zonder ervaring onnodig te solliciteren.

Solliciteren van 9.00 tot 17.00 uur op ons kantoor. Merkelbeckerstraat 12, Brunssum. Tel. 045-256380, 's zaterdags van 10.00 tot 13.00 uur.



direct technisch werk voor:

### Electromonteur

met V.E.V.-opleiding voor een cliënt in Kerkrade. Hij moet ervaring hebben in de paneelbouw en hij gaat werken in de buitendienst. Het werk gaat langere tijd duren. Reiskosten worden vergoed. Wil u meer informatie en direct aan de slag? Kom dan snel langs bij:

**randstad uitzendbureau**

Heerlen, Akerstraat 28, 045-718460  
Sittard, Rosmolenstraat 15, 04490-19988  
Maastricht, Keizer Karelplein 28 (t.o. Hoofdstadpostkantoor), 043-54756



Compute service  
International bv

HEERLEN - HASSELT  
in verband met het  
toenemend aantal opdrachten  
vragen wij voor onze afd.  
data-entry zeer ervaren

### DATA-ENTRY TYPISTES

Zonder ruime ervaring op data-entry apparatuur of pommachines is het onnodig te solliciteren. U kunt contact met ons opnemen voor het maken van een afspraak.

Heerlen, Homerusplein 11  
Tel: 045-719270.

## centraal bureau dienstverlening limburg b.v.

Centraal Bureau Dienstverlening is een jong, dynamisch administratiekantoor met een uitgebreide relatie met de regionale diensten aanbieder.

Wegens uitbreiding van zijn activiteiten vraagt hij afdeling „Midden- en Klein-Bedrijf“ een tweede

### ADMINISTRATIEVE MEDEWERKERS

Zij zullen zelfstandig een uitgebreide cliënt bedienen.

Een goede honorering en aantrekkelijke arbeidsomstandigheden worden geboden.

Belangstellenden, in het bezit van M.B.A., M.H.E.A.O., danwel studierend voor S.P.D., met enige ervaring, kunnen hun sollicitatie richten aan:

Leyenbroekerweg 113,  
6132 CD Sittard.



**AZM**  
Stichting Algemeen Ziekenfonds  
voor de Mijnstreek

Hoofdkantoor: Heerlen, Akerstraat 27, telefoon 045-737777  
Corr.adres: Postbus 4416, 6401 CA

Voor het half december 1979 te openen Tandheelkundig Centrum in Kerkrade-West zoeken wij een:

### RECEPTIONISTE/TELEFONISTE

die naast het bedienen van de telefoon o.a. belast zal worden met:

- het ontvangen van de patiënten;
- het maken van afspraken;
- het verrichten van administratieve werkzaamheden.

Voor deze veeleisende en zelfstandige functie wordt gevraagd:

- HAVO-opleiding, aangevuld met secretaresse-opleiding;
- goede omgangsvormen
- ervaring in een soortgelijke functie is gewenst
- leeftijd ± 25 jaar.

Geboden wordt:

Een interessante werkkruis met veel afwisseling, een goede betaalde cao- en ziekteverzuim met uitstekende arbeidsvoorwaarden.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het hoofdkantoor van de Stichting Algemeen Ziekenfonds, Mijnstreek AZM, Akerstraat 27, Heerlen.

## LIEBEN B.V.

### Exploitatie- en Handelsonderneming MAASTRICHT

Deze dochteronderneming van de Beheersmaatschappij Lieben B.V. is met de winning en veredeling van kwartszanden en afgeleide producten, keramische en bouwindustrie.

Zij beschikt daarvoor over groeven en productie-installaties in Nederland.

Voor de bediening van onze productie-installaties in Maastricht en Zutphen ervaren

### BEDIENINGSVAKLIEDEN

### LAADSCHOPMACHINISTEN

voor ploegendienst van 's maandags t/m 's vrijdag.

Sollicitaties schriftelijk of mondeling.  
Kantoor Ankerade 78 te 6222 NM Maastricht.  
Tel. 043-11131.  
Na 18.00 uur: ing. L.J.J. Meewis - 04405-2778

### TANDTECHNISCH H.N. BOELE

### vraagt voor zo spoedig TANDTECHNISCH

voor alle afdelingen.  
Soll. te richten: P. Rombouts.  
045-714751, Fr. Smitsstr. 1, Hulsbeek, 2129.

Komt de winter? Nou, en?

## U KUNT NOG DEZE WEEK ZO'N BETROUWBARE OPEL REKORD\* VOOR DE DEUR HEBBEN.

Als de winter dan invalt, kunt u 's morgens lekker in uw comfortabele Rekord stappen, starten en wegrijden. U hebt geen last van kou, want de verwarming-met-aanrijder werkt perfect.

Waarop u en achter worden de ruiten vrij van beslag gehouden. De stabiele wegligging is een belangrijk punt op winterse wegen.

En... u weet: uw nieuwe Opel Rekord is afdoend beschermd tegen de invloeden van sneeuw, pekel, ijs en wat de winter allemaal nog meer voor ons in petto heeft.

\*Opel Rekord model 1980 nu nog met de prijs van 1979.

Opel Rekord vanaf f.19.564,- (incl. B.T.W. af General Motors Continental S.A. Geadviseerde afleveringskosten f.270,-).

### AUTOBEDRIJF BEN SUZENAAR BRUNSSUM B.V.

HAELAND 2 - BRUNSSUM  
TEL. 045 - 257700/259497

HET BEDRIJF MET DE PERSOONLIJKE  
ZORG VOOR MENS EN AUTO



KOM EEN BIJ ONS LANGS.  
WIJ ROEKEN NIET EEN EN ANDER TIEN AAN U.

## Middenstandsavondschoon

Heerlen - Klompstraat 30

LAATSTE KANS!!! LAATSTE GELEGENHEID!!!

### INTENSIEVE SPOEDOPLEIDING

### MIDDENSTANDSDIPLOMA - VAKDIPLOMA

Per 1 augustus 1980 treedt de nieuwe vestigingwet in werking. Na deze datum kunnen vestigingsrechten slechts behaald worden via een nieuwe geïntegreerde ondernemersopleiding van 2½ jaar. Tot 1 augustus kunnen bezitters van het Middenstandsdiplooma en met een vakdiploma voor de detailhandel deze rechten ook zonder de nieuwe 2½-jarige opleiding nog krijgen. Maar dan moeten deze diploma's wel voor 1 augustus 1980 zijn behaald. De Middenstandsavondschoon van Heerlen biedt nu de laatste gelegenheid deze beide diploma's tijdig te behalen door intensieve opleidingen. De lessen beginnen de komende week. Inlichtingen en aanmeldingen bij de heer J. Heinrichs, Jos Habetsstraat 40 Heerlen. Tel. 045-714943. Ook kunt u onderstaande bon insturen.

#### BON

Ondergetekende, dhr/mevr./meij.

adres

woonplaats postcode

Verzoek vrijblijvend om inlichtingen omtrent opleiding vakdiploma voor de detailhandel en intensieve spoedopleiding Middenstandsdiplooma.

(handtekening)



stichting welzijnsschakel  
geestelijk gehandicapte  
oostelijk zuid-limburg

vraagt voor de  
SOCIAAL PEDAGOGISCHE ZORG te Maastricht

## een MAATSCHAPPELIJKE WERK(STER)

Vereist:

- diploma Sociaal Academie of HBO, studierichting A.M.V.
- diploma van de specialisatiecursus VSID voor maatschappelijke hulpverlening, of genegen zijn deze opleiding te volgen
- rijbewijs BE;
- ervaring in het maatschappelijk werk strekt tot aanbeveling.

Geboden:

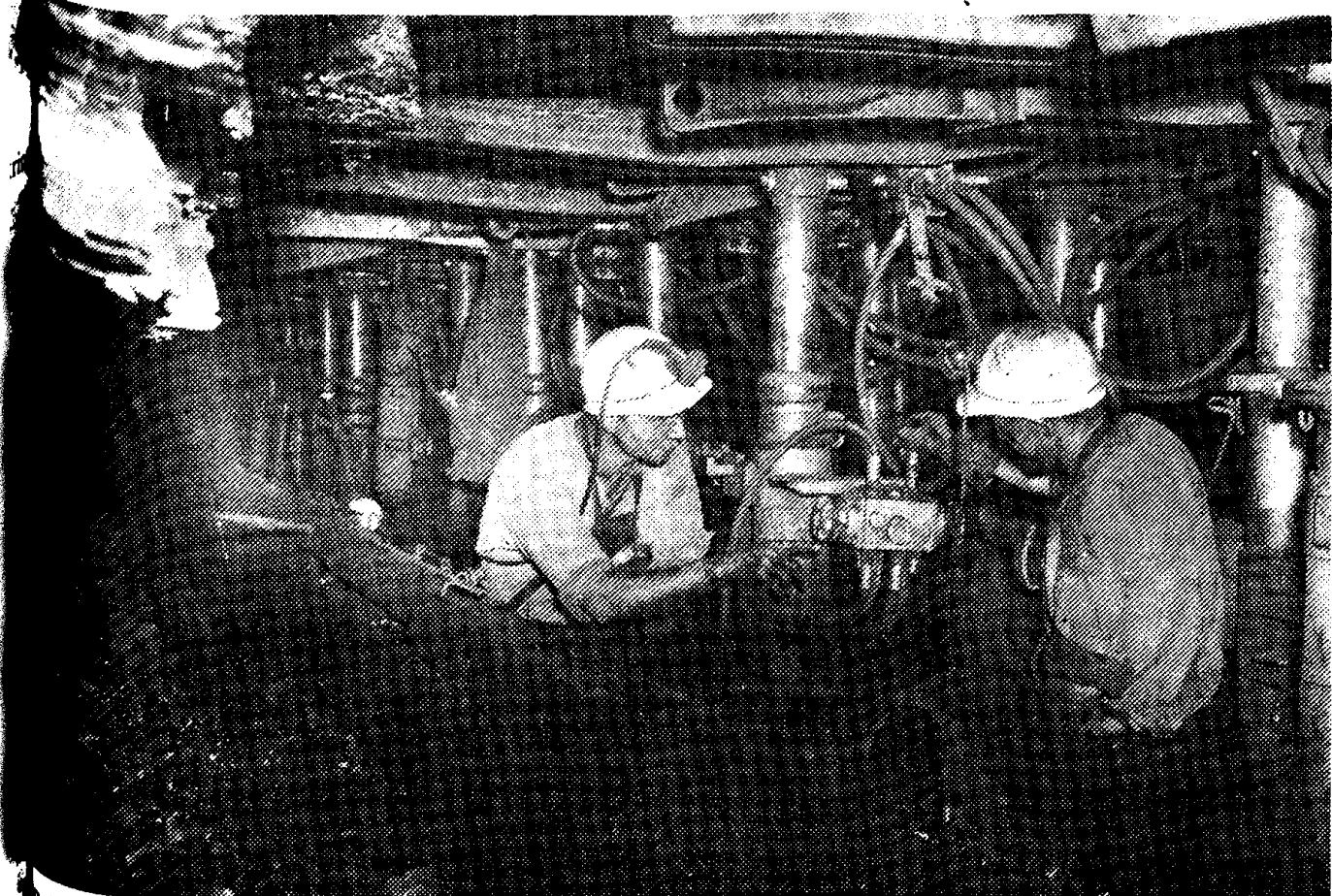
- salaris volgens de rijksregeling van het gespecialiseerd maatschappelijk werk in de zwakzinnigheidszorg;
- autovergoeding volgens het rijksrijtuigenbesluit;
- deelname aan PGGM-pensioenfonds (verplicht)

Inlichtingen: mej. M. Baggen, hoofd SPZ, tel. 045-718177.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan: Coumans, directrice Ruys de Beerenbroucklaan 9, 6417



# Bouw een pijler voor het mijnmuseum



Men blik in een pijler van de Limburgse mijnen. Maar... in een tijd waarin de automatisatie haar intrede had gedaan. Voordien kwam er meer handenarbeid aan te pas.

## Op weg naar kolenfront

door will j. poulssen

aanleggen van de Limburgse mijnen draaide evenals elders – uiteraard om het ontsluiten van de kolenlagen. In dit verband attendeerde ik reeds op de schachten en het aanleggen van de steengangen. Vanuit deze hoofdstaatsgangen werden dwarssteengangen gedreven om zo dicht bij de kolenlagen te komen. Zij werden genoemd omdat zij de steengangen de kolenlagen dwars doorsneden.

De kolenlagen werden gedreven en de verkenning en de voorbereiding tot het ontsluiten van deze lagen. Tot deze voorbereiding behoorde het rijden van galerijen, doortochten, af- en aanvoerwegen, op- en neerbraken werden al deze werken in de kolenlagen aangelegd.

De kolenlagen in Zuid-Limburg over het algemeen waren (de waren ongeveer twee meter) was de kolenlagen ook het nevengeesteente boven en de kolenlagen weg te nemen, teneinde gangen van voldoende hoogte te krijgen. Een uitzondering was de zogenaamde doortochten, die soms in de kolenlagen werden gedreven en als onmiddellijke voorbereiding van de pijlers werden de eerste verbinding tussen af- en aanvoerwegen. Was deze verbinding eenmaal tot stand gekomen, dan was in feite het fundament voor een pijler van de ontginning van de kolenlaag gelegd.

Wanneer eenmaal de afbouwamers van tientallen kompels begonnen te daveren vulde zich de hele pijler al gauw met een soms ondoordringbare wolk van kolenstof, die iedereen de keel dichtsnorde. Wanneer je speeksel doorslokte, kreeg je het gevoel, dat achter je amandelen een stuk schuurpapier zat. Het was niet alleen keiharde, maar ook ongezonde arbeid. Maar wie taalde ernaar? Er moest worden gewerkt...

pijler was zeer verschillend. Zij varieerde van honderd tot meer dan driehonderd meter. Parallel aan het kolenfront liep een schudgoot of een transportband om de gedolven kolen naar de afvoergalerij te transporteren. Was tijdens de dag- en middagdienst een gedeelte van de laag ontkoold, dan trad tijdens de nachtdienst de ploeg aan om het transportmiddel (schudgoot of transportband) weer over te brengen naar het ontkoelde pand, zodat de dagdienst (en daarna de middagdienst) de werkzaamheden weer kon voortzetten.

In het gedeelte waar de kool was weggehaald ontstond uiteraard een enorme ruimte. Soms werd deze ruimte weer opgevuld via een vernuftig blaassysteem, waarbij een vochtige steenmassa met kracht in de open ruimte werd geblazen (vulpijler). Dit gebeurde veelal wanneer de pijlers gelegen waren onder bovengrondse woonwijken waar mijnschade aan huizen en gebouwen kon ontstaan. Werd het afgebouwde gedeelte van de pijler niet opgevuld, dan stortte na kortere of langere tijd het gesteente naar beneden en heette dit een breukpijler.

### Pand

Tijdens het ontkolen werd over de gehele lengte van de pijler een kolenstrook weggenomen met een breedte van 1.50 tot 3.00 m. Dit was het zogenaamde pand, dat elke mijnwerker in de pijler had te verwerken en dat hem bij het begin van de dienst door de schudgootmeester werd aangewezen. Als ex-mijnwerker kan ik zeggen, dat dit – ook al gezien de omstandigheden waaronder er moest worden gewerkt – geen peuleschil was. Wanneer eenmaal de afbouwamers van tientallen kompels begonnen te daveren vulde zich de hele pijler al gauw met een soms ondoordringbare wolk van kolenstof, die iedereen de keel dichtsnorde. Wanneer je speeksel doorslokte, kreeg je het gevoel, dat achter je amandelen een stuk schuurpapier zat. Het was niet alleen keiharde, maar ook ongezonde arbeid. Maar wie taalde ernaar? Er moest worden gewerkt...

### ATTENTIE!

Wilt u de extra postzegels welke op de briefkaarten bijgeplakt dienen te worden s.v.p. op de adreszijde bij plakken

## EXTRA PRIJS



Dit is de nieuwe Opel Kadett 2-deurs Luxe 1.2N, ter waarde van f 15.683,- en beschikbaar gesteld door de firma CANTON REISS uit Heerlen. Deze wagen geldt als extra prijs voor puzzel 26. Iedereen die een goede oplossing van deze puzzel inzendt en tevens het aantal S'en uit alle puzzeldiagrammen vermeldt dingt mee naar deze prijs.

## KRUISWOORDRAADSEL nr. 8

Men kan aan de puzzelcompetitie deelnemen per giro of per briefkaart. Wie per giro meedoet, dient de gevraagde oplossing op het girobiljet te vermelden onder het woord „mededelingen” en minstens twee gulden over te maken naar

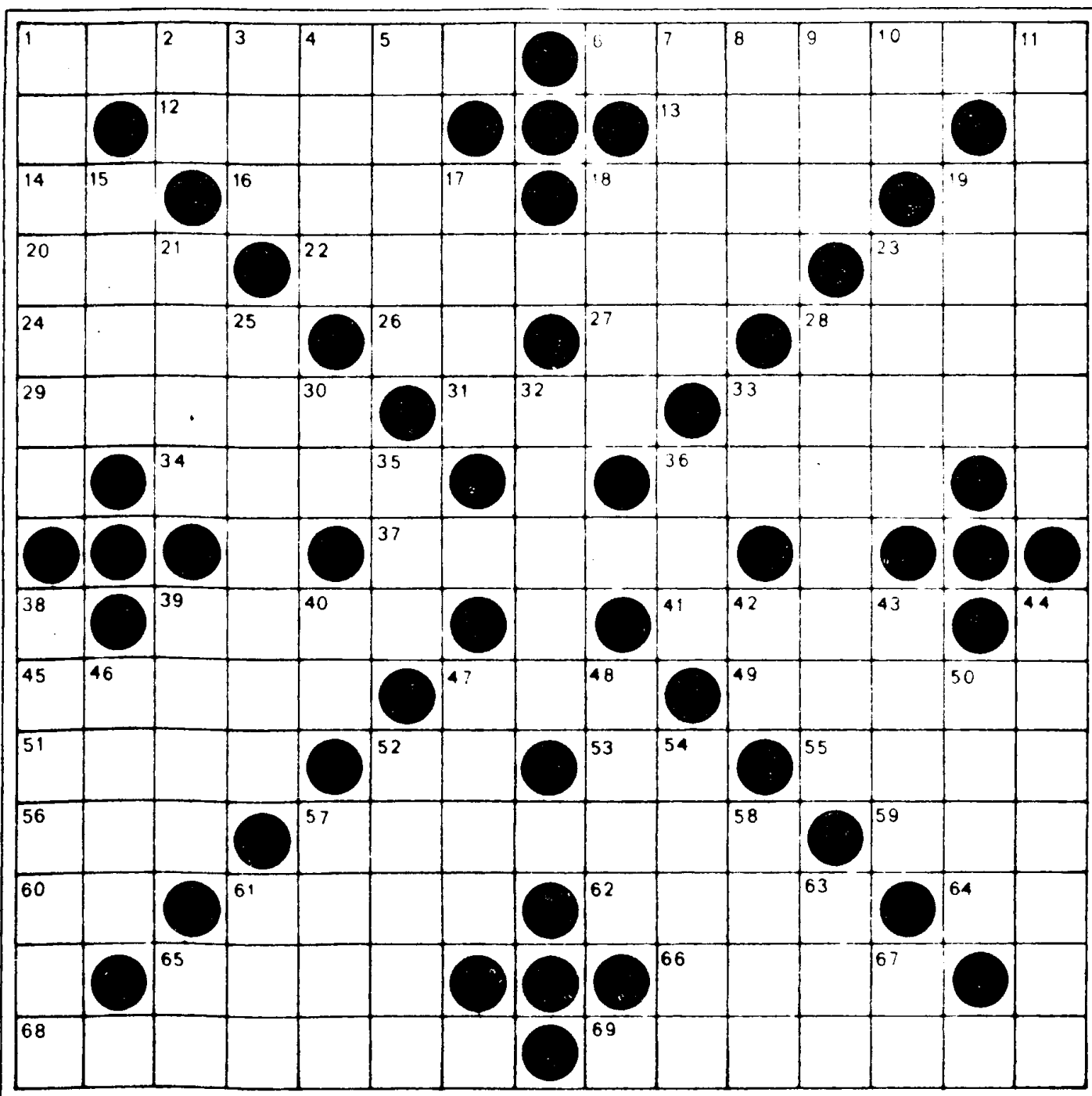
**Puzzelactie**  
**Limburgs Dagblad**  
**Postgiro 1975600**  
**Postbus 1000**  
**6400 BA Heerlen**

Meedoen per briefkaart gaat als volgt: schrijf de oplossing op de adreszijde (de kant waar de postzegel staat afgedrukt), plak boven de gewone frankering tenminste twee gulden extra en adresseer de kaart aan

**Puzzelactie**  
**Limburgs Dagblad**  
**Postbus 1000**  
**6400 BA Heerlen**

Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijs van de laatste puzzel (no. 26) – een Opel Kadett 2-deurs Luxe 1.2N – moet bij de oplossing tevens worden vermeld het aantal letters S uit alle 26 puzzeldiagrammen. Men dient dus zeer nauwgezet de letters S te tellen en voor alle zekerheid de gepubliceerde puzzeldiagrammen te bekijken.

Als u de puzzel hebt opgelost, moet u de letters in het vakje met de cijfers 18-68-29-66-45 achter elkaar zetten. U leest dan de naam van een hoofddekse. Alleen dit woord moet als oplossing worden ingezonden.



### Horizontaal:

1. plantkunde; 6. jaarboeken; 12. telwoord; 13. verharde huid; 14. Laus Deo; 16. toespraak; 18. stuk hout; 19. no parking; 20. bepaalde afsluiting; 22. sommen maken; 23. loterijbriefje; 24. gekheid; 26. muzieknoet; 27. oude lengtemaat; 28. rivier in Rusland; 29. hertachtig dier; 31. register; 33. lawaai; 34. wortel; 36. grondsoort; 37. meisjesnaam; 39. plaats in Hongarije; 41. vrouw; 45. niet groot; 47. meisjesnaam; 49. Egyptische koning; 51. overwinning; 52. ten bedrage van; 53. decigram; 55. bars; 56. Verenigde Staten van Amerika; 57. ekwator; 59. snel verbrandend mengsel; 60. cent; 61. levenslucht; 62. slaginstrument; 64. kunstmatige inseminatie; 65. wild zwijn; 66. gast; 68. nogal; 69. rolletje geldstukken.

### Verticaal:

1. hoofddeksel; 2. Technische Dienst; 3. arrondissement; 4. boonvormige klier; 5. elk; 7. plant; 8. bepaald gas; 9. watervogel; 10. luitenant; 11. gereedschap; 15. part; 17. eekhoorn; 18. vlug; 19. interval van negen tonen; 21. slag; 23. bijbelse figuur; 25. geestkracht; 28. vazal; 30. lidwoord; 32. op elkaar; 33. laatstleden; 35. grappenmaker; 36. paardje; 38. egoïsme; 39. echtgenoot; 40. voegwoord; 42. gereed; 43. god van de liefde; 44. bundel stukken van een zaak; 46. laatste; 47. hetzelfde; 48. gewoonterecht; 50. rijstbrandewijn; 52. zeeschade; 54. naaierij; 57. nobel; 58. kerkelijke rechtbank; 61. gegroet (Latijn); 63. slag; 65. Eminentie; 67. Reverende Pater.

## Alleen zó inzenden

Oplossingen moeten worden ingezonden per briefkaart of per giro en dienen uiterlijk elf dagen na publicatie van de puzzelopgave in ons bezit te zijn. Oplossingen die later binnenkomen doen niet mee aan de prijstrekking, die wordt verricht door notaris prof. mr. E.A.A. Luijten te Heerlen.

Om te kunnen meedingen naar de beschikbaar gestelde prijzen moet op de briefkaart naast het gewone porto tenminste twee gulden (f 2,-) extra aan geldige postzegels zijn geplakt of per giro ten minste twee

gulden (f 2,-) zijn overgemaakt.

De opbrengst zal worden aangewend voor de Stichting Mijnmuseum te Heerlen.

Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil. Hoe meer oplossingen men inzendt, hoe meer kans men heeft op een prijs en des te meer komt er ten goede aan het doel van de actie. Iedereen kan meedoen, men hoeft dus geen abonnee te zijn. Voor werknemers van het Limburgs Dagblad geldt echter, dat zij uiteraard wel mogen meepuzzelen, maar niet in aanmer-

king komen voor het winnen van een prijs.

Men is het voordeligst uit wanneer men deelneemt per giro, aangezien dit geen extra (porto)kosten met zich meebrengt. Verder wijzen wij erop dat het overgemaakte bedrag in zijn geheel ter beschikking komt van de puzzelactie. Van de extra geplakte postzegels op de briefkaarten moet een gedeelte worden afgestaan aan de PTT.

De oplossingen van alle 26 puzzels zijn gedeponeerd bij notaris, prof.

mr. E.A.A. Luijten te Heerlen. Deze oplossingen alsmede het aantal daarin voorkomende letters S zijn bindend.

Voor het kansspel van deze puzzelactie heeft de staatssecretaris van Justitie op 18 juli 1979 aan de Stichting Mijnmuseum te Heerlen vergunning verleend onder nr. Lo 790/028/060.

## DIT ZIJN DE PRIJZEN:

### Hoofdprijs van de week f 1000,-.

#### 1e PRIJS

een Bosch professionele decoupeerzaag type 1580 ter waarde van f 765,-, beschikbaar gesteld door Brouwers B.V., verhuur & verkoop van machines, Maastricht, Wilje, Hasselt.

#### 2e PRIJS

2 Bose Interaudio 1000 luidsprekerboxen, 45 Watt, ter waarde van f 490,-, beschikbaar gesteld door fa. Cuvos-Electronica, Annastraat 32, Geleen.

#### 3e PRIJS

Een wit of geelgouden groeibijlancering met 0,05 krt briljant ter waarde van f 297,-, beschikbaar gesteld door Michelsen diamantairs, Kouvenderstraat 76, Hoensbroek.

#### 4e PRIJS

Een waardebon van f 200,- te besteden bij en beschikbaar gesteld door Textiel Cash & Carry A.J. Hendriks B.V., Schelsberg 88, Heerlen.

#### 5e PRIJS

Een Moulinex grill ter waarde van f 169,-, beschikbaar gesteld door Van Erp B.V., Sittard, Putstraat 34; Heerlen, Glaspaais; Venio, Roermond, Weert en Maastricht.

#### 6e PRIJS

Een elektronische klokradio ter waarde van f 99,-, beschikbaar gesteld door fa. Cuvos-Electronica, Annastraat 32, Geleen.

## Prijswinnaars zesde puzzel

Iedereen die als goede oplossing van puzzel zes het woord GEBAK had gevonden en tevens had voldaan aan de gestelde voorwaarden, heeft weer meegedongen naar de aantrekkelijke prijzen in onze puzzelactie ten bate van het mijnmuseum. De hoofdprijs van f 1000,- ging dit maal naar J.P.M. Timmermans, De Tichel 79 te Heerlen. De overige prijswinnaars of -winnarens waren:

**EERSTE PRIJS:** een Hitachi tweetoerige kloppoommachine ter waarde van f 584,- ging naar E.J. Peters, Spoorstraat 45 te Nuth.

**TWEDE PRIJS:** twee Bose Interaudio 1000 luidsprekerboxen van 45 Watt en een waarde van f 490,- produceren straks muziek bij J. Debie, Kerkstraat 61a te Doenrade.

**DERDE PRIJS:** een wit- of geelgouden groeibijlancering, waarde f 297,- ging naar J. Freichman, Beatrixlaan 13 te Susteren.

**VIERDE PRIJS:** een waardebon van f 200,- te besteden bij Textiel Cash and Carry A.J. Hendriks B.V. werd gewonnen door mevr. Gerarts-Aretz, Keesomstraat 14 te Heerlen

**VIJFDE PRIJS:** een Moulinex-grill ter waarde van f 169,- werd gewonnen door J. Boumans, Lindeweg 35 te Voerendaal.

**ZESDE PRIJS:** een elektronische klokradio ter waarde van f 99,- wekt straks mevr. Cobben-Palmen, Panhuisstraat 14 te Amstenrade.

### INLICHTINGEN

Voor eventuele inlichtingen over deze puzzel kan men telefonisch terecht onder nummer 045-739885, uitsluitend tijdens kantooruren: maandag t.m. vrijdag van 8.30 tot 17.00 uur.



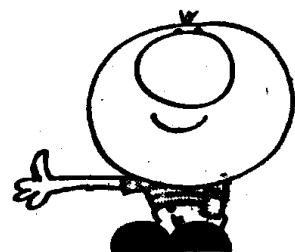


De uitgeverij Limburgs Dagblad b.v. breidt uit en zoekt op korte termijn

## ADVERTENTIE-AQUISITEURS

- Over zijn werk valt o.a. te zeggen:
- in het belang van zijn relaties adviseert hij zakenmensen bij het mediaplan op lange en korte termijn;
  - voorzien van uitstekende verkoop- en produktgegevens gaat hij dagelijks aan de slag;
  - hij werkt in een boeiend bedrijf en wordt opgeleid met moderne verkooptechnieken;
  - hij beschikt over een grote dosis doorzettingsvermogen en toont eigen initiatief;
  - uiteraard is hiervoor bij voorkeur MEAO of een gelijkwaardige opleiding gewenst en/of verkoopervaring;
  - hij woont bij voorkeur in Heerlen of omgeving

Zend een bondige schriftelijke sollicitatie aan het Limburgs Dagblad t.a.v. mr. F. v. Hellemond, in de Cramer 37, 6411 RS Heerlen



**Limburgs Dagblad**  
'n fijne krant



## ZIEKENHUIS DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID SITTARD

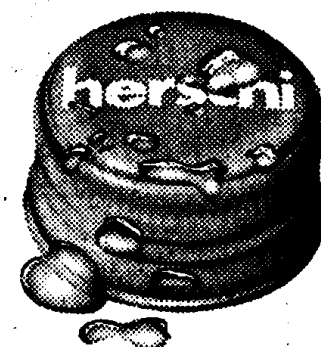
Binnen ons ziekenhuis en de verpleegkliniek „Invia“ (totaal 800 bedden) hebben wij op korte termijn plaatsingsmogelijkheid voor een

## hoofd Voedingsdienst

die zal worden belast met de organisatie en de leiding van de Voedingsdienst, welke momenteel bestaat uit ± 130 medewerkers in full-time of part-time dienstverband. Betrokken functionaris ressorteert rechtstreeks onder het Hoofd Civiele Dienst.

- Onder zijn/haar verantwoordelijkheid zullen vallen:
- de centrale keuken inclusief de centrale afwas;
  - het personeelsrestaurant;
  - de voedingsassistenten op de verpleegafdelingen.

Voor deze functie gaan onze gedachten uit naar kandidaten in de leeftijdsklasse tussen 30 en 45 jaar, die beschikken over goede leidinggevende kwaliteiten en die een gerichte beroepsopleiding hebben voltooid (bijv. Opleiding Toegepaste Huishoudwetenschappen, Hogere Hotelschool of Opleiding Diëtist). Ervaring in een soortgelijke functie is noodzakelijk. Het salaris zal afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring in onderling overleg worden vastgesteld. Nadere inlichtingen over de functie worden gaarne verstrekt door het huidige Hoofd Voedingsdienst, tel. 04490-18666, toestel 2032. Schriftelijke sollicitaties met vermelding van de functie kunnen worden gericht aan de dienst Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis.



Herschi Bottelindustrie N.V. is één van de werkmachtpijpen die is ondergebracht bij Herschi Holding B.V. In coördinatie met de andere werkmachtpijpen wordt de productie, de opslag en het transport van Herschi frisdranken in binnen- en buitenland gerealiseerd.

Voor onze afdeling technische wij een

## ERVAREN ONDERHOUDSBANKWEE (in wisseldienst)

Zijn belangrijkste taken zullen zijn: zelfstandig oplossen van storingen, verrichten van onderhoud aan produktiemachines. Voor deze functie is de cao voor drankenindustrie van toepassing.

### Vereisten:

- diploma LTS
- niet jonger dan 20 jaar
- ervaring in soortgelijke functie
- goed kunnen samenwerken met collega's

Sollicitaties te richten aan:

**herschid/drinks**  
afd. Personeelszaken,  
Postbus 185, 6430 AD Heerlen  
Telefoon 045/211777

## GEMEENTE MAASTRICHT

Burgemeester en Wethouders vragen per 1 december 1979 voor de Openbare Kleuterschool in de nieuwe woonwijk de Heeg

### een boventallige leid(ster)er

Van de te benoemen leerkracht wordt verwacht dat hij/zij

- overtuigd voorstander is van openbaar onderwijs

- enthousiast en met volle inzet op een creatieve en kindgerichte wijze wilt meewerken aan de verdere opbouw van de openbare kleuter- en lagere school Haafkensborg 25 te Maastricht

- de aanwezige ouderparticipatie steunt en deze mee helpt uitbreiden

- voorstander is van de toekomstige basisschool

Aanvraagbureau te Maastricht

Uitvoerige sollicitaties (met referenties) waarbij van de kandidaten wordt verwacht dat zij nader ingaan op zaken als integratie kleuter-lager onderwijs, ouderparticipatie, creativiteitsontwikkeling en openbaar onderwijs worden binnen 7 dagen ingewacht bij Burgemeester en Wethouders, afdeling Onderwijs en Cultuur, Stadhuisstraat 5, alhier.

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij het hoofd van de Openbare Kleuterschool de Heeg, Bea Bos, telefoon 043-11907 (privé) of 043-611647 (school) na 15.00 uur.

I.v.m. gezinsuitbreiding bij onze huidige filiaalhouder, zoeken wij voor ons filiaal Promenade Heerlen:

## sportieve dame vanaf 23 jaar

die opgeleid wenst te worden tot filiaalhouder.

### Enkele eisen die wij stellen:

- 100% inzet
- goede contactuele eigenschappen
- zelfstandige commerciële instelling
- verkoopervaring in de mode- of sportbranche strekt tot aanbeveling.

Salaris nader overeen te komen.

Sollicitaties, uitsluitend schriftelijk, t.a.v. de heer Janssen, Plankstraat 10, Maastricht.



Stokstraatkwartier - Brusselsepoort Maastricht  
Limbrichterstraat Sittard / Promenade Heerlen



## MEDISCH CENTRUM GELEEN

Tot het MCG behoren:

St. Barbara  
Ziekenhuis  
Basisziekenhuis  
met 258 bedden

Verpleeghuis  
St. Jansgeleen  
209 psychogeriatrische  
patiënten.

Verpleeghuis  
St. Odilia  
148 somatisch

Adres:  
Barbarastraat 1  
6164 HK Geleen  
tel. 04494-46666

Voor een der Interne afdelingen van het St. Barbaraziekenhuis vragen wij op korte termijn een

## SUB-HOOFD

De twee Interne afdelingen staan onder leiding van een coördinerend afdelingshoofd. Deze wordt in de uitvoering van zijn functie bijgestaan door twee subhoofden en twee eerste verpleegkundigen. Elk van de afdelingen telt 34 bedden.

Voor deze functie zoeken wij kandidaten in het bezit van het diploma Verpleegkundige-A en met enige leidinggevende ervaring, die bereid zijn in goede teamverband leiding te geven. Goede contactuele eigenschappen zijn daarbij van belang.

Op deze afdeling worden tevens I.C. + C.C.U. patiënten verpleegd.

Salariëring en sekundaire arbeidsvoorwaarden overeenkomstig de CAO-Ziekenhuiswezen.

Nadere inlichtingen over deze functie worden gaarne verstrekt door de adjunct-directrice Mej. J.H.M. Wijenberg, toestel 1113.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken van het Medisch Centrum Geleen.



**mayfran**  
INTERNATIONAL  
MAYFRAN LIMBURG B.V.  
Postbus 31032  
6370 AA Schaarsberg (L)  
tel. 045-311155

MAYFRAN LIMBURG B.V. is een dochteronderneming van de Amerikaanse Industriegroep MAYFRAN Incorporated, internationaal werkzaam op het terrein van fabricage en montage van transport-systemen en apparaten voor recuperatie en verwerking van industriële afvalstoffen o.a. metaalspanen, plaatschroot, huisvuil en oud papier. In het bedrijf zijn ca. 160 mensen werkzaam.

Op korte termijn kunnen wij plaatsen:

## KONSTRUKTIE- BANKWERKERS

Ervaring in bovengenoemde functie is vereist.

Gemotiveerde mensen nodigen wij uit schriftelijk te solliciteren aan:  
**Mayfran Limburg b.v.,**  
postbus 31032,  
6370 AA Schaarsberg,  
t.a.v. de Heer V. Slangen.

## Gevraagd: VRACHTWAGEN- CHAUFFEUR

m. groot rijbewijs voor eiertransport nr. Duitsland  
leeftijd tot 30 jaar.  
Fa. J.H. Degens & Zn  
Kapl. Ramakersstr. 20  
Heerlerheide  
tel. 045-212602/212775

## Coca Cola CHAUFFEUR-VER

met rijbewijs voor vrachtwagen  
Wij bieden de mogelijkheid tot een en bovendien goede sociale vooruitzichten. Snel aanmelden bij de heer P. afspraak tussen 8.00 en 17.00. 4924073037.  
Coca Cola, Herzogenrath-Kohlischderstraße 65, Dld.

## Stichting Opbouw Heerlen i.o. zoekt kandidaten voor de functie van

## Coördinator

van het uitvoerende werk

De Stichting bevat 3 uitvoeringsorganisaties met een bijzondere situatie: groep opbouwwerkers. Bij de Stichting zijn medewerkers disciplines in dienst, t.w. maatschappelijke werkers, opbouwwerkers, leidsters.

### Vereisten:

- Ruime praktijkervaring met medische disciplines en met buurtbewoners in instanties en besturen
- Kunnen werken volgens de projectmethode;
- Beschikken over leidinggevende kwaliteiten op het vlak van de werk;
- Leeftijd minimaal 25 jaar

Een psychologische test hoort bij de procedure. Honorering naar landelijke L III B - L III C-niveau

Informatie kan worden ingewonnen bij dhr. A. B. Putgraaf 3, 6411 GT Heerlen (tel. 045-718363), bij wie sollicitatiebrieven binnen 14 dagen worden ingewacht.

## Management eist st

### Middle Management

Het ISW in Den Haag verzorgt een avondopleiding waarbij met moderne methoden van onderwijs en training: zoals "case-studies" en rollenspel, de technieken van middle management worden behandeld. De onderwerpen zijn o.m.: discussietechniek, leiden van vergaderingen, rapporteringstechniek, organisatieplanning, functie- en taakomschrijvingen, motivatie, klachtenbehandeling, loonsystemen en functieclassificatie. De opleiding is bestemd voor leiders van

Invallen met blokletters s.v.p.  
Wilt u mij vrijblijvend de studiegelegenheid met alle informatie over middle management.

Naam:

Adres:

Postcode + plaats:

In geloten enveloppe zonder postzegel sturen naar:  
ISW, Antwoordnummer 40, 2500 XP Den Haag.

## Opleidingen Bedrijfstra

Instituut voor Sociale Wetenschappen, Wassenaarseweg 39-41, 2006



## VOLKSWAGEN-AUDI

AUTO-CAUBO BV, NEERHEM 25,  
VALKENBURG. TEL: 04406-15041

## november aktie

A.N.W.B. gekeurde auto's met 12 maanden schriftelijke garantie, o.a.

VW-Golf vanaf	f 6.500,-	Alfa Romeo 2000 vanaf	f 16.700,-
VW-Passat vanaf	f 5.950,-	Honda accord sedan	f 15.600,-
Audi 80L vanaf	f 4.450,-	Toyota coupé	f 10.800,-
Audi 100LS vanaf	f 5.900,-	VW-Scirocco vanaf	f 10.500,-

MAAR AUTO CAUBO DOET NOG MEER, elke auto die bij ons vóór eind november wordt gekocht krijgt het zgn. NOVEMBER-VOORDEEL, d.w.z. een tegoedbon t.w.v. f 500,- die in onze speciaal ingerichte Super-Plus-Shop besteed kan worden aan accessoires naar keuze.

## Vakbekwame GLASZÉTTERS met ervaring gezocht Glasbedrijf VANKANN

J. Lambertstr. 95  
5129 H'raath-Kohlscheid  
Telnr.: 09-49-2401/2559



De Gussendstraat 8-12  
postbus 808,  
Valkenburg (L)

zoekt voor spoedige indiensttreding een

## OFFSETDRUKKER

voor het bedienen van een Heidelbergse eenkleuren SORD. Hierop wordt voornamelijk vierkleurenafdrukwerk vervaardigd en wij verwachten dat de drukker dank zij zijn ervaring zelfstandig tot een goed eindproduct kan komen. Bekendheid met tweekleurenmachines is een pré. Afspraken voor een sollicitatiegesprek kunnen telefonisch worden gemaakt met de heer Loek Pluymaekers (04406-13355, buiten kantooruren 04406-13948).



# ZONETARIEF BIJ HET STREEKVERVOER

MET INGANG VAN 19 NOVEMBER 1979.

„DE VALK” B.V.



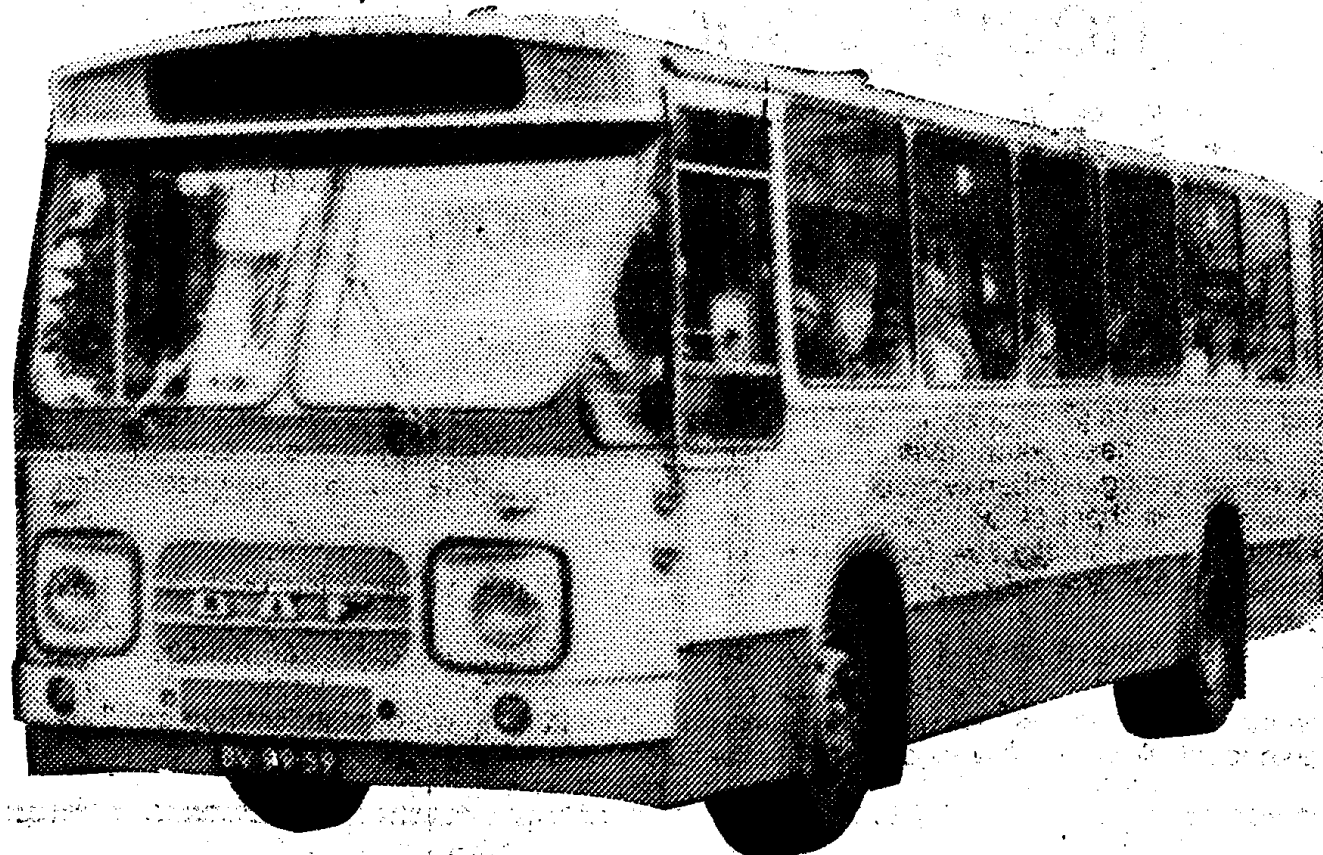
CRAMERS

B.V. INTERNATIONALE  
AUTOBUSONDERNEMINGMEUSSEN  
MAASTRICHT  
A. MEUSSEN B.V.

P. MULDER

VERENIGD STREEKVERVOER  
LIMBURG

## OVERSTAPPEN ZONDER BIJBETALEN



## ZONETARIEF

ag as, de bus wil nemen en  
en weet, kon wel eens vreemd  
Wat is er aan de hand?

Maandag wordt het zonetarief  
op de streekbussen. Wat dat  
alger betekent, is hiernaast te

lezer, slaat u deze bladzijde  
om met het idee dat u de  
prijsverhoging boven het  
at. U moet voor de aardigheid  
er lezen.

U komt u dan wel tot de  
dat het zonetarief zo gek nog

Tot nu toe betaalde u op de bus altijd precies voor de afstand die u aflegde, tot op de meter nauwkeurig, bij wijze van spreken. Bij het verlaten van de bus was het kaartje ongeldig. Een enkele reis was ook echt een enkele reis. Overstappen was er doorgaans niet bij.

Met ingang van 19 november, maandag dus, verandert dit helemaal. Als het om het berekenen van de prijs van het buskaartje gaat, telt alleen nog het aantal zones dat er gered is. Een zone is een stuk van het vervoergebied van de Limburgse busbedrijven. Die stuk heeft meestal een doorsnee van 4 à 4,5 kilometer, en bestrijkt normaal gesproken een stad of een dorp in zijn geheel. In het vervolg wordt er betaald voor het aantal zones dat men reist. Het doet er niets meer toe op welke halte er in- of uitgestapt wordt. Dat kan op elke plaats in die zone gebeuren waarvoor betaald is.

U kunt dus overstappen zonder bijbetalen. Een aardig voordeel. Nog leuker wordt het wanneer men weet dat naar elke plaats in Midden- en Zuid-Limburg een doorgaand plaatsbewijs gekocht kan worden. En dit kan zelfs als men dat met de bus van een ander bedrijf moet reizen. We zijn nog niet klaar.

Weet u wat ook zo prettig is van het zonetarief?

U kunt van de streeklijnen zonder bijbetaling overstappen op de lokale lijnen in Heerlen, Roermond en Sittard. Met uw plaatsbewijs dat u op de streekbus gekocht hebt, kunt u zelfs zonder bijbetalen, gebruik maken van de Stadsbus in Maastricht. De overstap andersom is uiteraard ook mogelijk. Het is al met al een stuk gemakkelijker geworden. Voor uw buschauffeur, maar ook voor u, omdat u nu zelf de prijs van het buskaartje kunt berekenen.

Hoe dat precies in zijn werk gaat, kunt u vinden in de folder die op alle bussen verkrijgbaar is.

Het belangrijkste nieuws hebben we voor het laatst bewaard. Een ander tariefsysteem heeft andere prijzen tot gevolg. Zo doen zich stijgingen voor, maar die zijn ver in de minderheid vergeleken bij alle prijsdalingen. U leest het goed: prijsdalingen....

De rittenkaarten en maandabonnementen dalen flink in prijs, de jeugdabonnementen worden bijna allemaal een stuk goedkoper. Dieper kunnen we er hier niet op ingaan. Het is trouwens mooi genoeg zo.

Als u toch wat meer finesses wilt weten, wat let u dan de bus te nemen of een folder te halen?

U bent van harte welkom.

## 19 NOVEMBER 1979

## ankersmit

Chemische Fabrieken B.V. is gevestigd in de Beatrixhaven te Rotterdam. Het bedrijf behoort tot de grootste metaalbedrijven van Nederland. Zij produceren o.a. kalkmeststoffen, vulstoffen voor de diverse kunststoffen en mineralen voor diverse industrieën.

Voor de afdeling boekhouding vragen wij een

## Teamleider op MBA-niveau

De taak het wordt te midden van een klein team de werkzaamheden te coördineren alsmede te controleren.

Medewerker, die wij zoeken, heeft:  
- een MBA-diploma  
- een goede administratieve ervaring  
- een goede dosis nauwkeurigheid  
- een vermogen leiding te geven  
- een instelling tot automatisering  
- een leeftijd tot 30 jaar  
- een bereidheid om aan een psychologisch onderzoek mee te werken.

U kunt u richten tot de heer A. O. B. E. - diploma.  
Salaris (salarisspeel 1 juli 1979):  
f 1500,- - f 2487,-, een en ander afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring.

Aan bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Uw schriftelijke sollicitaties met uitvoerige inlichtingen en recente pasfoto te richten aan de heer A. O. B. E. - diploma.  
Binnen 14 dagen na het verspreiden van dit blad.  
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

## GEMEENTE HOENSBROEK

Bij de afdeling Financiën en Belastingen ter gemeentesecretarie kan worden geplaatst een

## MEDEWERK(ST)ER

Overzicht van de te verrichten werkzaamheden:

1. Uitvoering Wet Kapitaaluitgaven publiekrechtelijke lichamen.
2. Behandeling subsidieaangelegenheden (beperkt), inclusief het opmaken van de staat O.
3. Ontwerpen van begrotingswijzigingen en het verrichten van werkzaamheden t.b.v. de begroting van de algemene dienst.
4. Behandeling financiële aangelegenheden van Onderwijs en Wetrijnszaken.
5. Behandeling vergoeding politiekosten.
6. Behandeling rekening-courantovereenkomsten.
7. Advies Stuurgroepvergaderingen en werkzaamheden ten behoeve van de meerjarenbegroting.
8. Diverse andere op de afdeling voorkomende werkzaamheden.

Vereisten:  
- H.O.A.O.-B.E.-diploma.  
- Salaris (salarisspeel 1 juli 1979):  
f 1500,- - f 2487,-, een en ander afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring.

Aan bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Uw schriftelijke sollicitaties met uitvoerige inlichtingen en recente pasfoto te richten aan de heer A. O. B. E. - diploma.  
Binnen 14 dagen na het verspreiden van dit blad.  
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

## voorman technische dienst

**Rockwool Lapinus**  
Rockwool Lapinus B.V. is de Benelux-tak van de Europese Rockwool-organisatie welke vestigingen heeft in 9 landen. Ons hoofdkantoor, het productiecentrum en de marketing afdeling Duitsland zijn gevestigd in Roermond, terwijl er marketing kantoren zijn in Rotterdam en Brussel.

**Functie**  
De Technische Dienst bestaat uit vier afdelingen. Een tweetal afdelingen afgeleid van de organisatie van de productie, t.w. Plant I en Plant II en de afdelingen Werkplaats en Elektro-/Meet- en Regeltechniek. Elke afdeling staat onder verantwoordelijkheid van de chef Technische Dienst. In ons bedrijf te Roermond zoeken wij voor de afdeling Technische Dienst Plant I een voorman. De voorman geeft leiding aan 17 bankwerkers en is verantwoordelijk voor voorkomende onderhouds-, reparatie- en aanpassingswerkzaamheden van het mechanische, ten dele pneumatische en hydraulische gedeelte van bedrijfsinstallaties en apparatuur in bepaalde onderhoudssectoren van de onderneming. Hij is tevens verantwoordelijk voor de werksfeer binnen de afdeling en verricht volgens een roulatiesysteem consignatiedienst.

**Functie-eisen**  
- MTS-Wtb. of gelijkwaardig niveau, ruime ervaring in het vakgebied, bekendheid met lastechniek, pneumatiek en hydrauliek, leeftijd 30-40 jaar, goede leidinggevende capaciteiten, in verband met de aard van de functie en de veelvoudige contacten zal aan sociale vaardigheden hoge eisen worden gesteld.

**Voorzettingen**  
Het salaris is afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring. Daarnaast bieden wij:  
- 8% vakantiegeld,  
- 13e maand,  
- opname in bedrijfspensioenfonds, gunstige collectieve ziektekostenverzekering,  
- ongevallenverzekering,  
- bedrijfspaarregeling.

**Sollicitatie**  
Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan Rockwool Lapinus B.V., afd. Personeel & Organisatie, Postbus 160, 6040 AD Roermond.

Telefonische informatie kan worden ingewonnen bij de heer P.C. van der Slikke, onder nr. 04750-98888, toestel 126, of de heer A.D. Goedhart, toestel 616, chef Technische Dienst.

**Producten en toepassingen**  
Uitgaande van het basisproduct steenwol ontwikkelen en produceren wij een uitgebreid assortiment van producten, welke de volgende unieke toepassingsgebieden hebben: warmte- en koude-isolatie, geluidisolatie, geluidabsorptie en brandwering. Onze belangrijkste doelstelling is het bieden van de technisch en economisch meest verantwoorde oplossing voor elk isolatieprobleem. Wij zijn een snel groeiend bedrijf dat een belangrijke bijdrage levert aan de energiebesparing.

## ROCKWOOL LAPINUS

Samen - werken aan een goede zaak.

FIAT FIAT FIAT Profiteer van de flitsende FIAT FIAT FIAT

# RUIL-IN RIJ-WEG AKTIE

Fiat diesels: snel, stil en zuinig.

Fiat's luxe en comfortabele 131 en 132 zijn ook leverbaar met een geruisloze oersterke 2,5 liter dieselmotor. Plus standaard: een versnellingsbak met 5 versnellingen. Op het draaiende gedeelte van de dieselmotor krijgt u maar liefst 2 jaar volledige garantie tot 200.000 km. Een Fiat diesel heeft u al v.a. f 20.990,- (inkl. BTW) exkl. f 275,- vaste afleveringskosten.



**Alle Fiat's zijn uit voorraad leverbaar.**

Zoals de populaire Fiat 127, de ruime Fiat Ritmo, de comfortabele Fiat 131 en de zeer luxe Fiat 132. Inruil en aantrekkelijke financiering is altijd mogelijk.

**Deze aktie wordt gehouden door:**

**AUTOBEDRIJ SANDERS B.V.**  
Akerstraat 128,  
BRUNSSUM.  
Tel. 045-251644

**AUTOBEDRIJ A.C. MUYRES B.V.**  
Kaaiheidersteeweg 185, KERKRADE.  
Tel. 045-413916

**AUTOMOBIELBEDRIJ KOLENBURG B.V.**  
Kruisstraat 12, HEERLEN.  
Tel. 045-714524



Voor direct gevraagd

## meubelstoffeerder

liefst met enige ervaring.

Sollicitaties van 9.00-18.00 uur en zaterdags van 10.00-13.00 uur.

### MEUBELSTOFFEERDERIJ HEIN NAEBERS

Donatusstraat 2A Nuth

Tel. 04447-1259

Na 18.00 uur 04490-10789

### SCHOONMAAKORGANISATIE REITER B.V.

Heugemerweg 12, Maastricht  
tel. 043-16948

vraagt voor spoedige indiensttreding:

### KORVEERS - GLAZENWASSERS en leerling glazenwassers

voor werkzaamheden aan div. projecten in de regio Maastricht.

Aanmelden dagelijks na telefonische afspraak. (behalve zaterdags).

# gruma en Disky

## VERLENEN SUBSIDIE AAN VERENIGINGEN, CLUBS, GEZELSCHAPPEN enz.

De troonrede heeft, zoals viel te verwachten, een sterk bezuinigend regeringsprogramma laten zien. Ook wat betreft de verlening van subsidie. Een teleurstelling voor duizenden en nog eens duizenden enthousiastelingen. Met die wetenschap hebben Disky en Gruma levensmiddelen de handen in elkaar gesloten en het initiatief genomen om zelf subsidie te gaan verlenen, via een uniek subsidie-

spaaarsysteem. Alle clubs, verenigingen en gezelschappen kunnen in aanmerking komen voor deze subsidie. De hoogte van de subsidie wordt bepaald door het enthousiasme van de leden. De spelregels om voor deze extra subsidie in aanmerking te komen zijn zeer simpel. Het enige wat men moet doen is winkelen en subsidiebonnen sparen. Eenvoudiger kan het niet; kijkt u maar:

Bij elke f25,- boodschappen krijgt u een GRUMA

## SUBSIDIEBON GRATIS

BIJ INLEVERING VAN  
TENMINSTE 100 SUBSIDIE-  
BONNEN KRIJGT U

## 25.- SUBSIDIE KONTANT

Bij elke f15,- boodschappen krijgt u een DISKY

## SUBSIDIEBON GRATIS

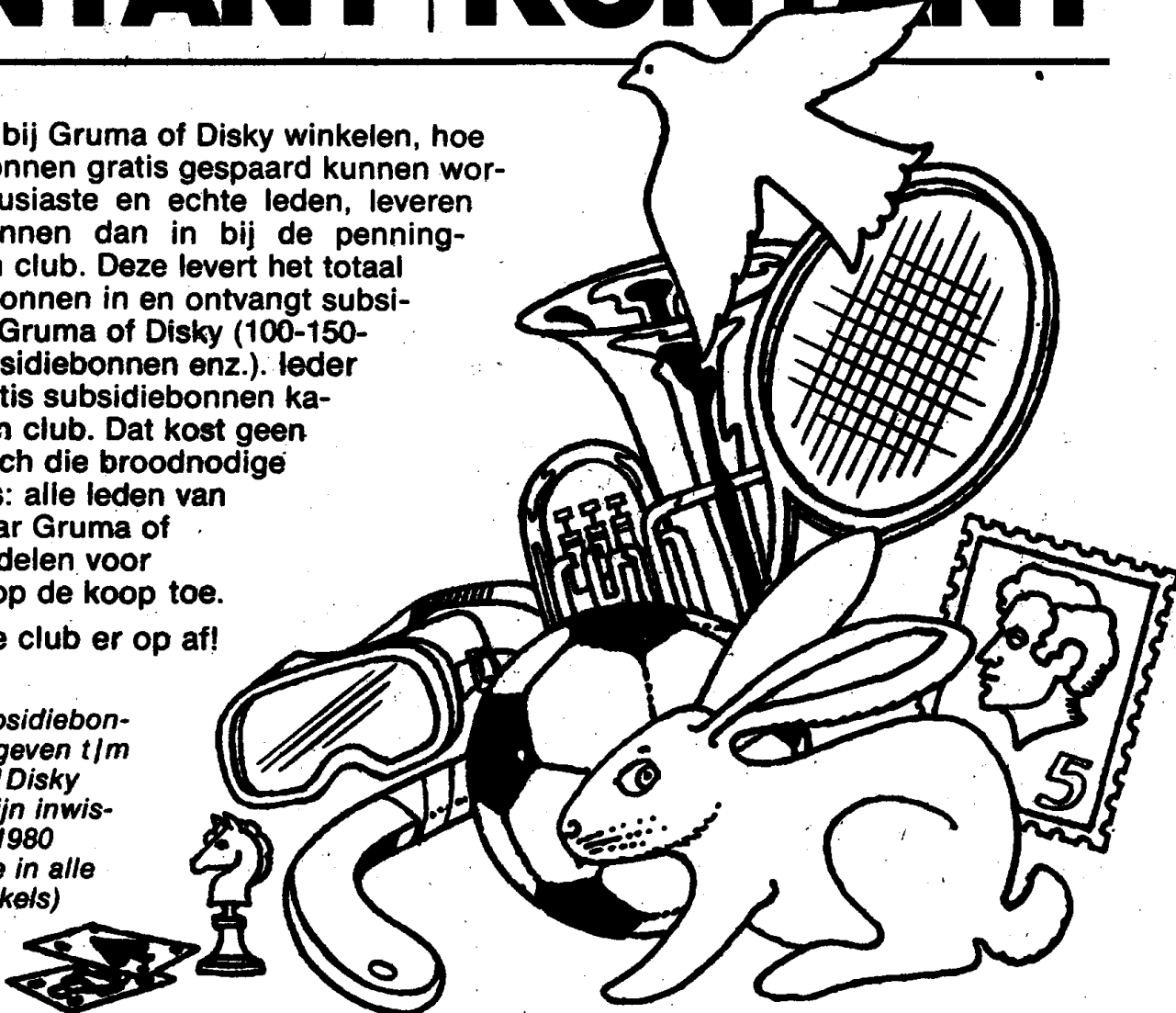
BIJ INLEVERING VAN  
TENMINSTE 100 SUBSIDIE-  
BONNEN KRIJGT U

## 15.- SUBSIDIE KONTANT

Hoe meer leden bij Gruma of Disky winkelen, hoe meer subsidiebonnen gratis gespaard kunnen worden. Alle enthousiaste en echte leden, leveren hun subsidiebonnen dan in bij de penningmeester van hun club. Deze levert het totaal aantal subsidiebonnen in en ontvangt subsidie kontant van Gruma of Disky (100-150-200-300-500 subsidiebonnen enz.). Ieder lid geeft zijn gratis subsidiebonnen kado aan zijn eigen club. Dat kost geen cent en levert toch die broodnodige subsidie op. Dus: alle leden van alle clubs nu naar Gruma of Disky levensmiddelen voor extra subsidie op de koop toe.

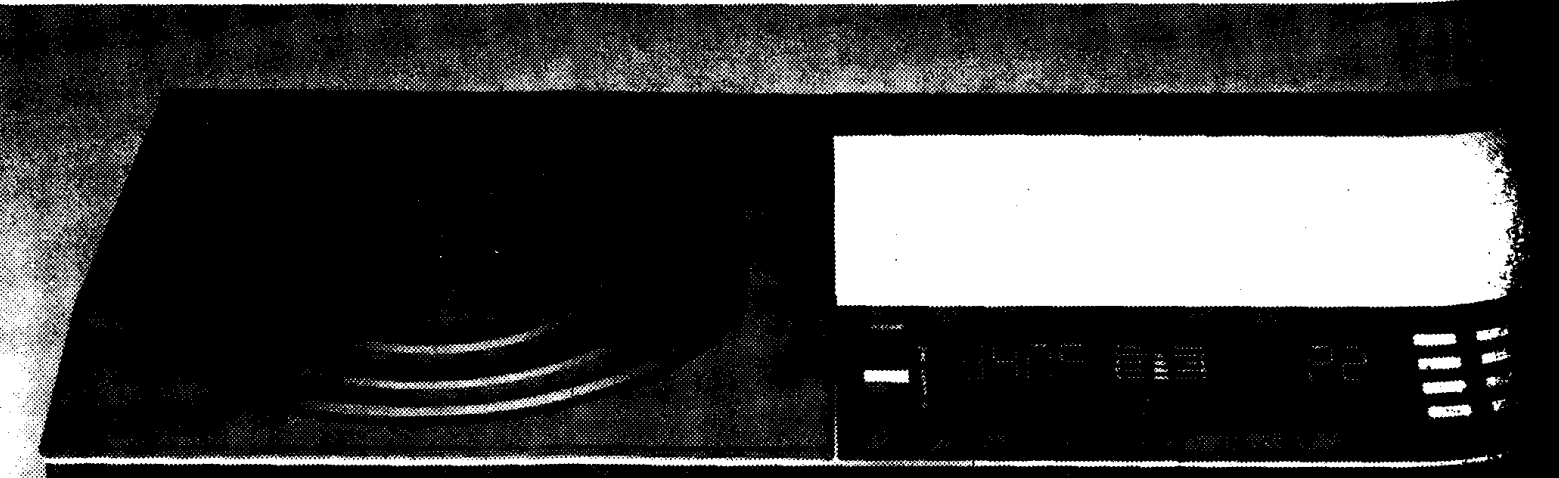
Hup; met de hele club er op af!

(Gruma/Disky subsidiebonnen worden uitgegeven t/m 26-1-1980 Gruma/Disky subsidiebonnen zijn inwisselbaar t/m 29-3-1980 Verdere informatie in alle Gruma/Disky-winkels)



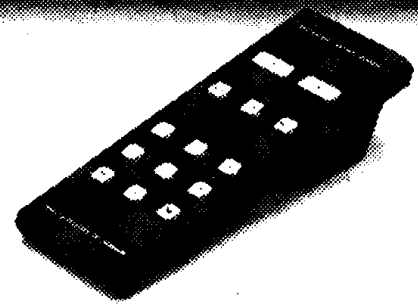
Najaarsshow voor  
geheel Zuid-Limburg.  
Van 17 tot en met  
24 november.

Tevens demonstratie  
van de nieuwe  
B&O-center 7000\*



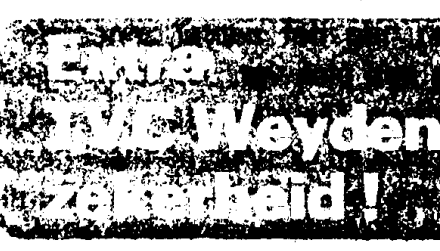
### Bang & Olufsen

\* Draadloze afstandsbediening  
voor zowel radio alsook  
grammofoon  
en cassetterecorder.



\* Zoals steeds bij B&O  
hoogwaardige Hi-Fi  
ter verzekering voor  
luistergenot.

Op alle bij TVC gekochte B&O-apparatuur verleent naast de gebruikelijke 3 jaar volledige garantie op arbeidsloon en voorrijkosten bij reparatie aan uw apparaat.



## WEJDEN

### CONDOOMS

Betrouwbaar en goedkoop

### NVSH CENTRAAL MIDDELEN DEPOT

Bestel nu een

### VOORDELIG KENNISMAKINGSPAKKET

in blanco verpakking met o.a. 30 condooms  
door storting van f25,- op giro nr. 1505030 t.n.v.  
CMD te Den Haag, onder vermelding van de L.  
Wilt u meer informatie, bel ons (070)-469709  
of schrijf aan:



Postbus 64, 2501 CB DEN HAAG.

### H.H. MELKSLIJTER

Selpa B.V. te Eys levert u aan huis het volledige  
Frisdranken en koffiemelk, zoals Seven-Up,  
Club art. Hero, Spa, Kaiser Brunnen, Rivella en  
concurrerende prijzen. Inlichtingen vrijblijvend  
Selpa B.V.  
Frisdrankenindustrie en drankenhandel. Witten  
Eys. Tel. 04451-203.



## iedere zondag van 10 tot 18 uur geopend

WAAROM WIJ U VOOR MINDER GELD VEEL MEER WOONKOMFORT BIJEN? Dat spreekt vanzelf. Als u slechts twaalf kilometer van Maastricht verwijderd, biedt Woonkultuur u het grote voordeel om aan België te kunnen kopen. TUSSEN PLAFOND EN VLOER LIGGEN 1001 MOGELIJKHEDEN VAN WONEN. Vorm, kleur en prijs een grote rol. U heeft een woonruimte, en onze Nederlandse binnenhuisarchitecten willen graag samen met u welke mogelijkheden erin zitten. Zo ontstaat woonkultuur. Ons assortiment, afgestemd op de geavanceerde landse smaak, in stijlvol klassiek en vlot modern, op 3000 m2 sfeervol gepresenteerd, stelt u zeker in staat de juiste keuze te maken. WOONKULTUUR ZUTENDAAL, HOEK DORPSSTRAAT/DAELSTRAAT TEGENOVER DE KERK. TEL. 09-324131. RING FRANKO HUIS INKL. BTW - GEEN GRENSKOSTEN - GEOPEND IEDERE ZONDAG DAGELIJKS VAN 10 TOT 18 UUR 's WOENSDAGS GESLOTEN.

## Wm woonkultuur meubel zutendaal



Kleine huishoudens als gevolg van maatschappelijke verandering

Vraag naar kleine wooneenheden

De vraag naar kleine wooneenheden in de premiehuursector zal in de toekomst sterk toenemen. Dat verwacht dr. Mulders, voorzitter van de stichting Bijzondere Bouw Nederland (SBBN). De oorzaak van de vraag naar wooneenheden voor een- en tweepersoonshuishoudens ligt in maatschappelijke veranderingen. Nu al komt dertig procent van de vraag naar dergelijke wooneenheden uit de groep van gescheiden mensen.

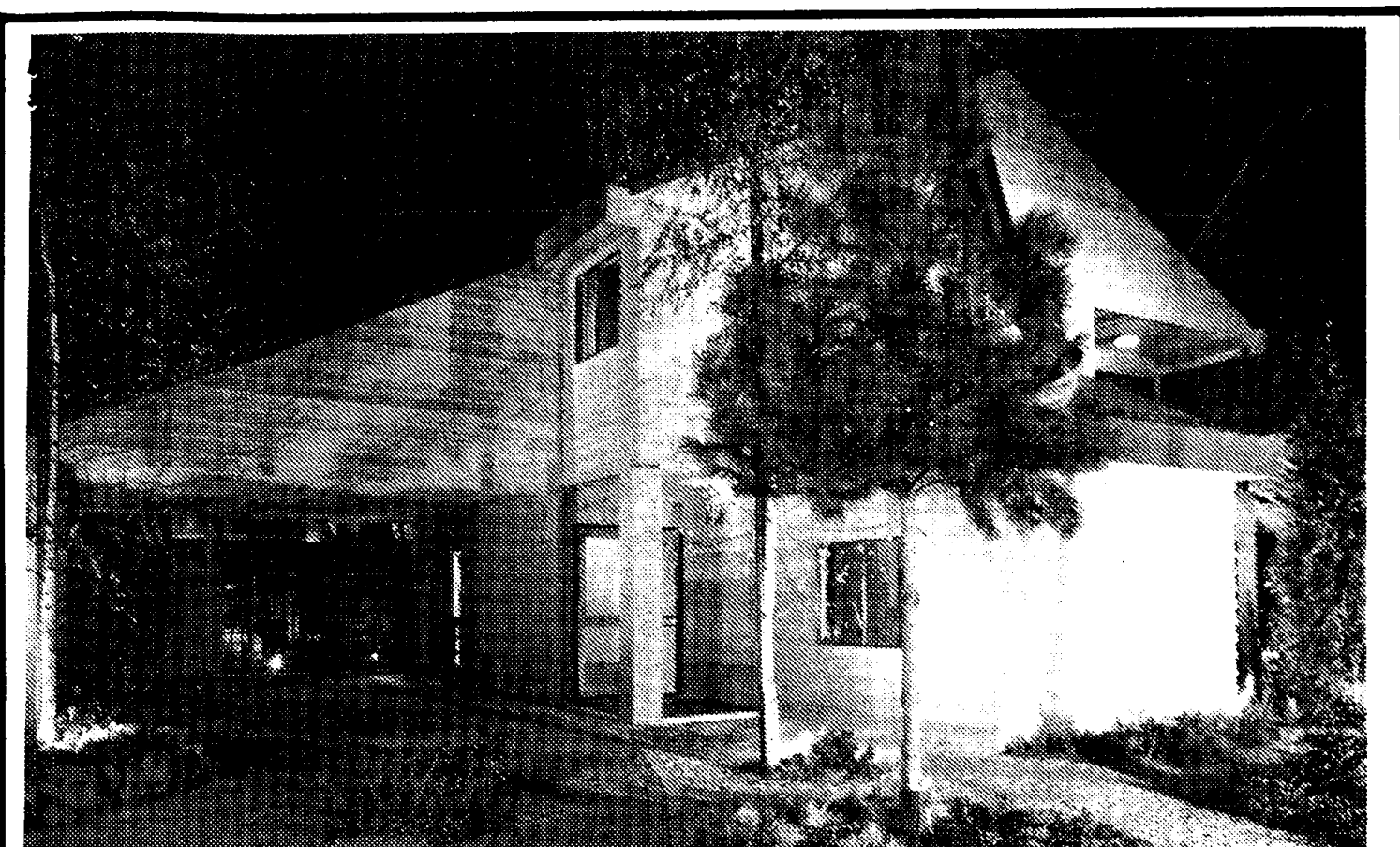
In Nederland zullen over twintig jaar voornamelijk een- en tweepersoonshuishoudens voorkomen naar Scandinavisch en Westduits model. Sinds 1973 heeft de stichting

viijfhonderd wooneenheden gerealiseerd voor kleine huishoudens en honderd zijn er in aanbouw. De SBBN is voortgekomen uit de stichting Bejaardenhuisvesting Nederland, die negen jaar geleden ontstond uit onvrede met de manier waarop de woningbouw voor bejaarden geschiedde. Het bestuur van de SBBN concentreert zich op het bouwen van wooneenheden voor oudere mensen met een aangepaste dienstverlening. Tot nu toe heeft de SBBN in eigen beheer in Nederland acht-honderd woningen voor bejaarden gebouwd. De huren variëren van 275 tot rond 500 gulden.

Dr. Mulders vindt dat het ministerie op een weinig soepele manier de aanvragen voor huursubsidie verwerkt. Elk jaar worden de tabellen en formulieren voor het

aanvragen van deze soort subsidie gewijzigd. Woningbouwcorporaties en stichtingen worden gedupeerd door de hierbij optredende traagheid op het departement. Volgens Mulders worden de wijzigingen door de te trage manier van werken op het ministerie te laat doorgegeven.

Volgens het ministerie van volkshuisvesting worden er per jaar 475.000 aanvragen behandeld. Bij elkaar wordt er een bedrag van 1 miljard gulden verstrekt aan de aanvragers. Bekend is, aldus staatssecretaris Brokx van volkshuisvesting dat veel huurders hun aanvraagformulier niet goed kunnen invullen. In dat geval zouden woningbouwcorporaties of de stichting SBBN die taak kunnen overnemen. Voor dat werk verstrekt het ministerie zelfs een vergoeding.



Wilma met houtskeletbouw

Wilma-groep is zich ook gaan bezighouden met houtskeletbouw. Twee jaar lang heeft de bouwonderneming zich georiënteerd in deze sector van huizenbouw. Uitgangspunt is geweest dat de houtskeletbouwmethodiek bruikbaar moet zijn in alle sectoren van de volkshuisvesting, dus van de gesubsidieerde woningbouw tot en met de meest luxueuze vrijsektorkoopwoningen. In eerste instantie heeft Wilma de aandacht gericht op de Canadese houtskeletbouwmethode, omdat het wonen met name in het westelijk deel van Canada veel gelijkenis vertoont met het wonen in Nederland. Wilma heeft het systeem inte-

graal overgenomen en daar waar nodig aangepast aan Nederlandse normen, voorschriften en woonwensen. In een aantal gevallen heeft dat geleid tot ingrijpende wijzigingen op het gebied van isolatie, brandwerendheid, bekabeling en bedrading voor elektra en loodgieterswerk. Het onderzoek werd gedaan aan de hand van een reëel schetsontwerp van een drietal Canadese architecten voor een plan van driehonderd woningen in een gegeven Hollands polderlandschap. In Nieuwegein is inmiddels in opdracht van de woningbouwvereniging Jutphaas het eerste plan van start gegaan. In Dordrecht is

een plan in voorbereiding voor de bouw van vierhonderd woningen volgens een Zweeds systeem. Ten opzichte van de steenachtige Nederlandse bouwsystemen is bij houtskeletbouw relatief veel verscheidenheid en variatie in het ontwerp mogelijk, zonder dat dit een geweldige verhoging van de kosten tot gevolg heeft. Daarnaast kan de bouwtijd in de droge houtskeletbouw ongeveer negen tot tien weken korter zijn dan bijvoorbeeld in de natte gietbouw. Volgens Wilma is ook opmerkelijk dat de energiebesparing bij houtskeletbouw dertig procent oplevert.



Automatische spaarschakelaar

De firma's die energie-apparatuur op de markt brengen. Gelukkig maar. De automatische spaarschakelaar in de handel gebracht. De spaarpomp van de centrale verwarmingsinstallatie draait nu het hele jaar onafgebroken. Een besparing op de energiekosten kan worden verkregen door de pomp uit te schakelen als de ketel niet brandt. De installatie start de pomp als de ketel brandt. Als de temperatuur bereikt is en de brander wordt de stroomtoevoer

naar de pomp ongeveer twee minuten onderbroken. De pomp-schakelaar wordt gemonteerd tegen het ketelfront in de buurt van de keteltrafo of de cv-pomp. Snikkers levert ook Redan automatische warmwatervoorziening voor eengezinshuizen, flats of stadsverwarming. Voor de verwarming van tapwater maakt het Redan warmwaterapparaat gebruik van cv-water uit blok-wijk of stadsverwarming. Verdere inlichtingen zijn te krijgen bij Handelsmaatschappij Snikkers, Eindhovenweg 15 in Geleen (tel. 04494-47800).



Maak een herfstfoto

Weinig licht was vroeger een reden om de camera in de kast te laten liggen. Maar de fototechniek is niet stil blijven staan. Ook in de herfst en dan met name in de vroege ochtenduren wanneer de fraaiste plaatjes te maken zijn, kan er in zwart-wit of in kleur gefotografeerd worden. Al veel fotoamateurs hebben ontdekt dat het na-jaar een boeiend seizoen is. Velen van hen fotografieren zelfs in dit jaargetijde meer dan de rest van het jaar, de vakantie inbegrepen! Zomerlicht is soms wel erg hard. De „zachtheid” van het herfstlicht (in de vroege morgen of tegen de duisternis) geeft aan vele zo alle-daags lijkende objecten een romantisch tintje. De klamme grauwheid die je ervaart, blijft immers „buiten beeld” en er resteert alleen die verstilte sfeer. De moeite waard om er eens op een heel vroege zaterdag- of zondagmorgen op uit te trekken. De binnenstad is dan nog stil en vormt een totaal andere wereld dan tijdens het door-de-weekse verkeersgedoe. Onder al die drukte lijken geveltjes, bomen, grachten,

stoeptjes en al dat andere stads-schoon zich terug te trekken, maar op zo'n verstilte ochtend zijn ze ineens helemaal zichzelf. Dat schuchtere, vroege licht doet er een sausje over dat door de camera's helemaal wordt geproefd. Fotografieren in het herfstbos is een avontuur op zich. Dat kunnen betoverende opnamen van door pril ochtendlicht doorstraalde bomen worden, maar ook details. Bijvoorbeeld van afstervende bladeren die een kleuren-gamma ten toon spreiden dat u wellicht pas later op de foto in al zijn pracht ontdekt, of van een groepje paddestoelen onder het lage hout. Laat die paddestoelen zelf maar staan; neem alleen hun beeld mee naar huis. Zo'n vroege herfst-foto-toer levert vaak ideale objecten voor vergrotingen op. Neem voor het vastleggen van vroege herfstfeest een snelle 400 ASA film, zowel voor kleurenfoto, dia als zwart-wit verkrijgbaar. De meeste camera's zijn voor dit filmtypen geschikt. Twijfelt u daaraan, vraag dan advies aan uw fotohandelaar.



Hypotheekrente per 13 november 1979						
Verhoging van het hypotheekrentepercentage tot 9,75% is nu door alle banken doorgevoerd. Topfinancieringen (dus hoger dan 10% van de executiewaarde) worden tegen 10% en hoger geoffreerd. In Limburg zijn nog leningen tegen 9,5% te krijgen, mits rentegarantie wordt verkregen.						
bank:	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages			
			met gem.-garantie		zonder gem.-garantie	
			Opgave bank	werkelijk	Opgave bank	werkelijk
Bank	1 jaar	1,5	10,0	10,58	10,0	10,58
Bank	5 jaar	1,5	9,75	10,30	10,0	10,58
Bank	variabel	1,5	9,75	10,17	10,0	10,44
Bank	5 jaar	1,5	9,75	10,17	10,0	10,44
Bank	2 jaar	1,5	9,4	10,14	9,4	10,14
Bank	5 jaar	1,5	9,5	10,21	9,5	10,21
Bank	30 jaar	1,5				
Bank	5/10 jaar	-	9,4	9,74	9,4	9,74
Bank	3 jaar	1	9,7	10,48		
Bank	5 jaar	1	9,7	10,48	10,0	10,81
Bank	variabel	1,25	9,5	10,09	9,5	10,09
Bank	5 jaar	1,5	9,9	10,52	9,9	10,52
Bank	5 jaar	1	9,75	10,11	9,75	10,11
Bank	var. 3/5	1,5	9,75	10,17	9,75	10,17
Bank	variabel	1,5	9,5	9,91	9,5	9,91
Bank	5 jaar	1,5	9,75	10,17	9,75	10,17
Bank	5/10 jaar	2	9,8	10,72	10,0	10,95

Aan voorspellingen over de winter ga ik me niet wagen, omdat die namelijk neerkomen op flauwekul. Je kunt in de almanak lezen dat als op 11 november nog blad aan de bomen zit, de winter streng zal worden; nu zie ik zo uit mijn raam al een plataan staan met veel blad eraan, en een elzehaag die wel uitgedund maar nog helemaal groen is. Hoe kaal moet een boom zijn, wil deze voorspelling uitkomen?

In Nederland het weer voorspellen is één dag vooruit al moeilijk (zie de pogingen van het KNMI) laat staan dat het op langere termijn lukt. De beste voorspelling is: het kan vriezen en het kan dooien. De ligging van Nederland, open voor de zuidwestenwind vanaf de oceaan, open voor de tocht uit het noorden en noordoosten, open voor alles dat zich ten noorden van de Alpen afspeelt maakt maar één ding volkomen zeker: dat er niets met zekerheid te voorspellen valt, omdat ons weer wordt gemaakt op plaatsen heel ver hier vandaan, waar zelfs onze minister van buitenlandse zaken niets te zeggen heeft. De enige plaatsen met stabiel en voorspelbaar weer in de wereld liggen in de tropen en zijn vaak landstreken die gelegen zijn tussen hoge bergketens en een warme zee, waardoor een soort microklimaat ontstaat, ongeveer zoals een terras tussen een zuidmuur en een flinke vijver - dat is altijd de warmste plek van de tuin. Ook voor de komende winter kan gezegd wor-

wat doen we in de tuin?



den: wisselvalligheid is het enige voorspelbare weertype. In de tuin valt niet zo vreselijk veel meer te doen; de echte fanatiekelingen kunnen beginnen in hun vorstvrij te houden kas tuinbonen en peulen te zaaien, voor een zeer vroege oogst in het voorjaar. Ook kunt u pollen rabarber opnemen om te forceren. Als u met Kerstmis verse kruiden wilt, kunt u nu bieslook, marjolein, munt e.d. opne-

men en in de kas weer aan de groei brengen. Voor mij begint weer de zorg voor de doorlopende bloei in de tuin. Er zijn natuurlijk wel enkele nabloeide vaste planten en rozen, maar dat bedoel ik niet. Ik wil het hele jaar door iets in de tuin hebben dat bloeit; momenteel heb ik cyclamen coum in bloei staan, en al wekenlang vertonen zich de onwerkelijk gele bloemen van Sternbergia lutea. Voor de iets verdere toekomst staat de Helleborus foetidus er veelbelovend bij, zodat ik ook wat dat betreft gerust kan zijn en binnen kan blijven waar ik tijd heb om enkele boeken te bekijken op het gebied van planten en bloemen waarvan een niet aflatende stroom van de uitgeverijen komt. Een van de merkwaardigste uitgaven is ongetwijfeld „De vreugde van het landleven, dagboek van een Engelse dame uit 1906”. Op zich is het boek niet zo gek - een Engelse mevrouw, Edith Holden, hield lange tijd, ook in 1906 een dagboek bij over wat zij in de natuur zag gebeuren en schreef daarover, waarbij ze ook niet onverdienstelijke aquarellen maakte - en ik heb er enige tijd gelezen, toen ik de Engelse versie van een kennis cadeau kreeg, ook al aandacht aan besteed in deze rubriek. Nu is dus een Nederlandse versie uit en de uitgever heeft niet alleen de hand weten te leggen op iemand die kans zag de tekst verantwoord te vertalen, iemand die de gedichten verdichtte, maar ook nog op iemand die de teksten zo heeft weten te schrijven, met de hand, zoals de teksten van mevrouw Holden er zelf uit zagen. Ik bedoel dat letterlijk, de handschriften zijn vrijwel niet uit elkaar te houden. Geen wonder dat de Nederlandse versie, uitgegeven door Zomer en Keuning in Ede maar liefst f 43,50 kost. Een boek dat ook zonder mijn lof toch al uitbundig onthaald is, is

ongetwijfeld dat van dr. P. Zonderwijk „De bonte berm”. Elke automobilist weet wat daarmee bedoeld wordt. Het is nu eigenlijk ongelooflijk dat ambtelijke betweters vele jaren lang de wegbermen kapot hebben mogen spuiten en maaien onder het motto „verkeersveiligheid”. Terwijl overal in Europa de wegbermen de hele zomer door weelderig bloeien, zaten wij met armeterige dooie groene strepen. Enfin, geen oude koeien uit de berm gehaald: ze zijn gelukkig weer terug en het boek van dr. Zonderwijk is er een fraaie handleiding bij. Laat u echter niet te sterk beïnvloeden als u in de berm rondloopt: let op het verkeer! Het boek is ook een uitgave van Zomer en Keuning en kost gebonden f 34,90. Dr. Jaap Willems, docent wetenschapsvoorlichting aan de Nijmeegse universiteit heeft in opdracht van de Nederlandse Vereniging van Rentmeesters een boek geschreven over „De Nederlanders en hun landschap”, waarin goed tot uiting komt hoezeer het Nederlandse landschap is beïnvloed door menselijk ingrijpen. Ook al uitgegeven bij Zomer en Keuning f 24,90. Dan is er nog een boekje over Ikebana; ik hou meer van Japans eten, zou ik willen zeggen. Ik meen me trouwens te herinneren dat er al een paar boekjes over deze al te gestileerde bloemsierkunst bestaan. „Ikebana maken en begrijpen”, is van Patricia Massy, uitgave zie boven f 24,50.



## HEERLEN-CENTRUM mr. A.N.J.M. Janssens en mr. A.F.I. Gehlen notarissen te Heerlen

Allen op dondag 20 november 1979 's middags om 3 uur precies in het „Pancratiushees“, Nobelstraat 33 te Heerlen ten verzoeken van hun opdrachtgevers, in het openbaar bij opbod en slag verkopen:

### GEMEENTE HEERLEN:

1. WOONHUIS met tuin, oude Lindestraat 9, kad. bek. als gem. Heerlen, sectie A nr. 5908 geheel en nr. 5909 gedeeltematig ongeveer 2.90 aren.
2. BOUWTERREIN aan de Oude Lindestraat - grenzend aan lot 1, kad. bek. als gem. Heerlen, sectie A nr. 5909 gedeeltematig ongeveer 3 aren.
3. BOUWTERREIN aan de Oude Lindestraat - grenzend aan lot 1, kad. bek. als gem. Heerlen, sectie A nr. 5909 gedeeltematig ongeveer 3 aren.
4. de massa van loten 2 en 3.
5. de massa van loten 1, 2 en 3.

Het woonhuis bevat op de begane grond: woonkamer (7,5 x 5), keuken (4 x 3,5), bijkeuken (2,6 x 3,5) en plantenserre; op de 1ste verdieping: 3 slaapkamers met vaste wastafels en badkamer; op de 2de verdieping: kamer, zolder en bergingen; op de 3de verdieping: diverse kelderruimten. Het pand is in goede staat, gelegen binnen de „bebouwde kom“, is in beginsel iederzooft geschikt voor bebouwing mogelijk. Aanvaarding: bij betaling der koopprijs, die uiterlijk 11 januari 1980 voldaan dient te worden. Bezichtiging: op de maandagen 12 en 19 november 1979 's middags tussen half drie en vier uur. Nadere inlichtingen: ten kantore van genoemde notarissen te Heerlen, Valkenburgerweg 19 (045-719430).

## SCHAESBERG Notarissen mr. A.N.J.M. Janssens en mr. A.F.I. Gehlen te Heerlen:

Allen op woensdag 28 november om 15.00 uur in het „Gemeenschapshuis Terwijnsele“, Schaesbergerstraat 27 te Kerkrade ten verzoeken van hun opdrachtgevers, in het openbaar verkopen:

### GEMEENTE SCHAESBERG:

1. Woonhuis met garage en tuin, Heistraat 72, kadastraal bekend als gemeente Schaesberg, sectie C nummer 1509, groot 2,36 aren.
2. Tuin, gelegen achter perceel van lot 1, kadastraal bekend als gemeente Schaesberg, sectie C nummer 1510, groot 5,88 aren.
3. De massa van loten 1 en 2.

Het woonhuis bevat: op de begane grond: hal met toilet, woonkamer met open keuken, berging en c.v.-ruimte. Op de 1ste verdieping: drie slaapkamers, badkamer met ligbad en toilet. Op de 2de verdieping: mansardekamer en twee bergingen. Het perceel is niet verhuurd. Aanvaarding: in eigen gebruik, na betaling koopprijs en eventueel met behulp van de gosse van de akte van afdeling. Betaling: uiterlijk 31-1-1980. Bezichtiging: op de maandagen 19 en 26 november 1979 's middags tussen twee en half vier. Nadere inlichtingen: ten kantore van de genoemde notarissen te Heerlen, Valkenburgerweg 19. Tel. 045-719430.

## MUNSTERGELEEN Notaris A.A. Oomen te Stein

al op donderdag 29 november aanstaande des namiddags om drie uur precies in café 't Centrum te Munstergeleen, Overstraat 14, ten verzoeken van zijn opdrachtgevers, in het openbaar verkopen: een vrijstaand woonhuis met garage, ondergrondse tuin en verdere aanhorigheden, staande en gelegen te Munstergeleen, Abshoven 16, kad. bek. gem. Munstergeleen sectie D nummer 446, groot 3,60 are. Het pand - dat gedeeltelijk is gerenoveerd - bevat: kelder; begane grond: hal, L-vormige woonkamer, keuken, toilet en badkamer met ligbad. 1e verdieping: 3 slaapkamers. 2e verdieping: grote zolder. Aanvaarding: vrij van huur, na algehele betaling van de koopsom, met dien verstande dat de koper zich het pand niet kan verschaffen eventueel krachtens de gosse ter veilingakte. Betaling: vóór of uiterlijk op 11 januari 1980. Bezichtiging: in overleg met kantoor van notaris Oomen, voornoemd, te wiens kantore, Sanderboutlaan 70 te Stein nadere inlichtingen zijn te verkrijgen (tel. 04495-0495).

## STEIN Notaris A.A. Oomen te Stein

zal op donderdag 22 november aanstaande des namiddags om drie uur precies in café St.-Rochushoeve, Kruisstraat 102 te Stein, ten verzoeken van zijn opdrachtgevers, in het openbaar verkopen: het voormalige cafe-pand met woonhuis, ondergrondse tuin en verdere aanhorigheden staande en gelegen te Stein aan het Keerend 67, kad. bek. gem. Stein sectie D nummer 2523, groot 3,25 are. Het pand bevat: kelder; begane grond: woonkamer met open haard; open keuken; hal, toilet en voormalige afelruimte; 1e verdieping: 3 slaapkamers en badkamer met douche en toilet. Aanvaarding: vrij van huur, na algehele betaling van de koopsom met dien verstande dat de koper zich het pand niet kan verschaffen eventueel krachtens de gosse ter veilingakte. Betaling: vóór of uiterlijk op 4 januari 1980. Bezichtiging: dinsdag- en donderdagnamiddag van 2 tot 4 uur, op vertoon van een toegangsbewijs af te geven voor voornoemde notaris, te wiens kantore, Sanderboutlaan 70 te Stein, nadere inlichtingen zijn te verkrijgen (tel. 04495-2046).

## NOORBEEK Notaris J.H.M. van Hall te Eijsden

zal op woensdag 21 november 1979 om 15.00 uur precies in de Demollin, Pley 7 te Noorbeek, ten verzoeken van zijn opdrachtgevers, in het openbaar bij opbod en afslag verkopen: Weiland aan de Schey te Noorbeek, kad. bekend Gemeente Noorbeek, sectie B nummer 1970, groot 44,40 are. Het perceel is mondeling verpacht. Betaling der koopsom: uiterlijk 20 december 1979. Nadere inlichtingen: kantoor not. van Hall te Eijsden, Wilhelminalaan 22, tel. 04409-1477.

## SITTARD NOTARIS J.H.P. CLAESSENS TE SITTARD

zal op woensdag 28 november 1979 om 15.00 uur in het „Hotel aan de Rijksweg Zuid 23 te Sittard, zulks ten verzoeken van zijn opdrachtgevers, in het openbaar bij opbod en afslag verkopen:

### GEMEENTE SITTARD:

Het winkel-woonhuis met ondergrondse erf, staande en gelegen aan de Rosmolenstraat 14 te Sittard, kadastraal bekend als Sectie F nummer 1810, groot 1,08 are; Indeling: op de begane grond: 2 slaapkamers (10 x 4), hal met trappele, toilet, keuken, platte en bergingruimte; op de 1ste verdieping: 3 slaapkamers, badkamer (douche); op de 2de verdieping: 3 slaapkamers; op de 3de verdieping: diverse kelderruimten. Het pand is in goede staat, gelegen binnen de „bebouwde kom“, is in beginsel iederzooft geschikt voor bebouwing mogelijk. Aanvaarding: bij betaling der koopprijs, die uiterlijk 11 januari 1980 voldaan dient te worden. Bezichtiging: op de maandagen 12 en 19 november 1979 's middags tussen half drie en vier uur. Nadere inlichtingen: ten kantore van de genoemde notarissen te Heerlen, Valkenburgerweg 19. Tel. 045-719430.

## HEERLEN notaris J.L.Th. Oostwegel te Kerkrade-West

zal op woensdag 21 november aanstaande des namiddags om 3.00 uur precies in café Bergerode (eigenaar dhr. M.G. Rijks) Roebroekweg 36 Heerlerheide Heerlen, op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

**PUBLIEK VERKOPEN:**  
**GEMEENTE HEERLEN**  
woonhuis met centrale verwarming, garage en tuin, staande en gelegen aan de Huijn van Rodenbroekstraat 65 te Heerlen (Heerlerheide), kadastraal bekend als gemeente Heerlen sectie B nummer 6559, groot drie aren. Indeling: benedenverdieping: grote woonkamer met open keuken, hal en toilet. 1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en douche. Betaling: van de koopprijs uiterlijk 10 januari 1980. Aanvaarding: te bewerkstelligen met de gosse van de akte van veiling. Bezichtiging: maandag 12 en 19 november aanstaande, telkens van 15.00 uur tot 16.00 uur. Nadere inlichtingen: ten kantore van de notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10 te Kerkrade-West. Tel. 045-411945.

## SPAUBEK Notaris J.H.P. Claessens te Sittard

zal op donderdag 22 november 1979 om 15.00 uur in het Kegelpaleis Eldorado, Bongerd 5 te Spaubeek, zulks krachtens rechterlijk bevel in het openbaar bij opbod en afslag verkopen: het woonhuis met aanhorigheden, erf, tuin en weiland aan de Dorpsstraat 54 te Spaubeek, kadastraal bekend Gemeente Spaubeek, sectie B nummer 3259, groot 9,40 aren. Indeling: hal, voorkamer, middenkamer, keuken, buiten w.c., berging, ruime kelder. Verdieping: 3 slaapkamers, ruime zolder. Aanvaarding: vrij van huur en pacht na betaling van de koopprijs. Betaling: uiterlijk 3 januari 1980 ten kantore van de notaris. Strijkgeld: aan de hoogste bieder wordt 1/2% strijkgeld uitbetaald. Bezichtiging op donderdag 15 november 1979 van 14.00 tot 16.00 uur, zomede na afspraak met de huidige bewoner. Nadere inlichtingen ten kantore van voornoemde notaris, Walramstraat 24 te Sittard, tel. 04490-10547.

## Notaris H.J. van Reij te Sittard

zal op maandag 19 november 1979 des namiddags om 3 uur in het Oranje Hotel aan de Rijksweg-Zuid 23 te Sittard, ex. artikel 1223 lid 2 B.W. in het openbaar bij opbod en afslag verkopen:

**GEMEENTE SITTARD**  
het bedrijfsgebouw met grote diepvrieshal, parkeer- en opslagterrein, Langs de Heij 20, kad. sectie K nummer 2150, groot ongeveer 34 are 42 centiare. Het complex bevat: beneden: grote bedrijfsshal, 2 bedrijfsruimten, diepvrieshal, entree, was- en kleedruimte met w.c. en douche; boven: 2 kantoren, w.c. en opslagruimte; het parkeerterrein geheel beklemd; achterliggend opslagterrein voorzien van grindlaag, het gehele complex is omheind, het gebouw is voorzien van c.v. en leidingen voor gas, water en electriciteit. Aanvaarding: terstond in volle bezit en genot na betaling van de koopprijs. Betaling: uiterlijk 28 december 1979. Bezichtiging: na afspraak met genoemde notaris. Nadere inlichtingen ten kantore van genoemde notaris, Parklaan 20 te Sittard, (tel. 04490-17373).

## KUNRADE Notaris H. Palmen te Klimmen

zal op donderdag 22 nov. as. nam. 3 uur precies, in café Kunderkruis, Heerlerweg 37 te Kunrade, Voerendaal, ten verzoeken van de erven L. Reynaerts, in het openbaar bij opbod verkopen: a. Oud woonhuis met stal en tuin, Heerlerweg 79 te Kunrade, kad. gem. Voerendaal sectie F no 637, gr. 4,10 are. b. Perceel hakhout Oostkuil (achter de autoweg) te Kunrade, kad. gem. Voerendaal, sectie B no. 819, gr. 2,10 are (naast H. Meessen en A. Houppermans-Zenden). Alles terstond in eigen gebr. te aanvaarden na bet. koopprijs, welke bet. moet plaatshebben uiterl. 31 dec. 1979. Bezichtiging huis: zaterdag 10 nov., woensdag 14 nov. en zaterdag 17 nov. telkens van 2-4 uur nam. Nadere inl. ten kantore v.d. notaris vnd.

## VEILING TE KELPEN-GRATHEM (L.) NOTARIS P.S.B.J. FEST TE THORN

zal op woensdag 21 november 1979 des namiddags om 15.00 uur in het gemeenschapshuis „t Trefcentrum“ te Kelpen-Grathem (L.), Kerkstraat 2A, krachtens artikel 1223 lid 2 B.W. bij opbod

### PUBLIEK VERKOPEN:

grote loods met weiland, 2 schuurtjes en bouwterrein te Kelpen aan en nabij de Grathemerweg 31, kadastraal bekend gemeente Grathem sectie A nummer 2135, groot 1.17.00 ha. De loods, opm. 125 x 12 m is ingericht als kalvermestlief met een capaciteit van 510 stuks. Een Hinderwetvergunning is afgegeven voor 340 stuks. Aan de Grathemerweg 31 mag worden gebouwd in de agrarische sector.

Het voornemen om ook in kavels te veilen is vervallen.

Bezichtiging: dinsdag 20 november van 14-16 uur en op de dag van de veiling van 10-12 uur.

Aanvaarding: in eigen gebruik na betaling van de koopsom, welke betaling moet plaatsvinden uiterlijk op 21 december 1979. Koper moet desgevraagd op de veiling van zijn financiële gegoedheid doen blijken.

Inlichtingen: kantoor notaris P.S.B.J. Fest, Beekstraat 2 Thorn. Tel. 04750-2143.

## specialist in economisch vastgoed

### TE KOOP te AUBEL (België) VRIJSTAAND WOONHUIS met tuin

Indeling: Parterre: gang, trappenhuis, 3 kamers en keuken. 1e verd.: gang, trappenhuis, 4 kamers en badkamer. 2e verd.: trappenhuis, gang, 5 kamers en badkamer. Het pand is geheel onderkelderd. Prijs f 229.000,- k.k. Inlichtingen: brieven onder nummer 1511 Limb. Dagblad Heerlen.

**j.w. offermans  
makelaardij o.g. bv**  
Scharnerweg 104  
6224 JJ MAASTRICHT  
tel. 043-624200\*



Het Bouwfonds Zuid-Nederlandse Gemeenten N.V. bouwt in het gezellige Kerkrade.

# 11 AANTREKKELIJKE PREMIE~KOOPWONINGEN

De woningen die gelegen zijn in het plan "Bosberg" in Kerkrade hebben het volgende te bieden:

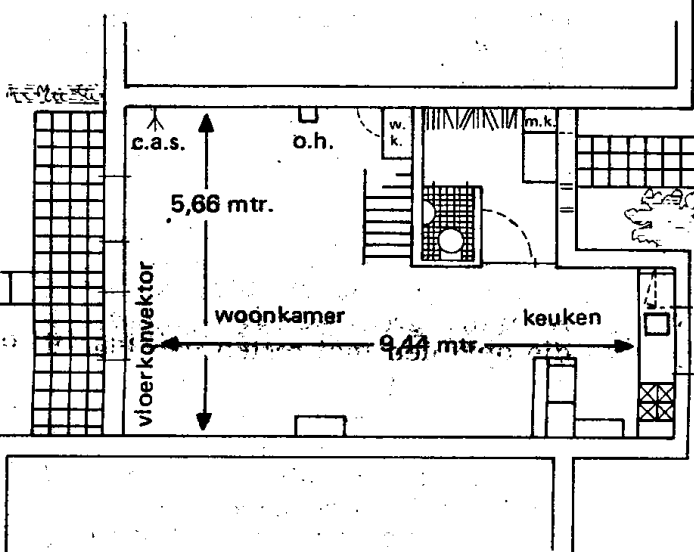
1. 'n Garage plus in de meeste gevallen een aparte berging in de achtertuin.
2. 'n Royale entree waarin zich de meterkast bevindt.
3. 'n Grote woonkamer waarin C.A.S.-aansluitingspunt, alsmede telefoonaansluitingspunt; flinke werkkast, grote bergkast.
4. Luxe open keuken met mechanische ventilatie.
5. Sparing in het plafond van de woonkamer t.b.v. een eventueel later aan te brengen open haard.
6. Luxe hardhouten open trap naar de 1e verdieping.
7. Op die 1e verdieping 3 ruime slaapkamers, waarvan één met mogelijkheid tot plaatsen van een vaste wastafel.
8. Ruime badgelegenheid met 2e toilet, vaste wastafel en wasmachine-aansluiting.
9. Vaste trap naar de 2e verdieping.
10. Ruime grote zolder met dakkapel, c.v. ketel, warmwaterboiler van 115-liter.
11. 'n Fijne voortuin en flinke achtertuin op het zuid-westen.

Prijzen v.o.n. vanaf f 158.367,-  
Subsidie totaal vanaf f 2.576,-

Op alle woningen wordt een schriftelijke garantie verleend, een garantie-certificaat wordt verstrekt bij de sleutelafgifte. Hebt u belangstelling, zet dan in de bovenhoek van een lege enveloppe: "Kerkrade 11", en stuur deze, zoned zegel, maar met duidelijk uw naam en op de achterzijde naar:

Bouwfonds Informatiecentrum,  
Antwoordnummer 201,  
6200 WE Maastricht

of bel: 043 - 50047.



# Bouwfonds

BOUWFONDS ZUID-NEDERLANDSE GEMEENTEN N.V.

Wijcker Brugstraat 39, 6221 EB Maastricht.

**PARKETVLOEREN...**  
**GER BLOEMEN**  
NIEUWENHAGEN  
Rukkenweg 9, nabij tennishal  
Tel. 045-311106

- Keuze uit 25 soorten massief parket, 8 en 22 mm dik
- Lamelparket om zelf te leggen
- Massief eiken planken (extra breed, lengte tot 2.50 mm)
- Grote sortering eiken plinten en deurlisten
- Laveren en plaatsen van eiken plafonds
- Isolatievloeren

• **ROLLUIKEN**  
• **THERMO COMFORTFOLIE**  
voor uw beglazing  
(20-25% energiebesparing)  
• **STIJLDEUREN**

Showroom geopend: maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 18.00 uur  
Zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur  
Donderdagavond koopavond tot 21.00 uur  
Verder volgens afspraak. Direct leverbaar.

**Te huur aangeboden:**  
**bedrijfshal**  
500 m²  
Geschikt voor elk bedrijf.  
Vrij te aanvaarden 1 jan. 1980

Inlichtingen:  
**AANNEMERSBEDRIJF**

**RIKSEN B.V.**  
Edisonstraat 9 Schaesberg  
Telefoon 045-316222

**Nu 30% rijkssubsidie max. 10%**  
= die wij voor u aanvragen  
= op aanvraag

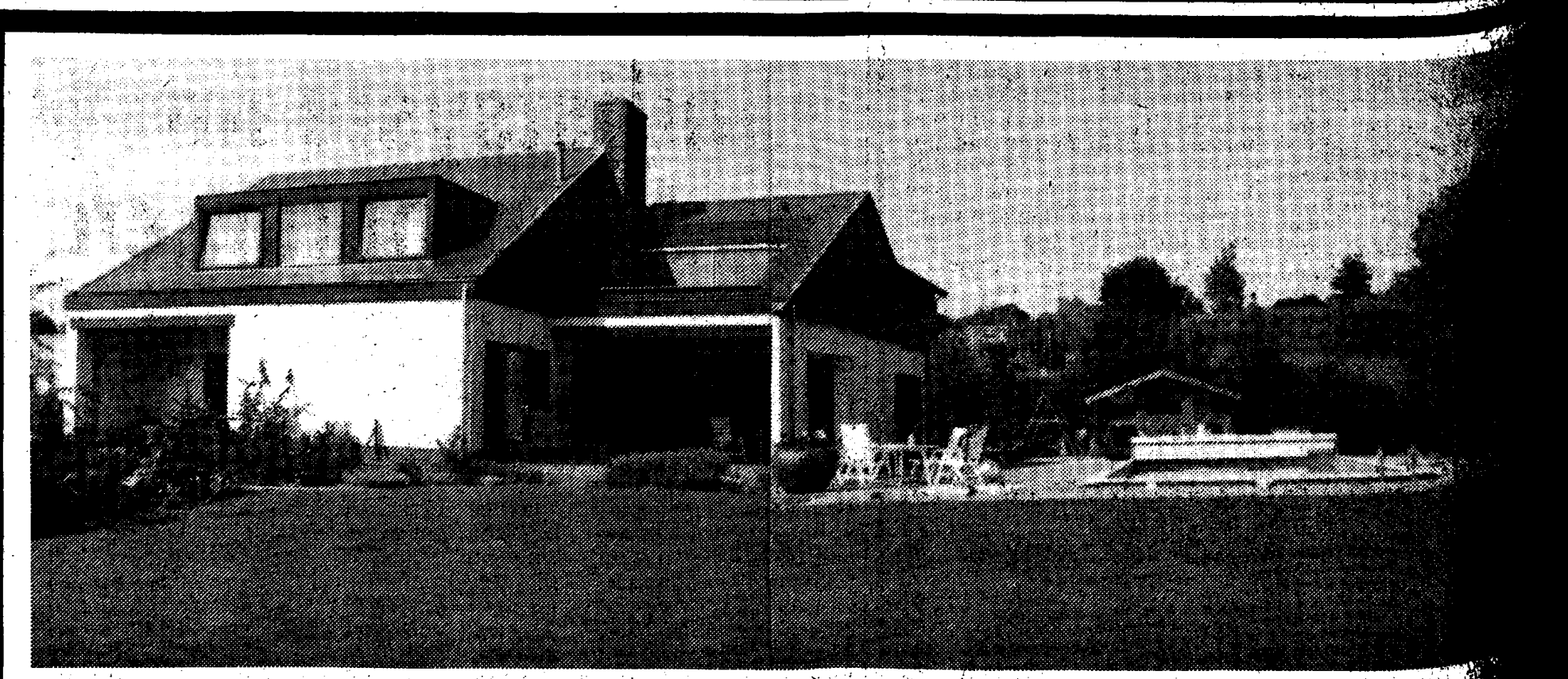
**thermopane dubbele glasdan**

Rukkenweg 2, 6391 HL Maastricht  
Tel. 045-311897-3177

stuur mij zonder verdere verplichting naam

**BON**

naam .....  
adres .....  
plaats .....  
tel. ....

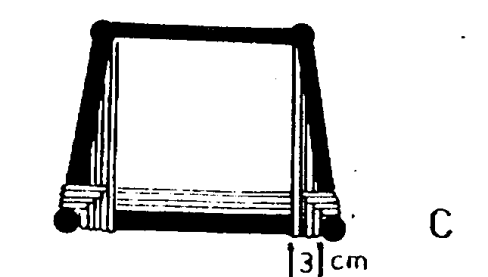
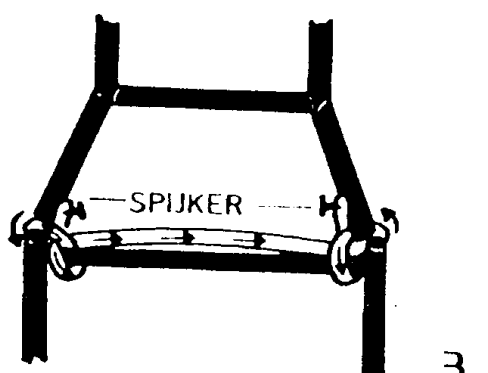
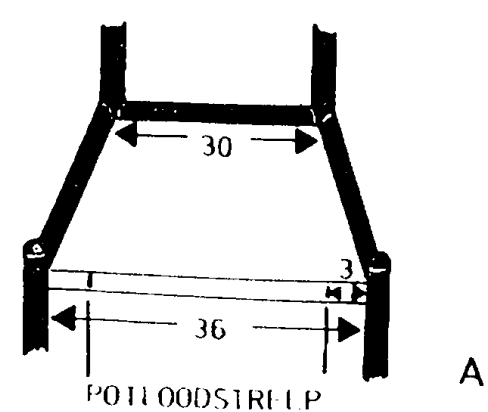


**TE KOOP:** Sittard (Kollenberg) excl. vrijst. landhuis, schitterend gelegen op 1800 m², welk is omringd door grote gordel groenvoorziening. Het geheel bevat o.m. souterrain: garage voor 4 auto's, prov.ruimte, wasruimte, logeer/hobbyk. (5x5 m), kantoor/hobbyk. (6x5 m), open haard, schoorsteenwerk, natuurstenenvloer, berging (5x7,5 m, incl. app. zwembad), c.v.-ruimte (c.v.-gas, boiler, waterontharder); beg.gr.: ruime hal (4,5x6,5 m) met garderobe en toiletgroep, living-ruim 100 m² met open haard en div. schuifpuien, ruime aanbouwkeuken (5x3 m)/bijkeuken voorzien van alle app., terras (150-200 m²), welk gedeeltelijk is overdekt met buiten-open haard, zwembad (verwarmd, filterinst., inb. verlichting, elek. afdichting, 11x5 m, enkele mnd. oud), tuinhuisje met aparte douche, toilet en omkleedruimte, mooi aangelegde tuin; verd.: ruime overloop, 4 ruime slk. (4,35x4,5 m, 5x5 m, 5x4 m), aparte doucheruimte, ruime badk. (ligbad, v.w.'s op zult). Verder is het pand voorzien van een vrij welk onder architectuur is geb., ca. 5 jaar oud, is voo degelijke/luxe afw. o.a.: hardhouten kozijnen, thermopane woonk. en alle slk. parketvloer, div. vl. natuursteen, het betegeld, keuken voorzien van Pochen Pohl-inst. met schoorsteenwerk en houten betimmeringen, op de foon en t.v.-aansl. en ingeb. intercome. Aanv. n.o.t.k. geen bemiddelingskosten. Prijs f 800.000,- k.k. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeckerstr. 4 Brunssum 256161.



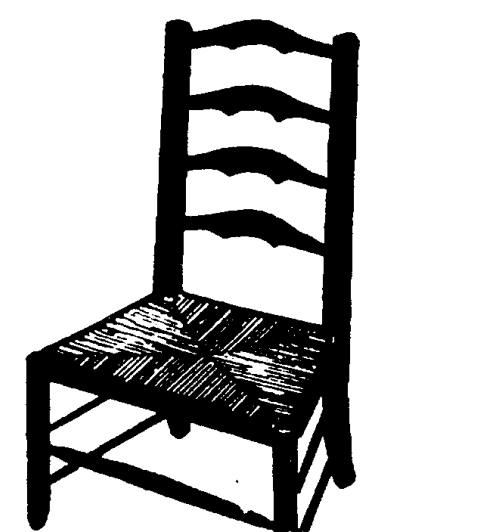
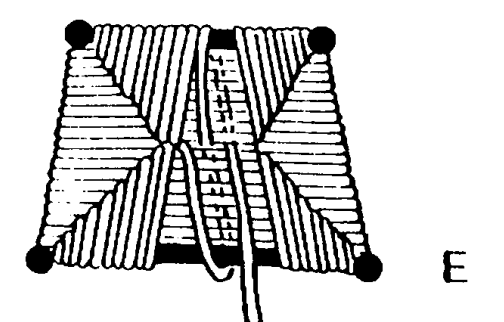
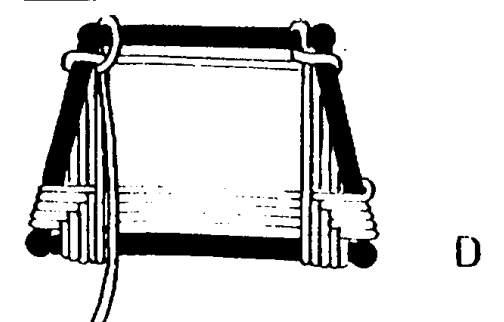
# Repareren en vervangen van een biezen zitting

stool met 'n langzamer-  
versleten biezen zitting  
vaak in een schuurtje te  
vinden. Kunt u de stool  
niet missen, dan kan  
op maat gezaagde plank  
u uitkomst bieden.  
Het is veel beter, die  
„biezen“ stoel  
in zijn oude glorie te  
stellen.



van het zitframe. U berekent het  
verschil en deelt dit door twee. Als  
voorbeeld hebben we een stoel  
gekozen, waarbij het verschil 6 cm  
is. De helft hiervan, 3 cm, zet u op  
de voorlat bij de voorpoten (fig. A).  
Nu neemt u het begin van een  
bies en zet deze met een spijker op

punaise vast aan de binnenkant  
van de linker zijlat, achter de voor-  
poot. U wikkelt de bies, terwijl u  
hem met de vingers stevig recht-  
som draait, om de voorlat en ver-  
volgens over zichzelf en de linker  
zijlat heen. Dan trekt u de bies  
zonder te draaien over de rechter  
zijlat, vervolgens eronderdoor en  
ten slotte over zichzelf en de voor-  
lat. Nu zet u hem vast aan de  
binnenkant van de rechter zijlat



en knipt u hem af (zie tekening B).  
Op de rechte stukken draait u de  
bies niet kloksgewijs. Bij de af-  
wikkeling om de latten wel. U  
doet dit net zo vaak tot de beide  
stukken aan de voorkant tot de  
potloodstreepjes zijn opgevuld en  
wel zo dat u bij de tweede bies en  
alle volgende al het biezenmateri-  
aal dat al op zijn plaats zit, als een  
deel van de latten moet beschou-  
wen. U moet de nieuwe bies er  
dan ook omheen slaan. De biezen  
moeten goed tegen elkaar aan ko-  
men te liggen.

## Rechthoek

Ten slotte houdt u een rechthoek  
over (fig. C.). Voor de opvulling  
hiervan maakt u een nieuwe bies  
vast aan de linker zijlat. Sla hem  
om de voorlat, om de linker en de  
rechter zijlat en vervolgens weer  
om de voorlat. Nu gaat u door en u  
slaait de bies over de achterlat  
(kloksgewijs draaiend), over zich-  
zelf en over de rechter zijlat heen.  
U trekt hem strak naar de linker  
zijlat (niet draaien), gaat erom-  
heen en opnieuw over zichzelf en  
de achterlat, en u trekt de bies  
weer strak naar de voorlat (fig. D.).  
Wanneer u aan een nieuwe bies  
toe bent, bindt u met een platte  
knoop de eindjes aan elkaar. De  
knopen moeten wel aan de onder-  
kant van de zitting komen te zit-  
ten. Is een bies tamelijk dun, dan  
kunt u twee biezen in elkaar draai-  
en. Voor een mooi resultaat is het  
werken met biezen van gelijke  
lengte zeker gewenst. Als de voor-  
en achterkant van de zitting lan-  
ger zijn dan de zijkanalen, zullen de  
zijkanalen eerder bemat zijn. Er  
blijft dan een middenstuk over.  
Om dit op te vullen, maakt u met  
de bies bewegingen in de vorm  
van een acht om de voor- en  
achterlat heen, telkens tussen de  
middelste rijen biezen naar beneden  
gaand en omhoog komend  
(tekening E). Door de dikte van  
het zittingsframe zal er een ruimte  
ontstaan tussen de bovenste en  
onderste laag biezen. Wanneer deze  
ruimte groot genoeg is, moet u  
die opvullen met resten van biezen.  
U drukt met een stukje hout  
de restjes biezen stevig tussen  
beide lagen. Dit kunt u niet meer  
doen na het „bematting“. Het moet  
tijdens het werk gebeuren. Het  
voorkomt het verzakken of losra-  
ken van de zitting en houdt de  
stoel langer mooi en bruikbaar.



## Textielbehang zonder naden

Textielwandbekleding is de  
laatste jaren sterk in opkomst.  
Het heeft, naar het gevoel van  
velen, meer warmte en huise-  
lijkheid dan papierbehang en  
het is een voor vele jaren af-  
doende oplossing van het wand-  
bekledingsvraagstuk. Van  
groot belang is dus wel dat men  
een goed overwogen keuze in-  
zake kleur en dessin maakt,  
want het is niet iets als een  
behangetje, dat je na een jaar  
afsteekt om weer eens wat  
nieuws te plakken. Textiel is  
een blijvende wandafwerking.  
Ook wat de kosten betreft moet  
men daarmee rekening hou-  
den.

Wat voor veel zelfplakkers van  
dergelijke wandbekledingsma-  
terialen wel als een bezwaar  
wordt ondervonden, is het feit  
dat het zo lastig is naadloos te

werken. De randen over elkaar  
heen plakken is uiteraard bij  
textiel geen juiste manier van  
werken, trouwens, ook bij be-  
hang doen we dat niet meer. In  
bepaalde gevallen kan na het  
plakken de naad tussen twee  
banen gaan open staan. On-  
langs was daarover nog wat te  
doen in Koning Klant, waarbij  
aardig wat onzin werd gelan-  
ceerd over de zogeheten oor-  
zaak, dat krimpen zou zoge-  
naamd niet zijn opgetreden  
wanneer de lijm met een kit-  
strijker in plaats van met een  
kwast zou zijn opgebracht (of  
was het nu andersom?). Ver-  
geet het in elk geval maar.

Een textielwandbekleding van  
goede kwaliteit en secuur aan-  
gebracht hoeft geen naden op  
te leveren. Wel zie je in de

meeste gevallen de grens tus-  
sen de banen.  
Wie een werkelijk naadloze  
textielafwerking op de wand  
wil, kan nu (kunst)textielbe-  
hang van Bekaert kopen. Dat  
wordt geleverd in dwarse rol-  
len van 270 m hoog en tot 40 m  
breed. Elke wand kan dus uit  
één stuk worden geplakt. De  
consequentie zal voor de mees-  
ten echter zijn dat het door een  
vakman moet worden geplakt.  
Want het is niet zo eenvoudig  
om met zo'n vertikaal staande  
baan, ter breedte van een hele  
wandlengte, te gaan stoeien.

Het materiaal is gemaakt van  
dralon, een kunstvezel dus, die  
echter voor het oog in niets  
verschilt van een natuurlijke  
vezel. Het komt op ongeveer 30  
gulden per vierkante meter.

## Voorbereiding

U kunnen niet zomaar toege-  
voerd. U moet ze eerst we-  
zen ze buigzaam te maken.  
Voor legt u ze 15 minuten in  
water, waarna u ze 24 uur  
lat onder een zware doek  
liggen. Ondertussen haalt u de  
biezen van de zitting af.  
Vervolgens er latjes langs de randen  
van het zitframe zitten, moet u  
eerst voorzichtig verwijde-

## Techniek

met de maat op tussen de  
van de voor- en achterlat

(ADVERTENTIE)

MEUBELBOETIEK - MEUBELSTOFFEERDERIJ

met o.a.  
ZITMEUBELN, EDELSMEEDWERK,  
SCHILDERIJEN, KERAMIEK  
PERZISCHE TAPIJEN, RIETWERK,  
MACRAMÉ EN BATIK.

H. J. Weyden & Zn.

STRAAT 54, KERKRADE-BLEIJERHEIDE - TELEFOON 045-453148

## Alles over houtsnijden

het houtsnijwerk, dat in  
„Strakke meubelmodetijd“  
kort na de oorlog helemaal  
in de gratie scheen te raken, is  
de laatste jaren een sterk ople-  
vend belangstelling te consta-  
teren. Die groeiende interesse  
aan het uiterlijk parallel met on-  
verminderde liefde voor din-  
nen-vroeger, een hang naar  
aantrekkelijk gemaakt materi-

Houtsnijden en beeldhouwen  
liggen vrij dicht bij elkaar. Dat  
ook aandacht wordt besteed  
aan de techniek van het vergul-  
den is een sterke pré van dit  
boek; voorzover we weten is dit  
het eerste boek waarin aan het  
vergulden aandacht wordt be-  
steed.

Hoewel er veel direct na te  
maken voorbeelden worden  
gegeven (met ontwerpen op  
een ruitjesachtergrond, zodat  
ze gemakkelijk kunnen wor-  
den overgenomen), sporen de  
schrijvers toch de lezer-gebru-  
iker van het boek aan om wat  
het ontwerpen betreft het ini-  
tiatief te nemen. Een zelf be-  
dacht ontwerp is immers heel  
wat dankbaarder dan een voor-  
beeld uit een boekje.

„Houtsnijden, beeldhouwen en  
vergulden“, waarin ook ruim  
aandacht wordt besteed aan ge-  
bruik en onderhoud van het  
speciale gereedschap, is uitge-  
geven door Kluwer Technische  
Boeken en kost f 24,50. Om-  
vang 140 pagina's.



## Inlijststelsysteem zonder problemen

Er zijn diverse materialen in de  
handel om zelf schilderijtjes, fo-  
to's, borduurwerkjes, en andere  
decoratieve dingen in te lijsten.  
De nieuwste verschijning is het  
Lijst-in-systeem, dat sinds kort in  
d.h.z.-zaken, warenhuizen, hand-  
werkzaken e.d. te koop is.  
Het voor velen juist zo lastige  
karwei van het in verstek zagen  
van de lijstdelen wordt u hierbij  
helemaal uit de handen genomen.  
Ook het op maat snijden van het  
glas is niet meer nodig. Alle on-  
derdelen, tot en met het onbreek-  
bare kunstglasplaatje, het karton-  
netje achter het ingelijste object

en ophang- en neerzetvoorzienin-  
gen, zitten kant en klaar in het  
pakketje. U hoeft alleen de ver-  
stekhoeken van de vier lijstdelen  
met lijm in te strijken. Een elas-  
tiekje houdt de boel bij elkaar  
terwijl de lijm droogt.

Uiteraard bent u gebonden aan de  
geleverde afmetingen van de lij-  
stjes, maar er is keus tussen vijf  
maten: de kleinste is 9x13 en de  
grootste 20x25. De prijzen daar-  
voor variëren van f 12,50 tot  
f 23,95. Daarvoor krijgt u dan ook  
een echt eikehouten lijst, die u  
blank kunt afwerken of beitsen.

(ADVERTENTIE)

**Bougie**  
Perzische tapijten  
Oranje Nassaustraat 19 Heerlen  
Telefoon 045-713650

## Nieuws van de fotomarkt

Eigenlijk zou elke foto die we maken  
helder en scherp moeten zijn. Ook  
wanneer die bijvoorbeeld binnenshuis  
is genomen. Of wanneer we een por-  
tretfoto hebben geschoten tegen een  
te lichte achtergrond. En dan nog wat:  
omdat het meenemen van een camera  
eigenlijk altijd lastig is, moet die liefst  
piepklein zijn en graag ook nog heel  
eenvoudig te bedienen. Wanneer u het  
daarmee eens bent, is er nu een ca-  
mera die aan alle eisen voor 100%  
beantwoordt. Een primeur van Vivi-  
tar: de compacte pocketcamera  
(slechts 160x60x30 mm) met inge-  
bouwde flitser gebaseerd op het  
110-filmformaat.

keerd belichte foto's in oude albums  
zijn daarvan de stille getuigen.

Daarom werd de box verbeterd. En  
het duurde niet lang, of er verschenen  
grote, zware toestellen die vreselijk  
ingewikkeld te bedienen waren. Ook  
dat kon niet zo blijven. Er kwamen  
automaten en halfautomaten. Naast  
de 60 mm brede film (6x6 en 6x9)  
verscheen de kleinbeeldfilm van 35  
mm en later zelfs de nog smallere  
110-film.

De ruimtevaart maakte verkleining  
van de automaten mogelijk, zodat ook  
voor smalle filmformaten perfecte  
compacte camera's op de markt ver-  
schenen. De laatste ontwikkeling is nu  
de nieuwe Vivitar 830AW, een 110-poc-  
ketcamera met ingebouwde elektro-  
nenflitser en met automatisch motor-  
transport van de film (adviesprijs  
f 147,-). Diezelfde compacte camera is  
er ook met een telelens: Vivitar 835AW  
(adviesprijs f 187,-).

Om te zien hoe zo'n camera is on-  
staan, duiken we even met u in de  
historie van de fotografie. Misschien  
herinnert u zich het oude vertrouwde  
zwarte boxje nog. Richten, knippen,  
doordraaien... klaar. Heel eenvoudig,  
maar meestal ook met heel magere  
resultaten. Vage, bewogen en ver-



(ADVERTENTIE)

**berns  
hobby-  
hall**

Schilderijlijsten  
Inlijstwerk  
Veel kadoartikelen  
Putgraatpassage 42, Heerlen  
tel. 045-711004

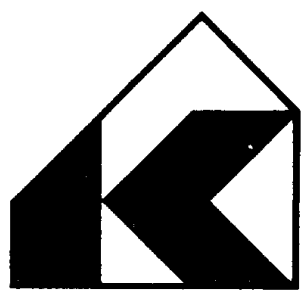
## Nieuw type batterij

Matsushita Electric, Japans groot-  
ste producent van elektronica-ap-  
paratuur onder de merken Natio-  
nal, Technics en Panasonic, heeft  
een nieuwe ultra-dunne droge bat-  
terij (0,8 mm) ontwikkeld. De bat-  
terij kan in iedere willekeurige  
vorm geproduceerd worden.

De nieuwe batterij is uitermate  
geschikt voor compacte elektro-  
nische producten met een laag  
energieverbruik (20-50 uA) zoals  
calculators, horloges en camera's.  
De grootte en de vorm van de  
batterij bepaalt dus niet meer het  
ontwerp van een nieuw produkt.

Het basisprincipe van de nieuwe  
batterij is gelijk aan dat van de  
bestaande droge batterijen. De  
huidige trend naar mini-uitvoer-  
ingen in elektronische producten  
roept een enorme vraag op naar  
ultra-dunne batterijen. Behalve de  
bestaande knooppellen zullen de-  
ze nieuwe papieren batterijen op  
dit terrein een nog belangrijkere  
rol gaan spelen.



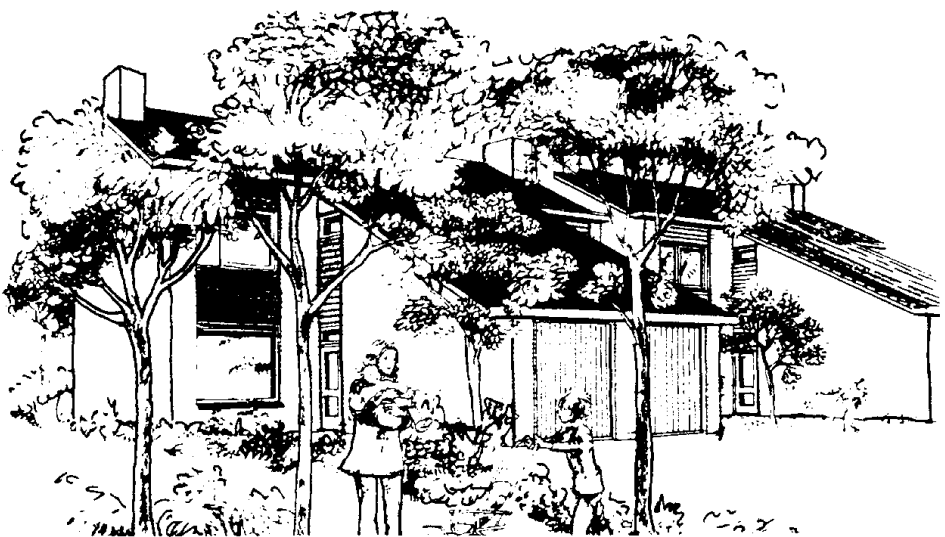


## Kramer Makelaardij

Kramer Makelaardij heeft voor u altijd een huis waarin het prettig wonen is. Huizen met karakter, een eigenzinnige woonsfeer en in een degelijke kwaliteit die u nooit voor onaangename verrassingen plaatst.

### Brunssum

van Kramer Makelaardij



In Brunssum heeft Makelaardij Kramer voor u halfvrijstaande herenhuisen met garage. De riant living is voorzien van een gezellige open haard. Op de verdieping vindt u 3 slaapkamers en een zeer luxe badkamer. Via de vaste trap naar de tweede verdieping komt u op 'n royale ekstra ruimte. De prijzen zijn vanaf f 169.000,- v.o.n., exclusief bouwrente.

KRAMER MAKELAARDIJ HEEFT VAN ELK HUIS  
UITVOERIGE DOKUMENTATIE BESCHIKBAAR.  
(Telefoonje volstaat!)

## Kramer Makelaardij

Elststraat 13, Postbus 256, 6190 AG Beek - L, telefoon 04402 - 3601

### TROCAL

Onderhoud  
is niet nodig bij  
Trocral® kozijnen

Weet u dat oude verrotte kozijnen snel vervangen kunnen worden door TROCAL® onderhoudsvrije kunststof kozijnen met THERMOPANE beglazing? Dus nooit meer schilderen en bovendien behaaglijk en tochtvrij wonen, want TROCAL® en THERMOPANE® verhogen het wooncomfort en verlagen uw stookkosten. Beide merken met langdurige praktijkervaring. Vandaar dat zowel op de profilering als op het glas het KOMO garantiemerk wordt gegeven.

Ook zijn toepassingen mogelijk in de vorm van schuifdeuren. Wij zorgen voor de totale afwerking. Deze is meestal in één dag gerealisceerd. Subsidie is in vele gevallen mogelijk. Wij vertellen u er graag het fijne van.

**isoplan**  
Voor behaaglijk en veilig wonen

## m. botterweck & zn. b.v.

Tunnelweg 110, Kerkrade  
Postbus 1055, 6460 BB Kerkrade, tel. 045-457818  
Antwoordnummer 1004, 6460 VC Kerkrade.

Vochtweringsbedrijf

## Fons van der Heyden

Tomelweg 17, 6132 BS Sittard, tel. 04490-49035  
Antwoordnummer 57, 6130 WB Sittard.

### OPEN HUIS

Wie uniek wil wonen, hetzij in een riant verbouwd schoolhuis, hetzij in een villa kan deze woningen bezichtigen op

**zondag 18 november**  
van 12.00 tot 13.30 uur.

**Kom eens kijken!**  
**Eys Wittem Mesweg**

stienstra  
roermond  
Minderbroederssingel 6-12

### Olivier Passage

#### TE KOOP:

**GEMMENICH-BELGIË:** directe nabijheid van Vaals, in aanbouw zijnd landhuis met 1157 m² grond, zeer mooi uitzicht, grote woonk. en 4 slpk. Koopprijs f 320.000,-.

**HEERLEN-NOORD:** groot woonhuis met aparte beneden- en bovenwoning. Ind. benedenwoning: hal, keuken, eetk., zitk., patio, 3 slpk., badk., kelder, achtertuin, luxe afwerking. Bovenwoning verhuurd. Huuropbrengst f 400,- p.m. Aanvaarding benedenwoning binnen ca. 3 mnd. Vraagprijs f 185.000,- k.k.

**HEERLEN-ZUID:** vrijst. landhuis, gel. in Douve Weien. Bwjr. 1977, grondopp. ca. 524 m². Ind.: hal, L-kamer 41 m², open keuken, 3 slpk., badk., vliering. In souterrain: stud.kamer, hobbykamer, 2 grote bergruimtes en garage. Luxe afwerking. Vraagprijs f 369.000,- k.k.

**HEERLEN-WELTEN:** grote patiobungalow met ca. 300 m² grond, bj. 1976, ind.: hal, stud.kamer, eetkamer, keuken, zitkamer, berging, c.v.-kast, 3 slaapk., badkamer, kelder ca. 50 m², patio ca. 80 m², garage. Het pand is luxe afgewerkt o.a. tegelvloeren in woonk., eetkam., stud.kamer en hal, kozijnen hardhout en aluminium, diverse schroetjesplafonds, moderne keukeninstall., alle wanden in schoonmetselw., hetselucht-c.v. etc. Koopprijs f 298.000,- k.k. Aanvaarding direct.

**HEERLEN-MOLENBERG:** ruime tussenwoning met berging. Ind.: entree, woonkamer, serre, keuken, kelder, 1e verd.: 3 slaapk. en douche + v.w. 2e verd.: slaapk. en zolder, diverse ingebouwde kasten, c.v.-gas. Koopprijs f 152.500,- v.o.n.

**HEERLEN:** nabij het centrum halfvrijst. woning met garage en kleine achtertuin. Ind.: hal, L-kamer 43 m², grote keuken, kelder, 1e verd.: 3 slpk. + badkamer, 2e verd.: grote kamer en bergruimte. In woonkamer parketvloer en open haard, alle ramen thermopane. Koopprijs f 192.500,- k.k.

**HOENSBRÖEK:** zeer fraai gemoderniseerde tussenwoning met ruime achtertuin, grondopp. 265 m². Ind.: entree, woonkamer + zeer mooie serre ca. 47 m², open keuken, bijkeuken, 2 kelders, 3 slpk., douche, vliering. Afwerking o.a. diverse tegelvloeren, schroetjesplafonds, open haard, moderne aanbouwkeuken, c.v.-gas etc. Vraagprijs f 139.500,- k.k.

**NUTH:** groot vrijstaand woonhuis met 3430 m² grond, grote woonkamer, 3 slpk., zolder, 4 kelders en garage. Vraagprijs f 355.000,- k.k.

**KERKRADE:** nabij het centrum hoekwoning met garage en kleine achtertuin. Ind.: hal, woonk. keuken, badk., 5 slaapk. en 2 kelders. Het pand is in prima staat van onderhoud en geheel gemoderniseerd, c.v.-gas. Vraagprijs f 182.000,- k.k.

**KERKRADE-WEST:** mooie halfvrijst. woning bwjr. 1977, grondopp. ca. 350 m². Ind.: hal, L-kamer, open keuken, 1e verd.: 3 slaapk. en badkamer, 2e verd.: grote slaapk. en bergruimte. Garage en ged. overdekt terras. Het pand is fraai afgewerkt met o.a. div. wanden sierpleister, hardhouten kozijnen, open haard, luxe sanitair en moderne aanbouwkeuken. Vraagprijs f 215.000,- k.k.

**KLIMMEN:** kapitale bungalow met ca. 1350 m² grond, bj. 1972. Ind.: grote hal, woonk. ca. 80 m², keuken, bijkeuken, 5 slaapk., kastenkamer, 2 badkamers. In souterrain: kelderbad, speelkamer, 2 garages etc. Het pand is luxe afgewerkt. Vraagprijs f 675.000,- k.k. Aanvaarding nov. 1979.

**NIJUEWENHAGEN:** mooie hoekwoning met achtertuin met privacy, bj. 1969, ind.: hal, woonk., keuken, 3 slpk., badkamer met ligbad en 2e toilet, berging in achtertuin. Vraagprijs f 137.500,- k.k. Aanv. eind 1980.

**OIRSBEK:** zeer luxe halfvrijst. landhuis met ca. 400 m² grond, bj. 1976. Ind.: hal, eetk., keuken, zitkamer, 4 slaapk., badk., zolder, kelderbad, garage. Het pand is zeer luxe en fraai afgewerkt. Vraagprijs f 335.000,- k.k.

**UBACHSBERG-VOERENDAAL:** halfvrijst. bungalow met ca. 380 m² grond, bj. 1972. Ind.: hal, L-kamer opp. 36 m², keuken, ingebouwde patio, 3 slpk., badk. en garage. Het pand is prima afgewerkt. Vraagprijs f 225.000,- k.k.

Inlichtingen:

## OZEK Makelaardij B.V.

Stationsstraat 21, Heerlen, tel. 045-715642  
's Zaterdags tot 12.00 uur, na 18.00 uur tel. 045-417116

**NEERBEEK** (gem. Beek). Te k. vrijst. woonhuis met garage en c.v.; woonk. 40 m², 4 slaapk., badkamer met ligbad. Oppervl. ca. 225 m². Vraagprijs f 149.900,- k.k.

**HOENSBRÖEK** (Kouwenstraat 119). Te koop halfvrijst. woning met oprit. Eet- en woonk.; 45 m²; keuken: 12 m², 4 slaapk., badkamer met ligbad, kelder, verharde binnenplaats, zolder. Vr.pr. f 139.900,- k.k.

**KERKRADE (Chèvremont).** Te koop groot woonhuis met 2 complete woningen, de kleine benedenwoning is verhuurd, de zeer grote bovenwoning is direct te aanvaarden, indeling: grote woonkamer, keuken, 2 slaapk., badkamer met ligbad, grote beschoten zolder en kelder. Vr.pr. f 135.000,- k.k.

**HOENSBRÖEK.** Te koop woonhuis, woonkamer, zitkamer, keuken, 4 slpkamers. E.t. gegadigde kan alleen in aanmerking komen indien men over een huurwoning beschikt (geen flat). Direct te aanvaarden. Koopprijs: f 80.000,- k.k.

**HOENSBRÖEK.** Te koop winkelpand met woning, c.v. en garage, gelegen op te klas stand in winkelcentrum. Koopprijs op aanvraag.

### ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.V.

Ald. Onroerendgoed  
Nieuwstraat 22-24 Hoensbroek  
Tel. 045 - 211668 b.g.g. 221090

**SPANJE - COSTA BLANCA (Alicante)**  
Uw villa vanaf f 55.000,- met 10% verzekerde rentabiliteit.  
Sleutel op de deur, grond inbegrepen, aangelegde tuin met palmbomen, notariale akte: financiering zonder formaliteiten tot 20 jaar.  
Wekelijkse kijkvluchten.  
Gratis documentatie op aanvraag aan Promoplan 39, Bisschopsheimaan bus 1000 Brussel, tel. 09.32/219460, 22171311

### IN BELGIË, OMGEVING VAALS

gelegen in mooie en rustige landschappen, kunnen wij u doorlopende woonhuizen en 30 bouw kavels aanbieden tegen interessante prijzen. Ook in de omgeving van Gemmenich, La Calamine, Eupen en Malmédy.  
**GEEN MAKELAARSKOSTEN**

Informeer u vrijblijvend en kostenloos bij  
Tel. 09-3287588273  
Immob. H.Nysen & Fils  
17a, Chaussée de Liège  
4670 Montzen  
België

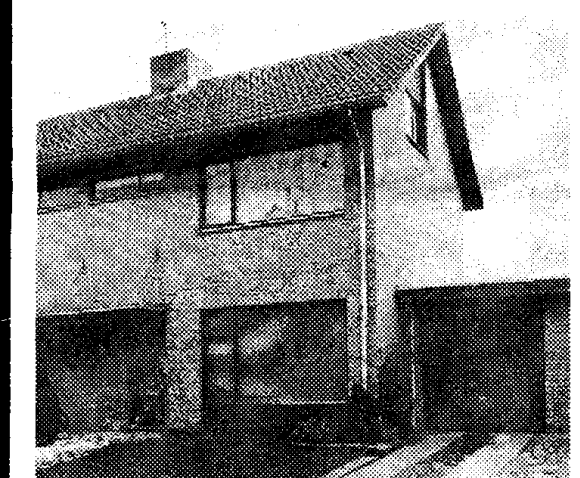
## Een woning van Ruijters vast goed!

### Te koop

**AMSTENRADE**  
Buitengewoon mooie villa met rieten dak, temidden van prachtige tuin met veel privacy, visvijver en blokhuis, parkeerplaats midden in parkerhaven. Ind.: hal met garderobe, toilet en leestenvloer, living met niveaverschil ca. 58 m², ged. verfl. plafond, parketvloer/plauzenvloer en open haard, aansl. verbinding met 2 grote zonneterassen 55/25 m², ruime keuken met plauzenvloer, luxe inrichting en ingebouwde eethoek, 3 slaapkamers met v.w. en kastenwanden, overloop met 2e toilet, badkamer met ligbad, dubb. v.w., en linnenkast, berging. Souterrain: c.v.-kelder, hobbykamer, proviandkelder, waskelder, garage voor 2 auto's. Het geheel verkeert in een uitstekende staat van onderhoud (geheel gerenov.). Bouwjaar 1962, opp. ca. 2.400 m². Aanvaarding: december 1979. Prijs op aanvraag.

**BERG AAN DE MAAS**  
Zeer rustig gelegen en uitstekend onderhouden vrijstaand woonhuis met c.v., berging (3x3 m) en schuur (8x4 m). Totale opp. 590 m². Ind.: entree, woonkamer ensuite (7,20x3,80 m), keuken (3,44x2,90 m) en toilet. Eerste verd.: 3 slaapkamers (3,46x3,44, 3,30x3,44 en 3,80x2,68 m), badkamer met douche. De grote zolder is te bereiken via een vaste trap. Aanvaarding: spoedig. Vraagprijs fl. 165.000,- k.k.

#### BUCHTEN



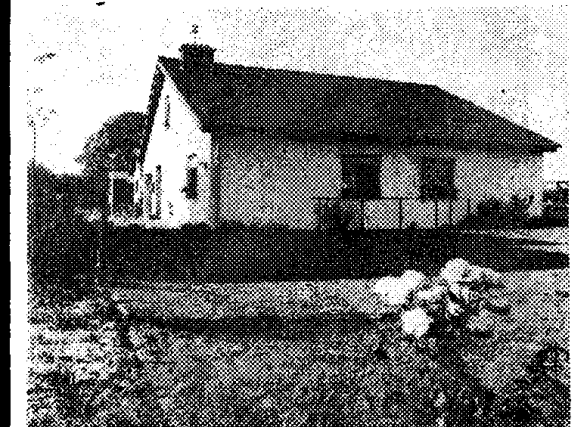
Fraai halfvrijst. woonhuis met extra grote garage, c.v., zonneteras en aangelegde tuin. Ind.: hal met meterkast, toilet, grote woonkamer met veldbrandstenen muur, sierpleister en gedeeltelijk verlaagd plafond (ca. 46 m²), luxe aanbouwkeuken, geheel betegeld, gedeeltelijk thermopane beglazing. Verd.: 3 slaapkamers waarvan 2 met muurkast. Badkamer met ligbad, tweede toilet en v.w. Vaste trap naar grote vierde slaapkamer en zolder. Aanvaarding in overleg. Bouwjaar 1974. Vraagprijs fl. 168.000,- k.k.

#### BUCHTEN

Ruim halfvrijstaand herenhuis met c.v. en 5 slaapkamers. Ind.: hal met tegelvloer, toilet, garderobes, woonkamer met open haard en parket, luxe eiken keuken met complete app. Verwarme garage met aansluiting wasapp. Eerste verd.: 4 slaapkamers, waarvan 3 met parketvloer, badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Tweede verd.: vijfde slaapkamer/hobbykamer, zolder en diverse bergingen, bereikbaar via vaste trap. Aanvaarding: in overleg. Prijs fl. 175.000,- k.k.

**ELSLOO**  
Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v. en flinke tuin. Opp. 395 m². Ind.: hal met spijltegelvloer, L-vormige woonkamer (42 m²) met gedeeltelijk verlaagd plafond en gedeeltelijk spijltegelvloer, keuken. Verd.: 3 slaapkamers waarvan 2 met kastenwand, badkamer met douche en v.w., kelder. Achtertuin biedt optimale privacy. Aanvaarding: in overleg. Koopprijs fl. 152.000,- k.k.

#### GELEEN, Haeselderveld



Uitstekend afgewerkt landhuis met rondom tuin. Ind.: hal met tegelvloer, luxe toilet, L-vormige woonkamer (ca. 45 m²) met aansluitend overdekt terras, compleet ingerichte luxe keuken met tegelvloer, 2 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, v.w. en toilet. Verdieping: 2 slaapkamers (5,70x3 en 5,20x5 m), zeer grote overloop (6,40x3,70 m). Souterrain: 2 kantoren met v.w., proviandkelder, c.v.-kelder, waskelder, hobbyruimte. Inhoud ruim 1100 m². Het geheel pand is voorzien van thermopane beglazing, ingebouwde rolluiken en dakisolatie. Opp. ca. 640 m². Aanvaarding: maart 1980. Koopprijs fl. 420.000,- k.k.

**GELEEN**  
Gunstig gelegen zeer luxueus afgewerkt halfvrijstaand herenhuis met c.v., grote garage en tuin op zuiden. Ind.: hal met tegelvloer, provisiekelder, keuken met tegelvloer en eiken aanbouwkeuken met volledige apparatuur, grote woonkamer met parketvloer en open haard. Eerste verd.: 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, tweede toilet en v.w. Vliering te bereiken d.m.v. een vlieztrap. Het hele pand is geïsoleerd en voorzien van sierpleisterwanden, mooi afgewerkte plafonds en veel hardhout. Aanvaarding direct. Koopprijs fl. 198.000,- k.k.

**HEERLEN, Douve Weien**  
Ruim halfvrijstaand herenhuis met flinke tuin, garage en c.v. Ind.: hal met tegelvloer, toilet met fontein, woonkamer met open haard, schoon metselwerk en parketvloer (ca. 37 m²), compleet ingerichte luxe aanbouwkeuken, 3 slaapkamers, grote luxe badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Beschoten zolder, garage, 2 hobbykelders (6,10x3,20 en 5,30x3,25 m). Bouwjaar 1978. Opp. ca. 300 m². Aanvaarding 1 februari 1980. Vraagprijs fl. 285.000,- k.k.

**HEERLEN**  
Grote vrijstaande villa met ruime tuin op uitstekende stand. Het geheel pand is momenteel in gebruik als kantoor. Ind. souterrain: 3 kelders. Begane grond: entree/hal met toilet, 2 kamers (4x4,20 en 6,70x4,70/4,40), keuken (4,20x2,70), berging 3x3. Eerste verd.: 4 slaapkamers (3,80x2,90 met dubbele muurkast en 4,70x3,80, 4x3 met dubbele muurkast en 4,30x3,80), badkamer met ligbad en v.w. Tweede verd.: 2 kamers (4,50x4 met muurkast, 4,70x4 met muurkast en v.w. Zolder (10,5x3). Aanvaarding: aug. 1979. Prijs fl. 350.000,- k.k.

**HEERLEN - Villapark**  
Geheel in het groen gelegen karakteristieke, sfeervolle villa op een minuut gaans van centrum. Het geheel garandeert een optimale privacy. Ind. souterrain: o.a. met inpanidige garage voor 2 auto's. Begane grond: hal met garderobe (6,30x3,60 m), toilet, salon met erker, 2 open haarden, alles geheel in stijl, aparte eetkamer, compleet ingerichte luxe keuken met hollands schouw, bijkeuken met extra toilet. Eerste verd.: ouderslaapkamer met muurkast (5,00x4,40 m), aansluitend badkamer met ligbad, toilet en bidet en garderobekamer, slaapkamer met balkon (5,30x4,40 m), boudoir met open haard en balkon in Lodewijkstijl, imposant trappenhuis met aparte zithoek. Tweede verd.: slaapkamer met muurkast (6,50x3,70), slaapkamer met muurkast, v.w. en luxe badkamer met ligbad, toilet, bidet en v.w. Opp. ca. 3700 m². C.V. (radiatoren met thermostatische kranen). Aanvaarding in overleg. Vraagprijs fl. 935.000,- k.k.

**LIMBRICHT**  
Ruime, halfvrijstaande middenstandswoning met garage, c.v. en achtergang. Ind.: entree, toilet, grote T-vormige woonkamer (8,50x3,76/4,90/3,15 m), werkast, keuken (3,50x2,60 m). Eerste verd.: overloop, 3 slaapkamers, (3,86x3,76, 3,15x4,60 en 1,50x2,60 m), ruime badkamer met ligbad, tweede toilet, v.w. en w.a.-aansluiting. Tweede verd.: grote vierde slaapkamer, (3,96x3,76/3,15 m), te bereiken via vaste trap. C.v.-ruimte (3,60x3,50 m), aparte bergruimte. Aanvaarding: spoedig. Koopprijs fl. 160.000,- k.k.

**MUNSTERGELEEN**  
Rustig gelegen, goed onderhouden woonhuis met garage, c.v. en achtergang. Ind.: entree, toilet, grote T-vormige woonkamer (8,50x3,76/4,90/3,15 m), werkast, keuken (3,50x2,60 m). Eerste verd.: overloop, 3 slaapkamers, (3,86x3,76, 3,15x4,60 en 1,50x2,60 m), ruime badkamer met ligbad, tweede toilet, v.w. en w.a.-aansluiting. Tweede verd.: grote vierde slaapkamer, (3,96x3,76/3,15 m), te bereiken via vaste trap. C.v.-ruimte (3,60x3,50 m), aparte bergruimte. Aanvaarding: spoedig. Koopprijs fl. 160.000,- k.k.

**MUNSTERGELEEN**  
Mooi gelegen, zeer ruime patio-bungalow met ruime tuin en grote patio. Ind.: souterrain: hobbykamer, grote kelder. Begane grond: hal, living (ca. 56 m²) met plauzen vloer, open keuken, wasruimte, garage, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en toilet. Opp. ca. 400 m². Aanvaarding in overleg. Vraagprijs fl. 245.000,- k.k.

**OIRSBEK**  
Riant gelegen vrijstaand herenhuis met c.v. en extra grote garage voor 2 auto's, hal met 2 muurkasten, toilet met fontein en sierpleisterwanden, woonkamer (ruim 41 m²) met gedeeltelijk verlaagd plafond en grote open keuken, hal en woonkamer met plauzenvloer, extra berging (4 x 2,40 m). Verd.: 3 grote slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en toilet. Vlieztrap naar zolder. Bouwjaar 1971. Prijs fl. 220.000,- k.k.

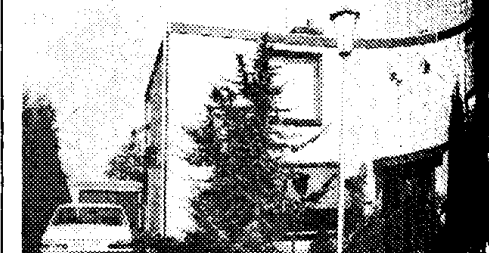
#### SUSTEREN

Landelijk en zeer gunstig t.o.v. autoweg gelegen bungalow met ca. 800 m² opslagruimte. Totale opp. 2600 m². Het pand heeft o.m. een ruime hal, woonkeuken, woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer, garage. De opslagruimte is v.w. en te bereiken via vaste trap. Aanvaarding: spoedig. Prijs fl. 395.000,- k.k.

**SCHAESBERG, Dr. Calstraat**  
Halfvrijst. herenhuis met garage, c.v. en tuin op zuiden. Het geheel is zeer ruim van opbouw, houd 525 m³ en bevat o.m. ruime hal, woonkamer met open haard en aansluitend luxe leestenvloer, open haard, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, tweede toilet. Overdekt balkon en grote zonneteras. Vraagprijs fl. 248.000,- k.k.

**SITTARD**  
Nabij centrum gelegen sfeervol, halfvrijstaand herenhuis met garage en grote tuin. Ind.: entree, hal, 2 provisiekelders, woonkamer ensuite met erker, keuken, grote leestenvloer, open haard, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Tweede verd.: ruime hobbyzolder te bereiken d.m.v. een vaste trap. Het geheel is voorzien van veel glas-in-lood ramen. Aanvaarding: spoedig. Vraagprijs fl. 215.000,- k.k.

#### SITTARD, Kollenberg



Uitstekend onderhouden en luxe afgewerkt vrijstaand woonhuis met ruime garage en grote achtertuin. Ind.: grote hal met travertijn vloer, eiken open trap en schoon metselwerk, toilet met fontein, woonkamer met open haard, leestenvloer en sierpleister. Grote luxe woonkamer met spijltegelvloer, 3 slaapkamers waarvan één met v.w. Ruime badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Betegeld terras, c.v. in de tuin biedt een optimale privacy. Aanvaarding in overleg. Koopprijs fl. 250.000,- k.k.

**SITTARD, Broeksittard**  
Nabij beschermd natuurgebied gelegen vrijstaand woonhuis met c.v., garage en grote tuin met optimale privacy. Ind.: hal, woonkamer in grote L-vormige woonkamer met o.m. vloer en oudhollands plafond, dubbele muurkast, berging, badkamer met ligbad, douche, toilet, grote slaapkamer. 1e verd.: zolder, badkamer. Aanvaarding spoedig. Vraagprijs fl. 225.000,- k.k.

**SITTARD**  
Riant gelegen halfvrijstaande bungalow met aangelegde tuin en o.m. hal met toilet, L-vormige living met open haard en tegelvloer en naar tuin d.m.v. sfeervol overdekt terras met open keuken met apparatuur, 3 slaapkamers, kamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Aanvaarding: in overleg. Prijs fl. 268.000,- k.k.

**VOERENDAAL**  
Halfvrijstaand herenhuis met c.v. en garage, terend gelegen met vrij uitzicht en prachtige tuin (opp. 340 m²). Indeling: hal, toilet, luxe woonkamer met c.v., 42 m² met open haard, gedeeltelijk schoon metselwerk, 4 ruime kamers, balkon, badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet en v.w. Grote zolder met c.v. en gasboiler. Prijs n.o.t.k.

**VOERENDAAL, Tegert**  
Zeer rustig gelegen en luxueus afgewerkt vrijstaand herenhuis met c.v., garage en grote aangelegde tuin met veel privacy. Opp. ca. 340 m². Ind.: hal, L-kamer 42 m² met open haard, v.w. en tweede toilet, 3 ruime slaapkamers, v.w. en tweede toilet, 3 ruime slaapkamers, v.w. en tweede toilet, 3 ruime slaapkamers, v.w. en tweede toilet. Aanvaarding in overleg. Prijs fl. 199.000,- k.k.

### Te huur

**SITTARD, Park**  
Luxueus halfvrijstaand herenhuis met c.v. en ruime hal met tegelvloer en schone woonkamer, L-vormige woonkamer (ca. 45 m²) met tegelvloer, open haard en oud-hollands metselwerk. Eerste verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, dubbele v.w. en tweede toilet. Tweede verd.: vierde slaapkamer en badkamer, bereikbaar via vaste trap. Aanvaarding: spoedig. Huurprijs fl. 1052,10 per maand.

## DRS. RUIJTERS

makelaardij onroerend goed - sittard maastricht venlo eindhoven - lid MCC  
6131 AS sittard stationsplein 1 • tel. 04490-19151\*  
6221 ED maastricht wycker brugstraat 62 • tel. 043-18941\*  
OPENINGSTIJDEN SITTARD: Op werkdagen van 08.30-19.30 uur. Zaterdag van 09.00-13.00 uur.  
MAASTRICHT: Op werkdagen van 09.00-18.00 uur. Zaterdag van 11.00-13.00 uur.

taxaties  
verzekeringen  
hypotheek  
financieringen

**KLASSE GROOTBEELD KLEURENTELEVISIE MET AFSTANDSBEDIENING**  
Voorzien van een 66 cm/110" in-line beeldbuis en 8 sensor voorkeuzetoetsen. Haarscherp beeld en geschikt voor video cassette recorder. MET VOLLE GARANTIE NU VOOR

**1398**  
fl. 55,- p.m. zonder aanbetaling via p.i.

**INDESIT WASAUTOMAAT**  
Type L 7 L. Met een inhoud van 5 kg. 3 zeepbakjes en aparte temperatuur instelling.  
Adviesprijs 749,-  
VONDENHOFFPRIJS

**498**

**WEGA STEREO HIFI COMBINATIE**  
Type KS 3340. Een 3 in 1 set bestaande uit: TUNER met ingebouwde eindversterker, een halfauto-matische draaitafel en een cassettedeck.  
Adviesprijs 2098,-  
VONDENHOFFPRIJS

**1299**

**BBC KOFFIEZETAPPARAAT**  
Zet voor u in een mum van tijd 2 tot 10 kopjes geurige koffie. Met thermostaat.  
Adviesprijs 69,-  
VONDENHOFFPRIJS

**4995**

**MATH. VONDENHOFF**  
Heerlen molenberg  
Kerkdraderweg 21  
Tel. 045-415471

van 12.30 tot 13.30 gesloten eigen technische diensten donderdag tot 21.00 uur koopavond



# Kantklossen als hobby raakt steeds meer in

die wel eens in Brussel, Antwerpen of Brugge is geweest, herinnert zich de leuke winkeltjes wel met prachtige stroken kant en kanten kleedjes. Op markten en pleintjes zie je vrouwen en meisjes die de kant nog ambachtelijke maken. De meeste wordt tegenwoordig echter machinaal gemaakt. Toch lijkt het er een nieuw tijd van kantklossen de hand voor de staat. Kantklossen als hobby herontdekt!

## Principe

Kantklossen is niet zo moeilijk als het lijkt. Er worden eigenlijk maar twee slagen gebruikt: de netslag en de linnenslag. De draden draaien (rechts over links) en kruisen (links over rechts) hierbij. Door de slagen te herhalen en te combineren, ontstaan de prachtigste motieven. Spelden zorgen ervoor dat de gemaakte slagen op hun plaats blijven en het geheel niet in de war raakt. Men werkt op een getekend of gedrukt patroon, de zgn. kantbrief. Hiervan is af te lezen hoe de draden gekruist of gedraaid moeten worden en waar de spelden komen.

## Gereedschap en materiaal

Kantklossen is een hobby die geen dure investeringen vergt. Veel van het gereedschap hebben we al in huis: roestvrije spelden, speldenkussen, haaknaald, prikken en schaar. Wat aangeschaft moet worden, is een kantklooskussen, linnen en klosjes. Kussens zijn er in verschillende maten en uitvoeringen, afhankelijk van het genre men klossen wil (stroken of kleedjes). Zo'n kussen is voor weinig geld ook makkelijk zelf te maken van spaanplaat, tempex (piepschuim) en handwerklinnen. Voor het fijne, 'ouderwetse' kantkloswerk wordt voornamelijk linnen garen gebruikt, in mindere mate katoen en zijde. Linnen garen is te koop in verschillende dikten en kleuren: écru, wit, gebroken wit, crème, mat, glanzend. Tegenwoordig zijn er ook enkele

felle kleuren verkrijgbaar. Voor het „moderne“ kantklossen kunnen materialen als wol, touw, vissergaren en tapijttouw worden gebruikt.

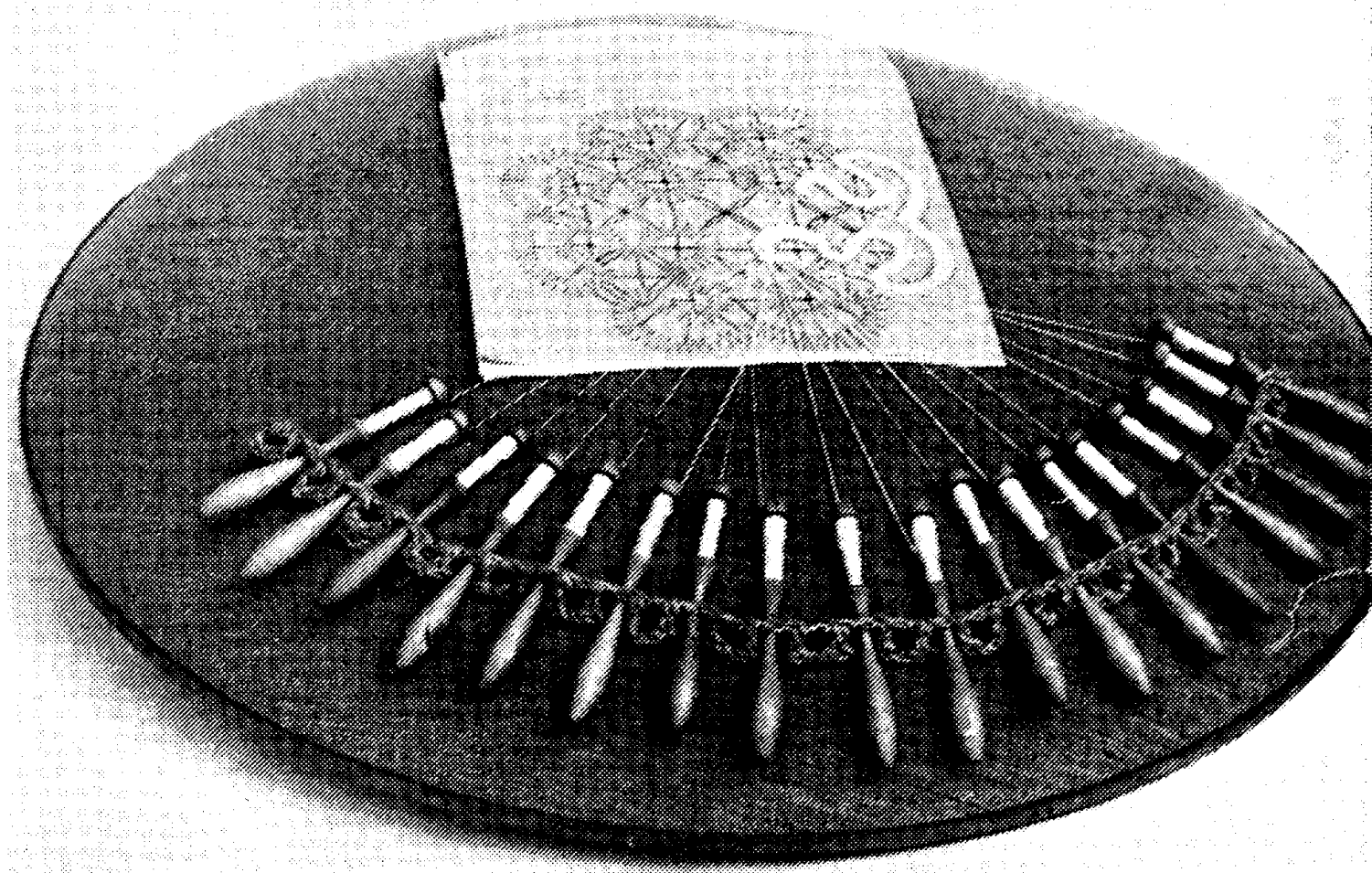
## Toepassingen

Als u de grondbeginselen helemaal onder de knie hebt, kunt u zelf ontwerpen maken, eerst eenvoudige, later meer ingewikkelde met een groot aantal klossen. Kantklossen is een creatieve hobby, waar niet alleen mooie, maar ook nuttige (gebruiks)voorwerpen mee te maken zijn. Naast de bekende stroken kant, waarmee kleding en huishoudelijk textiel wordt versierd, noemen we kleedjes, onderzetters, boekenleggers, sjaals, tasjes en hangers. Als u zich wilt wagen aan het grotere werk, denk dan aan vrije figuren als wanddecoraties, lampekappen, gordijntjes, raamhorren, separaties, enz. U ziet het, er zijn mogelijkheden te over.

## Informatie

Wilt u meer weten over het kantklossen, dan kunt u terecht bij de boekhandel. Er is een aantal leuke boekjes te koop, die u vertellen hoe het klossen in zijn werk gaat. We noemen er enkele: kantklossen, slag voor slag (Cantecleer, f 24,-), Modern Kantklossen (Zomer en Keuning, f 17,50), Vrouwelijk Handwerken-Kantklossen (Kosmos, f 10,30) en Het Kantklosboek (Zomer en Keuning, f 35,-).

Kant en klaar kant kunt u bewonderen in de volgende musea: Rijksmuseum (Amsterdam), Openluchtmuseum (Arnhem), Kostuummuseum (Den Haag), Poffermuseum (St.-Oedenrode),



# Doorgeefkastjes zijn handig

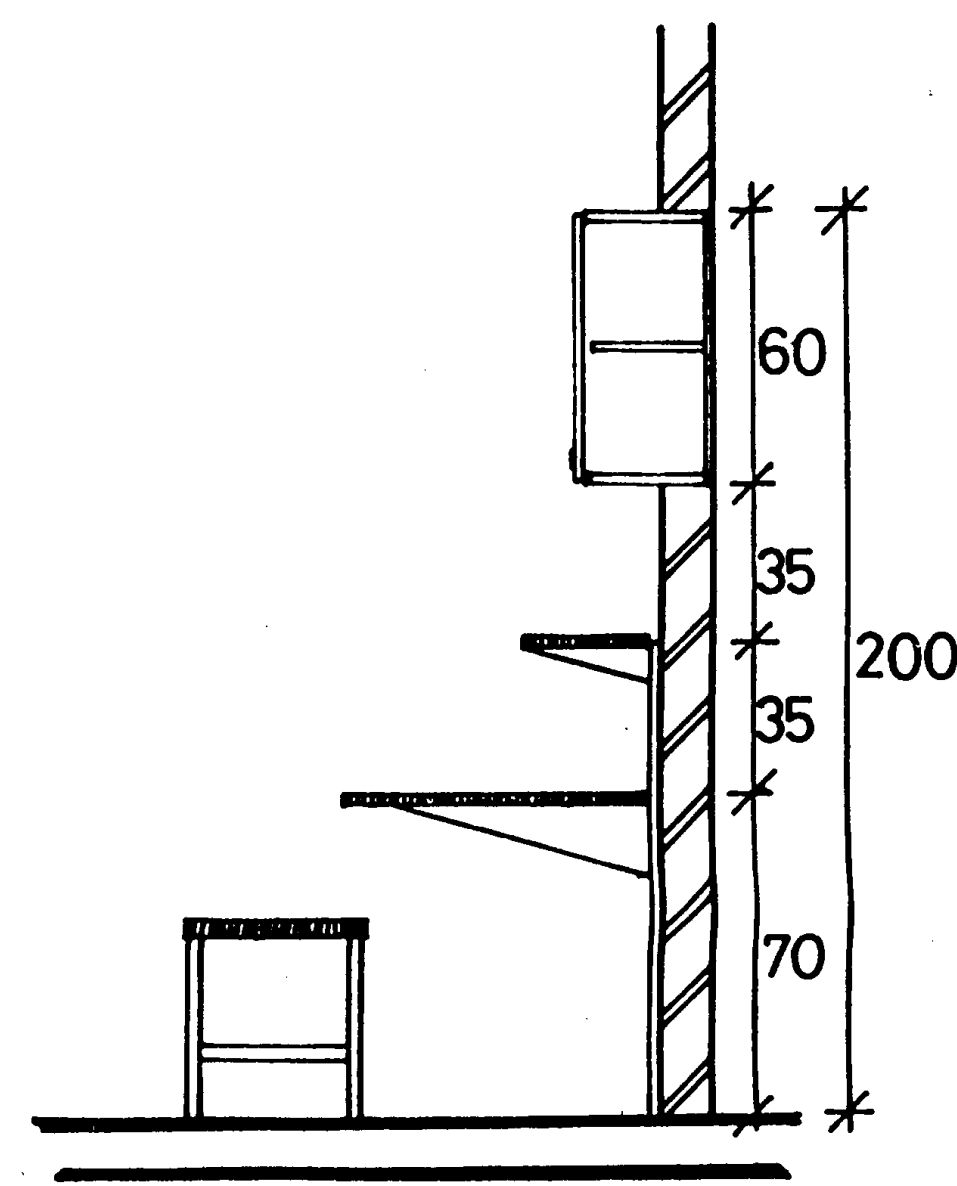
Een aantal jaren geleden waren doorgeefkastjes tussen de keukens en de woonkamer heel populair. Je kon er het servies en dergelijke inzetten, zodat je er zowel vanuit de keukens als vanuit de woonkamer bij kon. Dit was natuurlijk vooral handig als er geen verbindingsdeur was en je altijd moest omlopen via de hal. Toen steeds meer mensen de keukens gingen openbreken, was het met de doorgeefkastjes vrijwel afgelopen. De open keuken is echter inmiddels ook al weer op zijn retour, dus is het wel zinnig om weer eens over de doorgeefkastjes te gaan denken.

Behalve de mogelijkheid van het doorgeven, hebben de doorgeefkastjes nog een bijkomend voordeel. Zij besparen namelijk ruimte, doordat de kastjes voor de dikte van de muur - pakweg 11 cm - zitten ingebouwd. Dit is natuurlijk altijd mooi meegenomen, maar soms is het zelfs precies de ruimtewinst, die u nodig heeft. Bijvoorbeeld in de volgende situatie, die in veel Nederlandse woningen voorkomt: een vrij lange, maar smalle keuken met aan een van de lange zijden het aanrecht, het fornuis en de koelkast. Door al die apparaten is het aantal bergkastjes klein. De keuken is te smal om tegen de andere wand een tafel te zetten, terwijl men toch wel graag in de keuken zou willen kunnen eten, of in elk geval ontbijten. Kortom: te weinig bergruimte en geen plaats voor een tafel.

## Doorsnede

Voor deze problemen laat de doorsnede een oplossing zien. Tegen de muur hangt een 70 cm brede plank met daarboven, als extra ruimte ter compensatie van het smalle tafelblad, een afzetplank van 30 cm. Deze planken hangt u het gemakkelijkst op met behulp van de standaardssystemen, die in de handel zijn voor boekenplanken en werkbladen. Boven de planken zijn kastjes van 30 cm diep in de muur ingebouwd. Kastjes van deze diepte zijn ideaal voor het opbergen van borden, schalen, glazen e.d. De kastjes steken nog geen 20 cm de keuken in. Het verschil lijkt gering, maar zorgt er wel voor dat de keuken ook visueel niet nog smaller wordt dan hij al is.

Al naar u wilt, kunt u de kastjes als echte doorgeefkastjes uitvoeren of de achterzijde gewoon dicht laten en de muur aan die kant netjes afwerken. Om en om kan natuurlijk ook. Spijker dan voor een dicht kastje aan de keukenzijde een plaat zachtboard of kurk om allerlei dingen op te kunnen prikken. Zo'n plaat is in elke keuken erg handig, bijvoorbeeld voor boodschappenlijstjes.



## DOORSNEDE

## Constructie

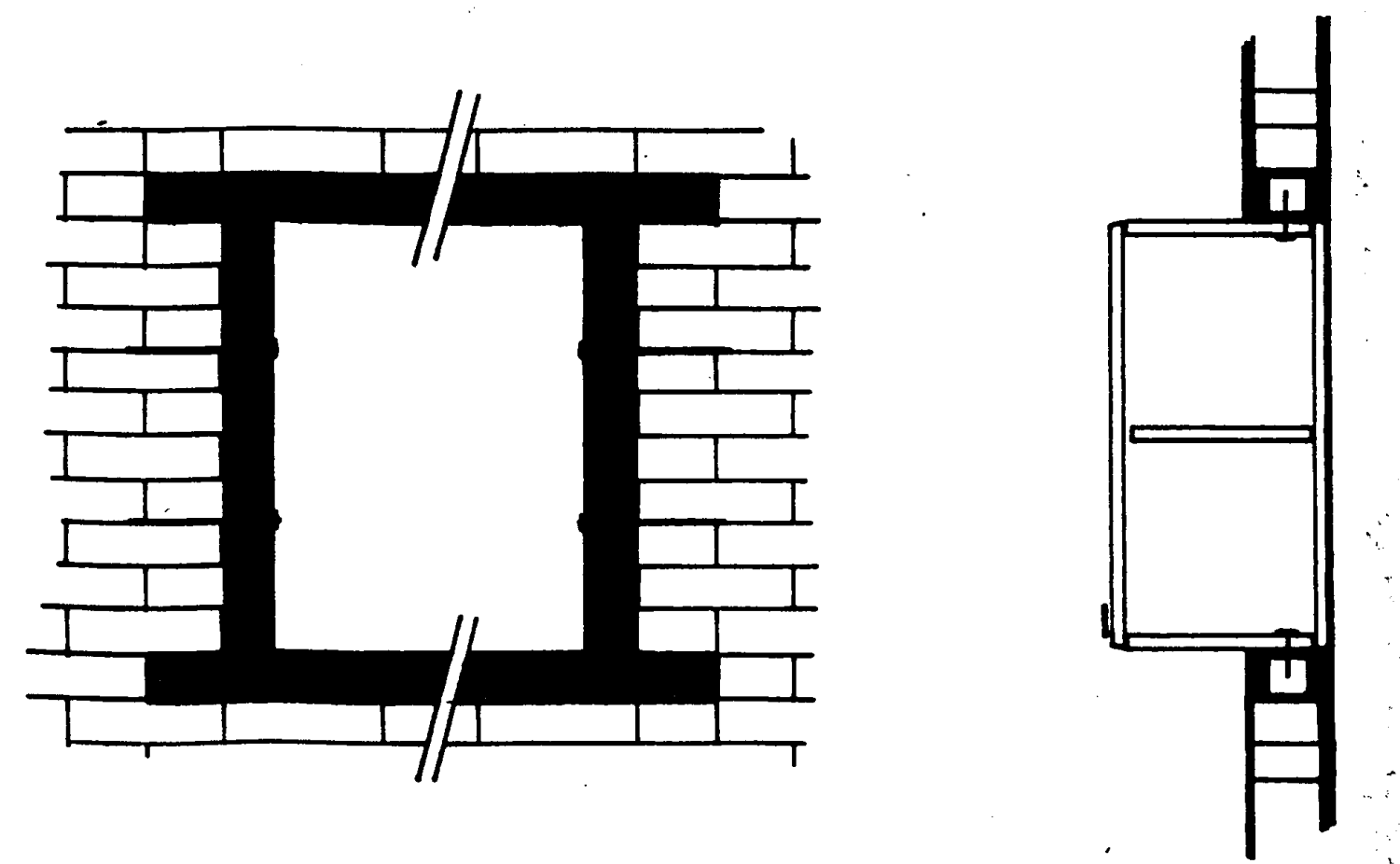
Het inbouwen van de kastjes is geen moeilijke karwei, mits het een halfsteens muur betreft. Is het een dragende steensmuur,

dan doet u er beter aan om de hulp van een vakman in te roepen, die uit ervaring weet hoe hij dit varkentje moet wasen. Maar bij een niet dragende muur kunt u het rustig zelf doen. Begin met op de muur af

te tekenen waar de kastjes moeten komen. Voor bijvoorbeeld twee kastjes van 60 cm breed en 60 cm hoog wordt dat dan dus een rechthoek van 60 bij 120 cm. De kastjes komen binnen een houten raamwerk van balkjes van 7 cm in het vierkant. Tekenen daarom een rand van 7 cm rond de oorspronkelijke driehoek. Zet nu eerst dit raamwerk in elkaar, waarbij u er voor moet zorgen dat de kastjes er precies binnen passen. De vorm van het raamwerk is op de constructietekening te zien. De horizontale balkjes steken 10 cm uit en de verticale steken ca. 2,5 cm in de horizontale balkjes door.

Hak nu een gat in de muur ter grootte van de grootste rechthoek. Begin voorzichtig met een beitel een gat te hakken en haal dan steen voor steen weg. Valt er een steen teveel uit de muur, dan kunt u die er later met wat specie wel weer inzetten. Voor de uitstekende horizontale balkjes moet u in de hoeken een halve steen extra weghakken (zie tekening). Plaats vervolgens het raamwerk voorzichtig in het uitgehakte gat en zet dit vast met een viertal 20 cm lange spijkers, door deze in de horizontale voegen te slaan.

Nu kunt u de kastjes plaatsen; met één kant gelijk met de muur zoals op de tekening aangegeven, maar eventueel ook naar beide kanten evenveel uitstekend. Schroef de kastjes van binnen uit onder en boven vast aan het raamwerk. Als laatste volgt het netjes afwerken van de muur met specie en het opnieuw schilderen of behangen van de muur.



## CONSTRUCTIE TEKENING

# Een nieuwe deur in huis

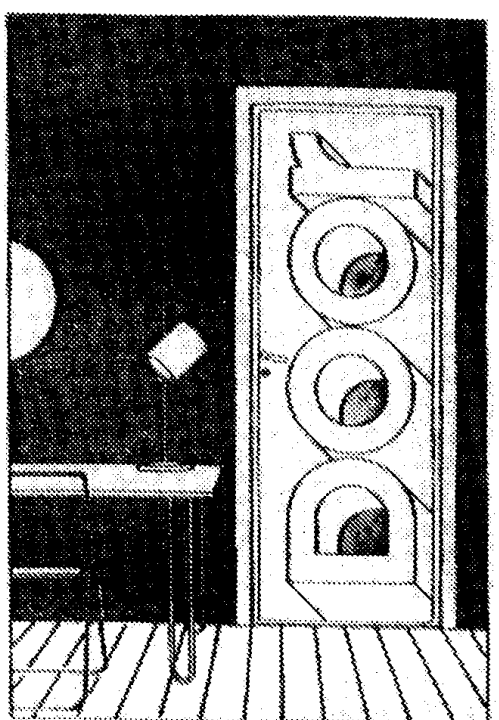
vele jaren vergeten we dat er in huis ook best op een appetijtelijke manier afgevoerd kan worden. Seriebouw en romantische napoleontische tot zeer moderne. Deze lijsten doen vlakken ontstaan, die in verschillende kleuren of met bekledingsmaterialen kunnen worden afgewerkt. Zo kunt u een vlak met hetzelfde materiaal als de aansluitende wand afwerken om een eenheid tussen deur en wand te krijgen. Of u kunt een kleur die veel in het interieur voorkomt, nog eens in een vlak herhalen. Een kamer krijgt een bijzondere tintje door de sierlijsten behalve op de deur, ook op andere vlakken toe te passen, bijvoorbeeld op de kastenwand in de slaapkamer. (Misschien is de bedbak hier ook bij te betrekken).

Met een verstekbak kunt u de lijsten op maat en onder de ver-

eiste hoek afzagen. U kunt de lijsten op de deuren lijmen met hout- of contactlijm. Wanneer u aan beide zijden van de deur de sierlijsten wilt aanbrengen, moet u dit wel op gelijke hoogte doen.

## Andere deuren

Een heel radicale manier om van uw oude deuren af te komen, is ze door andere te vervangen. U zou kunnen denken aan massief eiken binnendeuren (ongeveer 850 gulden). Of aan duo-deuren, die ook wel onderdeuren worden genoemd. Deze deuren bestaan uit een „los“ onder- en bovendeel. Ze zijn van 600 tot 900 gulden te koop. Naast genoemde deuren zijn ook gehard-glazen deuren in huis heel goed toepasbaar. Het glas is vele malen sterker dan gewoon glas. Een machinaal vervaardigde blank glazen binnendeur koopt u al vanaf ongeveer 380 gulden. Ook jaloeziedeuren kunnen uw huis een lichte en speelse sfeer geven. De meeste jaloeziedeuren, ook wel louverdeuren genoemd, worden gemaakt van Amerikaans en Zweeds grenenhout. Het voordeel hiervan is dat het geen problemen geeft bij het beitsen of schilderen. Ook luan wordt veel gebruikt. Om de deur een eenheid met het interieur te laten zijn, kun u overwegen dergelijke deurtjes ook op andere plaatsen toe te passen. Zo zijn in plaats van gordijnen raamluiken denkbaar die opzij kunnen worden geklapt. Ook oude keukendeurtjes worden vervangen. Saloondeurtjes kunnen, hoewel het geen echte deuren zijn, toch een lichte afsluiting vormen tussen twee ruimten. De prijs, inclusief draaiende oploepscharnieren is ongeveer 100 gulden.



## Nieuw verfje

de deuren kunt u al iets opbrengen door ze een nieuw verfje te geven. De beste manier hierin is de deur uit de scharnieren halen en plat neer te leggen. Zo komt u „zakkers“ tijdens het afwerken. Misschien kunt u er ook een plakband bepaalde vlakken afbrengen, die de deur nog mooier maken.

## Posters

Deur op een eenvoudige manier iets speels en kleurrijks te maken, kunt u hem beplakken met een poster. Er zijn in de handel allerlei posters te krijgen.

## Spiegeltegels

Een andere oplossing voor de deur is het bekleeden met spiegeltegels. Verschillende maten, 15x15 cm, 30x30 cm, 45x45 cm, 60x60 cm. Met de bijgeleverde plaklijm zijn ze heel eenvoudig te plaatsen. Voor een spiegeltegelservlak van 60x80 cm betaalt u tussen de 75 en 100 gulden.

## Sierlijsten

Voor het toepassen van decorlij-







00 m2

IN 4 ZAKEN

7000 m2

# HEY & ZONEN complete woninginrichting

MENMARKT 32  
EN

sieke meubelen  
plete woninginrichting

RIJKSWEG CENTRUM 47  
GELEEN

Moderne meubelen  
Tapijten en gordijnen

STEENWEG 76-78  
SITTARD

Tienerkamers-kleinmeubelen  
Tapijten en gordijnen

HOOFDSTRAAT 370  
HOENSBROEK

Klassieke-moderne meubelen  
Tapijten en gordijnen

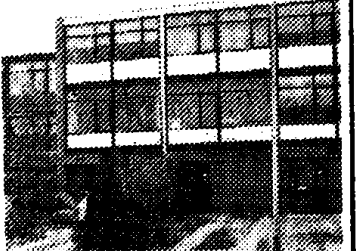
Iedere donderdag koopavond tot 21.00 uur in alle vier de zaken

# Stienstra Nieuws

VEEL EN INFORMATIEF; WEKELIJKS SAMENGESTELD DOOR DE KANTOREN TE HEERLEN EN MAASTRICHT

## TERBLIJT

De Stack, tussenwoning met c.v. en berging. Indeling: hal, toilet, woonkamer 36 m2, open keuken, terras en tuin. 1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding direct. Vraagprijs f 124.000,- k.k.



Welten, drive-in woning met c.v. Indeling o.a.: hal, toilet, hobbykamer, tuin. 1e verdieping: grote woonkamer 33 m2 en keuken. 2e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding november 1979. Vraagprijs f 135.000,- k.k.

## HOENSBROEK

West, zeer goed uitgevoerd woonhuis met garage. Totale woonruimte 48 m2. Gedecoreerd met wandparket, openhaard, partij en fraai plafond met ingebouwde spots. 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, aparte wasruimte en grote zolder. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 198.500,- k.k.

## KERKRADE

De Gracht, hoekwoning met c.v., berging, ruime woonkamer met open haard en open keuken, totaal van 40 m2, aangelegde achtertuin, 4 slaapkamers, badkamer met douche. Aanvaarding direct. Vraagprijs f 129.000,- k.k.

De Maar, zeer luxe gebouwd halfvrijstaand landhuis met vele extra's. Indeling o.a.: ruime hal, woonkamer in T-vorm van 80 m2 met leistenen vloer, keuken met complete eiken inrichting, mooi overdekt terras, bijkeuken, c.v., ruime en garage met carport. 1e verdieping: 2 slaapkamers met loggia, 1 slaapkamer van 20 m2 met boudoir, ruime luxe badkamer, zolder. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 379.000,- k.k.

Haanrade, tussenliggende souterrainwoning met ruime garage, woonkamer met tegelvloer, open keuken, 3 slaapkamers en vaste trap naar zolder, alwaar 4e slaapkamer. Koopprijs f 180.000,- k.k.

West, centrum tussenliggend grondeinde verbouwd woonhuis met 2 kelders, woonkamer met open haard, 4 ruime slaapkamers, badkamer, totaal 42 m2, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs f 166.000,- k.k.

## MAASTRICHT

Tuinwijk, Koning Childerbertstraat, tussenwoning met achtertuin, c.v. en berging. Uitgebouwd 2-vormige woonkamer met open keuken, totaal 42 m2, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs f 166.000,- k.k.

## MEERSSEN-ROTHEN

Landelijk gelegen vrijstaand landhuis met zeer fraai uitzicht, souterrain met dubbele garage en diverse kelderruimten. L-vormige woonkamer ca. 40 m2, 4 slaapkamers, badkamer, zolder. Grondoppervlakte 650 m2. Aanvaarding direct. Vraagprijs f 259.000,- k.k.

## MERKELBEEK

Douvenhout, riant gelegen vrijstaand landhuis met inpandige garage, ruime L-vormige woonkamer met parket en open haard, fraaie keuken met complete inrichting, bijkeuken, waskeuken, vaste trap naar zolder gestuurd boven garage en waskeuken, 4 ruime slaapkamers, diverse ingebouwde kasten. Zeer fraai aangelegde siertuin en moestuin. Oppervlakte 720 m2. Vraagprijs f 359.000,- k.k.

## NIJMEGEN

Nabij de Landgraaf zeer goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Bouwjaar 1962. Indeling: provisiekelder, hal, woonkamer ca. 27 m2 met open haard, betegelde keuken, betegelde douche met vaste wastafel. Vliering. Aanvaarding december/januari as. Vraagprijs f 145.000,- k.k.

## OIRSBEK

Drossaertweide, schakelwoning met c.v., garage en tuin. Indeling: ruime hal, woonkamer ca. 35 m2, woonkeuken, 3 slaapkamers, badkamer. Aanvaarding direct. Vraagprijs f 169.500,- k.k.

## SCHAESBERG

Halfvrijstaand herenhuis met c.v., garage en grote tuin. Bouwjaar 1975. Indeling o.a.: ruime hal, woonkamer 27 m2, betegelde keuken met aanrechtcombinatie. 1e verdieping: 3 slaapkamers, betegelde badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet, zolder met vliering. Vraagprijs f 179.000,- k.k.



Willem II-laan, op riant ligging halfvrijstaand herenhuis met souterrain, L-vormige woonkamer met parketvloer en open haard, 3 slaapkamers en studeerkamer. Koopprijs f 185.000,- k.k.

## SCHIMMERT

Bekerbaan, halfvrijstaand herenhuis met c.v., garage, geheel onderkelderd, woonkamer met parketvloer, 4 slaapkamers en vlieztrap naar zolder. Aanvaarding maart 1980. Vraagprijs f 198.000,- k.k.

## UBACH OVER WORMS

Beneluxstraat, halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage, woonkamer met open haard, luxe keuken, 3 slaapkamers. Bouwjaar 1967. Koopprijs f 139.500,- k.k.

Kamille, geschakeld woonhuis, type vrijstaand met garage, tuin, hal met betegeld toilet, zeer ruime woonkamer met schoorsteen, terras en tuin, 3 slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet. Vraagprijs f 169.000,- k.k. Marktstraat, split-level drive-in woning met 3 slaapkamers. Vraagprijs f 122.000,- k.k.

## UBACHSBERG

Halfvrijstaande bungalow met verwarmd zwembad, woonkamer met parketvloer, aanbouwkeuken, garage, tuin, 3 slaapkamers en vliering. Goed onderhouden. Koopprijs f 149.500,- k.k.

## VOERENDAAL

Op goede ligging, halfvrijstaand woonhuis met kelder, woonkamer met parketvloer, aanbouwkeuken, garage, tuin, 3 slaapkamers en vliering. Goed onderhouden. Koopprijs f 149.500,- k.k.

## VOERENDAAL

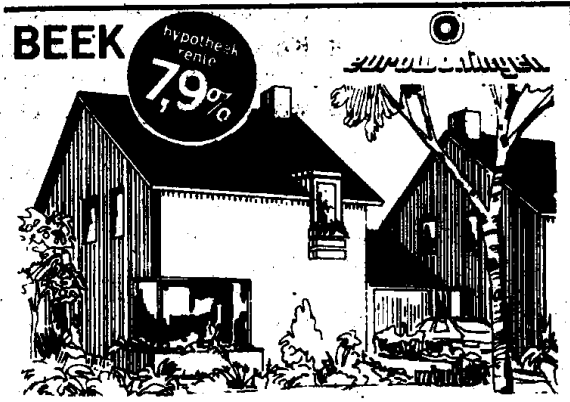
Vrijstaande semi-bungalow op zeer goede ligging. Indeling o.a.: grote souterrain-garage voor 2 auto's, grote hobbykelder, waskelder. Begane grond: ruime entree met trappenpartij, tegelvloer en veel schoonmetselwerk. L-vormige woonkamer 45 m2 met open haard, keuken met complete inrichting, 3 ruime slaapkamers met parket, luxe badkamer met 2e toilet, vaste wastafel en ligbad. 1e verdieping: 2 slaapkamers, douche met vaste wastafel en 2e toilet. Thermopane-beglazing, geheel geïsoleerd, tuin is nog aan te leggen. Aanvaarding vrij spoedig. Vraagprijs f 375.000,- k.k.

Maakt u ook gebruik van de mogelijkheid om 'ns echt huizen te bekijken, zonder dat iemand u tot iets verplicht. Om iedere belangstellende in de gelegenheid te stellen met eigen ogen te zien, wát en hoe er tegenwoordig gebouwd wordt. In Stienstra's programma tweemaal per week "open huis".

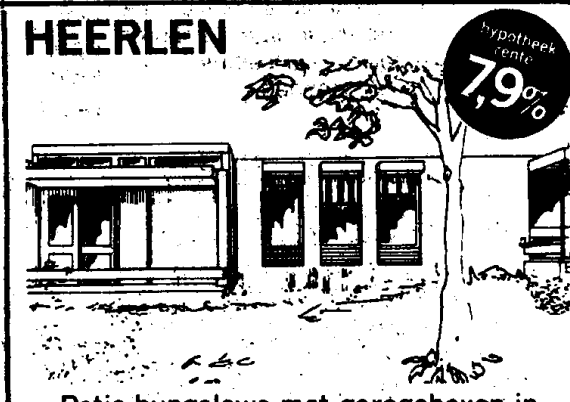
vandaag van 13.00 uur tot 16.00 uur  
**OPEN HUIS**



Appartementen in verschillende typen in project Corioveste. Verkooprijzen van f 102.000,- v.o.n. tot f 155.300,- v.o.n. Rijkspremie totaal van f 16.500,- tot f 1.281,-.



Vrijstaande woonhuizen, gekoppeld d.m.v. garages, in bestemmingsplan "Lindeveld" nabij de Bosserveldlaan. Verkooprijzen van f 187.500,- v.o.n. tot f 256.000,- v.o.n.\*



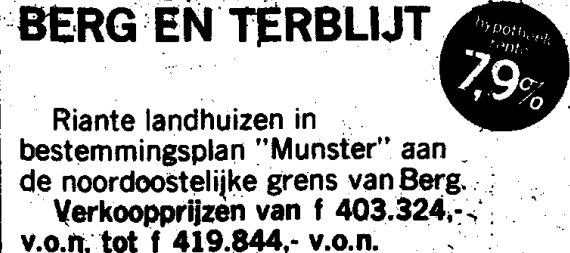
Patio-bungalows met garageboxen in bestemmingsplan "Douve Weien" aan de Douve Weienstraat. Verkooprijzen van f 295.276,- v.o.n. tot f 345.878,- v.o.n.\*



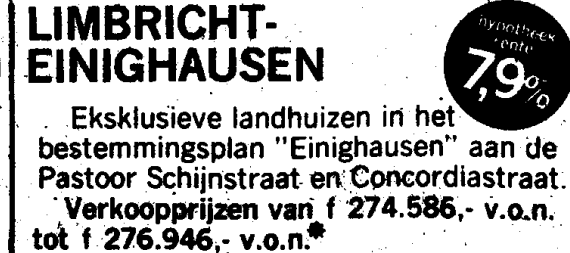
Vrijstaande en halfvrijstaande woningen in Nieuw Lotbroek aan de Stationstraat en Oranjestraat. Verkooprijzen van f 207.680,- v.o.n. tot f 218.772,- v.o.n.\*



Landhuizen in het bestemmingsplan "t Hoefveld". Verkooprijzen van f 311.404,- v.o.n. tot f 339.558,- v.o.n.\*



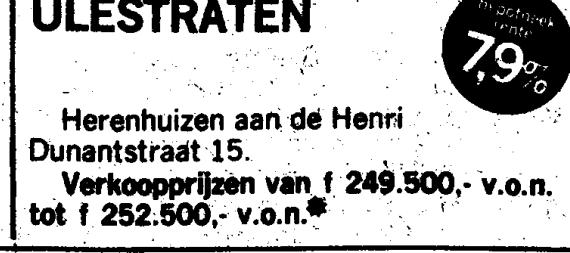
Riante landhuizen in bestemmingsplan "Munster" aan de noordoostelijke grens van Berg. Verkooprijzen van f 403.324,- v.o.n. tot f 419.844,- v.o.n.



Eksklusieve landhuizen in het bestemmingsplan "Einghausen" aan de Pastoor Schijnstraat en Concordiastraat. Verkooprijzen van f 274.586,- v.o.n. tot f 276.946,- v.o.n.\*



Diverse typen woningen in plan Boschstraat-Oost (ingang van het project aan de van Hasseltkade). Verkooprijzen van f 126.500,- v.o.n. tot f 130.500,- v.o.n.\* Rijkspremie totaal van f 8.656,- tot f 2.248,-.



Herenhuisen aan de Henri Dunantstraat 15. Verkooprijzen van f 249.500,- v.o.n. tot f 252.500,- v.o.n.\*



Halfvrijstaande woningen in het bestemmingsplan "Abdisbosch" tussen Gravenweg en Reeweg. Verkooprijzen f 218.477,- v.o.n.\*

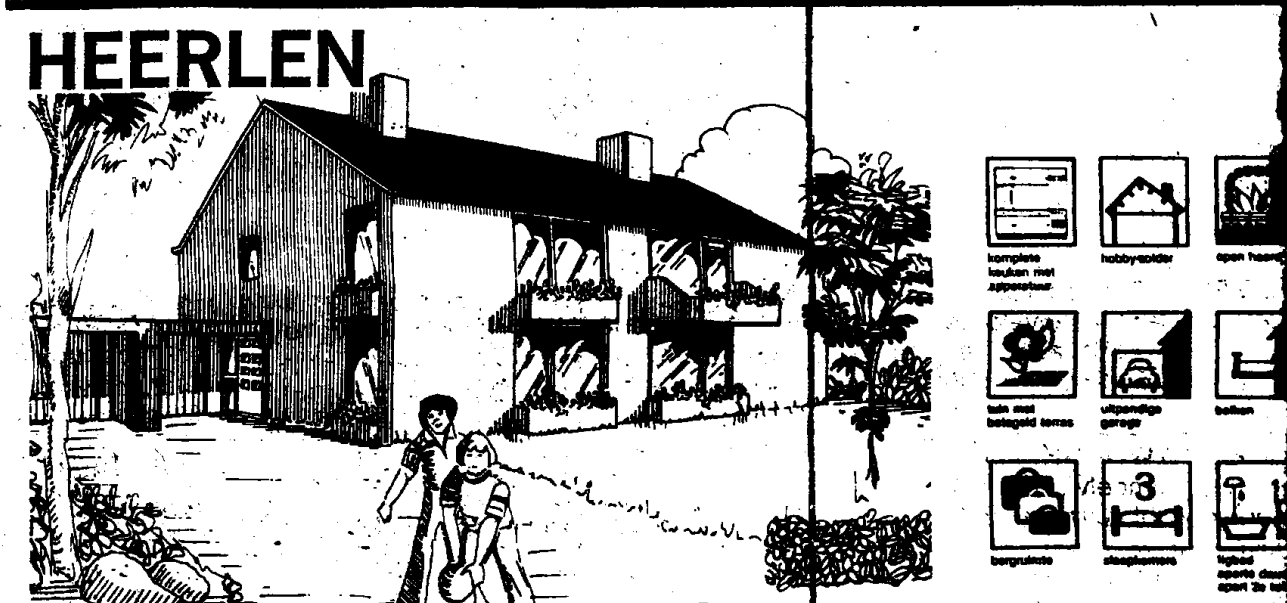


Split-level landhuizen in bestemmingsplan "Groenstraat-Oost" gelegen tussen Groenstraat en Maastrichterweg. Verkooprijzen van f 194.464,- v.o.n. tot f 195.054,- v.o.n.\*

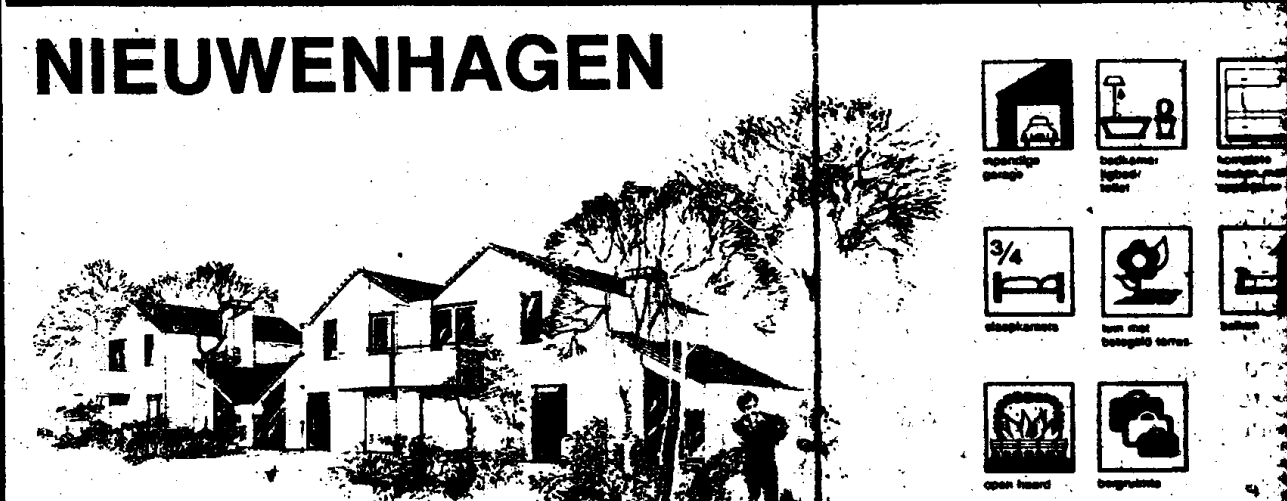
Uiteraard kan Stienstra ook voor u een voorstel laten uitwerken voor de financiering van uw huis. Door de onafhankelijke (onpartijdige) opstelling van Stienstra zal in vrijwel alle gevallen de juiste hypotheek voor u ter beschikking komen. Voor de aankoop voor een huis in enkele specifieke projecten o.a. Hoensbroek Nieuw Lotbroek, Heerlen patio-bungalows Douve Weienstraat en van Weerden Poelmanstraat, Ubach over Worms Maastrichterweg, Limbricht bestemmingsplan "Einghausen" aan de Concordiastraat, Beek Bosserveldlaan, Ulestraten Henri Dunantstraat, Berg en Terblit bestemmingsplan "Munster", is het mogelijk tijdelijk een lager rente-percentage aan te bieden.

Voor sommige projecten kunnen wij i.p.v. 9,4% een hypotheekrente van **7,9%** aanbieden (voor alle hypotheekvormen) 5 jaar vast.

Wilt u meer weten hiervan? Bel ons even. Wij zijn u graag van dienst.



Halfvrijstaande woonhuizen aan de Eurenderweg in bestemmingsplan "Douve Weien", een in Heerlen-Zuid gesitueerde woonwijk. Verkooprijzen van f 274.054,- v.o.n. tot f 279.741,- v.o.n.\*



Riante woningen met garage in het plan "Hoefveld". Verkooprijzen van f 180.230,- tot f 208.900,- v.o.n.

Deze projecten zijn uitermate geschikt om een bestaand huis op "in te ruilen" zonder dat u op een gegeven moment 2 huizen bezit, dat garandeert Stienstra! De openingstijden van onze kantoren zijn: Maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 19.00 uur. 's zaterdags van 9.00 tot 13.00 uur. Natuurlijk kunt u 's zaterdags en door de week telefonisch alle informatie krijgen.

Stienstra Heerlen bv: Tempelsplein 25, 6411 ET Heerlen Telefoon 045-712255\*  
Stienstra Maastricht bv: Scharnerweg 108, 6224 JJ Maastricht Telefoon 043-628888

Makelaardij onroerend goed • bouwprojecten • ontwikkeling • hypotheek • verzekering

**stienstra**

**INFOHOEK**

☐ Zend mij een complete documentatie-set van het (de) object(en) Nieuwbouw/bestaand goed/open huis\* (\*doorhalen wat niet van toepassing is).

te: \_\_\_\_\_ prijs: \_\_\_\_\_ en

te: \_\_\_\_\_ prijs: \_\_\_\_\_

☐ Stuur mij de Woninggids voor Zuid-Limburg.

Naam: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Postcode: \_\_\_\_\_

Plaats: \_\_\_\_\_ Telefoon: \_\_\_\_\_

Bon - in gesloten enveloppe zonder postzegel - aan Stienstra bv, antwoordnummer 40 6400 VB Heerlen of antwoendr. 83, 6200 WC Maastricht.



## specialist in economisch vastgoed

### TE HUUR

op eerste stand in het centrum van Heerlen  
naast nieuwe ANWB-vestiging

## WINKELRUIMTE

ter grootte van ca. 290 m².

Huurprijs f 275,- per m² per jaar, exclusief BTW en servicekosten.  
Eventueel ook in gedeelten te huur.

Voor nadere bijzonderheden en/of bezichtiging verzoeken wij u vriendelijk contact op te nemen met

**j.w. offermans**  
makelaardij o.g. bv

seharnerweg 104  
6224 H Maastricht tel. 043-624200



### ROLLUKEN JALOEZIEËN ZONNESCHERMEN

Vrijblijvend prijsopgave

### MICA ZONWERING

Showroom  
Sittarderweg 116, Heerlen  
Tel. 045-721658

### GEBIT GEBROKEN

met Nagtegaal  
gesproken

Reparatie in 1 uur klaar.  
St. Franciscusweg no. 24  
Heerlen, tel. 045-711504

### UNIEKE AANBIEDING! BUNGALOWS

ALIGANTE-SPANJE  
Geheel compleet met luxe  
badkamer, keuken, alle aan-  
sluitingen, ommuurde tuin, in-  
clusief grond.

Prijzen:  
1 slaapkamer: f 29.000,-  
2 slaapkamers: f 40.500,-  
3 slaapkamers: f 48.000,-  
Tevens appartementen vanaf  
f 25.500,-  
Vraag inlichtingen:

**BOGA**  
BEMASSINGEL 55 - WEERT  
TEL. 0496-37766

### TE KOOP

GELEEN  
Rustig gelegen halfvrijstaand WOONHUIS met c.v.-gas,  
garage, berging en ruime tuin. Uitstekend onderhouden.  
Prijs f 159.000,- k.k.

HEERLEN - Douve Welen  
Goed gelegen VRIJSTAAND LANDHUIS met c.v.-gas,  
garage en tuin rondom. Ruime indeling met mooie living  
(ca. 50 m²) en 4 slaapkamers. f 335.000,- k.k.

SLENAKEN - Heijerode  
Mooi en landelijk gelegen WOONHUIS met c.v., grote  
garage en tuin (totaal 330 m²). Vrij te aanvaarden.  
f 192.000,- k.k.

HULSBURG - Emmaberg  
Mooi gelegen vrijstaande BUNGALOW (geheel onderkel-  
derd) met c.v., garage, 4 slaapk. en mooie tuin (ca. 1000  
m²). f 365.000,- k.k.

ULESTRATEN  
Prachtige PATIOBUNGALOW met c.v., garage, royale  
indeling en vrij uitzicht. f 248.000,- k.k.

WIJNANDSRADE  
Mooi en landelijk gelegen, VRIJSTAANDE BUNGALOW  
met c.v., ruime hal, keuken, woonkamer, 4 slaapk., een  
grote garage/bedrijfsruimte (100 m²) en aangelegde tuin  
(1450 m²). Blijvend vrij uitzicht. f 410.000,- k.k.

ZATERDAG GEOPEND VAN 10.00 TOT 13.00 UUR

Uitgebreide informatie in onze gratis VASTGOEDGIDS.

**L. H. NICOLAI**  
MAKELAARDIJ B.V.  
Stationsstraat 20  
Maastricht  
Telefoon 043-54555

\* KUNSTSTOF RAMEN EN DEUREN VOOR UW WONING  
(NIEUWBOUW OF VERBOUWING) BEZORGEN U GEEN  
HOOFDBREKENS MEER!

\* ABSOLUUT TOCHTVRIJ  
belangrijk in ons winderig landje!  
\* NOOIT MEER SCHILDEREN  
dus geen onderhoudskosten meer!  
\* GEEN VERVORMING VAN DE  
KOZIJNEN  
altijd snel en gemakkelijk te  
openen!  
\* LEVERBAAR MET ISOLIERGLAS  
daardoor geringere sloopkosten  
en hoge geluidsisolatie!

**Scheppers Kunststof**  
Brunsummerweg 122  
6381 CK Ubach over Worms - tel. 045-312360

25 jaar ervaring in het leveren en monteren van rolluiken

## Ter overname CAFÉBEDRIJVEN MAASTRICHT

De zaken zijn gevestigd aan de rand van het  
centrum.  
Aanvaarding direct.  
Papieren vereist.  
Brieven onder nr. 1510 Limb. Dagblad Heerlen.

## TE HUUR BRUNSSUM CENTRUM TWE NIEUWE WINKELPANDEN

Binnenkort zijn deze panden gereed.  
Grootte ± 215 m² en ± 140 m².  
Ligging zeer goed.  
Voor nadere informatie:  
Doorn-Invest, Doorn. Tel. 03430-2838/3151, 03465-66500.

Voor onderhoud van C.V.-ketels  
en gasinstallaties.  
Service en onderhouds-  
abonnementen.

**GASWACHT LIMBURG**  
Amstelsingel  
Parallelstraat 37 A, Tel. 0445-3131.  
Dag en nacht  
bereikbaar ook in het weekeinde  
U belt wij komen. Voor U een veilig idee.

**joop massief  
parket**

• specialist in eiken parket • ook diverse  
tropische houtsoorten • reparatie en onderhoud  
van oude vloeren • verschillende soorten  
verhuisbaar parket • verhuur schuurmachines

04494-41604 b.g.g. 04494-48100  
agnes printhagenstr. 34 Geleen (winkelcentrum)  
showroom geopend van 9.00-17.00 uur verder volgens afspraak

## PIJLS-HULS KEUKENS

MAASTRICHT-HEER St. Josephstraat 71  
Tel. 043-611118  
Rijksweg Zuid 120  
Tel. 04494-45100

## AGO Daalstraat 38 Geleen OCCASIONS

BMW 316 rood	1978
BMW 316 groen	1976
BMW 316 rood	1977
BMW 320i groenmet.	1978
BMW 520i wit	1976
BMW 520i groenmet.	1977
BMW 525i groenmet.	1977
BMW 528i groenmet.	1977
BMW 720i groenmet.	1978
BMW 730i automaat donkergroenmet.	1978
BMW 2.8 L zilvermetall.	1977

## CARAVANBEZITTERS OPGELET!

Ook voor het seizoen 1980 hebben wij weer een grandioze collectie  
voortenten en wintertenten samengesteld uit de topmerken:

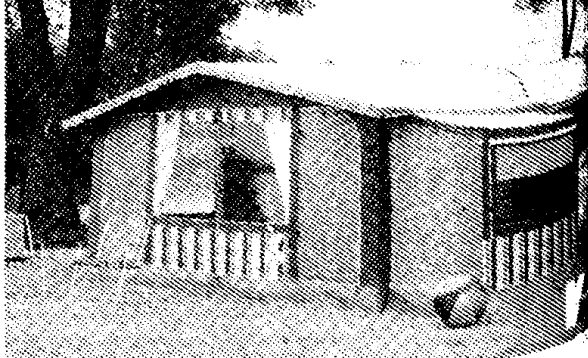
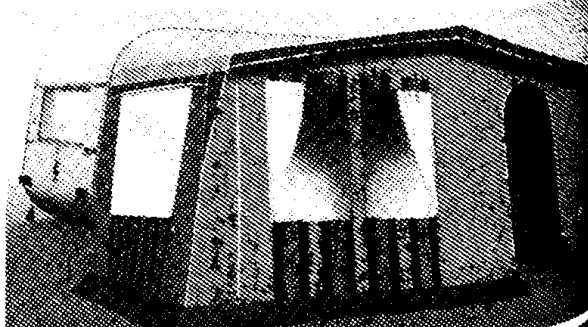
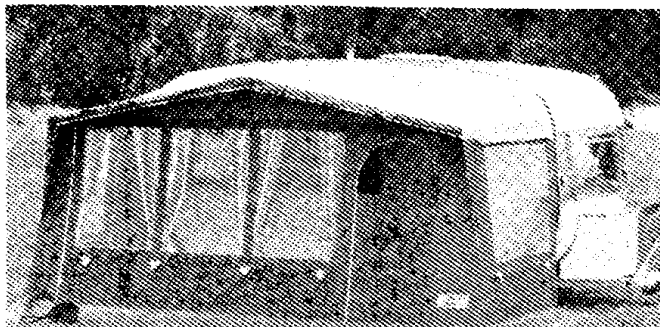
## GOTTSCHALK - MEHLER

Deze tenten zijn geheel uit synthetisch materiaal.

**WAAROM? \*** synthetische vezels vragen veel minder onderhoud  
\* synthetische vezels hebben een langere levensduur  
\* synthetische vezels hebben een grotere kleurachtheid  
\* synthetische vezels zijn gemakkelijk te reinigen

**WELNU, ONZE TENTEN VOLDOEN AAN DEZE EISEN!**

Een kleine greep uit onze collectie:



## OP GEEN ENKEL PUNT IS GESPAARD NIET AAN MATERIAAL EN.... NIET AAN AANDACHT!!

Op de collectie van 1980 geven wij u tot 31 december  
f 100,- VOORVERKOOPKORTING

Verder hebben wij nog voordelige modellen uit de  
collectie 1979 aan te bieden

## REPARATIE:

Wij hebben nu tijd voor de reparatie van uw caravan, tent, kachel, ijskast, frame enz.  
Wilt u in 1980 zorgeloos kamperen, laat dan tijdig uw uitrusting nakijken!

De campingspecialist bij uitstek

## KLINKENBERG B.V. HOENSBROEK

HEISTERBERG 78 - TEL. 045-211888

## Beter uit met Moonen's Car

## CARNAVALSREIZEN ST. JOHANN IM PONGAU

Oostenrijk  
8 dagen. Vertrek 16/2-80 pr. f 450,- h.p.

## BAD DÜRNBERG

Oostenrijk  
8 dagen. Vertrek 16/2-80. Pr. f 460,- h.p.

## LONDEN

4 daagse reis. Vertrek 16/2 prijs f 360,-

## PARIJS

twee dagen vertrek 17/2  
drie dagen vertrek 16/2  
vier dagen vertrek 16/2

DIVERSE OPSTAPPLAATSEN:  
Vraag uitgebreide folder bij Reisburo Moonen's  
Cars Valkenburg, tel. 04406-13661.  
Of bij Reisburo van Huist in Maastricht, tel.  
len, Geleen en Sittard.



**Moonen's Cars**  
Grendelplein 8, Valkenburg  
Telefoon 04406-13661

Bij HOLIDAY-CARAVANS gaat de wereld  
open. BERGLANDS kwaliteit en concurrentieprijs.  
Daarom geven wij de meeste garantie, voor uw  
vakantie.

## HOLIDAY CARAVAN CENTRUM

Handelscentrum - Bergerweg - Sittard  
Handelsstraat 28 SITTARD. tel. 04490-1111

## DAKWERKEN DAKO B.V.

1e Indumaweg 5, Helmond

Gespecialiseerd in alle soorten pannendaken  
vraagt:

## PANNEN- DEKKERS

Ervaring strekt tot aanbeveling.  
Hoog loon, goede arbeidsvoorwaarden.  
Sollicitaties na telefonische afspraak. tel. 43665.

## UNIEKE AANBIEDING

DIETEREN (gem. Susteren)  
Roosterderweg 9

NIEUWBOUW luxe vrijstaand woonhuis met carport en grote  
berging. Kavelgrootte ca. 240 m². Optimale isolatie, dubbele  
beglazing, luxe eiken keuken, open haard, badkamer in kleur,  
drie grote slaapkamers, etc.  
Thans tegen ELK AANNAMELIJK BOD!!!  
Open huis: zaterdag 17 november van 10.00 tot 13.00 uur.  
Tel. int. 045-721100.

## Isoleren is vooruitzien!

(En bovendien niet duur!)



Regenen is vooruitzien!  
Maar isoleren ook.  
Want wie zegt ons, dat  
gas en olie niet nog  
duurder zullen worden???

Met Isoschaum  
spouwmuurisolatie  
bereikt u een isolerend  
vermogen van 6 x de  
normale situatie, het-  
geen neerkomt op 30%  
besparing. Per gemid-  
deld huis zijn de kosten  
zo'n f 900,-.

**geskal** **Isoschaum**  
SCHUIM-CHIEF

## Spouwmuurisolatie

BON  
Stuur meteen een isolatie-specialist voor prijsopgave en advies.  
... Gaarne uitvoerige documentatie over Isoschaum.  
Het gaat om een woonhuis/kantoor/bedrijf/boerderij/school/kerk.

Naam \_\_\_\_\_  
Straat \_\_\_\_\_  
Plaats \_\_\_\_\_  
Tel. \_\_\_\_\_  
B.V. Geskal, Kampstraat 4, Geleen. Telefoon (04494) 4.38.05.



Kantooruren: dagelijks van 9.00-12.30 uur en  
13.30-18.00 uur. 's Zaterdags van 10.00-13.00 uur.

## NIEUWBOUW Landhuizen

In Roermond, in plan Hoogvonderen, zijn nog een  
beperkt aantal Royale landhuizen te koop. Deze  
moderne landhuizen onderscheiden zich door:  
\* Fraaie architectuur  
\* Zeer ruime living met open haard  
\* 4 Grote slaapkamers  
\* Luxe complete aanbouwkeuken met kookpla-  
teau, oven, afzuigkap, koelkast en vaatwasser.  
\* Gekleurde sanitair  
\* Gedeeltelijk dubbele beglazing  
\* Kozijnen en ramen van duurzaam hardhout  
De kooprijzen zijn reeds vanaf f. 226.750,- vrij  
op naam.  
Deze royale moderne landhuizen zijn bij uitstek ge-  
schikt voor mensen die nu willen doorstromen van  
een middenstandswoning naar een fraai landhuis.  
De landhuizen zijn direct te aanvaarden.

## Kopen zonder risico

Wanneer U nu een nieuwbouwhuis bij Peters koopt,  
terwijl U reeds een eigen huis bezit, loopt U niet  
het risico van dubbele hypotheeklasten.  
U kunt nl. Uw nieuwbouwhuis kopen en betrek-  
ken, en ..... Uw huidige woning hierop in-  
ruilen. Bel voor meer informatie Peters.

## KUNST ANTIEK EN INBOEDEL- VEILING

In de oude St. Martinuskerk te Urmond op  
19 november aanvang 19.00 uur t.o.v. de  
wielod. goetseong heer L.L.M. Haenen, no-  
taris te Beek zullen bij opbod worden  
verkocht: kasten w.o. prachtige eiken kus-  
senkast, Biedemeyer broodkast, hangkas-  
ten, buffetten, tafels, stoelen, commodes,  
prachtige mah. vitrinekast, Louis-stijl, vele  
curioses uit grootmoeders tijd, opastoeien,  
kristal, tin, glas, koper en wat verder ter tafel  
zal verschijnen.  
Prachtige Am. Sarocock Mir, Heraz, Kellm  
etc. Tevens zullen ter veiling komen ver-  
scheiden olielampen en lampen, luchters en  
ampulpen.

## HEEFT U IETS OVERCOMPLEET

schakel ons in, wij doen dit reeds jaren tot  
tevredenheid van vele notariaten en fami-  
lies.  
Veringdirectie A.J.M. van Zadelhoff, erkend  
veilingmeester, Visselsteinstr. 6 Beek, tel.  
04402-5564.  
Kijkdag zondag 18 november van 12.00 tot  
20.00 uur. Vrij entree.



sinds 1918

**Penner's & Schoenmakers**  
*Makelaardij Heerlen B.V.*

Heerlen laanderstraat 27 tel. 045 718330

**WONINGEN**

**EN TERBLIJT:** te koop riante landbouw op goede stand met carport, grote open haard) 45 m<sup>2</sup>, 3 slaapkamers, hobbyruimte enz. Koopprijs v.a. 100.000,- v.o.n.

**HOLTZ:** te koop boerderij met erf, schuur en weiland. Totale perceelwastafel ca. 1,5 ha. Koopprijs 100.000,- k.k.

**BRUNSSUM:** Walcundstraat, te koop woonhuis op een hoek gelegen geheel met garage, c.v. en oververwarming. Ruime hal, ruime woonkamer met haard en travertinvloer, keuken 4 met betegelde vloer en aanbouwkeuken met apparatuur. Verdieping: luxe badkamer met douche, ligbad, bidet, wastafel, 3 grote slaapkamers, ruime zolder. Verkeert in een perfecte staat van onderhoud. Aanvaarding in overleg. Koopprijs 100.000,- k.k.

**LEN:** Caumerboord, te koop halfvrijstaand woonhuis, type splitlevel met o.a. voor- en achtertuin, betegelde vloeren, woonkeuken, badkamer met wastafel, 3 slaapkamers. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs 100.000,- k.k.

**LEN-ZUID:** te koop mooi gelegen riante villa met grote aangelegde tuin, zeer ruime inrichting. Pand is voorzien van c.v. Aanvaarding in overleg. Koopprijs 149.000,- k.k.

**RADE:** te koop in het centrum royaal woonhuis met c.v. en tuin. 2 kelders, begane grond: ruime woonkamer, royale woonkamer (en-keuken, bijkeuken en serre. 1e verdieping: 3 royale slaapkamers, 2e verdieping: 2 slaapkamers en grote zolder. Aanvaarding: Grasbroekstraat te koop halfvrijstaand woonhuis met garage, grote zitkamer, keuken, alle vloeren belegd met natuursteen. Voor en achter moole tuin, badkamer met ligbad, 3 slaapkamers, vaste trap naar waar c.v.-ketel en 4e slaapkamer. Aanvaarding direct. Koopprijs 100.000,- k.k.

**WEENHAGEN:** Hoefveld, te koop riante villa met garage, c.v. en oververwarming. Totale perceelwastafel ca. 1,5 ha. 8 verhuurde garageboxen en riante woonhuis. Aanvaarding in overleg. Nadere inlichtingen op aanvraag.

tegelvloer en open haard, open keuken met bar en luxe inrichting, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, 2 wastafels, toilet en douche, grote zolder bereikbaar via vaste trap verdeeld in drie ruimten met vele gebruiksmogelijkheden. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 397.000,- k.k.

**SCHAEBSBERG:** Kempkensweg, te koop riante gelegen geheel vrijstaande bungalow met moole tuin, luxe afwerking en ruime inrichting. Aanvaarding in overleg. Prijs n.o.t.k.

**SIMPELVELD:** St.-Remigiusstraat, te koop op goede stand gelegen geheel vrijstaand woonhuis met grote garage/berging, kelders, 4 slaapkamers, ruime badkamer en zolder. Aanvaarding direct. Vraagprijs f 198.000,- k.k.

**SIMPELVELD:** Irenestraat, te koop op 1e stand gelegen vrijstaande villa met c.v., dubbele garage en grote aangelegde tuin. Totale perceelwastafel ca. 1620 m<sup>2</sup>. Inrichting: souterrain met royale logeerkamer, hobbyruimte, begane grond: grote hal, toilet, woonkamer met leisteenvloer ca. 50 m<sup>2</sup>, keuken met luxe inrichting en veel apparatuur, 3 ruime slaapkamers en badkamer. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 498.000,- k.k.

**VOERENDAALE:** te koop groot woonhuis met tuin en c.v. Inrichting: hal, berging, grote woonkamer, keuken, 4 slaapkamers, badkamer met o.m. ligbad, 2e verdieping: 2 grote kamers en dakterras. Koopprijs f 221.350,- v.o.n.

**BEDRIJFSPANDEN**

**HEERLEN:** De Beitel, magazijn-, opslag- of productieruimte. Units v.a. 800 m<sup>2</sup> tot 12.000 m<sup>2</sup>. Huurprijzen v.a. f 35,- per m<sup>2</sup> per jaar.

**HEERLEN:** De Beitel, kantoren en/of toonzalen te huur in units tot totaal 2000 m<sup>2</sup>. Huurprijzen v.a. f 85,- per m<sup>2</sup> per jaar.

**HEERLEN:** Het Loon: - winkelruimte Apollolaan 130 m<sup>2</sup> met kelder, dermagazijn 48 m<sup>2</sup>; - winkelruimte Herenweg 56 m<sup>2</sup> met kelderdermagazijn 24 m<sup>2</sup>; - winkelruimte Apollolaan voorheen kantoor en technoruimte ANWB 350 m<sup>2</sup>, kantoorruimte 820 m<sup>2</sup> op verdieping. Nadere inlichtingen op aanvraag.

**KERKRADE:** Akerstraat, te koop bar/café met kegelbaan en grote bovenwoning. Het geheel is verhuurd en is aantrekkelijk voor geldbelegging, goed rendement. Nadere inlichtingen op aanvraag.

**SCHAEBSBERG:** Molenveg, te koop bedrijfspand met terrein, 8 verhuurde garageboxen en riante woonhuis. Aanvaarding in overleg. Nadere inlichtingen op aanvraag.

Nadere informatie van maandag t/m vrijdag van 8.30-17.30 uur.  
Zaterdags is ons kantoor gesloten.



## DE GROTE VOORDEEL VAN ISOLATIE-GLAS MERKT U DUIDELIJK ALS U DE LAGE GASREKENING ZIET.

STEL levert u een hoogwaardige Nederlandse kwaliteit isolatie-glas. Geleverd en gemonteerd voor f 160,- per m<sup>2</sup>, (incl. BTW). Subsidiering wordt door ons verzorgd. Vraag vrijblijvend inlichtingen!

**ED. STEL**  
Heerenweg 244 6414 AT Heerlen  
Tel. 045-214545

## IDEAAL WONEN in december...

...lezen uit de Modelwoning in blank, blauw en wit.



Wij heten u welkom in een gastvrij huis dat Ideaal Wonen inrichtte op een oppervlakte van 100 vierkante meter, waarbij wij zijn uitgegaan van praktische, natuurlijke materialen.

- Meubels in hun tweede jeugd.
- Warme dranken voor winterse avonden.
- T.V.-spelletjes onder de loep.
- Zelf een poef maken is niet zo moeilijk.

Wonen het blad waarin u zich thuis voelt



Ideaal Wonen. Overal te koop voor f 4,10  
Haal 'em bij uw tijdschriftenleverancier!  
Of bel voor een abonnement (12 nrs. voor f 45,-):  
020 - 585.3196

**Heerlen**  
Prijs f 179.900,- k.k.

**Schaesberg**  
Prijs f 170.000,- k.k.

**Wittum**  
(nieuwbouw)  
Prijzen v.a. f 234.900,- all-in

**Ubach over Worms**  
Prijs f 135.000,- k.k.

**Einighausen**  
Vraagprijs f 159.900,- k.k.

**Sittard**  
Vraagprijs f 122.500,- k.k.

**Munstergeleen**  
Prijs f 165.000,- k.k.

**Hoensbroek**  
Prijs f 199.500,- k.k.

**Einighausen**  
Vraagprijs f 209.000,- k.k.

**Brunssum**  
Prijs f 180.000,- k.k.

**Ubach over Worms**  
Riante halfvrijstaande woning met garage en c.v. woonkamer 40 m<sup>2</sup>, grote keuken met aanbouwkeuken, 3 slaapkamers, badkamer, tuin met optimale privacy. Prijs f 164.000,- k.k.

**Kerkrade**  
Prijs f 210.000,- k.k.

Kantoren Maastricht Sittard, Roermond

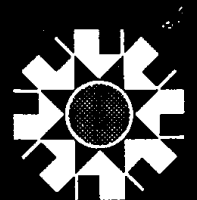
Tongersestraat 10 Maastricht  
Tel. 043-54137  
Na kantooruren:  
Dhr. van Lierop 04746-3091  
maandag t/m vrijdag 9 uur - 17.30 uur  
zaterdag 10 uur - 12.30 uur

**Bongaerts**  
Immobilien BV  
lob groep.

AANKOOP - VERKOOP - BEMIDDELING IN ONROEREND GOED - TAXATIES - VERZEKERINGEN - HYPOTHEKEN - BOUWPROJECTENONTWIKKELING

## Profiteer nu van een lagere hypotheekrente in de toekomst!

Dat kan uitsluitend bij het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten. Informeer naar deze nieuwe 2-jarige Bouwfonds-hypothek, waarbij u te allen tijde en zonder kosten kunt overstappen naar een lening, waarvan het rentepercentage voor de rest van de looptijd vast ligt. Dit tussentijds overstappen is uniek in de hypotheekwereld. Dat levert altijd een lagere rente in de toekomst op. Dus voordeel voor u!



Voor alle inlichtingen:  
**Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG)**  
Geleen, Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678.  
Roermond, St. Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

Voor informatie over de Bouwfonds-hypotheek kunt u ook terecht bij uw makelaar, verzekeringsagent of assurantiëkantoor.

# Kom nu kijken en keuren in de toonzaal hoe een Open Haard

meér kan zijn dan een gat in de muur met wat houtblokken.

Echt vuur, da's gezellig. Maar dan wel goed. En goed betekent hier veilig, schoon en toch mooi. Of dat nu een ingebouwde haard is of een moderne of klassieke voorzethaard, het belangrijkste is dat de haard aan de eisen voldoet: goede trek en afvoer van rook. Want dan blijft vuur ook gezellig.

**Muyrers & Wijnen B.V.**

6369 ZH Simpelveld  
Koosterstraat 12-14  
Tel. 04442-1900

6461 HD Kerkrade  
Corbo Bouwmarkt  
Kruisstr. Reiserkuijlenstr.  
Tel. 045-452698

## Kom in t weekend gezellig naar Rekem in België. Dan laten wij u uw 2e Huis zien.

(Een huis dat betaalbaar is)

In het Belgische Rekem kunt u al v.a. f 61.435,- de trotse eigenaar worden van een kloekke 6-persoon Sunclass bungalow. Omdat de grond in erfpacht blijft, kunnen wij u voor dit zeldzaam lage bedrag uw huis aanbieden.

Kom naar Rekem en maak er meteen een gezellig dagje-uit van. Geniet nu al van de aanblik van ons meerje, waar straks alles weer mogelijk is: vissen, zwemmen, roeien... de keus is aan u. Laat u uitvoerig voorlichten over de mogelijkheden tot paardrijden en wandelen, of over het uitoefenen van uw persoonlijke hobby's.

Het project meet 58 ha. Door de ruime opzet is uw privacy gegarandeerd. Meer dan de helft is gereserveerd voor de bouw van verschillende types bungalows, waarvan de bouw al is begonnen.

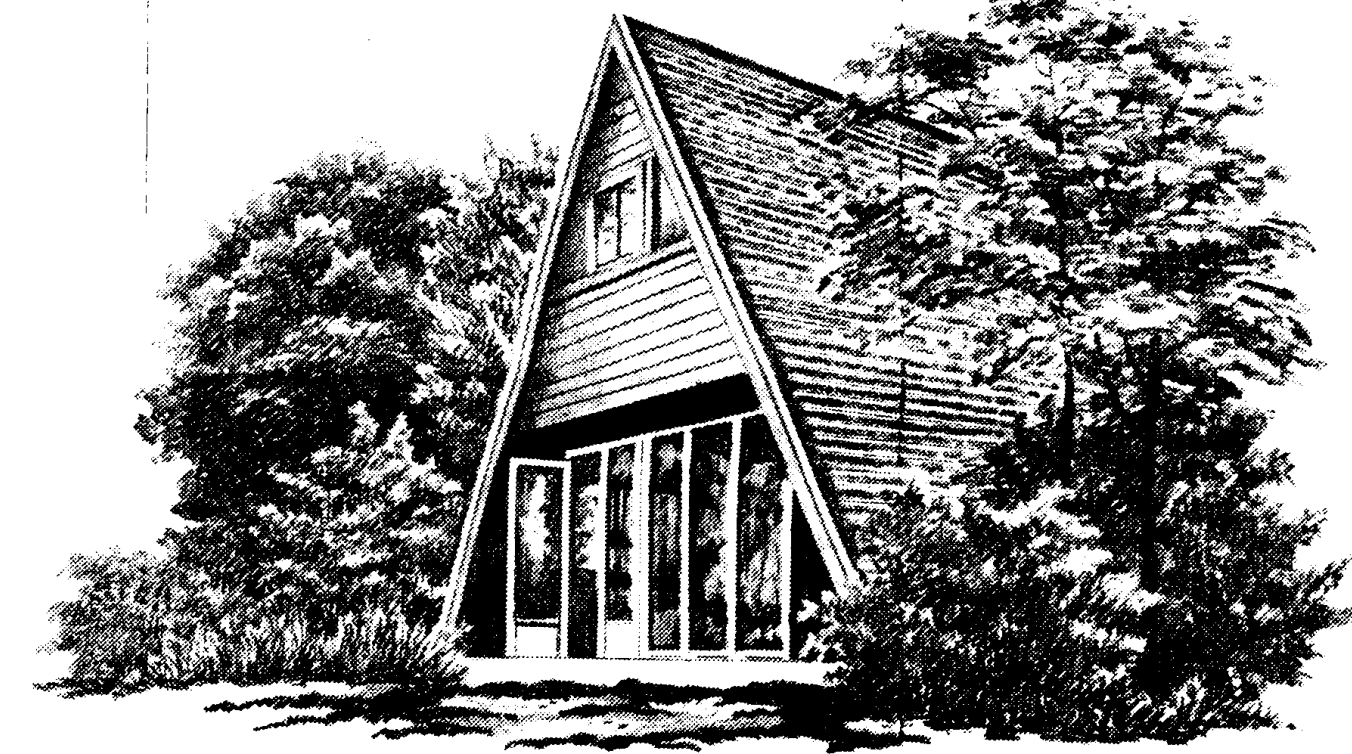
In het project bevindt zich een restaurant Maastricht ligt op een afstand van 10

minuten rijden. Op 20 minuten vindt u Hasselt, op 10 minuten Genk en op 15 minuten Luik. U kunt dus elk weekend van uw tweede huis genieten, zonder eerst een vermoeiende lange autorit te maken.

U bent van harte welkom, voor een eerste kennismaking met uw bungalow in Rekem. Er staan twee ingerichte modelwoningen voor u open.

Zo rijdt u naar Rekem. Op de snelweg Eindhoven-Maastricht neemt u 15 km voor Maastricht de afslag Antwerpen. Na de douanepost de eerste afslag richting Lanaken. Halverwege de weg naar Lanaken ligt Rekem. In Rekem volgt u de border 'Sonnevijver'.

Een project van Sunclass Bungalows  
Tel. Nederland (Heemstede) 023-289974  
Tel. België (Rekem) 09-3211713048



## SUNCLASS BUNGALOWS

**peters**

**makelaars onroerend goed**

Agnes Printhagenastraat 36/  
hoek Mauritslaan  
6161 EK Geleen  
Telefoon (04494) 48191

Kantooruren: dagelijks van 9.00-12.30 en 13.30-18.00 uur  
zaterdag van 10.00-13.00 uur

### NIEUWBOUW

**GELEEN, Haeskelerveld**  
Herenhuizen die opvallen door de wel zeer eigenzinnige architectuur, de vele leefpunten en de luxe afwerking. Noemen we snel de karakteristieke uitbouw aan de voorzijde. Of de 3 ruime leefniveaus. De fijne tuin aan de achterzijde. Een tenslotte het hoogst persoonlijke dakterras van maar liefst 30 m<sup>2</sup> gestuurd op het zuiden. Op de begane grond een ruime living met open keuken en open haard. Op de 1e verd. 3 slaapkamers en luxe badkamer met ligbad, douche en 2e toilet en een grote ingebouwde bergingruimte. Op de 3e verd. hobbykamer en bergzolder en het riante dakterras. De gehele woning is geïsoleerd. De gevells zijn wit. De typische uitstulping en het dak zijn bekleed met duurzaam lei. De kooprijzen zijn vanaf f 189.000,- v.o.n. exclusief renteverlies tijdens de bouw. Leverbaar met garage of berging.

**HEERLEN, Oliefontein**  
Uniek gelegen halfvrijstaande villa nabij centrum. Ind. o.a. 3 kelders, living 11.50x4.00 m met open haard, prachtige halpartij, keuken, bijkeuken, 4 slaapk., badk. Aanv. 15 okt. '79. Koopprijs f 245.000,-.

**HEERLEN, Rukkerweg**  
Halfvrijst. hoekpand met garage, c.v.-gas, bouw. '72. Ind. woonk., keuken, hal, 1e Verd. 3 slaapk., badkamer met ligbad en 2e toilet, vaste trap n. 2e verdieping met 4 slaapkamers. Aanv. direct. Koopprijs f 169.000,-.

**HEERLEN, Kapelweg**  
Halfvrijst. woonhuis met garage, c.v.-gas en tuin, bouw. '63. Ind. prov. kelder, woonk. met parketvloer, keuken, berging, 1e Verd. 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en toilet, vloz. trap n. zolder. Aanv. 3 mnd. Koopprijs f 148.000,-.

**JABEEK, Gangeldeweg**  
Zeer landelijk gelegen halfvrijst. middenstandswoning met garage en c.v. (hoekpand) met bijvend vrij uitzicht, bouw. '72, zeer goed onderhouden. Ind. woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Aanv. 6 weken. Vraagprijs f 159.000,-.

**KERKRADE, Oude Maar**  
Uniek onderf. woonhuis met gar., c.v.-gas, op bijzonder gunstige ligging, bouw. '76. Ind. L-woonk. 34 m<sup>2</sup> met schuifdeuren, terras, woonkeuken met eetbar en kompl. apparatuur, berging, 1e Verd. 3 slaapk., berging, badk., ligbad en toilet, vaste trap n. zolder, berging en 1 slaapk. Aanv. in overleg. Vraagprijs f 159.000,-.

**TE HUUR**  
**BRUNSSUM, Op Gen Hoes**  
Nieuwbouwwoonwoning met c.v., garage o' berging. Aanv. direct. Huurprijs vanaf f 672,- + f. 15,- servicekosten per maand.

### SCHINNEN, Moutheuvelaan

Riant, luxueus vrijstaand landhuis (nieuw bouw) met prachtig uitzicht achterzijde. Inh. 650 m<sup>3</sup>. Opp. 750 m<sup>2</sup>. Ind. L-woonk. met open haard en bet. vloer, veel schoonm. werk, kompl. inger. keuken, bijkeuken, 1e Verd. 3 grote slaapk., logeerkamer, kompl. badkamer. Aanv. direct. Vraagprijs n.o.t.k.

### SITTARD, Gulicksestraat

Uniek onderf. woonhuis met c.v., dubbele garage en achterom. Ind. kelder, woonk., eetkeuken, entree en badkamer met ligbad, 1e Verd. 2 slaapk., vaste trap n. zolder met 1 kamer. Aanv. in overleg. Vraagprijs f 139.000,-.

### SITTARD, Bedrijfsdal

Op de meest gunstige locatie in de West-Mijnstreek aan de Rijksweg tussen Sittard en Geleen midden in een verzorgingsgebied van 1000 mensen ligt een unieke tussentijdse Representatief en opvallend vattende parkerplaats. De voorzijde is afgewerkt met achterzijde met royaal uitzicht. Het gebouw bestaat uit 200 m<sup>2</sup> showroom en opslagruimte in degen. 1e Verd. 3 slaapk., vaste trap n. zolder met 1 kamer voor f 5000,- p.k. Bij de afbouw kan met uw eigen rekening gehouden worden. De koperprijs bedraagt f 690.000,- k.k. Koper komt in aanmerking voor een W.I.R. premie van ca. f 250.000,-.

### UBACH OVER WORMS, Kantstraat

Roy. vrijst. woogh. met c.v.-gas, gar., gr. tuin, opp. 905 m<sup>2</sup>, inh. 500 m<sup>3</sup>, bouw. '54. Ind. prov. kelder, woonk. met parket, serre, keuken en tuimberg. 1e Verd. 3 slaapk., badk. met ligb., vaste trap naar grote open en bergingen. Aanv. direct. Koopprijs f 189.000,-.

### TE HUUR

**GELEEN, Centrum**  
Nieuwbouw woonruimte 190 m<sup>2</sup>, met c.v. en kelder. Voor diverse mogelijkheden. Bovenwoning beschikbaar. Aanv. direct. Huurprijs f 1500,- per maand.



WEGENS ENORM SUKSES, SHOW VERLENGD TOT 3 DECEMBER

binnenhuisdesign

WIL IEDEREEN DIE LEKKER ZITTEN WIL NU  
NAAR BINNENHUIS DESIGN KOMEN?

Want van 27 oktober tot 3 december is daar een  
LEOLUX show met maar liefst tien verschillende  
modellen, waarin het heerlijk zitten is. Meubelen  
die u bieden waar u zolang naar zoekt, klasse en  
komfort.

Kom dit zitfeest beleven. En voel weer eens wat  
zitten kan zijn. Een heerlijk gevoel.

binnenhuisdesign  
Rijksweg Centrum 2  
GELEEN  
Tel. 04494-49212

LEOLUX

Problemen met uw PLAT DAK?

Wij verwerken KUNSTSTOF-DAKBEKLEDING, die  
door de fabrikant voor 10 jaar schriftelijk wordt ge-  
garandeerd. Vraag voor meer inlichtingen:

FA. H. HUYTS

Spoorstraat 57, Heerlen, tel. 045-213605  
Ook uw adres voor: Isolatiemateriaal, polyester/  
glasvezelproducten, c.v. en sanitair

KUNSTSTOF  
KOZIJNEN

rechtstr. af fabriek  
KUCKARTZ GmbH  
Roetgen - Duitsland  
Tel. 09-4924714051  
Vrijblijvend informatie:  
POSTBUS 1189  
KERKRADE

Enkele uniek gelegen

BUNGALOW-  
TERREINEN

in Zuid-Limburg te koop.

Voor inlichtingen:  
br. ond. nr. 1509 Limb. Dagblad Heerlen.

Culligan

WATERONTHARDERS

Dr. Ottenstraat 7 eigen servicedienst Tel. 04442-1743

SIMONS  
LID VAN  
ROMAZO

Is het kwaliteit wat u zoekt, kom dan naar:  
Venetian Blinds Kerkrade



Wees de winter voor:  
bestel nu  
uw ROLLUIKEN  
voor extra isolatie.

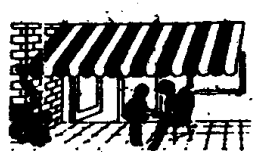
Vrijblijvende prijsopgave en  
snelle deskundige levering en  
plaatsing. 23 jaar ervaring op dit gebied.

Verder zijn wij leverancier van alle Luxaflex-artikelen, o.a.:  
rolhorren, gordijnjaloezieën en 25 mini-jaloezieën, alle soor-  
ten zonneschermen.

ERKENDE  
LID VAN  
ROMAZO  
ZONWERING FABRIKANTEN

Blinds  
1988

KIPSTRAAT 30-32,  
6461 GW KERKRADE,  
TEL. 045-453416



ZONWERINGCONSTRUCTIES - LUXAFLEX JALOEZIEËN - MARKIEZEN

"LIBELLA"-POLA



INDIVIDUELE HUizen VOOR INDIVIDUELE WENSEN

Op uw eigen bouwterrein kunt u binnen 2 à 3 maanden een huis naar eigen  
ontwerp laten bouwen met de volgende voordelen:

- Vaste prijzen v.a. f 1025 tot f 1450 excl. BTW per m² bebouwd opper-  
vlak
- Geen renteverlies tijdens de bouw
- Geen overdrachtskosten
- Natuurlijke thermische beglazing en woningisolatie, waardoor goede  
warmte- en geluidsisolatie gegarandeerd is
- Ramen en deuren van hardhout
- Buitenwanden naar keuze (baksteen, sierpleister, enz.)
- Compleet afgewerkt met aabouwkeuken, betegeling, sanitair, etc.

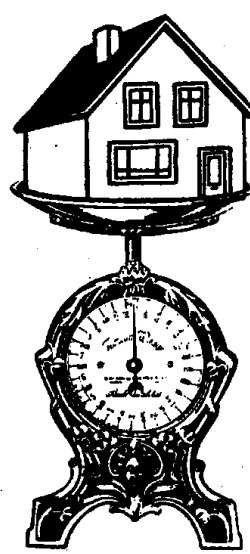
Vraag vrijblijvend informatie:

HTBH B.V.

Ringstraat 2A, postbus 167, Heerlen  
(bij Kesterjelaan/Mariagewandestraat)  
of bel nu: 045-213928 (na 19 u. ook 045-217686)

Voor nieuwbouw en renovatie leveren wij ook af magazijn buitenramen,  
binnen- en buitendeuren.

Hoeveel is m'n



huis waard?

Dat is een belangrijke vraag bij de aankoop of verkoop  
van een huis; bij het verstrekken van een hypotheek;  
bij het bepalen van de balanswaarde of bij ontiening  
en boedelscheiding.  
Vrder ook bij successierecht, vermogensbelasting  
en brandverzekering. Onze beëdigde taxateurs zullen  
u graag behulpzaam zijn bij het betroubaar vast-  
stellen van de juiste waarde van onroerend goed.

B.V. GOESSEN

VERZEKERINGEN - BANKZAKEN - ONROERENDE GOEDEREN  
Maastricht: Tel. 043-51851 Hondst. 1 hoek Bredestraat  
en Gerechtigheidslaan 46. Heerlen: Tel. 045-71479 Tempelplein 29

TE KOOP  
KUNRADE/VOERENDAAL

GEHEEL VRIJSTAAND WOONHUIS met garage, grote  
tuin en veel privacy, bouwjaar 1975.  
Indeling: begane grond hal met toilet, woonkamer van ca.  
40 m² met betegelde vloer en open haard, moderne open  
keuken.  
1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en  
tweede toilet.  
2e verdieping: 1 grote slaapkamer of hobbyruimte, ruimte  
voor centrale verwarmingsketel en boiler annex bergruimte,  
alsmede een tweede bergruimte.  
Het geheel verkeert in uitstekende staat van onderhoud  
en is spoedig te aanvaarden. Prijs op aanvraag.

Inlichtingen:  
Adviesbureau C.M.R. Gijzel  
Assurantiën - hypotheek - praktijk- en bedrijfsfinancieringen - lid  
N.V.A. - bemiddeling onroerendgoed  
Lindeweg 47, 6367 CH Voerendaal, tel. 04446-2284.

BERG EN TERBLIJT  
Halfvrijstaand landhuis met tuin en garage. Ind.: hal, toilet  
met fonteinje, garage, berging, 2-vormige living met open  
haard, moderne keuken. 1e verd.: 1 grote ouderslaapka-  
mer, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche,  
dubbele v.w., 2e verd.: zolder, c.v.-gas. Vraagprijs  
f 285.000,- k.k.

GEULLE BROMMELLEN  
Landelijk gelegen in stijl verbouwde boerderij met garage  
en tuin. Indeling: hal, toilet, living, zithoek, eetkamer,  
keuken. Verd.: 3 ruime slaapkamers, badkamer, c.v. (gas).  
Koopprijs f 350.000,- v.o.n.

GEULLE BROMMELLEN  
Boerderijwoning bestaande uit twee afzonderlijke gedeel-  
ten. Hooftwoning met o.a. living met open haard, 3  
slaapkamers, douche met v.w. Bijbouw met garage en 2  
slaapkamers. Het pand wordt centraal verwarmd, heeft  
warmwatervoorziening d.m.v. een boiler. Oppervlakte plm.  
2500 m². Vraagprijs f 265.000,- k.k.

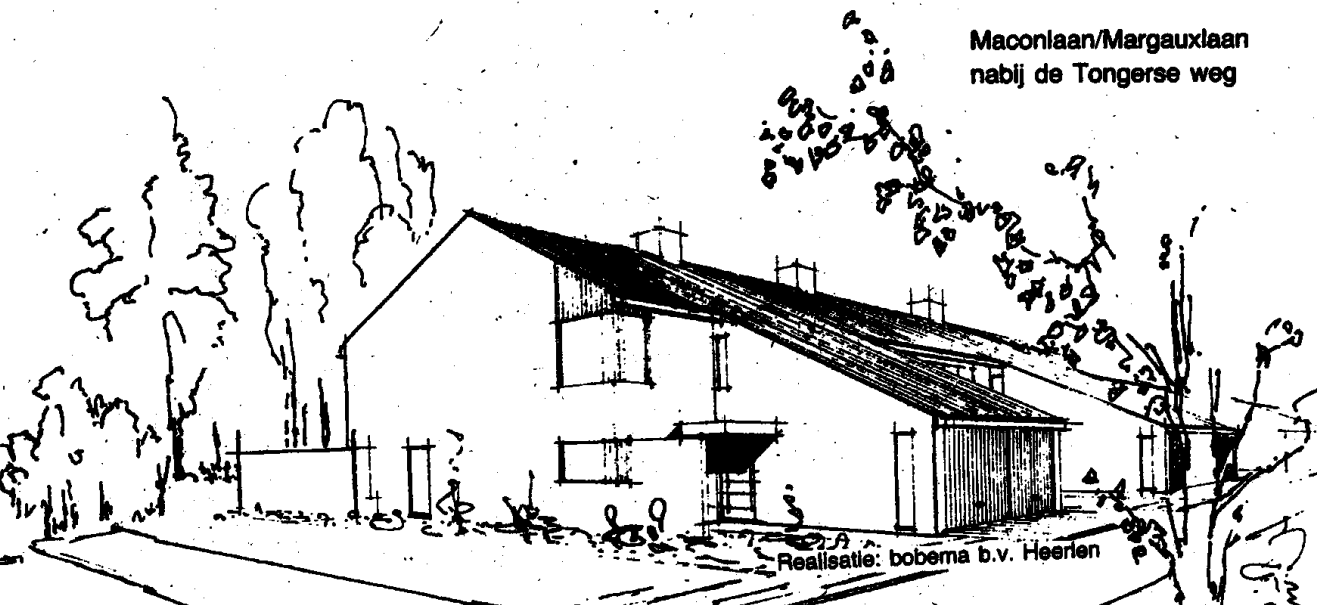
MUNSTERGELEEN  
Moderne luxe bungalow met garage en mooie tuin. Ind.:  
hal met marmervloer, L-vormige woonkamer, eetkamer,  
moderne keuken, toilet, 4 slaapkamers, badkamer met  
ligbad en dubbele v.w. Souterrain: dubbele garage, provi-  
siekelder, grote hobbykamer. Het pand wordt centraal  
verwarmd (gas), is uitstekend onderhouden en in overleg  
te aanvaarden. Vraagprijs f 360.000,- k.k.

MUNSTERGELEEN  
Vrijstaande villa met 4000 m² grond. Ind.: hal, toilet, grote  
living 65 m² met open haard, moderne keuken voorzien  
van div. apparatuur, bijkeuken, studeerkamer, overdekt  
terras. Verd.: 4 ruime slaapkamers, studeerkamer, luxe  
badkamer met ligbad v.w. en 2e toilet. Het pand is geheel  
onderkelderd, voorzien van een ruime garage, en hobby-  
ruimte, natuurstenenvloeren en verkeert in goede staat  
van onderhoud, c.v. Vraagprijs f 645.000,- k.k.

MAKELAARSKANTOOR  
Drs. SCHREINEMACHER

Brusselsestraat 55, Maastricht, 043-19157  
B.g.g. 043-16822

MAASTRICHT - CAMPAGNE



20 HERENHUIZEN

Kooprijzen vanaf f 227.000 vrij op naam  
exclusief renteverlies vanaf 1-12-1979  
GEREED VOOR BEWONING ZOMER 1980

Informatie:  
BV MAKELAARDIJ ONROERENDE GOEDEREN  
PETER VAN BRUGGEN  
Heerlerbaan 50 - 6418 CH Heerlen  
Tel.: 045-417085, 04458-1695 (buiten katoeren)

Heythuysen  
Vraagprijs  
f 129.000,- k.k.

Wittem  
(nieuwbouw)  
Prijzen v.a. f 234.900,- all-in

Vlodrop  
Vraagprijs f 129.000,- k.k.

Echt  
Prijs op aanvraag

Sittard  
Vraagprijs f 122.500,- k.k.

Elsloo  
Vraagprijs f 198.000,- k.k.

Hoensbroek  
Vraagprijs f 119.000,- k.k.

Nieuwenhagen  
Vraagprijs  
f 155.000,- k.k.

Assurantiën - Hypotheken - Financieringen - Bemiddeling in onroerend  
goed

specialist in  
economisch vastgoed

BEDRIJFSRUIMTE in LIMBURG

BECK  
Te koop bedrijfspand bestaande uit 4 hallen en 1 kantoorgebouw. Park-  
ter grootte van ca. 1500 m². Koopprijs f 1.000.000,- k.k.

BRUNSSUM  
Te huur aan de Boschstraat bedrijfscomplex. Totale perceelsoppervl. 14  
Huurprijs f 300.000,- per jaar.

HEERLEN  
Te huur in de Cramer nieuwbouwshowroom ter grootte van ca. 900 m².  
f 60.000,- per jaar. Oplevering 6 maanden na verhuring.

HEERLEN  
Te koop perceel industrie- of handelsterrein ter grootte van 25x50 m  
aan de Locht. Koopprijs f 47.500 per m².

HOENSBROEK  
Te huur aan de Akerstraat-Noord bedrijfsruimte ter grootte van ca.  
Huurprijs f 72.000,- per jaar.

HOENSBROEK  
Te koop bedrijfspand bestaande uit ca. 400 m² kantoor-  
ca. 3800 m² fabrieksruimte. Huurprijs f 150.000,- per jaar. Koo-  
aanvraag.

HOENSBROEK  
Te koop aan de Heisterberg winkel-/bedrijfspand met bovenwoning  
f 450.000,- k.k.

HOENSBROEK  
Te koop winkelpand met bedrijfsruimte en bovenwoning gelegen  
Hommerweg. Prijs f 250.000,- k.k.

KERKRADE  
Te koop aan de Schaesbergerstraat bedrijfspand. Prijs f 310.000,- k.k.

KERKRADE  
Te huur c.q. te koop bedrijfsgebouw met kantoren gelegen op het indus-  
terieterrein. Totale perceelsoppervl. ca. 3600 m², waarvan bebouwd  
m². Koopprijs f 1.000.000,- k.k., huurprijs f 100.000,- per jaar.

MAASTRICHT  
Te koop bedrijfspand ter grootte van ca. 1000 m² gelegen aan  
Aldengoorstraat. Prijs f 450.000,- k.k.

MAASTRICHT  
Te huur aan de Punterweg nieuwbouwbedrijfspand ter grootte van ca.  
Huurprijs f 50,- per m² per jaar. Oplevering ca. 6 maanden

MAASTRICHT  
Te koop Rondeel bedrijfspand met kantoren. Oppervl. bedrijfsruimte  
oppervl. kantoorruimte ca. 310 m². Vraagprijs f 675.000,- k.k.

MUNSTERGELEEN  
Te koop woonhuis met bedrijfsruimte ter grootte van ca. 116 m²  
f 275.000,- k.k.

NUTH  
Te huur nieuwbouwbedrijfspand ter grootte van ruim 4000 m² op een  
7000 m² gelegen op het handelsterrein "De Honsel". Huurprijs f 47.500,-  
per jaar excl. BTW.

SCHAESBERG  
Te huur aan de Edisonstraat bedrijfspand ter grootte van ca. 525 m².  
f 22.000,- per jaar excl. BTW. Aanvaarding per 1 januari 1980.

SEVENUM  
Te koop aan de Luttelseweg kantoren, showroom, bedrijfsruimte  
Oppervlakte terrein ca. 4400 m²; oppervlakte gebouwen ca. 1300 m².  
f 550.000,- k.k.

SIMPVELD  
Te huur bedrijfsruimte ter grootte van ca. 265 m² parterre,  
verdieping. Oppervlakte kelder ca. 100 m². Huurprijs f 1000,- per m²

SITTARD  
Te koop showroom met magazijn en kantoren. Totale perceelsoppervl.  
7000 m². Koopprijs f 2.225.000,- k.k.

ULESTRATEN  
Te koop perceel grond ter grootte van ca. 5070 m². Prijs e.d. op aanvraag

WEERT  
Te huur aan de Graafschap Hornelaan 2 bedrijfspanden ter grootte van  
m² en ca. 3000 m². Huurprijs e.d. op aanvraag.

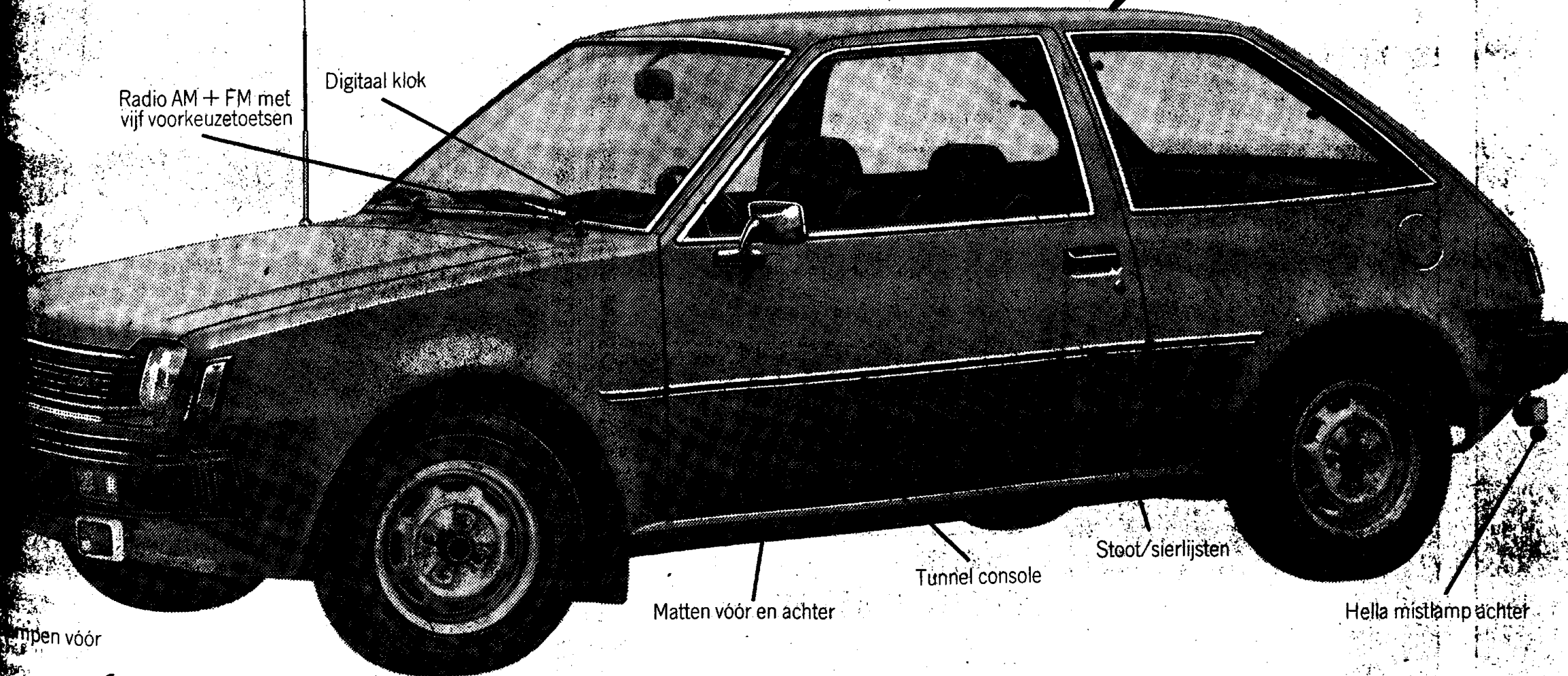
Voor nadere bijzonderheden en/of bezichtiging verzoeken wij u  
kontakt op te nemen met de heer J.W. Offermans.

j.w. offermans  
makelaardij o.g. bv

scharnerweg 104  
6224 JJ maastricht tel. 043-624200



# Mitsubishi Colt 1200 GL "Extra" Nu f 13.498,-



Mitsubishi Colt is een prachtige, zuinige auto met een p/u, volgens norm en opgave A.N.W.B.) Het grootste genoegen in zult rijden. Het blijkt dat mensen die de Colt in onze showroom het eerst bekijken veel enthousiasme en ze ooit voor mogelijk hadden gehouden. Want de Colt is niet alleen zeer mooi en mooi maar bovendien zeer goed. De 1200 GL uitvoering (f 12.998,-)

zitten bijvoorbeeld al een kilometerdagteller, sigarettenaansteker, groot opbergvak onder het dashboard, sportieve bekleding, halogeen koplampen, voorruit van gelaagd glas en hoofdsteunen. Maar we doen er tijdelijk nog een schepje bovenop met de "EXTRA" uitvoering. Die is uitgerust met: ● radio AM + FM ● stoot/sierlijsten ● Hella mistlampen vóór ● Hella mistlamp achter ● matten vóór en achter ● tunnel console ● digitaal klok.

En dit fantastische pakket kost u slechts f 500,- meer. Bovendien moet u rekening houden met belastingverhoging (BVB) welke waarschijnlijk per 1 januari ingaat. Dat scheelt u dan nog eens ca. f 300,-. Dat is nog een extra voordelige reden om de Colt nu bij uw Mitsubishi dealer te gaan bekijken. Alle prijzen zijn incl. BTW. Afleveringskosten zijn niet inbegrepen.

## Mitsubishi Colt. De Gestaalde Perfektie. Al vanaf f 11.998,-

**Beek/Geleen Automobielbedrijf N. Gelissen, Hubertusstraat 49, tel. 04402-1054**  
**Heerlen Auto Kleijnen, Passantweg 35a, tel. 045-212035**  
**Kerkrade Auto Kleijnen, Loch 103, tel. 045-411561**  
**Maastricht/Amby Autobedrijf Jacob, Bergerstraat 11-13-15, tel. 043-626970**  
**Roermond Jabe Roermond B.V., Wilhelminalaan 5, tel. 04750-29346**  
**Schinnen Autobedrijf W. Kees, Dorpsstraat 64, tel. 04493-1721**  
**Sittard Jabe Sittard B.V. Industriestraat 25, tel. 04490-19664**  
**Stramproy Automobielbedrijf Vanda B.V., Wilhelminastraat 29a, tel. 04956-1786**

### katholieke lerarenopleiding sittard

In een nieuw opgericht instituut voor de nieuwe lerarenopleiding te Sittard is in augustus 1979 gestart met de opleiding in de vakkencombinaties wiskunde/natuurkunde en nederlands/engels; per 1 augustus 1980 zal dit opleidingsaanbod worden uitgebreid met de vakkencombinatie aardrijkskunde/geschiedenis en per 1 augustus 1981 met tekenen/handvaardigheid.

Het bestuur wil per 1 april 1980 of zo spoedig mogelijk daarna overgaan tot benoeming van een

### koördinator aardrijkskunde

(vak. nr. KLS 128)

en

### koördinator geschiedenis

(vak. nr. KLS 129)

ten behoeve van de ontwikkeling en uitvoering van opleidingsprogramma's in de per 1 augustus 1980 startende combinatie aardrijkskunde/geschiedenis.

Van de te benoemen medewerkers wordt verwacht dat zij:

- beschikken over o.a. contactuele, leidinggevende en organisatorische kwaliteiten;
- in het bezit zijn van een eerstegraads bevoegdheid in een of meer van de genoemde vakgebieden;
- in staat zijn zich in overleg en samenwerking met collega's, ook van andere disciplines, en studenten in te zetten voor de vormgeving van een opleiding, waarbij nadrukkelijk rekening wordt gehouden met de samenhang die het totale opleidingsprogramma voor de studenten moet vormen;
- over ruime ervaring beschikken in het onderwijs, bij voorkeur in het onderwijs aan 12- tot 18-jarigen;
- de bereidheid en de bekwaamheid hebben om te experimenteren met onderwijsvormen;
- bereid zijn om maximaal 1/5 van de volledige taak te besteden in de avonden en op zaterdag, in het bijzonder ten behoeve van de nascholing;
- bereid zijn in te stemmen met de doelstellingen van het instituut en mee te werken aan de belichting van maatschappelijke en levensbeschouwelijke achtergronden van onderwijs en opvoeding vanuit en/of met respect voor de christelijke inspiratiebronnen.

Aanstelling geschiedt volgens rijksregeling, in een volledige weektaak op het salarisonivo van hoofd-docent (schalen 148 en 150, afhankelijk van leeftijd en ervaring).

Inlichtingen over de functies kunnen worden ingewonnen bij de directeur, de heer drs M.G.H. Hennissen, telefoon 04490-11066.

Sollicitaties met curriculum vitae en opgave van referenties onder vermelding van het vakaturenummer vóór 3 december 1979 te richten aan het Hoofd van de dienst personeelszaken van de Katholieke Leergangen, postbus 283, 5000 AG Tilburg, bij wie ook een taakomschrijving van de functie van koördinator kan worden aangevraagd (tel. 013-427123, toestel 120).



Het bestuur van de Stichting Katholieke Lerarenopleiding Sittard vormt een personele unite met het bestuur van de Katholieke Leergangen te Tilburg. Adres van het bestuur en centrale diensten: postbus 283, 5000 AG Tilburg.

### ONZE ZEER EXCLUSIEVE

**SANITAIR BOUTIQUE**  
— PARIS —

BRUSSELSESTR. 22A, MAASTRICHT

### BELANGRIJK UITGEBREID

#### De moeite waard om te gaan kijken

complete badkamers, die uw droomwens in vervulling doen gaan.  
De nieuwste kleuren en modellen van Sphinx - Schock en Montout.  
Niet te vergeten het onvolprezen gedecoreerd sanitair van Porcelaine de Paris.  
Badkamer-accessoires in chroom - zilver - brons en goud alleen van de allerhoogste kwaliteit.  
Lampen, verlichting, accessoires van echt kristal in diverse prachtige kleuren.



**ONZE BOUTIQUE  
IS UNIEK!**



**SANITAIR BOUTIQUE**  
— PARIS —

Brusselsestraat 22A, Maastricht. Tel. 043-18860

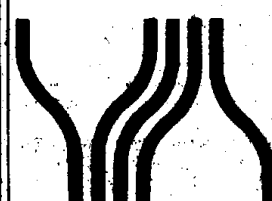
## Gevraagd: process engineer op HTS-nivo

De N.V. Verenigde Glasfabrieken beschikken in Maastricht over een modern productiebedrijf voor de fabricage van verpakkingsglas. De process engineers groep bestudeert en bewaakt het productieproces. In deze groep is nu plaats voor een HTS-werker, die speciaal belast zal worden met het bestuderen van het productieproces en de productiemachines en het ontwikkelen van voorstellen om de productie verder te optimaliseren. Enkele jaren ervaring in een productiebedrijf lijkt ons noodzakelijk, evenals goede kennis van de Engelse en Franse taal. Leeftijd bij voorkeur 25-30 jaar.

Uw sollicitatie wordt met belangstelling tegemoet gezien door het Hoofd Personeelszaken, N.V. Verenigde Glasfabrieken, Nieuweweg 25, 6221 AA Maastricht.

*De Verenigde Glasfabrieken maken in Maastricht vooral flessen en potten voor de dranken- en levensmiddelenindustrie in binnen- en buitenland.*

**je ziet wat je maakt**



**n.v. verenigde  
glasfabrieken**

Bedrijven in Schiedam,  
Leerdam, Maastricht en  
Etten-Leur.

## OUD GOUD IS GELD

Koop bij ons met oud goud: f 15,- per gram

JUWELIERS-DIAMANTAIRS

**van Sloun B.V.**

Amersburgstraat 5, Geleen  
Tel. 04494-42285





SPORT ONTSPANNING RECREATIE

12 volautomatische astro-line banen  
Feest- en vergaderzalen  
Bar - warm en koud buffet

Wil en Jeannet van de Looverbosch  
Rijksweg Z. 210, 6134 AG Sittard  
Tel. 04490-23111, 16821  
Openingstijden: 10.00 v.m. - 1.00 uur.



**STARDUST Bowling Sittard bv**

Opening: zaterdag 17 nov. 18.30 uur

ontwerp en coördinatie - jack beij architect bni sittard

utiliteitsbouw  
restaurantie  
woningbouw

De bouw van Bowling Stardust werd gerealiseerd door:  
**VIC LAUDY**

verbouwingen  
onderhoud

B.V. BOUW- EN AANNEMINGSMAATSCHAPPIJ, LEYENBROEKERWEG 2, SITTARD TEL. 04490-16933\*, TELEX 56805 VLSit.

Wandbeplating, aluminium puien en stalen poorten van

**TUKCON b.v.**

Dr. Nolenslaan 111 Sittard. Tel. 04490-14441

Staalkonstrukties werden geleverd door



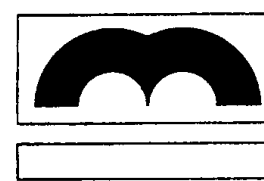
**Laeven Products**

Hoensbroek. Tel. 045-213434

**RENNENBERG B.V.** Zwarte Graaf 1 Doenrade  
**STUKADOORSBEDRIJF**

Sierpleister en kratsputz

Luchtverwarming en ventilatie



**marlub.v.**

installatiebedrijf

Slagboomsweeg 27 Nuth. Tel. 04447-3030

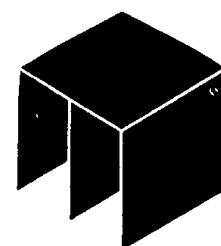
**BRINK**

Ook hier werd het schilderwerk uitgevoerd door

**schildersbedrijf FIJEN B.V.**

Bornerweg 20 Limbricht. Tel. 04490-16224/15509

De systeemplafonds van



**Danbac Afbouwssystemen**

systeemplafonds - scheidingswanden - verlichting  
Dr. Nolenslaan Sittard. Tel. 04490-14353

Het glas in het bowlingcenter werd geleverd door

**De Jong Glas - v/h Schumans Glas**

Ophoven 133 Sittard. Tel. 04490-15769. Berg en Terblijt. Tel. 04406-41288

Sanitaire installaties

**P. SCHUMANS**

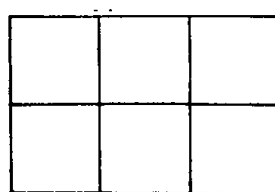
**Sanitaire- centr. verwarmingsinstallatie.**

Bergerweg 44 Einighausen. Tel. 04490-16389

Tegelzettersbedrijf - Fliesenlegerbetrieb

**SCHÜRGERERS B.V.**

Bergstraat 55a Doenrade. Tel. 04492-3952  
5135 Hillensberg, Dorfstrasse 55a. Tel. 09-4924561461



Uw juiste adres voor uitkappen van oude gevels, het nieuwe voegen, zetten, het reinigen van gevels, impregneren, alle spuitwerken. monster naar keuze. **Gratis**

**M. HOFMAN**

Roevoetstraat 9 Valkenburg. Tel. 04406-12449

De plafonds werden gemonteerd door



**ELA BRUNSSUM B.V.**

Merkelbeekerstraat 14 Brunssum. Tel. 045-256380

Het interieur werd alwéér verzorgd door

**BRESA interieurverzorging b.v.**

Trichterweg 123 Treebeek. Tel. 045-211255

Komplete geluidsinstallatie geïnstalleerd door

**limburgs amusement c.v. donselaar**

Stationsstraat 35 Spaubeek. Tel. 04493-1522

Vloerbedekkingen en gordijnen leverde



**MODERNA**

projektnrichting b.v.  
Nijverheidsstraat 4 Sittard. Tel. 04490-16844



**C & S PORISO B.V.**

groothandel in bouwstoffen  
Poriso-produkten uit eigen fabriek

**STARDUST VEEL SUCCES**

**C & S AANNEMINGS B.V.**

bestrating - terreinverharding  
verhuur grondverzetmachines - cultuurtechnische werken

burg. lemmensstraat 109 geleen. tel. 04494-46400



**DAMOISEAUX VOOR DRANKEN**